

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 119 (2001)
Heft: 200

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Res

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, s.e.c.o., Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL:** www.shab.ch
Leitung Redaktion und Verlag Markus Tanner
Druck Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 115.- (inkl. MwSt.); Ausland CHF 195.-
Ämliche Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Inserate Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Rédaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, s.e.c.o., Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Bern, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL:** www.shab.ch
Chef rédaction et édition Markus Tanner
Imprimerie Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 115.- (TVA comprise); Etranger CHF 195.-
Publications officielles Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Bern
Annonces Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Mode de parution Parait tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, s.e.c.o., Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, **E-mail:** shab@seco.admin.ch, **URL:** www.shab.ch
Capo redazione e edizione Markus Tanner
Stampa Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prezzi dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 115.- (IVA compresa); Estero CHF 195.-
Pubblicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
Anunci Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Modo di apparizione Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Handelsregister

Registre du commerce
Registro di commercio

AG

Neueintragenen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Allround - Reinigungen E. Gischig**, in Möriken-Wildegg, Kohlackerstrasse 13c, 5103 Möriken, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Allgemeine Reinigungsarbeiten. Eingetragene Personen: Gischig, Elvira, von Brig-Glis, in Möriken-Wildegg, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Gischig, Rico, von Brig-Glis, in Möriken-Wildegg, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 7269 vom 10.10.2001 (082875)

■ **Furrer Info**, in Neuenhof, Hardstrasse 57, 5432 Neuenhof, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Web-Design, Internet- und Intranetlösungen im Web-Designbereich und MS-Office Visual-Basic-Programmierungen. Eingetragene Personen: Furrer, Joachim, von Schongau, in Neuenhof, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 7270 vom 10.10.2001 (082876)

■ **PETER JOSS Management Services**, in Widen, Lehnswaldstrasse 23, 8967 Widen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmens- und Marketingberatung, Planung und Realisation von Marktbearbeitungsmassnahmen, Beratung, Planung und Realisation im Bereich Verkaufsoptimierung. Eingetragene Personen: Joss, Peter, von Konolfingen, in Widen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Joss-Bruhlin, Annemarie, von Konolfingen, in Widen, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 7271 vom 10.10.2001 (082877)

■ **Röbi's Bäckerei, R. Kurath**, in Windisch, Klosterzelstrasse 25, 5210 Windisch, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Produktion und Verkauf von Bäckerei- und Konditorei-Produkten sowie Verkauf von Lebensmitteln. Uebernimmt Aktien und Passiven der nicht eingetragenen Einzelfirma 'Bäckerei S. Kornmann', in Windisch. Eingetragene Personen: Kurath, Robert, von Flums, in Berikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 7272 vom 10.10.2001 (082878)

■ **Werkform Pantazis**, in Zetzwil, Gontenschwilerstrasse 97, 5732 Zetzwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Grafische Gestaltungsarbeiten und Marketingberatung. Eingetragene Personen: Pantazis, Christos, griechischer Staatsangehöriger, in Zetzwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Pantazis, Magdalena, von Pfaffnau, in Zetzwil, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 7273 vom 10.10.2001 (082879)

■ **Zebra Vision GmbH**, in Baden, Zürcherstrasse 45, 5400 Baden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1. 10. 2001. Zweck: Organisation und Durchführung von Promotionen, Events und Veranstaltungen; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Erkan, Yusuf, von Villigen, in Villigen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Palombo, Alessandro, Italienscher Staatsangehöriger, in Oberrohrdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
 Tagebuch Nr. 7274 vom 10.10.2001 (082880)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Allegré GmbH**, in Staffelbach, Handel mit Leuchtbildern usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 186 vom 24. 09. 1999, S. 6554). Firma neu: **Allegré GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkennntnis des Konkursrichters des Bezirks Zofingen vom 07.09.2001.
 Tagebuch Nr. 7275 vom 10.10.2001 (082881)

■ **BKG - Consulting AG**, in Stein AG, Beratungsdienstleistungen im Zusammenhang mit dem Kauf und Verkauf, der Verwaltung und Liquidation von Industrieanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1999, S. 8458). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Aarau, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Aarau].
 Tagebuch Nr. 7276 vom 10.10.2001 (082882)

■ **Fritz Bertschi Transporte AG**, in Aarau, Autotransportunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 2000, S. 8487). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Ostschweizerische Treuhand-Gesellschaft, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spielmann, Hermann, von Niedererlinsbach und Däniken, in Däniken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.
 Tagebuch Nr. 7278 vom 10.10.2001 (082883)

■ **GasBrain Engineering GmbH**, in Seon, Planung und Bau von Gasversorgungs- und Gaseicheranlagen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 40 vom 27. 02. 2001, S. 1475). Statutenänderung: 20. 09. 2001. Domizil neu: Pilatusstrasse 5, 5703 Seon. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kühn, Bruno, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Säkingen (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Cetinkaya, Sinan, türkischer Staatsangehöriger, in Brugg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meister, Georg, von Merisshausen, in Seon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--]; Rentschler, Sarah, von Biel BE, in Seon, Gesellschafterin, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
 Tagebuch Nr. 7279 vom 10.10.2001 (082884)

■ **Gasthof zur Herberge Christoph Richner**, bisher in Teufenthal AG, Gasthof, Einzelfirma (SHAB Nr. 215 vom 03. 11. 2000, S. 7495). Firma neu: **Restaurant Flugplatz Birrfeld Christoph Richner**. Sitz neu: Lupfig. Domizil neu: Flugplatz, 5242 Lupfig. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Richner, Christoph, von Schafisheim, in Lupfig, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Teufenthal AG].
 Tagebuch Nr. 7280 vom 10.10.2001 (082885)

■ **Hauri Kiesgruben & Transport AG**, in Seon, Betrieb eines Kieswerkes und eines Transport- und Garageunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 04. 10. 2000, S. 6772). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Presida Treuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bertschi, Roland, von Dürrenäsch, in Seon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Suter, Ulrich, von Seon, in Seon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Interrevi AG, in Lenzburg, Revisionsstelle.
 Tagebuch Nr. 7281 vom 10.10.2001 (082886)

■ **IT Comm Group AG**, in Ruppertswil, Erarbeitung von Lösungen im Informationsbereich usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 22. 02. 2000, S. 1217). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Aarau, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Aarau].
 Tagebuch Nr. 7282 vom 10.10.2001 (082887)

■ **Jura-Cement-Fabriken**, in Aarau, Herstellung von und Handel mit Zement, Kalk usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 2001, S. 3225). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Künich, Walter, von Seeburg, in Buchs AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Curator Revision, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spielmann, Hermann, von Niedererlinsbach und Däniken, in Däniken, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Streuli, Adrian, von Horgen, in Thalheim AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.
 Tagebuch Nr. 7283 vom 10.10.2001 (082888)

■ **Miko Immobilien AG**, in Reinach AG, Handel und Dienstleistungen im Immobilienbereich sowie Anlage und Verwaltung von Vermögen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01. 02. 2000, S. 702). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Aarau, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Aarau].
 Tagebuch Nr. 7284 vom 10.10.2001 (082889)

■ **Nenetu GmbH**, in Muri AG, Partnervermittlung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 151 vom 07. 08. 1998, S. 5462). Firma neu: **Nenetu GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 30.04.2001 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Turelli, Graziella, von Kloten, in Muri AG, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift]; Neupert, Yves, von Zürich, in Muri AG, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-- [bisher: Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung].
 Tagebuch Nr. 7285 vom 10.10.2001 (082890)

■ **Tele 2000 GmbH**, bisher in Lenzburg, Handel mit TV-Rechten und TV-Produktionen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 75 vom 14. 04. 2000, S. 2538). Statutenänderung: 21. 09. 2001. Sitz neu: Klingnau. Domizil neu: Steigring 8, 5313 Klingnau.
 Tagebuch Nr. 7286 vom 10.10.2001 (082891)

■ **Tägi AG**, in Wettingen, Bau-, Industrie-, Modell- und Möbelschreinerei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24. 01. 2001, S. 568). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Aarau, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Aarau].
 Tagebuch Nr. 7287 vom 10.10.2001 (082892)

■ **Uhag AG**, in Sarmentorf, Betrieb einer Weinhandlung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 08. 02. 1999, S. 882). Firma neu: **Uhag AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkennntnis des Konkursrichters des Bezirks Bremgarten vom 27.08.2001. Durch weiteren Beschluss des gleichen Richters vom 11.09.2001 wurde das Verfahren mangels Aktiven eingestellt.
 Tagebuch Nr. 7288 vom 10.10.2001 (082893)

■ **Upgrade Solutions AG**, in Buchs AG, Handel mit Komponenten und Systemen im Bereich Informationstechnologie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 05. 01. 2000, S. 54). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Baden, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Baden].
 Tagebuch Nr. 7289 vom 10.10.2001 (082894)

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO	
Handelsregister	8061
Registre du commerce	
Registro di commercio	
AG 8061 BS 8065 JU 8069 SH 8072 VD 8075	
AI 8062 FR 8065 LU 8069 SO 8072 ZG 8076	
AR 8062 GE 8065 NE 8070 SZ 8073 ZH 8077	
BE 8062 CL 8068 NW 8070 TG 8073	
BL 8064 GR 8068 SG 8071 TI 8074	
Schuldenrufe	8080
Appel aux créanciers	
Scioglimento di società	
Abhanden gekommene Werttitel	8083
Titres disparus	
Titoli smarriti	
Marken	8086
Marques	
Marchi	
Mitteilungen	8090
Communications	
Comunicazioni	
Bilanzen	8091
Bilans	
Bilanci	
Öffentliches Beschaffungswesen	8093
Marchés publics	
Acquisti pubblici	
Unternehmenspublikationen	8095
Publications d'entreprises	
Pubblicazioni d'impresse	

■ **Vacuform AG**, in Lupfig, Vermögensverwaltung und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 08.10.2001, S. 7802). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Treuhänder- & Steuerberatungsbüro Stefan Imiger, in Eggenwil, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 7290 vom 10.10.2001 (082895)

■ **Wafor AG**, in Widen, Verwaltung von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 30.06.1998, S. 4481). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Werfen, Stefan, von Münster VS, in Thalwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Rudolfstetten-Friedlisberg].
Tagebuch Nr. 7291 vom 10.10.2001 (082896)

■ **WEBSTAR TRADING AG**, in Mägenwil, Handel mit Waren aller Art usw., vorwiegend auf der Basis von Internet-Applikationen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 04.07.2000, S. 4521). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Aarau, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Aarau].
Tagebuch Nr. 7292 vom 10.10.2001 (082897)

■ **Wimo Getränke AG**, in Sins, Herstellung von und Handel mit Getränken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 25.09.2001, S. 7430). Statutenänderung: 14.09.2001. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.] Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Businger, Dr. Peter, von Wittnau, in Meilen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wermelinger, Josef, von Hitzkirch und Egolzwil, in Hitzkirch, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Bieri, Dr. André, von Hochdorf und Ruswil, in Hochdorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Dr. Werner, von Emmen und Luzern, in Emmenbrücke, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Hermann, von Römenswil, in Römenswil, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO Visura, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leuthard, Walter, von Menschwand, in Menschwand, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer, Werner, von Gisikon, in Sins, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leuthard, Markus, von Menschwand, in Menschwand, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Interstest Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG, in Baden, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 7293 vom 10.10.2001 (082898)

■ **XOPH GmbH**, in Rothrist, Werbung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 75 vom 14.04.2000, S. 2539). Domizil neu: Weierweg 6, 4852 Rothrist.
Tagebuch Nr. 7294 vom 10.10.2001 (082899)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **EAM Energy Artists Management, Mike Kaufmann**, in Zeiningen, Vermittlung von Künstlern und Artisten, Einzel-Firma (SHAB Nr. 209 vom 27.10.1994, S. 5903). Diese Firma wird wegen Auflösung des Geschäftsbetriebes infolge Wegzugs des Inhabers von Amtes wegen im Sinne von Art. 68 HRegV gelöscht.
Tagebuch Nr. 7295 vom 10.10.2001 (082900)

■ **Goldgrube O. Meier**, in Wohlen AG, Verkauf von Freizeitkleidung und Geschenkartikeln, Einzel-Firma, (SHAB Nr. 228 vom 02.10.1981, S. 3107). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 7296 vom 10.10.2001 (082901)

■ **Kuoni Reisen AG, Filiale Aarau**, in Aarau, Betrieb eines Touristikunternehmens, insbesondere im Bereich des Tour Operating und des Vertriebs von Ferien-, Geschäfts- und Spezialreisen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 136 vom 14.07.2000, S. 4828), mit Hauptsitz in: Zürich. Firma neu: **Kuoni Immobilien AG**. Firma Hauptsitz neu: Kuoni Immobilien AG. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 7297 vom 10.10.2001 (082902)

■ **Kuoni Reisen AG, Filiale Baden**, in Baden, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 136 vom 14.07.2000, S. 4828), mit Hauptsitz in: Zürich. Firma neu: **Kuoni Immobilien AG**. Firma Hauptsitz neu: Kuoni Immobilien AG. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 7298 vom 10.10.2001 (082903)

■ **Kuoni Reisen AG, Filiale Baden-ABB**, in Baden, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 253 vom 28.12.1999, S. 8806), mit Hauptsitz in: Zürich. Firma neu: **Kuoni Immobilien AG**. Firma Hauptsitz neu: Kuoni Immobilien AG. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 7298 vom 10.10.2001 (082904)

■ **Kuoni Reisen AG, Filiale Geschäftsreisen Aarau**, in Aarau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 86 vom 03.05.2000, S. 2963), mit Hauptsitz in: Zürich. Firma neu: **Kuoni Immobilien AG**. Firma Hauptsitz neu: Kuoni Immobilien AG. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 7300 vom 10.10.2001 (082905)

■ **Kuoni Reisen AG, Filiale Rheinfelden**, in Rheinfelden, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 253 vom 28.12.1999, S. 8806), mit Hauptsitz in: Zürich. Firma neu: **Kuoni Immo-**

bilien AG. Firma Hauptsitz neu: Kuoni Immobilien AG. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 7301 vom 10.10.2001 (082906)

■ **Orbis-Consulting AG in Liquidation**, in Oberentfelden, Erbringung von Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiet des Transport- und Speditionswesens usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 15.09.2000, S. 6331). Nachdem die Zustimmungen der Stenueverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 7302 vom 10.10.2001 (082907)

■ **Shell Station Regina Rüegger**, in Oftringen, Betrieb einer Tankstelle mit Shop, Einzel-Firma (SHAB Nr. 73 vom 13.04.1995, S. 2055). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 7303 vom 10.10.2001 (082908)

AI

Mutationen Mutazioni

■ **Proconsult AG**, in Schwende, EDV-Beratung sowie in diesem Zusammenhang stehende Beraterstätigkeit jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 18.12.1996, S. 7857). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Humpeler, Ingrid, österreichischer Staatsangehöriger, in Obereg, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 253 vom 10.10.2001 (082909)

AR

Mutationen Mutazioni

■ **ABK Genossenschaft**, in Gais, Förderung von biologischen Anbau-Projekten usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 39 vom 26.02.1998, S. 1421). Firma neu: **ABK Genossenschaft in Liquidation**. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 14.07.2001 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Freher, Beatrice, von Urnäsch, in Gais, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Freher, Stefan, von Urnäsch, in Nesslau, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Filmer, Roman, von Bäretswil, in Bühler, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).
Tagebuch Nr. 910 vom 10.10.2001 (082910)

■ **Chris Farrell Development, Research & Manufacturing GmbH**, in Herisau, Kosmetische Produkte aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 9 vom 14.01.1999, S. 270). Lösungsgrund: Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Oberbüren (SHAB Nr. 194 vom 08.10.2001, S. 7808) im Handelsregister des Kantons Appenzel A.Rh. von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 911 vom 10.10.2001 (082911)

■ **Herku Handels- und Vertriebs AG**, in Speicher, Handel mit Werkzeugen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 31.07.1996, S. 4600). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Kuratli, Erwin, von Nesslau, in Speicher, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuratli, Peter, von Nesslau, in Gais, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).
Tagebuch Nr. 912 vom 10.10.2001 (082912)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Mayer-Krüsi Radio TV GmbH in Liquidation**, in Herisau, Handel mit Unterhaltungselektronik usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 130 vom 09.07.2001, S. 5207). Lösungsgrund: Nachdem das Konkursverfahren durch Verfügen des Kantonsgerichtspräsidenten von Appenzel A.Rh. vom 08.06.2001 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 913 vom 10.10.2001 (082913)

BE

Bern-Mittelland (BE)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **4D DESIGN LOOSLI**, in Bern, Weststrasse 4, 3005 Bern, Einzel-Firma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Büros für Visualisierung, Animation, Design, 3D-Modelle von Objekten, Projekten, Visionen für Architektur, Internet, hochauflösende Einzelbilder oder Filme. Eingetragene Personen: Loosli, Gerhard, von Enswil, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5111 vom 10.10.2001 (082914)

■ **ArtCare GmbH**, in Bern, Neubrückstrasse 97, 3012 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8.10.2001. Zweck: Restauratorische und kunsthistorische Betreuung von Sammlungen, Kunst- und Kulturgütern sowie die Erbringung von Dienstleistungen im Bereich des Kunsthandels und des Kunst- und Ausstellungswesens; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen; kann Grundstücke erwerben. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bösiger, Maurizio, von Untersteckholz, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Zepetella, Patrizia, italienische Staatsangehörige, in Bern, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 5112 vom 10.10.2001 (082915)

■ **FreeSpeech English Barbara L. Schild-Johnson**, in Seligen, Untere Reibelweg 7, 3662 Seftigen, Einzel-Firma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Englisch-Sprachschule sowie Förderung der englischen Sprache in Gesellschaft Wirtschaft und Verwaltung. Eingetragene Personen: Schild-Johnson, Barbara Leggett, von Brienz BE, in Seligen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Schild, Eduard, von Brienz BE, in Seligen, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5113 vom 10.10.2001 (082916)

■ **g-point data architects gmbh**, in Bern, c/o Roland Vögli, Neubrückstrasse 92, 3012 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8.10.2001. Zweck: Führen einer Unternehmung für Internetdienstleistungen insbesondere, Datenarchitektur, Entwicklung und Herstellung individueller Applikationssoftware, Consulting und Umsetzung der erarbeiteten Lösungen mit Internetwerkzeugen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schmidlin, Siefan Lorenz, von Emmen, in Spiegel bei Bern (Köniz), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Vögli, Roland, von Himmelfeld, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 5114 vom 10.10.2001 (082917)

■ **MedRID-FOUNDATION (MEDICAL RESEARCH BY INDEPENDENT DOCTORS)**, in Muri bei Bern, c/o Urs + Evelyn Wetzstein, Ammannstrasse 5, 3074 Muri bei Bern, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 14.09.2001. Zweck: Unterstützung der klinisch-naturwissenschaftliche Forschung unabhängiger Ärztinnen und Ärzte in freier Praxis auf dem Gebiete chronischer Infektionskrankheiten und neuropsychiatrischer Störungen. Weiteres vgl. Stiftungsurkunde. Organisation: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: von Lerber, Werner, von Bern und Gilly, in Bern; Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jaeggi, Markus, von Wiesendangen, in Schlieren, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wetzstein-Brütisch, Evelyn, von Bern, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wetzstein, Urs, von Bern, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5115 vom 10.10.2001 (082918)

■ **Motorradbörse W. Tschiemer**, in Bern, Zikandenweg 42 B, 3006 Bern, Einzel-Firma (Neueintragung). Zweck: Führen einer Motorradbörse und Vermittlung von Motorrädern. Eingetragene Personen: Tschiemer, Walter, von Matten bei Interlaken, in Ostermündingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5116 vom 10.10.2001 (082919)

■ **Sarah Cookies AG**, in Bern, Waldstätterstrasse 20, 3014 Bern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21.09.2001. Zweck: Herstellung und Vertrieb im Gross- und Detailhandel sowie Verkauf von Lebensmitteln aller Art, insbesondere von Backwaren; kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 150'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 150'000.--. Aktien: 150 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Seiler, Markus, von Leimiswil, in Worb, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Staehelin, Ernst Dr., von Basel, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Seiler, Sarah, von Leimiswil, in Bern, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; IMPACT MANAGEMENT CONSULTING AG, in Lys, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5117 vom 10.10.2001 (082920)

Mutationen Mutazioni

■ **Abegg-Stiftung**, in Riggisberg, Schaffung eines Sammlungs-, Ausstellungs- und Forschungszentrums in Riggisberg für Textilien und weitere angewandte Kunst, Stiftung (SHAB Nr. 122 vom 27.06.1994, S. 3577). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Abegg, Margaret, von Zürich, in Riggisberg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Annoni, Mario, von Bévilard, in La Neuveville, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Brandt, Michael Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Hildesheim (D), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schorta, Regula Dr., von Zerm, in Köniz, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller Schwizgebel, Katharina, von Saanen, in Kirchdorf BE, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5118 vom 10.10.2001 (082921)

■ **Aberegg-Steiner AG**, in Bern, Herstellung von Fotolithos und elektronischen Reproduktionen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 11.12.2000, S. 8415). Statutenänderung: 25.07.2001. Aktienkapital neu: CHF 100'000.-- [bisher: CHF 200'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Aktien neu: 200 Namenaktien zu CHF 500.-- [bisher: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 25.07.2001 wird der Nennwert der 200 Namenaktien zu CHF 1'000.-- auf CHF 500.-- herabgesetzt und je CHF 500.-- pro Aktie zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 08.10.2001 festgestellt.
Tagebuch Nr. 5119 vom 10.10.2001 (082922)

■ **Bautro AG**, in Ittigen, Vermietung von Geräten sowie Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Bau-austrocknung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 20.03.2000, S. 1858). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiner-Porta, Flavia, von Flumenthal, in Flumenthal, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 5120 vom 10.10.2001 (082923)

■ Berichtigung der TB-Einträge Nr. 387 vom 4.3.1992 und Nr. 2122 vom 9.9.1993. **Berner Kantonalbank**, in Bern, Besorgung aller banküblichen Geschäfte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 09.05.2001, S. 3469). Zweigniederlassung richtig: Adelboden [bisher: Frutigen], Saanen [bisher: Gstaad].
Tagebuch Nr. 5121 vom 10.10.2001 (082924)

■ **Brainsys Brainstorm Systems AG**, in Bern, Erbringung von Dienstleistungen usw. im Informatikumfeld, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 08.01.2001, S. 126). Statutenänderung: 4.10.2001. Aktienkapital neu: CHF 120'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 60'000.--. Aktien neu: 120 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--].
Tagebuch Nr. 5122 vom 10.10.2001 (082925)

■ **Bächler + Güttinger AG**, in Bern, Projektierung, Bau und Unterhalt von Garten-, Sport- und Freizeitanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 06.07.2000, S. 4584). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Sigel, Erich, von Deutschland, in Kirchheim-Teck (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revisuisse Price Waterhouse AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kohli, Walter, von Saanen, in Münchenbuchsee, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Hauser, Kurt, von Näfels, in Allmendingen (Thun), Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Sgier, Caspar, von Vignogn, in Hiltterlingen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Bächler, Gabriella, von Kreuzlingen, in Worb, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Biglen]; Schickel, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Kehrsatz, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: von Deutschland, in Ittigen]; PricewaterhouseCoopers AG, in Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5123 vom 10.10.2001 (082926)

■ **Dignet AG**, in Wohlen bei Bern, Handel mit und Entwicklung und Herstellung von Hard- und Software für die Kommunikation, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 25.09.2001, S. 7430). Zweigniederlassung: [gestrichen: Freienbach].
Tagebuch Nr. 5124 vom 10.10.2001 (082927)

■ **Evangelische Gemeinschaft in der Schweiz**, in Bern, Erweckung und Förderung des evangelisch-christlichen Glaubens und Lebens auf Grund der Heiligen Schrift usw., Verein (SHAB Nr. 169 vom 01.09.1999, S. 5983). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burkhalter, Daniel, von Langnau im Emmental, in Gretzenbach, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5125 vom 10.10.2001 (082928)

■ **Immobilien-Gesellschaft Reseda AG**, in Bolligen, An- und Verkauf von Terrain und Liegenschaften, Verwaltung sowie Erstellung von Liegenschaften, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10.10.1994, S. 5579). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Niederer, Hans, von Heiden, in Hinterkappelen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sala, Bruno, von Bern, in Stettlen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Bruno Sala, in Bern, Revisionsstelle]; Gewerbetreibend AG Treuhandstelle des Gewerbeverbandes der Stadt Bern, in Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5126 vom 10.10.2001 (082929)

■ **Occicon Handelsgesellschaft m.b.H.**, in Bern, Import und Export von Waren und Halbfabrikaten, usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 253 vom 29.12.2000, S. 8921). Statutenänderung: 13.07.2001. Firma neu: **OCCICON GmbH**. Zweck neu: Import, Export und Vertrieb von Handelswaren, Organisation von Reiseveranstaltungen sowie die Vermittlung von Handelsbeziehungen, Exklusivverträgen und Know-how; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Uherovich, Igor, von Köniz, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--; Seifert-Uherovich, Ludmila, von Köniz, in Chur, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: Uherovich, Ludmila, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Uherovich, Henrik, von Köniz, in Uitikon, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.--]; Uherovich, Zuzana, von Köniz, in Solothurn, Gesellschafter, ohne Zeich-

nungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-- (bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 13'000.--).

Tagebuch Nr. 5127 vom 10.10.2001 (082930)

■ **Pensionskasse der Gewerbetasse in Bern**, in Bern, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen, Stiftung (SHAB Nr. 227 vom 22.11.1993, S. 6143). Aufhebung der Stiftung durch Verfügung des Amtes für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern vom 07.08.2001 infolge Fusion mit der Pensionskasse der VALIANT HOLDING, in Bern. Aktiven und Passiven der Stiftung gehen durch Universalsukzession auf die Pensionskasse der VALIANT HOLDING über.

Tagebuch Nr. 5128 vom 10.10.2001 (082931)

■ **Pensionskasse der VALIANT HOLDING**, in Bern, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG usw. Stiftung (SHAB Nr. 69 vom 09.04.2001, S. 2656). Fusion: Die Stiftung übernimmt gemäss Verfügung des Amtes für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern vom 07.08.2001 die Pensionskasse der Gewerbetasse in Bern, in Bern, durch Fusion. Aktiven von CHF 66'826'015.52 und Passiven von CHF 66'826'015.52 der Pensionskasse der Gewerbetasse in Bern gehen gemäss Fusionsvertrag vom 29.09.04.10.2000 und Fusionsbilanz per 31.12.1999 durch Universalsukzession auf die Stiftung über.

Tagebuch Nr. 5129 vom 10.10.2001 (082932)

■ **ReConcept Wirtschaftsberatung AG**, in Bern, Unternehmens-, Finanz-, Personal- und Managementberatung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 15.12.2000, S. 8551). Ausgeschiedene Personen und erschlörene Unterschriften: Tschumi, Martin, von Wolfsberg, in Lyss, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5130 vom 10.10.2001 (082933)

■ **Stiftung Psychogeriatrisches Heim Oberried**, in Belp, Trägerschaft und Betrieb des Psychogeriatrischen Heimes Oberried in Belp, Stiftung (SHAB Nr. 51 vom 14.03.2001, S. 1908). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Staldi, Brigitte, von Kerns und Riggsberg, in Münchenbuchsee, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 5131 vom 10.10.2001 (082934)

Emmental - Oberaargau (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **GEISER Corporate Services AG**, in Langenthal, Kühlhausstrasse 6, 4900 Langenthal, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5.10.2001. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art, insbesondere für die Geiser Holding AG gehörenden Gruppengesellschaften. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Briefe, Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Nfeler, Dr. Daniel, von Gondiswil, in Langenthal, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Geiser, Christoph, von Langenthal, in Erlenchbach ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Flückiger, Alfred, von Rohrbach, in Langenthal, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Andres, Daniel, von Wynau, in Wynau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Friebe-Her, Béatrice, von Gerlafingen, in Zuchwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mosimann, Kurt, von Rüegsau, in Langenthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young AG, in Bern, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2329 vom 10.10.2001 (082935)

■ **Riner Gartenbau AG**, in Rütliggen-Alchenflüh, Heimstrasse 60, 3422 Alchenflüh, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14.09.2001. Zweck: Garten- und Landschaftsbau, sowie Gartenpflege und Gartenunterhalt. Ferner Handel mit Waren aller Art sowie Erbringung von verschiedenen Dienstleistungen im Bereiche des Hauptzweckes. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000. Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma 'Riner Gartenbau', in Aefligen, gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 14.09.2001 und Bilanz per 31.03.2001 mit Aktiven von CHF 160'642.98 und Passiven von CHF 72'743.67 zum Preis von CHF 87'899.31, wofür insgesamt 100 zu 50% liberierte Namenaktien zu je CHF 1'000 ausgegeben und dem Sacheinleger, Kurt Riner, in Alchenflüh (Gemeinde Rütliggen-Alchenflüh), zudem CHF 37'899.31 als Forderung in den Büchern der Gesellschaft gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich, Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Riner, Kurt, von Herzach, in Alchenflüh (Gemeinde Rütliggen-Alchenflüh), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Käsermann, Serge, von Bätterkinden, in Gerlafingen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2330 vom 10.10.2001 (082936)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Bystronic Maschinen AG**, in Thunstetten, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Maschinen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 09.10.2001, S. 7839). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boner, Philippe, von Laupersdorf, in Font, mit Kollektivprokura zu zweien; Krebs, Thierry, französischer Staatsangehöriger, in Herzogenbuchsee, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 2331 vom 10.10.2001 (082937)

■ **Geiser Holding AG**, in Langenthal, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen sowie damit zusammenhängende Koordinations-, Finanzierungs- und Managementaufgaben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 22.02.2001, S. 1353). Ausgeschiedene Personen und erschlörene Unterschriften: Walther, Heinz, von Wohlen und Kirchlindach, in Langenthal, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geiser, Christoph, von Langenthal, in Erlenchbach ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2332 vom 10.10.2001 (082938)

■ **H.U. Beer GmbH**, in Lauperswil, Herstellung und Produktion von Metallbauten, Rohrbiegetechnik und Stahlrohrprodukten aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 135 vom 15.07.1999, S. 4828). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Uetendorf (SHAB Nr. 195 vom 09.10.2001, S. 7840) im Handelsregister Emmental-Oberaargau von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2333 vom 10.10.2001 (082939)

■ **Maeder AG**, in Rüderswil, Handel, Lagerung und Aufbereitung (Abpacken) von Agrarprodukten, Handel mit Hilfsstoffen für die Landwirtschaft und den Gartenbau sowie Handel mit Brennstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 28.08.2000, S. 5835). Ausgeschiedene Personen und erschlörene Unterschriften: Pfister, Alfred, von Trubschachen, in Rüderswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schneider, Dr. Johann Rudolf, von Rüthi SG, in Baar, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lenz, Toni, von Biglen und Ami BE, in Langnau im Emmental, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 2334 vom 10.10.2001 (082940)

■ **Stettler A.G. Herzogenbuchsee**, in Herzogenbuchsee, Planung und Erstellung von Gebäuden, Ueberbauung von Grundstücken, Generalbau, Ankauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 02.03.2001, S. 1581). Firma neu: **Stettler A.G. Herzogenbuchsee in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Verfügung des Gerichtspräsidenten Aarwangen-Wangen vom 20.09.2001 aufgelöst worden, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Revisionsstelle angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stettler, Heinz, von Walkringen, in Herzogenbuchsee, einziges Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 2335 vom 10.10.2001 (082941)

Lösungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Ceram Isolatoren Vertriebs AG in Liquidation**, in Langenthal, Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art, insbesondere von Isolatoren und Produkten mit der Bezeichnung Ceram, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 10.01.2000, S. 160). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 2336 vom 10.10.2001 (082942)

■ **Riner Gartenbau**, in Aefligen, Gartenpflege, Gartenumänderungen, Neuanlagen und Bepflanzung, Einzelfirma (SHAB Nr. 34 vom 18.02.1999, S. 1124). Die Aktiven und Passiven sind an die 'Riner Gartenbau AG', in Rütliggen-Alchenflüh, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 2337 vom 10.10.2001 (082943)

Jura bernois - Seeland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Precitrame Machines SA**, à Tramelan, rue Combe-Aubert 3, 2720 Tramelan, société anonyme (nouvelle inscription). Date des statuts: 15.06.2001. But: fabrication de machines, d'ensembles, de sous-ensembles, de composants et d'outillages dans les domaines de la mécanique, de la micro-mécanique et de l'horlogerie. La société peut effectuer toutes transactions commerciales, financières, industrielles ou immobilières; prendre des participations dans des sociétés commerciales, financières, industrielles ou immobilières; acheter et vendre des immeubles. Capital-actions: CHF 200'000.--. Capital-actions libéré: CHF 200'000.--. Actions: 200 actions nominatives de CHF 1'000.--. Fais qualifiés: apports en nature. La société reprend, selon contrat d'apport du 15.06.2001 et bilan de scission au 31.12.2000, la partie de l'exploitation 'construction machines' de 'Precitrame SA', à Tramelan, représentant un actif de CHF 6'176'898.35 et un passif de CHF 5'569'635.91, soit un actif net de CHF 607'262.44, auquel CHF 43'000.-- sont affectés à la 'réserve générale' et CHF 364'262.44 sont affectés au 'bénéfice au bilan'; en échange du solde de CHF 200'000.--, 200 actions nominatives de CHF 1'000.--, entièrement libérées, sont émises. Organe de publication: FOSC. Communications aux actionnaires: par lettre recommandée.

dée. Restriction à la transmissibilité: la transmissibilité des actions nominatives est limitée par les statuts. Personnes inscrites: Voumard, Martial, de Tramelan, à Tramelan, président, avec signature collective à deux; Voumard, Olivier, de Tramelan, à Tramelan, administrateur, avec signature collective à deux; PricewaterhouseCoopers SA, à Neuchâtel, organe de révision. Journal no 2550 du 10.10.2001 (082944)

■ **Schlosserei Habelt**, in Schüpfen, Bundesrat R. Mingerstrasse 5, 3054 Schüpfen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Schlosserei. Eingetragene Personen: Habelt, Michael, österreichischer Staatsangehöriger, in Ammerzwil BE, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2552 vom 10.10.2001 (082945)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **BC Outsource, C. Luterbacher**, bisher in Biel BE, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Administration, Auftragsbearbeitung, Finanzbuchhaltung usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 115 vom 17.06.1999, S. 4057). Sitz neu: Twann. Domizil neu: Dorfstrasse 81, 2513 Twann. Postadresse neu: Postfach 976, 2501 Biel/Bienne.

Tagebuch Nr. 2553 vom 10.10.2001 (082946)

■ **Covont AG**, in Biel BE, Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 27.10.1997, S. 7801). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Biel BE, Revisionsstelle [bisher: Atag Ernst & Young AG, in Biel BE].

Tagebuch Nr. 2554 vom 10.10.2001 (082947)

■ **Draize AG**, in Brügg, Handel mit Stählen und anderen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25.01.2001, S. 599). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Biel BE, Revisionsstelle [bisher: Atag Ernst & Young AG, in Biel BE].

Tagebuch Nr. 2555 vom 10.10.2001 (082948)

■ **Fid-Roc Verwaltungs AG**, in Biel BE, Verwaltung von Vermögenswerten aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 02.02.2001, S. 812). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Biel BE, Revisionsstelle [bisher: Atag Ernst & Young AG, in Biel BE].

Tagebuch Nr. 2556 vom 10.10.2001 (082949)

■ **Herzli Immobilien AG**, in Nidau, Erwerb, Überbauung, Verwaltung und Verkauf von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 18.11.1999, S. 7837). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Biel BE, Revisionsstelle [bisher: Atag Ernst & Young AG, in Biel BE].

Tagebuch Nr. 2557 vom 10.10.2001 (082950)

■ **J. Bertschi AG**, in Biel BE, Handel mit festen und flüssigen Brenn- und Treibstoffen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 24.09.1997, S. 7017). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Biel BE, Revisionsstelle [bisher: Atag Ernst & Young AG, in Biel BE].

Tagebuch Nr. 2558 vom 10.10.2001 (082951)

■ **JAG Jakob Automation AG in Liquidation**, in Biel BE, Projektierung, Entwicklung und Ausführung von elektro-technischen, elektronischen und bautechnischen Geräten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 09.04.1999, S. 2298). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in St. Gallen, Revisionsstelle [bisher: Atag Ernst & Young AG, in St. Gallen].

Tagebuch Nr. 2559 vom 10.10.2001 (082952)

■ **MBT Michel-Beton-Technik AG**, in Meikirch, Ausführung von bautechnischen Arbeiten aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 02.05.2001, S. 3253). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Bern, Revisionsstelle [bisher: ATAG Ernst & Young AG, in Bern].

Tagebuch Nr. 2560 vom 10.10.2001 (082953)

■ **Motel La Neuveville S.A. en liquidation**, à La Neuveville, achat de terrains pour y exploiter elle-même ou par locataire un motel avec restaurant, une station-essence avec tea-room, société anonyme (FOSC no 183 du 21.09.2001, p. 7351). La procédure de faillite a été suspendue faute d'actifs par ordonnance du 13.09.2001 du Président 3 de l'Arrondissement judiciaire 1 Courtenay-Moutier-La Neuveville.

Journal no 2546 du 10.10.2001 (082954)

■ **Precitrame SA**, à Tramelan, fabrication de pièces détachées, de sous-ensembles, d'ensembles, d'outillages et machines dans les domaines de la micro-mécanique etc., société anonyme (FOSC no 95 du 17.05.2001, p. 3722). Modification des statuts: 15.06.2001. Nouveau but: fabrication de pièces détachées, de sous-ensembles, d'ensembles et d'outillages dans les domaines de la micro-mécanique, de l'électro-mécanique et de l'horlogerie. La société peut effectuer toutes transactions commerciales, financières, industrielles ou immobilières; prendre des participations dans des sociétés commerciales, financières, industrielles ou immobilières; acheter et vendre des immeubles. Nouveau capital-actions: CHF 200'000.-- [précédemment: CHF 400'000.--]. Nouveau capital-actions libéré: CHF 200'000.--. Actions: 200 actions nominatives de CHF 1'000.-- [précédemment: 400 actions nominatives de CHF 1'000.--]. Nouvelles communications: communications aux actionnaires par lettre recommandée. Lors de la réduction du capital-actions du

15.06.2001, 200 actions nominatives de CHF 1'000.-- ont été annulées. L'accomplissement des formalités prescrites à l'art. 734 CO a été constaté par acte authentique du 26.09.2001. [Autres modifications des statuts non soumises à publication]. Personne et signature radiée: STG-Coopers & Lybrand SA, à Neuchâtel, organe de révision. Inscription ou modification de personne: PricewaterhouseCoopers SA, à Neuchâtel, organe de révision. Journal no 2551 du 10.10.2001 (082955)

■ **Nachtrag des im SHAB Nr. 85 vom 02.05.2000, S. 2923, publizierten TB-Eintrags Nr. 672 vom 19.04.2000. Sabag AG Biel**, in Biel BE, Handel mit Baumaterialien, sanitären Apparaten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 22.08.2001, S. 6432). Ausgeschiedene Personen und erschlörene Unterschriften: Lerch, Hanspeter, von Oeschenschach, in Grenchen, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 2561 vom 10.10.2001 (082956)

■ **Verimpex AG**, in Grossaffoltern, Handel, Import und Export mit Waren aller Art, insbesondere auch mit Wein usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 12.05.2001, S. 1830). Die Gesellschaft (neu 'Identity Marketing Services AG') wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB Nr. 192 vom 04.10.2001, S. 7719) im Handelsregister Berner Jura-Seeland von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2562 vom 10.10.2001 (082957)

Lösungen
Radiations
Cancellazioni

■ **F. Reinhard Schaltanlagenbau**, in Lyss, Elektroinstallation usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 223 vom 18.11.1991, S. 4925). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 2563 vom 10.10.2001 (082958)

■ **Imprimerie Pfeuti SA en liquidation**, à La Neuveville, exploitation d'une imprimerie, société anonyme (FOSC no 142 du 27.07.1998, p. 5183). La procédure de faillite est clôturée. Raison sociale radiée d'office (art. 66 al. 2 ORC). Journal no 2547 du 10.10.2001 (082959)

■ **Latapie Cheminées Sàrl en liquidation**, à La Neuveville, importation, exportation et distribution de cheminées, ainsi que d'autres biens pour l'aménagement de salles de bain et de cuisines, société à responsabilité limitée (FOSC no 105 du 04.06.1998, p. 3783). La procédure de faillite est clôturée. Raison sociale radiée d'office (art. 66 al. 2 ORC). Journal no 2548 du 10.10.2001 (082960)

■ **Sameca S.A. en liquidation**, à Lamboing, étude, fabrication, vente, sous-traitance, réparation de toutes pièces et ensembles mécaniques pour l'industrie et l'artisanat, société anonyme (FOSC no 82 du 29.04.1999, p. 2806). La procédure de faillite est clôturée. Raison sociale radiée d'office (art. 66 al. 2 ORC). Journal no 2549 du 10.10.2001 (082961)

Berner Oberland (BE)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Hafner Keramische Wand- und Bodenbeläge und Natursteine**, in Thun, Einzelfirma (SHAB Nr. 123 vom 27.06.2000, S. 4329). Diese Firma wird zufolge Verlegung ihres Sitzes nach Herbligen (SHAB Nr. 192 v. 04.10.2001, S. 7719) im Handelsregister des Berner Oberlandes von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2089 vom 10.10.2001 (082962)

■ **Kuhn Schweiz AG**, in Heimberg, Handel mit Baumaechen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24.01.2001, S. 558). Ausgeschiedene Personen und erschlörene Unterschriften: Spilka, Jan, von Bern, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kissing, Franz, von Wolfwil, in Goldwil (Gde. Thun), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2082 vom 10.10.2001 (082963)

■ **Le Colibri d'enhaut S.A. en liq.**, in Saanen, Liegenschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 27.04.2001, S. 3127). Liquidation beendet. Die Löschung der Firma kann jedoch noch nicht erfolgen, da zu vonseiten der eidg. Steuerverwaltung die Zustimmung dazu fehlt.

Tagebuch Nr. 2083 vom 10.10.2001 (082964)

■ **Luginbühl Gastro AG in Liquidation**, in Steffisburg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18.10.1994, S. 5721). Liquidation beendet. Die Löschung der Firma kann jedoch noch nicht erfolgen, da zu vonseiten der kant. Steuerverwaltung die Zustimmung fehlt.

Tagebuch Nr. 2084 vom 10.10.2001 (082965)

■ **Mühle Mini Markt GmbH**, in Thun, Lebensmittelgeschäft, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 96 vom 20.05.1999, S. 3352). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Salmani, Salman, mazedonischer Staatsangehöriger, in Thun, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.-- [bisher: in Uetendorf].

Tagebuch Nr. 2085 vom 10.10.2001 (082966)

■ **Piget AG**, bisher in Solothurn, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 19.07.1999, S. 4902). Statutenänderung: 5.10.2001. Sitz neu: Thun. Domizil neu: Hagacherweg 20, 3608 Thun. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen und Handel mit Produkten im Bereich der Gebäudetechnik. Kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen und Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 1'000'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Domenig, Rico, von Tamin, in Büren an der Aare, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ingold Treuhand AG, in Tauffelen, Revisionsstelle [wie bisher]; Kasparek, René, von Uster, in Thun, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 2086 vom 10.10.2001 (082967)

■ **Restaurant Sternen, Jacqueline Oesch**, in Heimberg, Einzelirma (SHAB Nr. 81 vom 28.04.1999, S. 2759). Ueber die Inhaberin dieser Einzelirma ist mit Verfügung der Gerichtspräsidentin 1 als Konkursrichterin des Gerichtskreises IX Schwarzenburg-Seftigen vom 20. August 2001 der Konkurs eröffnet worden. Tagbuch Nr. 2087 vom 10.10.2001 (082968)

■ **Stiftung Spiezterhof**, in Spiez, Unterstützung von kulturellen Veranstaltungen. Stiftung (SHAB Nr. 161 vom 22.08.2001, S. 6432). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hubler, Hans Rudolf, von Bätterkinden, in Bern, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Knecht, Werner Dr., von Slein am Rhein und Hinwil, in Spiez, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 2088 vom 10.10.2001 (082969)

BL

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Will Dämmtechnik GmbH**, in Liestal, Hauensteinstrasse 6, 4448 Läuflingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragen). Statutendatum: 8.10.2001. Zweck: Ausführung von Kälte- und Schallsicherungen sowie Brandschutz, Erwerb und Halten von Beteiligungen und Immobilien. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Will, Hartmut, von Oberstocken, in Wangen bei Olten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.--; Will, Katharina, von Oberstocken, in Wangen bei Olten, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--; Will, Sandro, von Oberstocken, in Interlaken, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--. Tagbuch Nr. 5373 vom 10.10.2001 (082970)

Mutationen
Mutazioni

■ **Alfred und Erika Ringle-Stiftung**, in Böttingen, Förderung wohltätiger und kultureller Institutionen im Kanton Basel-Landschaft und in der übrigen Schweiz, Stiftung (SHAB Nr. 4 vom 08.01.1996, S. 108). Domizil neu: c/o Alfred Ringle, Gemeindeholzweg 34, 4103 Böttingen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ringle, Dr. Felix, von Basel und Döttingen, in St. Erhard, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Reinach BL]; Ringle, Marianne, von Basel und Döttingen, in Böttingen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Aesch BL]. Tagbuch Nr. 5374 vom 10.10.2001 (082971)

■ **Auer und Maillard Handelsgesellschaft**, in Liestal, Handel mit Waren aller Art sowie Import und Export, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 20.01.1997, S. 373). Firma neu: **Auer und Maillard Computer**. Domizil neu: Grammetstrasse 14, 4410 Liestal. Zweck neu: Informatik, Hard- und Software, Dienstleistungen, Import und Export. Tagbuch Nr. 5375 vom 10.10.2001 (082972)

■ **Bauthern AG**, in Münchenstein, Ausführung von Fassadenarbeiten, insbesondere von systemgebundenen Fassadenlösungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 13.03.2001, S. 1866). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dr. Röhliberger AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sudan Partner AG, in Olten, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 5376 vom 10.10.2001 (082973)

■ **Beva Yvonne Dreier**, in Röschenz, Arbeiten rund um's Haus (Garten, Renovationen), Einzelirma (SHAB Nr. 202 vom 17.10.2000, S. 7086). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dreier-Schäublin, Urs, von Witterswil, in Röschenz, mit Einzelprokura. Tagbuch Nr. 5377 vom 10.10.2001 (082974)

■ **Beyeler Burgener Partner Architekten AG**, in Liestal, Betrieb eines Architekturbüros, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 229 vom 23.11.2000, S. 7984), mit Hauptsitz in Ariesheim.

Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beyeler, Ulrich, von Guggisberg und Zürich, in Liestal, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Burgener-Kröger, Heinz, von Reinach BL und Saas Almagel, in Arlesheim, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Kramer, Daniel, von Kerzers, in Kehrsatz, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 5378 vom 10.10.2001 (082975)

■ **Birmann-Stiftung**, in Liestal, Bekämpfung der Armut in ihren Ursachen und Wirkungen auf dem Gebiete des Kantons Basel-Landschaft, Stiftung (SHAB Nr. 193 vom 21.08.1982, S. 2722). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thomet-Kunz, Gottlieb, von Neuenegg, in Diegten, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thomet-Waibel, Andreas, von Diegten, in Diegten, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Barth-Stöckli, Werner, von Mülligen, in Füllinsdorf, Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten [bisher: in Pratteln]. Tagbuch Nr. 5379 vom 10.10.2001 (082976)

■ **Druckerei Hochuli AG**, in Muttenz, Betrieb einer Druckerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 22.08.1994, S. 4682). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hochuli-Scholer, Ernst, von Reitnau, in Muttenz, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller-Hochuli, Dr. Peter, von Kappel am Albis, in Schönühli, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Adler-Haberthür, Hans-Jörg, von Basel, in Muttenz, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagbuch Nr. 5380 vom 10.10.2001 (082977)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 16 vom 25.1.1993, S. 382, publizierten ED-Eintrags Nr. 128 vom 15.1.1993, **Elsa Martha und Tuba-Greuter Stiftung**, in Binningen, Förderung gemeinnütziger Institutionen im, in der letztwilligen Verfügung umschriebenen Umfang, Stiftung (SHAB Nr. 16 vom 25.01.1993, S. 382). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Richter, Fritz, von Binningen und Basel, in Böttingen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: Richter, Fritz]. Tagbuch Nr. 5381 vom 10.10.2001 (082978)

■ **Emanuel Burckhardt, Beratung und Verwaltung**, in Therwil, Beratung und Verwaltung vor allem von Immobilien, Erwerb und Veräusserung von Immobilien, Einzelirma (SHAB Nr. 146 vom 04.08.1997, S. 5530). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Burckhardt-Eisenring, Béatrice Hedwig, von Basel, in Therwil, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 5382 vom 10.10.2001 (082979)

■ **ESC Shipping Company AG**, in Muttenz, Betrieb der Binnenschiffahrt im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 24.07.1997, S. 5280). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Griehaber, Irmgard, von Oberwil BL, in Basel, mit Einzelprokura [bisher: in Binningen]. Tagbuch Nr. 5383 vom 10.10.2001 (082980)

■ **F. Oser Treuhand AG**, in Schönenbuch, Führung eines Treuhandbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 04.01.2001, S. 62). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oser, Fritz, von Schönenbuch, in Schönenbuch, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bando, Walter, von Röschenz, in Aesch BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates]. Tagbuch Nr. 5384 vom 10.10.2001 (082981)

■ **Farnsburg-Engineering AG**, in Buus, Entwicklung und Herstellung von elektronischen und elektromechanischen Produkten, Automation, Erbringen von damit zusammenhängenden Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 08.08.2001, S. 6067). Firma neu: **Farnsburg-Engineering AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 27.9.2001 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rapold, Dr. Walter, von Rheinau, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baur, Jörg, deutscher Staatsangehöriger, in Buus, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer]. Tagbuch Nr. 5385 vom 10.10.2001 (082982)

■ **Gartenstadt-Drogerie AG**, in Münchenstein, Betrieb einer Drogerie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 30.11.1998, S. 8167). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stopp Treuhand & Consulting, in Bubendorf, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 5386 vom 10.10.2001 (082983)

■ **Gerber Haustechnik AG**, in Aesch BL, Planung und Ausführung von haustechnischen Einrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 10.04.1997, S. 2382). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ritler-Meury, Wolfgang, von Kippel, in Blauen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerber-Bosshard, Liselotte, von Langnau im Emmental, in Pfäfers, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 5387 vom 10.10.2001 (082984)

■ **Goldschmiede Atelier Simone Vogel**, in Gelterkinden, Anfertigung von Schmuck sowie Umänderungen und Reparaturen, Einzelirma (SHAB Nr. 21 vom 31.01.1996, S. 614). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogel, Simone, von Flühli, in Läuflingen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zunzgen]; Peter, Susanne, von Luzern, in Läuflingen, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zunzgen]. Tagbuch Nr. 5388 vom 10.10.2001 (082985)

■ **Helios Treuhand AG**, in Liestal, Ausführung von Treuhandaufträgen, Steuerberatungen, Revisionen und Buchhaltungen sowie Übernahme von Revisionsstellenmandaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 31.08.2001, S. 6736). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oris Treuhand Kuno Helfenfinger, eidg. dipl. Buchhalter, in Liestal, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 5389 vom 10.10.2001 (082986)

■ **IG Finanz Harry Voegtlin**, in Allschwil, Allfinanzberatung und Handel mit Immobilien, Einzelirma (SHAB Nr. 3 vom 07.01.1998, S. 68). Domizil neu: Ringstrasse 13, 4123 Allschwil. Zweck neu: Unabhängige Steuer-, Vorsorge-, Finanz- und Wohnungseigentumsplanung; Handel mit Immobilien. Tagbuch Nr. 5390 vom 10.10.2001 (082987)

■ **Illudex AG**, in Allschwil, Herstellung und Vertrieb von Beleuchtungssystemen und Dekorationen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 17.03.1997, S. 1799). Domizil neu: Binningerstrasse 86, 4123 Allschwil. Tagbuch Nr. 5391 vom 10.10.2001 (082988)

■ **Intervins AG**, in Muttenz, Handel mit Wein, Getränken und Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 06.04.2000, S. 2318). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schäppi-Dermont, Irena, von Zürich und Oberrieden, in Rheinfelden, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 5392 vom 10.10.2001 (082989)

■ **Johannes Hakkaart**, in Füllinsdorf, Führung eines McDonald's Restaurants in eigener Rechnung als Lizenznehmer, Einzelirma (SHAB Nr. 166 vom 28.08.1996, S. 5178). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hakkaart, Johannes, niederländischer Staatsangehöriger, in Ramllinsburg, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich]. Tagbuch Nr. 5393 vom 10.10.2001 (082990)

■ **Mesa Huag AG**, in Muttenz, Schadenanierungen im Bereich Brand, Wasser, Haftpflicht, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 17.08.2001, S. 6325). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Imgrüth, Sandra, von Rothenthurm, in Luzern, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Uetliburg SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagbuch Nr. 5394 vom 10.10.2001 (082991)

■ **Psol AG**, in Titterten, Angewandte Entwicklung, Projektierung und Beratung im Bereich von Solartechnologien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27.06.1995, S. 3583). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizer, Bruno, von Titterten, in Barbengo, Revisionsstelle [bisher: in Titterten]. Tagbuch Nr. 5395 vom 10.10.2001 (082992)

■ **Pasta Avanti, Sutter**, in Böckten, Teigwarenproduktion (Nudeln und gefüllte Teigwaren), Einzelirma (SHAB Nr. 195 vom 08.10.1996, S. 6114). Domizil neu: Hauptstrasse 48, 4461 Böckten. Tagbuch Nr. 5396 vom 10.10.2001 (082993)

■ **Personalfürsorgestiftung der Ausgleichskasse Grosshandel + Transithandel**, in Reinach BL, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Stifterin, Stiftung (SHAB Nr. 1 vom 04.01.1993, S. 11). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Omlin, Werner, von Basel und Sachseln, in Münchenstein, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zeller, Dr. Jürg R., von Lenk, in Kaiseraugst, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Bern]; Jakob, Heinrich, von Glarus, in Böttingen, Mitglied des Stiftungsrates und Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Therwil, Mitglied des Stiftungsrates und Aktuar]; Lüthi, Christoph J., von Burgdorf, in Burgdorf, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Ziegler, Ernst, deutscher Staatsangehöriger, in Erlingen-Kirchen (D), Mitglied und stellvertretender Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 5397 vom 10.10.2001 (082994)

■ **Personalfürsorgestiftung der Bau-Chemie AG**, in Allschwil, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, Stiftung (SHAB Nr. 196 vom 10.10.2001, S. 7889). Zusätzliche Verwaltungsadresse: c/o Hans Peter Hirt, Rütlistrasse 50, 4051 Basel. Tagbuch Nr. 5398 vom 10.10.2001 (082995)

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma Metallbau Kälin**, in Binningen, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, Stiftung (SHAB Nr. 182 vom 06.08.1966, S. 2526). Domizil neu: c/o Metallbau + Kunst, Schlosserei Kälin, Oberwilerstrasse 56, 4102 Binningen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kälin, Rolf, von Einsiedeln, in Reinach BL, Präsident des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Kälin-Moeschlin, Rolf, in Binningen]. Tagbuch Nr. 5399 vom 10.10.2001 (082996)

■ **POLLEX Technology AG**, in Binningen, Handel mit Sicherheitssystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11.10.2001, S. 7928). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burri, Peter, von Fällanden, Ottenbach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 5400 vom 10.10.2001 (082997)

■ **Power Sound Veranstaltungstechnik Séquin & Büchi**, bisher in Therwil, Vermietung von, Handel mit und Herstellung von Beleuchtungs-, Beschallungs-, Veranstaltungstechnischem und damit im Zusammenhang stehendem Material, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 26.02.1997, S. 1298). Sitz neu: Oberwil BL. Domizil neu: Hohestrasse 134, 4104 Oberwil. Tagbuch Nr. 5401 vom 10.10.2001 (082998)

■ **Propair AG**, in Therwil, Betrieb eines Geschäftsflugzeugs für die an der Gesellschaft beteiligten Aktionäre, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 01.11.1996, S. 6701). Die Gesellschaft, neu firmierend als 'PROPAIR AG', wird infolge Verlegung des Sitzes nach Freienbach (SHAB Nr. 193 vom 26.02.1997, S. 1298) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht. Tagbuch Nr. 5402 vom 10.10.2001 (082999)

■ **Stiftung Altes Ägypten**, in Binningen, Förderung der ägyptologischen Forschung, Stiftung (SHAB Nr. 35 vom 20.02.2001, S. 1291). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lüscher, Dr. Barbara, von Muhen, in Binningen, Präsidentin des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zschokke-Gränacher, Prof. Dr. Iris, von Aarau und Malans, in Basel, Vizepräsidentin des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jenni, Dr. Hanna, von Basel und Wenslingen, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Dr. Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident des Stiftungsrates]; Loprieno, Prof. Dr. Antonio, italienischer Staatsangehöriger und Bürger der USA, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Begelsbacher-Fischer, Dr. Barbara, von Basel und Zürich, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 5403 vom 10.10.2001 (083000)

■ **UP Universal Project AG**, in Reinach BL, Ausarbeitung und Ausführung von kommerziellen und baulichen Projekten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 20.08.2001, S. 6374). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: DELOITTE & TOUCHE AG, in Basel, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 5404 vom 10.10.2001 (083001)

■ **Walter Cavagn Unternehmensberatung**, in Aesch BL, Handel mit Waren aller Art sowie Unternehmensberatung, Einzelirma (SHAB Nr. 199 vom 14.10.1996, S. 6243). Firma neu: **ALCA Walter Cavagn Unternehmensberatung**. Tagbuch Nr. 5405 vom 10.10.2001 (083002)

■ **Werner Wagner, Winterthur Versicherungen**, in Binningen, Vermittlung von Versicherungen im In- und Ausland, Einzelirma (SHAB Nr. 109 vom 08.06.2001, S. 4321). Firma neu: **Maare Finanz, Generalagentur Werner Wagner**. Tagbuch Nr. 5406 vom 10.10.2001 (083003)

■ **WM World Maritime Ltd**, in Reinach BL, Durchführung, Planung und Organisation von internationalen Speditionsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 20.08.2001, S. 6374). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: DELOITTE & TOUCHE AG, in Basel, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 5407 vom 10.10.2001 (083004)

Lösungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Carl Meerwein**, in Binningen, EDV-Beratung für Hotellerie und Gastgewerbe, Einzelirma (SHAB Nr. 41 vom 01.03.1999, S. 1364). Die Aktiven und Passiven sind an die 'Meerwein Gastronomie-Software & Beratungs GmbH', in Binningen, übergegangen. Die Firma ist erloschen. Tagbuch Nr. 5408 vom 10.10.2001 (083005)

■ **Grieder Beratungen**, in Bubendorf, Operative Beratung von Klein- und Mittelbetrieben, Einzelirma (SHAB Nr. 79 vom 25.04.1995, S. 2252). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagbuch Nr. 5409 vom 10.10.2001 (083006)

■ **Kiosk Surbaum R. Hueber**, in Reinach BL, Betrieb eines Kioskes, Einzelirma (SHAB Nr. 86 vom 04.05.1995, S. 2469). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagbuch Nr. 5410 vom 10.10.2001 (083007)

■ **M. Lerro VA Finanz**, in Binningen, Auf neutraler Basis: Vorsorge- und Anlageberatung, Krankenkasse und allgemeine Versicherungen, Einzelirma (SHAB Nr. 161 vom 25.08.1997, S. 6189). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagbuch Nr. 5411 vom 10.10.2001 (083008)

will Dämmtechnik, in Läuflingen, Ausführung von Kälte-, Wärme- und Schallsicherungen sowie Brandschutz, Einzelirma (SHAB Nr. 119 vom 22.06.2001, S. 4693). Die Firma ist infolge Geschäftsbüroausfall erloschen.
Tagebuch Nr. 5412 vom 10.10.2001
(083009)

BS

Mutationen
Mutations
Mutazioni

ABN Amro Bank (Schweiz), Zweigniederlassung Basel, in Basel, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 176 vom 12.09.2001, S. 7100), Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Zürich (HR Zürich). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Flückiger, Thomas, von Rohrbach, in Reinach BL, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 5746 vom 09.10.2001
(083010)

Air Sea Broker AG, in Basel, Vermittlung von Seetransporten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 02.03.2001, S. 1583). Statutenänderung: 28.09.2001. Firma neu: **ASB Air Sea Broker AG**, Übersetzungen der Firma neu: **(ASB Air Sea Broker SA) (ASB Air Sea Broker Ltd)**.
Tagebuch Nr. 5747 vom 09.10.2001
(083011)

Banque Nationale de Paris (Suisse) SA, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 25.09.2001, S. 7433). Lösungsgrund: Firma, nun firmierend **BNP PARIBAS PRIVATE BANK (SWITZERLAND) SA**, infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Genf (SHAB Nr. 192 vom 04.10.2001, S. 7723) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 5748 vom 09.10.2001
(083012)

ESPUX SA, bisher in Breganzona, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 02.02.2001, S. 823). Statutenänderung: 9.10.2001. Firma neu: **Thagare AG**, Sitz neu: Basel. Domizil neu: Farnburgstr. 22, 4052 Basel. Zweck neu: Führung von Gastwirtschaftsbetrieben aller Art, Catering und Partyservice. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberkarten zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe, sofern Adressen bekannt, sonst SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Torriani, Ferdinando, von Mendrisio, in Lugano, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Myfid Sagl, in Riviera, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Esposito, Alessandro, von Anwil, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Wenger Treuhänder AG, in Binningen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5749 vom 09.10.2001
(083013)

FICON Stegmüller GmbH, Finanz Consulting, bisher in Basel; unabhängige Finanzberatung für Kapitalanlagen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 229 vom 25.11.1998, S. 8052). Statutenänderung: 5.10.2001. Firma neu: **alrona GmbH**, Sitz neu: Riehen. Domizil neu: Rainaltee 6, 4125 Riehen. Zweck neu: Handel mit Waren aller Art und Anbieten von Dienstleistungen im Bereich elektronischer Medien. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten oder weiterveräußern oder Liegenschaften vermitteln sowie sich an Unternehmen aller Art beteiligen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tschan, Martin, von Känerkinden, in Zunzgen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stegmüller, Konrad, von Bärschwil, in Riehen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: in Basel, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].
Tagebuch Nr. 5750 vom 09.10.2001
(083014)

Fred's GmbH, in Basel, Textilien usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 109 vom 11.06.1997, S. 4008). Domizil neu: Theaterstr. 7, 4051 Basel.
Tagebuch Nr. 5751 vom 09.10.2001
(083015)

GreenField AG, in Basel, Hochdruck-Kompressoren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04.10.2001, S. 7722). Statutenänderung: 26.09.2001, 8.10.2001. Aktienkapital neu: CHF 10'000'000.-- [bisher: CHF 3'000'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 10'000'000.--. Aktien neu: 10'000 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 3'000 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Schriftlich (einschliesslich e-mail, Telegamm, Fernschreiben oder Telefax).
Tagebuch Nr. 5752 vom 09.10.2001
(083016)

Karl Schweizer Aktiengesellschaft, in Basel, Stark- und Schwachstrominstallationen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23.07.2001, S. 5653). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weissenberger, René, von Basel, in Birsfelden, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz und die Zweigniederlassungen Allschwil und Riehen.
Tagebuch Nr. 5754 vom 09.10.2001
(083017)

Karl Schweizer Aktiengesellschaft, Filiale Riehen, in Riehen, Stark- und Schwachstrominstallationen usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 148 vom 03.08.2001, S. 5948), mit Hauptsitz in: Basel (HR Basel). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Neidert, René Max, von Basel, in Riehen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5753 vom 09.10.2001
(083018)

Karl Streck & Co. Filiale Basel, in Basel, Speditionsgeschäfte usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 144 vom 28.07.1993, S. 3951), Kommanditgesellschaft, mit Hauptsitz in: Möhlin (HR Aarau). Firma neu: **Karl Streck & Co, Inh. Boll & Cie, Internationale Spedition Zweigniederlassung Basel**. Domizil richtig: Vogesenstr. 167, 4056 Basel. Firma Hauptsitz neu: Karl Streck & Co, Inh. Boll & Cie, Internationale Spedition. Zweck Hauptsitz neu: Führung von internationalen Speditionsgeschäften, Beförderung von Gütern, Lagergeschäft, sowie Erwerb, Verkauf, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Immobilien. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Streck, Karl, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D), unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boll, Barbara, deutsche Staatsangehörige, in Lörrach (D), unbeschränkt haftende Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Boll, Johanna Brigitte, deutsche Staatsangehörige, in Binzen (D), unbeschränkt haftende Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Boll, Herbert Nikolaus, deutscher Staatsangehöriger, in Binzen (D), mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 5755 vom 09.10.2001
(083019)

Mabanafit Schweiz AG, bisher in Zürich, Mineralöl usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 07.06.2001, S. 4267). Statutenänderung: 20.09.2001. Sitz neu: Basel. Domizil neu: Güterstr. 97, 4053 Basel. Zweck: Grosshandel sowie Im- und Export von Mineralöl und Mineralölprodukten, Chemikalien, Strom und Gas sowie damit im Zusammenhang stehende Aktivitäten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Aktienkapital neu: CHF 2'000'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 2'000'000.--. Aktien neu: 2'000 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hunziker, Walter, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Boos, Rainer, deutscher Staatsangehöriger, in Lauchringen (D), Direktor, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; BDO International AG, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher].
Tagebuch Nr. 5764 vom 09.10.2001
(083020)

SGC SwissGlobalCargo AG, in Basel, Vermittlung von Lufttransporten aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 09.03.2001, S. 1785). Statutenänderung: 28.09.2001. Firma neu: **ASB Air AG**, Übersetzungen der Firma neu: **(ASB Air SA) (ASB Air Ltd)**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Granzow, Ingo, deutscher Staatsangehöriger, in Buchholz i.d. Nordheide (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zollinger, Erich, von Maur, in Bremgarten AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Knapik, Klaus Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bertsch, Ludwig, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grissemann, Herbert, von Zürich, in Kloten, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eigenmann, Remo, von Homburg, in Frauenfeld, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5757 vom 09.10.2001
(083021)

Tirendi + Cutrufello Gipsergeschäft GmbH, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 236 vom 08.12.1997, S. 8837). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fedele, Francesco, von Basel, in Basel, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 5758 vom 09.10.2001
(083022)

WIN INNOVATIONS AG, in Basel, innovative Konzepte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 18.04.2001, S. 2844). Statutenänderung: 9.10.2001. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--.
Tagebuch Nr. 5759 vom 09.10.2001
(083023)

Lösungen
Radiations
Cancellazioni

'Hawaii-Jonny' Arnold Kissling, in Basel, Einzelirma (SHAB Nr. 170 vom 23.07.1980, S. 2471). Lösungsgrund: Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.
Tagebuch Nr. 5760 vom 09.10.2001
(083024)

Abdullah KARIMAN, MANIMPEX, in Basel, Waren aller Art, Einzelirma (SHAB Nr. 109 vom 08.06.2001, S. 4319). Lösungsgrund: Firma infolge Nichtaufnahme der Geschäftstätigkeit erloschen.
Tagebuch Nr. 5761 vom 09.10.2001
(083025)

C. De Simone Raumgestaltung + Innendekorationen, in Riehen, Einzelirma (SHAB Nr. 171 vom 04.09.2000, S. 6024). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 5762 vom 09.10.2001
(083026)

Hanfexpress Elmas & Biffiger, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 05.06.2000, S. 3790). Lösungsgrund: Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 5763 vom 09.10.2001
(083027)

FR

District de la Sarine (FR)
Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

MAYDAY CHR Sàrl, à Fribourg, Place de la Gare 5, c/o Fidu-Contact Sàrl. Nouvelle expertise à responsabilité limitée. Statuts du 08.10.2001. But: expertise, audit, consulting d'entreprises; conseil financier et fiscal, fusions, acquisitions; commerce international sans limitation; opérations immobilières en Suisse, dans les limites autorisées par la loi et à l'étranger; étude de faisabilité; engineering, formation et financement; administration de sociétés et prise de participation dans les sociétés commerciales, industrielles ou financières; gestion, domiciliation, représentation de sociétés; acquisition, exploitation de brevets. Rachat, traitement et vente de créances, prise à bail et gestion d'établissement, café, Hôtel Restaurants et loisirs. Capital social: CHF 20'000.--, entièrement libéré. Associés: ACO, société civile, à Monte Carlo (Principauté de Monaco), pour une part de CHF 10'000.--, et MON, société civile, à Monte Carlo (Principauté de Monaco), pour une part de CHF 10'000.--. Gérant: Chasot Germain, d'Estavayer-le-Gibloux, à Marty, avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.
Journal no 2777 du 10.10.2001
(083028)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

AVENIS TRADING, à Granges-Paccot, commerce et gestion de l'énergie, etc. (FOSC du 21.11.2000, p. 7899). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit ATAG Ernst & Young SA, devient Ernst & Young SA.
Journal no 2737 du 10.10.2001
(083029)

Boschung Holding AG, à Granges-Paccot, acquisition, administration et aliénéation de participations, etc. (FOSC du 29.01.2001, p. 0682). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit ATAG Ernst & Young SA, devient Ernst & Young AG.
Journal no 2738 du 10.10.2001
(083030)

Camondo Holding SA, à Granges-Paccot, prise de participations dans des établissements bancaires, etc. (FOSC du 19.02.2001, p. 1249). Nouveau libellé de l'adresse: Route de Chamterle 39, c/o Ernst & Young SA. Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit ATAG Ernst & Young SA, devient Ernst & Young SA.
Journal no 2739 du 10.10.2001
(083031)

Centralor SA, à Fribourg, gestion d'un patrimoine immobilier, acquisition, etc. (FOSC du 16.05.1997, p. 3300). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit ATAG Ernst & Young SA, devient Ernst & Young SA, maintenant à Granges-Paccot.
Journal no 2740 du 10.10.2001
(083032)

Cophar SA, à Villars-sur-Glâne, fabrication et commerce de produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 29.01.2001, p. 0682). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit ATAG Ernst & Young SA, devient Ernst & Young SA.
Journal no 2741 du 10.10.2001
(083033)

Duplirex-Cellpack SA, à Givisiez, fourniture de conseils dans le domaine de la communication de bureau, etc. (FOSC du 05.07.2001, p. 5110). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit ATAG Ernst & Young AG, devient Ernst & Young AG.
Journal no 2742 du 10.10.2001
(083034)

Editions universitaires Fribourg (Suisse), à Fribourg, exploitation d'une maison d'édition, etc. (FOSC du 31.07.1997, p. 5493). Administration: Appert Karl, Gaudard Gaston, administrateurs sans signature, ont démissionné, leur signature est radiée. Kaserer Christoph, d'Italie, à Fribourg, et Slongo Mario, de Vila, à Tafers, sont nommés administrateurs, tous deux sans signature.
Journal no 2743 du 10.10.2001
(083035)

Eurinvest SA, à Fribourg, achat, vente, financement, etc. (FOSC du 06.05.1994, p. 2516). Fiduciaire Dreyfus et Zurbuchen SA n'est plus réviseur.
Journal no 2744 du 10.10.2001
(083036)

Fribair S.A., à Fribourg, favoriser le développement de l'aviation privée, etc. (FOSC du 19.07.1999, p. 4902). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit ATAG Ernst & Young AG, devient Ernst & Young AG.
Journal no 2745 du 10.10.2001
(083037)

Heimoz + Orrego, à Fribourg, importation et commerce de vins suisses et étrangers. Société en nom collectif. (FOSC du 02.10.2001, p. 7650). Rectification: l'inscription no 2548 du 26.09.2001 (FOSC du 02.10.2001, p. 7650) est rectifiée en ce sens que l'associé se nomme Orrego Edgardo Alecs, (et non Orrega Edgardo Alecs).
Journal no 2736 du 10.10.2001
(083038)

Medichem S.A., à Fribourg, l'exploitation d'un laboratoire d'analyses médicales, etc. (FOSC du 16.10.2000, p. 7056). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit ATAG Ernst & Young SA, devient Ernst & Young SA.
Journal no 2746 du 10.10.2001
(083039)

Montena Automation SA, à Matran, conception et réalisation de systèmes d'automatisme pour toutes applications, etc. (FOSC du 09.03.2001, p. 1784). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit ATAG Ernst & Young SA, devient Ernst & Young SA.
Journal no 2747 du 10.10.2001
(083040)

Montena EMC SA, à Rossens (FR), service d'étude, d'analyse, d'intervention et vente de produits dans les domaines des perturbations électromagnétiques, etc. (FOSC du 09.03.2001, p. 1784). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit ATAG Ernst & Young, devient Ernst & Young SA.
Journal no 2748 du 10.10.2001
(083041)

Montena Lighting SA, à Matran, développement, production et commercialisation de sources lumineuses, (FOSC du 09.03.2001, p. 1784). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit ATAG Ernst & Young SA, devient Ernst & Young SA.
Journal no 2749 du 10.10.2001
(083042)

Montena Properties SA, à Fribourg, achat, aménagement, construction, exploitation, etc. (FOSC du 09.03.2001, p. 1784). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit ATAG Ernst & Young SA, devient Ernst & Young SA.
Journal no 2750 du 10.10.2001
(083043)

Nova Chemicals (International) S.A., à Fribourg, distribuer et vendre, sur le plan international, etc. (FOSC du 25.10.2000, p. 7281). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit ATAG Ernst & Young SA, devient Ernst & Young SA.
Journal no 2751 du 10.10.2001
(083044)

PALMA GROUP SA, à Fribourg, commerce au niveau international de produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 11.01.2001, p. 0234). Capital-actions porté de CHF 200'000.-- à CHF 1'000'000.-- par l'émission de 8'000 actions de CHF 100.--, nominatives. Status modifiés le 09.10.2001. Capital-actions actuel: CHF 1'000'000.--, entièrement libéré, divisé en 10'000 actions de CHF 100.--, nominatives.
Journal no 2778 du 10.10.2001
(083045)

Parvico SA, à Fribourg, participer à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 15.01.1998, p. 281). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit ATAG Ernst & Young SA, devient Ernst & Young SA, maintenant à Granges-Paccot.
Journal no 2752 du 10.10.2001
(083046)

Paquier + Scherler SA, Ingénieurs-Conseils, à Fribourg, fournir des prestations d'ingénierie dans la technique d'immeubles, etc. (FOSC du 13.01.1998, p. 215). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit ATAG Ernst & Young SA, devient Ernst & Young SA.
Journal no 2753 du 10.10.2001
(083047)

Pause-Café S.A., à Fribourg, créer des établissements publics tels que bars à café, etc. (FOSC du 31.08.1999, p. 5950). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit ATAG Ernst & Young, devient Ernst & Young SA, maintenant à Granges-Paccot.
Journal no 2754 du 10.10.2001
(083048)

Pavatex Fribourg SA, à Fribourg, la création et l'exploitation d'usines pour la fabrication, etc. (FOSC du 07.08.2001, p. 6034). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit ATAG Ernst & Young AG, devient Ernst & Young AG.
Journal no 2755 du 10.10.2001
(083049)

Polytype S.A., à Fribourg, fabrication et vente de machines diverses, etc. (FOSC du 17.04.2001, p. 2807). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit ATAG Ernst & Young AG, devient Ernst & Young AG.
Journal no 2756 du 10.10.2001
(083050)

PRIVEXIA FRIBOURG SA, à Fribourg, achat et vente de toutes valeurs mobilières et immobilières, etc. (FOSC du 26.09.2001, p. 7474). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit ATAG Ernst & Young S.A., devient Ernst & Young SA.
Journal no 2757 du 10.10.2001
(083051)

QUARK SA, à Fribourg, acquisition, administration, etc. (FOSC du 11.06.1998, p. 3975). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit ATAG Ernst & Young SA, devient Ernst & Young SA.
Journal no 2758 du 10.10.2001
(083052)

■ **Rouiller, Zurkinderen et Cie Finance SA**, à Fribourg, gestion de capitaux ou d'autres actifs pour le compte d'investisseurs privés, etc. (FOSC du 05.11.1998, p. 7560). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit Atag Ernst & Young SA, devient Ernst & Young SA.
Journal no 2759 du 10.10.2001 (083053)

■ **S.I. Cité-Beaumont 'A' S.A.**, à Fribourg, l'acquisition, la construction, l'exploitation, etc. (FOSC du 19.11.1999, p. 7872). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit ATAG Ernst & Young SA, devient Ernst & Young SA.
Journal no 2760 du 10.10.2001 (083054)

■ **SI Route de la Fonderie 2 Fribourg S.A.**, à Fribourg, gestion d'un patrimoine immobilier, acquisition, etc. (FOSC du 09.01.1998, p. 123). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit Atag Ernst & Young SA, devient Ernst & Young SA, maintenant à Granges-Paccot.
Journal no 2761 du 10.10.2001 (083055)

■ **Société immobilière Cité-Beaumont 'B' S.A.**, à Fribourg, l'acquisition, la construction, l'exploitation, etc. (FOSC du 19.11.1999, p. 7872). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit ATAG Ernst & Young SA, devient Ernst & Young SA.
Journal no 2762 du 10.10.2001 (083056)

■ **Société immobilière Rue Léopold Robert N° 28 de La Chaux-de-Fonds S.A.**, à Fribourg, l'achat, la vente, l'échange, la location, etc. (FOSC du 28.05.1997, p. 3583). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit Atag Ernst & Young SA, devient Ernst & Young SA, maintenant à Granges-Paccot.
Journal no 2763 du 10.10.2001 (083057)

■ **Sol Melia Services SA**, à Granges-Paccot, assistance, conseil et fourniture de services en toutes matières, etc. (FOSC du 31.12.1996, p. 8091). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit Atag Ernst & Young SA, devient Ernst & Young SA.
Journal no 2764 du 10.10.2001 (083058)

■ **Sulphur S.A., en liquidation**, à Granges-Paccot, commerce, production et représentation, etc. (FOSC du 18.06.2001, p. 4550). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit Atag Ernst & Young SA, devient Ernst & Young SA.
Journal no 2765 du 10.10.2001 (083059)

■ **TECLIS SA**, à Granges-Paccot, acquisition et administration de participations à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 07.12.1999, p. 8276). Nouveau libellé de l'adresse: Route de Chantemerle 39, c/o Ernst & Young SA. Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit Atag Ernst & Young SA, devient Ernst & Young SA.
Journal no 2766 du 10.10.2001 (083060)

■ **Thesauba SA**, à Fribourg, participer à des entreprises commerciales et industrielles, etc. (FOSC du 25.10.1999, p. 7280). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit Atag Ernst & Young SA, devient Ernst & Young SA.
Journal no 2767 du 10.10.2001 (083061)

■ **Trouvain & Cavin (International) SA**, à Marly, fabrication et commerce de fournitures générales pour l'industrie, etc. (FOSC du 24.09.2001, p. 7402). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit Atag Ernst & Young SA, devient Ernst & Young SA.
Journal no 2768 du 10.10.2001 (083062)

■ **Uniglobe Pearls Holding Ltd**, à Granges-Paccot, acquisition, administration et exploitation de participations de toute nature, etc. (FOSC du 08.10.1993, p. 5274). Nouveau libellé de l'adresse: Route de Chantemerle 39, c/o Ernst & Young SA. Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit Atag Ernst & Young SA, devient Ernst & Young SA.
Journal no 2769 du 10.10.2001 (083063)

■ **VALMIRA SA**, à Fribourg, acquisition, administration, etc. (FOSC du 31.08.1999, p. 5950). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit ATAG Ernst & Young SA, devient Ernst & Young SA.
Journal no 2771 du 10.10.2001 (083064)

■ **Valtrust S.A.**, à Fribourg, exécuter tous mandats pour son propre compte, etc. (FOSC du 07.06.1994, p. 3180). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit Atag Ernst & Young SA, devient Ernst & Young SA.
Journal no 2772 du 10.10.2001 (083065)

■ **Villars Holding S.A.**, à Fribourg, participer à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 07.06.1999, p. 4060). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit Atag Ernst & Young SA, devient Ernst & Young SA, maintenant à Granges-Paccot.
Journal no 2773 du 10.10.2001 (083066)

■ **World Online Holding SA**, à Granges-Paccot, prise administration et gestion de participations dans toutes sociétés, etc. (FOSC du 16.08.2000, p. 5574). Nouveau libellé de l'adresse: Route de Chantemerle 39, c/o Ernst & Young SA. Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit ATAG Ernst & Young SA, devient Ernst & Young SA.
Journal no 2774 du 10.10.2001 (083067)

■ **Zarn SA**, à Granges-Paccot, exercer le commerce et le trading international, etc. (FOSC du 20.04.2001, p. 2932). Nouveau libellé de l'adresse: Route de Chantemerle 39, c/o Ernst & Young SA. Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit Atag Ernst & Young SA, devient Ernst & Young SA.
Journal no 2775 du 10.10.2001 (083068)

■ **Zunwald Transports S.A.**, à Villars-sur-Glâne, l'exploitation d'une entreprise de transports et de manutention, etc. (FOSC du 30.03.1999, p. 2079). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit Atag Ernst & Young S.A., devient Ernst & Young SA.
Journal no 2776 du 10.10.2001 (083069)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Ural Process Engineering Corporation S.A. en liquidation**, à Fribourg, négoce dans le monde entier, etc. (FOSC du 17.04.2000, p. 2589). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.
Journal no 2770 du 10.10.2001 (083070)

GE

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **ALVIVA'SOL, R. ZEQRIRI**, à Genève, route des Jeunes Sbis. Chef de la maison: Zeqiri Rexhep, de Yougoslavie, à Chêne-Bourg. Procuration individuelle a été confiée à Kunz Evelyne, de Trub, à Perly-Certoux. Entreprise de maçonnerie, chapes, parquets et carrelage.
Journal no 11082 du 09.10.2001 (083071)

■ **ARC L'assurance rapatriement du corps SA**, à Lancy, chemin des Fraisières 8. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28.09.2001. But: rapatrier le corps d'un étranger décédé en Suisse par maladie ou accident. Capital-actions: CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 100 actions de CHF 1'000, nominatives, liés selon statut. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée ou remise contre récépissé. Administration: Onambe Cyrille, du Canada, à Genève, président, Mutezintare Sitaki, de Bardonnex, à Genève, secrétaire, et Nyenama Marie-Rose, de et à Onex; signature individuelle du président ou du secrétaire et collective à deux de Nyenama Marie-Rose. Réviseur: Pluricom Conseils SA, à Nyon.
Journal no 11162 du 10.10.2001 (083072)

■ **ATEM Atelier d'emboîtement Sàrl**, à Meyrin, chemin des Léchères 1. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 05.10.2001. But: emboîtement et assemblage de pièces d'horlogerie; fabrication, réparation, commercialisation, importation et exportation de fournitures et de pièces d'horlogerie finie. Capital: CHF 20'000. Associés: Montequeque Christian Henri, de Degersheim, à Chêne-Bougeries, pour une part de CHF 16'000, et Balouard Ludovic Joseph André, de France, à Divonne-les-Bains, pour une part de CHF 4'000. Gérant: l'associé Montequeque Christian Henri avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.
Journal no 11111 du 09.10.2001 (083073)

■ **Axtel, P. Gilliéron - R. Simonian**, à Veyrier, chemin de Castelvèr 6. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 03.10.2001. Commerce ainsi que consultant dans le domaine informatique. Associés: Gilliéron Pierrick, de Servion, à Veyrier, et Simonian Rafi, des USA, à Veyrier.
Journal no 11084 du 09.10.2001 (083074)

■ **BGBC Sàrl**, à Genève, rue de Lausanne 16-20, Immeuble Centre commercial des Cygnes. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 05.10.2001. But: commerce de textiles, confection et prêt-à-porter. Capital: CHF 30'000. Apports en nature: selon contrat du 5.10.2001, divers meubles et objets mobiliers pour CHF 30'000, montant entièrement imputé sur le capital. Associés: Letanoczek Stephan, de Steffisburg, à Vernier, pour une part de CHF 1'000, et Sharvit Aharon Henry, d'Israël, à Genève, pour une part de CHF 29'000. Gérant: l'associé Letanoczek Stephan, avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.
Journal no 11173 du 10.10.2001 (083075)

■ **H.R.I. (Hagen Ressources Internationales) Sàrl**, à Genève, rue de Vermont 37-39. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 03.10.2001. But: conseil, fourniture de services en matière de recherche de personnel, gestion des relations entre employeurs et employés et dans le domaine des relations publiques. Elle exercera son but principalement sur le plan international. Capital: CHF 20'000. Apports en nature et reprise de biens: du matériel, selon convention du 03-10-2001, pour un montant de CHF 15'541, imputé sur le capital à concurrence de CHF 15'000, en contrepartie duquel sont remises une part de CHF 19'000, et une part de CHF 1'000, le solde étant libéré en espèce, les apports restants créanciers pour le solde, à savoir CHF 541. Associés: Hagen Katherine, des Etats-Unis, à Versoix, pour une part de CHF 19'000 et Doggett Ralph, des Etats-Unis, à Versoix, pour une part de CHF 1'000. Gérante: l'associée Hagen Katherine, avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.
Journal no 11016 du 05.10.2001 (083076)

■ **MCF Concept Sàrl**, à Genève, rue de Lyon 16. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 05.10.2001. But: exploitation d'un bar. Capital: CHF 21'000. Associés: Claus Robert, de Genève, à Saint-Jean-de-Gonville, F. Falbo Laurent, d'Italie, à Gland, et Miele Armando, d'Italie, à Genève, pour une part de CHF 7'000 chacun. Gérants: les associés Claus Robert, Falbo Laurent et Miele Armando avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.
Journal no 11112 du 09.10.2001 (083077)

■ **PACIFICA Maintenance Sàrl**, à Genève, avenue Pictet-de-Rochemont 22. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 02.10.2001. But: nettoyage et maintenance de locaux. Capital: CHF 20'000. Apports en nature: selon contrat du 02.10.2001; un véhicule KIA Carnival TD, pour CHF 20'000, montant entièrement imputé sur le capital. Associés: Bedert Jacques, de Monnaz, à Perly-Certoux, pour une part de CHF 10'000, et Renaud Christian, de France, à Bons-en-Chablais, F, pour une part de CHF 10'000. Gérants: les associés, avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.
Journal no 11113 du 09.10.2001 (083078)

■ **Pascal Baudin**, à Genève, rue Soubeyran 11. Chef de la maison: Baudin Pascal, d'Ursins, à Genève. Technique dentaire, orthodontie.
Journal no 11075 du 09.10.2001 (083079)

■ **PHARMACIE DE CHATELAINE SA**, à Vernier, avenue de Châtaine 70. Nouvelle société anonyme. Statuts du 04.10.2001. But: exploitation d'une pharmacie ainsi que commerce de produits pharmaceutiques, parapharmaceutiques et d'articles de parfumerie et droguerie. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, nominatives. Apport en nature et reprise de biens: l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle 'Josette Stucker', à Vernier, selon contrat du 04.10.2001 et bilan au 31.12.2000, comportant un actif de CHF 701'639.64 et un passif envers les tiers de CHF 192'077.65, soit un actif net de CHF 509'561.99, en contrepartie duquel sont remises 100 actions de CHF 1'000, nominatives; le solde étant porté au crédit de l'apporteur. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Stucker Josette, de Neuchâtel, au Grand-Saconnex, administratrice unique, avec signature individuelle. Signature individuelle de Stucker Jean-Rémy, de Neuchâtel, au Grand-Saconnex, directeur. Réviseur: Romanens Jean-Pierre, expert-comptable, à Bémex.
Journal no 11108 du 09.10.2001 (083080)

■ **POLYPOSE Sàrl**, à Onex, avenue du Gros-Chêne 40. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 03.10.2001. But: revêtement de sol, parquetage, rénovation, commerce et autres activités dans le domaine du bâtiment. Capital: CHF 20'000. Apport en nature et reprise de biens: une voiture automobile de marque Toyota, modèle Lite Ace pour CHF 4'900, une machine conçue à parquet, pour CHF 4'500, et du matériel pour CHF 6'983.25, le tout imputé sur le capital à concurrence de CHF 10'000, le solde étant porté au crédit de l'apporteur. Associés: Komar Aleksandar, de Thônex, à Genève, pour une part de CHF 6'000, et Milenkovic Milija, de Yougoslavie, à Onex, pour une part de CHF 14'000. Gérants: les associés, avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.
Journal no 11114 du 09.10.2001 (083081)

■ **PROFIL MANAGEMENT Sàrl**, à Genève, rue du Nant 8. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 04.10.2001. But: conseil en entreprises, consultation en matière de management, de ressources humaines, séminaires, conseils juridiques en droit du travail; activités annexes ou connexes à la gestion d'entreprise. Capital: CHF 25'000. Associés: Collé Denis, de France, à Plan-les-Ouates, pour une part de CHF 20'000, et Profil Emploi Sàrl, à Genève, pour une part de CHF 5'000. Gérants: l'associé Collé Denis et Cerna Hana dite Hanka, de Zweisimmen, à Plan-les-Ouates, lesquels signent individuellement. Organe de publicité: FOSC.
Journal no 11115 du 09.10.2001 (083082)

■ **Pyrex Sàrl**, à Genève, rue Voltaire 30, c/Fiduciaire Battisti. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 05.10.2001. But: importation et exportation de marchandises, déménagements et prestations de services à domicile. Capital: CHF 20'000. Associés: Turki Sourya, du Maroc, à Genève, et Ben Salem Mohamed Faouzi, de Tunisie, à Versoix, pour une part de CHF 10'000 chacun. Gérants: l'associée Turki Sourya et Turki Abdessattar, de Tunisie, à Genève, lesquels signent individuellement. Organe de publicité: FOSC.
Journal no 11116 du 09.10.2001 (083083)

■ **R.G.I. Rive Gauche Immobilier SA**, à Collonge-Bellerive, route d'Hermance 123. Nouvelle société anonyme. Statuts du 04.10.2001. But: achat, vente, courtage, administration, gestion et location de biens immobiliers, ainsi que promotion immobilière. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: La Marca Lloyd, de Collonge-Bellerive, à Cologny, président, et Prokesh Xavier, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Réviseur: Piscagat Sàrl, à Genève.
Journal no 11110 du 09.10.2001 (083084)

■ **Spirit Advertising Sàrl**, à Genève, rue du Beulet 1 A. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 05.10.2001. But: exploitation d'une agence de communication, de publicité, de dépôt de marque, d'information et de production d'articles de publicité dans les domaines du marketing direct, de relations publiques, de promotion et de conseils stratégiques pour organisation et management de sociétés. Capital: CHF 20'000. Apport en nature et reprise de biens: les actifs et passifs de la société en nom collectif 'Spirit Advertising, Gierer & Liégeois', à Genève, selon contrat du 05.10.2001 et bilan au 31.07.2001, comportant un actif de CHF 101'424.79 et un passif envers les tiers de CHF 42'823.34, soit un actif net de CHF 58'601.45, montant imputé sur le capital à concurrence de CHF 20'000 et en contrepartie duquel sont remises deux parts de CHF 10'000; le solde étant porté au crédit des apporteurs. Associés: Gierer Hekmut, d'Allemagne, à Genève, pour une part de CHF 10'000, et Liégeois Philippe, de France, à Genève, pour une part de CHF 10'000. Gérants: les associés, avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.
Journal no 11117 du 09.10.2001 (083085)

■ **Vidéo Club 'Escort', Ivan Charmoy**, à Genève, route de Meyrin 8. Chef de la maison: Charmoy Ivan, d'Écoteaux, à Genève. Location et vente de cassettes vidéo, DVD; vente de tabacs, épicerie, boissons.
Journal no 11077 du 09.10.2001 (083086)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Agence Immobilière A.-E. SCHMID SA**, à Cologny (FOSC du 25.09.2001, p. 7434). Nouveau siège: Chêne-Bourg, rue de Genève 48. Statuts modifiés le 04.10.2001.
Journal no 11151 du 10.10.2001 (083087)

■ **Alain Stocker**, à Genève, café-restaurent à l'enseigne 'Lanna Thai', etc. (FOSC du 18.03.1999, p. 1795). Objet actuel: café-restaurent à l'enseigne 'Lanna Thai'.
Journal no 11121 du 10.10.2001 (083088)

■ **Alda Properties SA**, à Genève, détention de biens immobiliers, etc. (FOSC du 30.03.2001, p. 2376). Par suite du transfert de son siège à Zurich, la société a été inscrite au registre du commerce de Zurich (FOSC du 4.10.2001, p. 7734); par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.
Journal no 11086 du 09.10.2001 (083089)

■ **Alpecs SA**, à Genève, commerce, location et développement de solutions informatiques, etc. (FOSC du 11.06.2001, p. 4371). Büchel Katia n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jenny Philippe, de Genève, à Atlanta, GA USA, président, avec signature individuelle, Seidler Guy, de Pleury-Joux, à Choulex, secrétaire, et Despont Pierre Louis, de Biévoix-Orjulaz, à Olion, lesquels signent collectivement à deux. Fiduciaire Jean-Albert Schmid n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: FIREX AUDIT & CONSULTING SA, à Genève.
Journal no 11125 du 10.10.2001 (083090)

■ **Antonio Garrido**, à Carouge (GE), restaurant à l'enseigne 'Trattoria Al Gambero'. (FOSC du 11.06.2001, p. 4369). La procuration de Blanco José Ramon est radiée. Procuration individuelle a été confiée à Hofmännner Liliane, de Genève, à Carouge.
Journal no 11079 du 09.10.2001 (083091)

■ **Aqua Fleurs Sàrl**, à Genève, commerce de fleurs en gros (FOSC du 21.12.2000, p. 8745). Nouveau siège: Vernier, chemin de la Muraille 9-11. Statuts modifiés le 05.10.2001.
Journal no 11156 du 10.10.2001 (083092)

■ **Arte Matto Sàrl**, à Lancy, commerce de céramiques, marbres et carrelages (FOSC du 13.10.1995, p. 5654). Nouveau siège: Genève, rue Eugène-Marziano 23. Statuts modifiés le 23.10.2001.
Journal no 11101 du 09.10.2001 (083093)

■ **Artopia SA**, à Genève, exploitation de bureaux d'architecture paysagère, etc. (FOSC du 09.05.2000, p. 3120). Fey Alain et Fey Sylvia sont maintenant domiciliés à Genéthod.
Journal no 11087 du 09.10.2001 (083094)

■ **BNP PARIBAS PRIVATE BANK (SWITZERLAND) SA**, à Genève, exploitation d'une banque (FOSC du 04.10.2001, p. 7723). L'inscription No 10726 du 28.09.2001 est rectifiée en ce sens que l'apport en nature et la reprise de biens a en fait porté sur des actifs pour CHF 1'114'567'784 et des passifs pour CHF 737'195'412 et des opérations hors bilan pour CHF 8'102'953'174, de BNP Paribas (Suisse) SA, à Genève, alloués à l'activité 'private banking', à l'exception de certains actifs immobilisés, pour CHF 377'372'372, selon contrat du 20.09.2001 et bilan au 30.06.2001, en contrepartie duquel sont remises 100'000 actions de CHF 1'000, nominatives, liés selon statut; le solde étant porté au crédit de l'apporteur.
Journal no 11127 du 10.10.2001 (083095)

Cabinet de physiothérapie Jean-Louis Vergne, à Genève (FOSC du 11.06.2001, p. 4370). Nouvelle raison de commerce: **Physiothérapie de Saint-Gervais, Jean-Louis Vergne**.
Journal no 11081 du 09.10.2001 (083096)

Casse de retrait en faveur des cadres des Minoteries de Plainpalais SA et des sociétés affiliées, à Genève, fondation (FOSC du 25.09.2001, p. 7434). L'inscription n°10261 du 19.09.2001 est rectifiée en ce sens que le texte exact est: Marion Roland, de Saint-Aubin (FR), à Payenne, membre du conseil, signe collectivement à deux.
Journal no 11160 du 10.10.2001 (083097)

Cataro-Behr SA, à Genève, achat, vente, importation et exportation de timbres-poste. (FOSC du 20.08.1997, p. 6040). Behr Bernard et Arnold Danielle ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Marchand Jean-Claude, jusqu'ici vice-président, reste seul administrateur avec désormais signature individuelle. Nouvelle adresse: place de la Synagogue 2.
Journal no 11089 du 09.10.2001 (083098)

Clades SA, à Genève, prise de participations dans le domaine commercial, etc. (FOSC du 28.06.1999, p. 4325). Actif SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: GS fiduciaire SA, à Renens. Nouvelle adresse: rue du Marché 28.
Journal no 11090 du 09.10.2001 (083099)

Clarins B.V. Apeldoorn, succursale de Plan-les-Ouates, à Plan-les-Ouates, exploitation de produits cosmétiques, etc. (FOSC du 02.10.1992, p. 4615). Signature individuelle, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Coulet Francis, de Savagner, à Genève, directeur.
Journal no 11106 du 09.10.2001 (083100)

Compagnie Commerciale Denysiana SA, à Genève, conclusion de toutes opérations commerciales, etc. (FOSC du 27.01.2000, p. 0607). Seiler Christian n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que la procuration de Girard Christophe, sont radiés. Vischer Bernard, de Bâle, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: cours de Rive 3, c/Schellenberg Wittmer, avocats.
Journal no 11091 du 09.10.2001 (083101)

DAKA Diffusion Sàrl, à Genève, importation, distribution, etc. (FOSC du 20.09.2000, p. 6441). Nouvelle adresse: rue des Délices 2.
Journal no 11102 du 09.10.2001 (083102)

Dauphins Bleus Sàrl, à Genève, organiser et exécuter le transport tant de marchandises que de personnes, etc. (FOSC du 17.09.2001, p. 7225). Nouveau gérant: l'associé Le Flambe Benoît, lequel continue à signer individuellement.
Journal no 11103 du 09.10.2001 (083103)

Dexia Banque Privée (Suisse), succursale à Genève, société anonyme ayant son siège à Zurich (FOSC du 18.06.2001, p. 4551). Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale a été conférée à Krattiger Martin, d'Oberdorf (BL), à Prévengres.
Journal no 11105 du 09.10.2001 (083104)

Entreprise Couferap SA, à Carouge (GE), exploitation d'une entreprise de couverture, étanchéité, ferblanterie, etc. (FOSC du 18.12.2000, p. 8614). Signature collective à deux a été conférée à Janjin Josiane, de Genève, à Vernier. Procuration collective à deux a été conférée à Decorzot Jean-Marie, de et à Genève.
Journal no 11130 du 10.10.2001 (083105)

Entreprise Jean Lanoir SA, à Laney, exploitation d'une entreprise de carrelage et de revêtement (FOSC du 03.10.1988, p. 4020). Nouveau siège: Genève, rue Eugène-Marziano 23. Statuts modifiés le 03.10.2001.
Journal no 11096 du 09.10.2001 (083106)

ETHOS SERVICES SA, à Genève, dans les domaines de la prévoyance sociale, de l'analyse d'entreprises, etc. (FOSC du 22.06.2000, p. 4229). 'Ofior Révision Bancaire SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, succursale à Genève.
Journal no 11131 du 10.10.2001 (083107)

FFT Traders SA, à Meyrin, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 06.09.2001, p. 6939). Réviseur: Société Fiduciaire et d'Etudes Fiscales, à Genève.
Journal no 11094 du 09.10.2001 (083108)

Faisal Finance (Switzerland) SA, à Genève, opérations de gestion de portefeuille, etc. (FOSC du 20.06.2001, p. 4619). Ali Omar Abdi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Les pouvoirs de Perwitz Karl Hermann Frank sont radiés. Burke William, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Signature collective à deux de Ameen Shabbir, du Canada, à Genève, directeur.
Journal no 11092 du 09.10.2001 (083109)

Fiduciaire R. Pillet, à Genève, bureau fiduciaire (FOSC du 23.07.1992, p. 3469). Nouveau siège: Plan-les-Ouates, route de Saint-Julien 176bis.
Journal no 11080 du 09.10.2001 (083110)

Fondation patronale de prévoyance en faveur du personnel de Mirabaud & Cie, à Genève (FOSC du 30.03.2000, p. 2153). Les pouvoirs de Mirabaud Jean, jusqu'ici membre du conseil, sont radiés. Fauchier-Magnan Thierry, membre du conseil, nommé président, continue à signer collectivement à deux. Galissard de Marignac Thierry, de et à Genève, membre du conseil, signe collectivement à deux.
Journal no 11104 du 09.10.2001 (083111)

GB&M Garage et Carrosserie SA, à Vernier, commerce de véhicules automobiles, etc. (FOSC du 09.10.2001, p. 181). La procuration de Leyvraz Alain est radiée.
Journal no 11132 du 10.10.2001 (083112)

Glaxo Wellcome Experimental Research SA, à Plan-les-Ouates (FOSC du 25.08.1999, p. 5809). Nouvelle raison sociale: **GlaxoSmithKline Research and Development SA**. Nouveau siège: Meyrin, route de l'Aéroport 10, WT-Cl. But modifié: recherche expérimentale et autre dans le domaine pharmaceutique, biologique et biochimique, conseil dans ces domaines et exploitation des résultats de la recherche. Statuts modifiés le 04.07.2001. Peitsch Manuel C. et Baxter Allan ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que ceux de Conquet François, sont radiés. L'administrateur Hüssy Hans, jusqu'ici vice-président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement. Burn Rose-Marie est maintenant domiciliée à Genève. Signature collective à deux a été conférée à Danckaert Anne, de France, à Saint-Julien-en-Genève, F, Guex Nicolas, de Saint-Légier-La Chiésaz, à Lausanne, et Thorpe Terence, de Grande-Bretagne, à Rickmansworth, GB.
Journal no 11095 du 09.10.2001 (083113)

Gold Import Export Sàrl, à Genève, importation de marchandises non-food. (FOSC du 30.08.1999, p. 5927). Par suite du transfert de son siège à Monthey, la société a été inscrite au registre du commerce du Bas-Valais (FOSC du 5.10.2001, p. 7767); par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.
Journal no 11158 du 10.10.2001 (083114)

Grant Thornton SA, à Genève, exploitation d'une fiduciaire. (FOSC du 01.10.2001, p. 7604). Radiation de la succursale de Fribourg au registre du commerce de Fribourg.
Journal no 11133 du 10.10.2001 (083115)

Harry Baerlocher SA, à Laney, exploitation d'une entreprise de pierres, marbre et granit (FOSC du 10.10.1997, p. 7417). Nouveau siège: Genève, rue Eugène-Marziano 23. Statuts modifiés le 03.10.2001.
Journal no 11088 du 09.10.2001 (083116)

HIGH SECURITY AGENCY, VINDICE COSIMO, à Genève, exploitation d'une agence de sécurité (FOSC du 03.10.2001, p. 7682). L'inscription N°10588 du 27.09.2001 (FOSC du 03.10.2001, p. 7682) est rectifiée en ce sens que la raison de commerce est: **HIGH SECURITY AGENCY, VINDICE COSIMO**.
Journal no 11122 du 10.10.2001 (083117)

HSBC Private Banking Holdings (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 05.10.2001, p. 7757). L'inscription No 10800 du 01.10.2001 est rectifiée en ce sens que le solde de l'apport en nature, à savoir CHF 8'576'000 (et non pas 28'022'000) constitue un agio.
Journal no 11134 du 10.10.2001 (083118)

Hypotheke SA, à Genève, étude, gestion et administration de portefeuilles, etc. (FOSC du 26.06.2001, p. 4792). Par suite de changement d'état civil, Schmitt-Stoquet Lucie porte désormais le nom de Stoquet Lucie.
Journal no 11135 du 10.10.2001 (083119)

Immobilier Technique SA, à Genève, achat, vente, courtage, gestion et administration de biens mobiliers ou immobiliers, etc. (FOSC du 25.08.1999, p. 5809). 'Fiduci-Gest SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Guggenheim Révision SA, à Genève.
Journal no 11136 du 10.10.2001 (083120)

Indraloc, à Genève, société anonyme, achat, vente, construction et exploitation de tous immeubles, etc. (FOSC du 04.02.1998, p. 851). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 04.10.2001. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Indraloc, en liquidation**. Liquidateur: Girod Paul, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement. Domicile de liquidation: HERNANCE, rue Centrale 20, c/Paul Girod.
Journal no 11137 du 10.10.2001 (083121)

INVESTOR GESTION SA, à Genève, conseil financier, gestion de fortune, etc. (FOSC du 04.08.1999, p. 5316). Nouvelle adresse: rue d'Italie 11.
Journal no 11138 du 10.10.2001 (083122)

Jawer SA, à Meyrin, assistance juridique, commerciale et technique à d'autres entreprises, etc. (FOSC du 02.10.2001, p. 7651). L'inscription N°10547 du 26.09.2001 (FOSC du 02.10.2001, p. 7651) est complétée en ce sens que Fera Gianni est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.
Journal no 11139 du 10.10.2001 (083123)

Jobline Recruitment (Suisse) SA, à Vernier, placement de personnel et prestations de services (FOSC du 09.10.2001, p. 7843). Nouvelle raison sociale: **Monster Suisse SA**. Statuts modifiés le 03.10.2001. L'administrateur Klein James, nommé président, continue à signer collectivement à deux.
Journal no 11164 du 10.10.2001 (083124)

Kalix, Lourdín, à Onex, conception, gérance, etc. (FOSC du 07.07.2000, p. 4650). Nouveau siège: Genève, avenue de Luserna 36.
Journal no 11119 du 10.10.2001 (083125)

La Montagne SA, à Genève, action, promotion, prestation ou opération de communication, etc. (FOSC du 26.10.1999, p. 7313). 'Fiduci-Gest SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Guggenheim Révision SA, à Gègève.
Journal no 11144 du 10.10.2001 (083126)

Lia OH SA, à Genève, commerce, importation et exportation de pétrole, etc. (FOSC du 06.04.2001, p. 2603). Procuration individuelle a été conférée à Eigenmann Roland, de Waldkirch, à Nyon.
Journal no 11097 du 09.10.2001 (083127)

M.T.S. MOBILE TELECOM SERVICES SA, à Genève (FOSC du 21.09.2001, p. 7356). Nouvelle raison sociale: **M.T.S. GALERIE IN' ARTS SA**. Nouveau but: commerce et courtage d'objets d'art, de peinture et de sculpture; exploitation d'une galerie d'art; prise de participation dans des sociétés exerçant leur activité dans le même domaine, à l'exclusion de participations immobilières au sens de la LFAIE. Statuts modifiés le 04.10.2001.
Journal no 11146 du 10.10.2001 (083128)

Maculo SA, à Genève, tous travaux de toitures et de ferblanterie, etc. (FOSC du 20.11.1998, p. 7947). Capital-actions porté de CHF 300'000 à CHF 500'000 par l'émission de 200 actions de CHF 1'000, au porteur. Capital-actions: CHF 500'000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de CHF 1'000, au porteur. Statuts modifiés le 04.10.2001.
Journal no 11141 du 10.10.2001 (083129)

Magnetic Emplois SA, à Carouge (GE), placement de personnel fixe ou temporaire, etc. (FOSC du 10.09.2001, p. 7040). Radiation de la succursale de Bâle au registre du commerce de Bâle-ville.
Journal no 11098 du 09.10.2001 (083130)

Mandragor SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 22.06.1998, p. 4251). La dissolution de la société est révoquée par décision de l'assemblée générale du 8.10.2001. Par conséquent, la raison sociale redevient: **Mandragor SA**. Nouveau but: exploitation d'une entreprise générale d'installations sanitaires, appareillages, plomberies, couvertures, climatisation et ventilation. Statuts modifiés le 08.10.2001. 'Recogest Partners' n'est plus liquidateur. Jossi Guy, de et à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle.
Journal no 11165 du 10.10.2001 (083131)

Mansard Trust Company SA, à Genève, agir comme trustees, exécuteurs testamentaires, etc. (FOSC du 03.09.2001, p. 6804). Par suite du transfert de son siège à Prangins, la société a été inscrite au registre du commerce du canton de Vaud sous la raison sociale 'MANSARD SA' (FOSC du 4.10.2001, p. 7731); par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.
Journal no 11142 du 10.10.2001 (083132)

Markob SA, à Genève, importation, exportation, etc. (FOSC du 22.10.1997, p. 7697). Gavillet Bernard n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: ACF FIDUCIAIRE SA, à Genève.
Journal no 11099 du 09.10.2001 (083133)

MBN CONSULTANT Sàrl, à Genève, conseils en matière commerciale, etc. (FOSC du 12.07.2001, p. 5338). Torrent Jacques n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 11159 du 10.10.2001 (083134)

MOL Music Online SA, à Sàtigny, développement, commercialisation et distribution de produits audiovisuels, etc. (FOSC du 29.12.2000, p. 8938). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 05.10.2001. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **MOL Music Online SA, en liquidation**. Les pouvoirs de Saliel Alexandre et Selosse Eric sont radiés. Liquidateur: Briner Robert P., jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement. Domicile de liquidation: Genève, cours des Bastions 5, c/Robert P. Briner, avocat.
Journal no 11166 du 10.10.2001 (083135)

Morningside (Europe) SA, à Genève, fourniture, en collaboration avec des sociétés affiliées du groupe Morningside, etc. (FOSC du 31.05.2001, p. 4116). Les pouvoirs de Lafont Jean-Jacques sont radiés. Nouvelle adresse: rue Charles-Bonnet 4.
Journal no 11167 du 10.10.2001 (083136)

Moser Vernet & Cie, à Genève, société en commandite, gestion d'immeubles, courtage, etc. (FOSC du 15.02.2001, p. 1171). La procuration de Waely Metzgenbauer Danielle est radiée. Jaggi Stéphane, nommé sous-directeur, signe désormais par procuration collective à deux sans autre restriction.
Journal no 11085 du 09.10.2001 (083137)

MR SA, à Genève, achat, vente et détention de biens immobiliers à l'étranger (FOSC du 14.11.1997, p. 8297). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 04.10.2001. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **MR SA, en liquidation**. Liquidateur: Stapfer Walter, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement.
Journal no 11145 du 10.10.2001 (083138)

NBF International SA, à Genève, activité de négociant en valeurs mobilières, etc. (FOSC du 03.10.2001, p. 7682). L'inscription no 10651 du 27.09.2001 est rectifiée en ce sens que l'origine exacte de Aeschlimann Lionel est Langnau im Emmental.
Journal no 11147 du 10.10.2001 (083139)

Patty Electro-Ménagers intercommunications, Denis Chenevard, à Carouge (GE) (FOSC du 12.11.1999, p. 7714). Nouvelle raison de commerce: **DC ELECTRICITE, Denis Chenevard**. Nouveau siège: Jussy, route de Lullier 29. Objet actuel: installation électrique courant fort et faible; vente d'appareils électro-ménagers.
Journal no 11078 du 09.10.2001 (083140)

PRAPLAN ARMICI Développements informatiques, à Vernier, développements informatiques (FOSC du 06.07.1999, p. 4580). Nouveau siège: Satigny, chemin des Grandes-Vignes 36.
Journal no 11120 du 10.10.2001 (083141)

Quaestus SA, à Genève, administration de sociétés, etc. (FOSC du 26.09.2001, p. 7475). L'inscription No 10317 du 20.09.2001 est complétée en ce sens que la société a supprimé les 2'000 warrants (bons de jouissance), nominatifs, et les 17'000 warrants (bons de jouissance), au porteur.
Journal no 11149 du 10.10.2001 (083142)

Risaltus SA, à Genève, services et conseils en gestion d'entreprise, etc. (FOSC du 08.10.2001, p. 7805). L'inscription no 10858 du 02.10.2001 est rectifiée en ce sens que la date exacte des statuts originaux est le 17.08.2000.
Journal no 11150 du 10.10.2001 (083143)

SEMELY CONSEIL & GESTION SA, à Genève, opérations fiduciaires et de services, etc. (FOSC du 12.07.2001, p. 5338). Fournier Jean-Claude n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 11152 du 10.10.2001 (083144)

SHAM'S NEW LOFT SA, à Genève, exploitation de cafés, de restaurants, etc. (FOSC du 23.10.2000, p. 7227). Bregy Roger P. n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. 'AJR Conseils, Rosa Maria Sormani' n'est plus réviseur.
Journal no 11153 du 10.10.2001 (083145)

SI Avenue de Warens 2, à Genève, société anonyme (FOSC du 09.07.1999, p. 4689). Bölsleri François et Merkl René ne sont plus administrateurs; ses pouvoirs sont radiés. Flückiger Guy, de Huttwil, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.
Journal no 11171 du 10.10.2001 (083146)

Sisa Société d'investissement SA, précédemment à Bassins. (FOSC du 12.06.2001, p. 4398). Nouveau siège: Genève, rue du Jeu-de-l'Arc15. Statuts originaux du 01.06.1981. Nouveaux statuts du 05.10.2001. But: effectuer toutes opérations financières, commerciales, de placements ou d'investissements; procéder à des études et analyses de marché, accorder son assistance technique à d'autres sociétés et administrer toutes participations financières à des entreprises industrielles ou commerciales. Capital-actions porté de CHF 50'000 à CHF 100'000, par l'émission de 50 actions de CHF 1'000, au porteur. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Niklaus Peter n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Privat Laurent, de et à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Clé Jérôme, de France, à Genève, directeur. Réviseur: MB Fiduciaire SA, à Genève.
Journal no 11169 du 10.10.2001 (083147)

■ **Société Fiduciaire Suisse**, succursale à Meyrin, exécution de tous mandats pouvant faire partie du champ d'activité d'une société, fiduciaire, etc. (FOSC du 07.09.2001, p. 6993). Nouveau siège principal: Zoug. Les pouvoirs de Biederbost Patrice et Sippl Cornelia sont radiés. La procuration de Tachet Michel est radiée.

Journal no 11161 du 10.10.2001
(083148)

■ **Société Immobilière Atlante**, à Genève, société anonyme (FOSC du 11.07.1996, p. 4166). Gauthier Michel n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Rosset Thierry, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue des Charmilles 28, c/Général Rosset successeur de Francis Bostico et Gérard Rosset.

Journal no 11126 du 10.10.2001
(083149)

■ **Société Immobilière de l'Avenue Pictet de Rochemont**, à Genève, société anonyme (FOSC du 06.02.1998, p. 930). Panetti Claudio n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Spierer Charles, de Genève, à Bellevue, est administrateur unique avec signature individuelle.

Journal no 11148 du 10.10.2001
(083150)

■ **Société Immobilière Les Lilas Blancs**, à Genève, société anonyme (FOSC du 13.06.1995, p. 3303). Senger Henry n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Duval René, de Chêne-Bougeries, à Bellevue, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature individuelle.

Journal no 11140 du 10.10.2001
(083151)

■ **Société Immobilière Parc de Budé B/C**, à Genève, société anonyme (FOSC du 29.08.2001, p. 6647). Nouvelle adresse: rue des Bains 35, c/CGI Compagnie de Gérance Immobilière.

Journal no 11100 du 09.10.2001
(083152)

■ **Société Immobilière rue Micheli du Crest N° 18**, à Genève, société anonyme (FOSC du 13.06.1995, p. 3304). Senger Henry n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Duval René, de Chêne-Bougeries, à Bellevue, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature individuelle.

Journal no 11143 du 10.10.2001
(083153)

■ **Société le Charme D**, à Genève, société anonyme (FOSC du 06.02.1998, p. 930). Panetti Claudio n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Spierer Charles, à Bellevue, est administrateur unique avec signature individuelle.

Journal no 11128 du 10.10.2001
(083154)

■ **Sport 59 Holding SA**, à Genève, détention, administration, acquisition, vente de participations, etc. (FOSC du 06.03.2001, p. 1676). Toledano Miguel, d'Espagne, à Monthey, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Journal no 11154 du 10.10.2001
(083155)

■ **THALES Information Systems SA**, à Genève, recherche, développement, conception, étude, conseils et prestations de services en matière d'informatique, etc. (FOSC du 06.07.2001, p. 5158). Signature collective à deux a été conférée à Bonal Juan, de et à Genève, et Creniaux Pierre, de France, à Monnetier-Mornex, F.

Journal no 11170 du 10.10.2001
(083156)

■ **Thierry Carnal**, à Vernier, commerce et installation, etc. (FOSC du 11.06.2001, p. 4369). Nouveau siège: Onex, rue du Vieux-Moulin 6.

Journal no 11076 du 09.10.2001
(083157)

■ **UMABEL S.A.**, précédemment à Lausanne. (FOSC du 10.08.2001, p. 6145). Nouveau siège: Genève, rue du Marché 40, c/Chanel SA Genève. Nouvelle raison sociale: **CHANEL JOAILLERIE SA**. Statuts originaux du 07.05.2001; nouveaux statuts du 03.10.2001. Nouveau but: activité de grossiste et vente au détail d'objets précieux (or et précieux), ainsi qu'opérations de fabrication, d'importation et d'exportation dans le secteur des métaux précieux, de la bijouterie, de la joaillerie, de l'horlogerie et de marchandises connexes. Conversion des 100 actions de CHF 1'000, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: par écrit ou FOSC. Administration: Rena Michael, de Grande-Bretagne, à New York, NY, USA, président, Rosset Jean-Pierre, de Twann, à Birmensdorf (ZH), et Tortore Henri, de Bovermie, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: SRC Société de révision SA, à Lausanne.

Journal no 11163 du 10.10.2001
(083158)

■ **Val d'Arve SA**, à Plan-les-Quates, production, commercialisation et transformation de fromages. (FOSC du 28.08.2000, p. 5844). Brulhart Michel n'est plus administrateur. Les pouvoirs de Sommer Christel sont radiés. Arm Manfred, de Landiswil, à Bas-Vully, et Wolfowski François, de France, à Puteaux, F, sont membres du conseil d'administration; ils n'exer-

cent pas la signature sociale. Signature collective à deux a été conférée à Bertrand Christophe, de France, à Vézé-Monthoux, F, Daloz Marc, de France, à Pougny, F, Labourier Aimé, de France, à Viry, F, et Lagresle Alban, de France, à Saint-Julien-en-Genois, F.

Journal no 11155 du 10.10.2001
(083159)

■ **Vinig Sàrl**, à Le Grand-Saconnex, exploitation, direction et gestion d'établissements dans le domaine de la restauration, etc. (FOSC du 13.08.2001, p. 6190). da Silva Esteves Alves Martins Elisabete n'est plus associée etsa part de CHF 1'000 a été cédée à l'associé Oliveira Alves Martins Victor, dont la part est ainsi portée de CHF 1'000 à CHF 20'000. Statuts modifiés le 02.10.2001.

Journal no 11118 du 09.10.2001
(083160)

■ **W. Wyss & Fils, Las Vegas Genève**, à Genève, exploitation de salles de jeux, etc. (FOSC du 27.07.2000, p. 5151). La procuration de Reymond Pierre-Henri est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Longet Rénéald, d'Ormont-Dessous, à Genève, et Bernardo Nunes Graçiano, du Portugal, à Genève.

Journal no 11123 du 10.10.2001
(083161)

■ **Xios SA**, à Genève, conception, développement, industrialisation, fabrication, opérations de logistique, etc. (FOSC du 20.08.2001, p. 6376). Bulhart Marie-Louise n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Calame Gérard, du Locle, à Renens (VD), et Heizmann Gérard, de Männedorf, à Pully, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à trois.

Journal no 11172 du 10.10.2001
(083162)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **ARMAND MIAZZA & CIE**, à Bernex, bureau technique et de courtage. (FOSC du 03.11.1998, p. 7497). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 11124 du 10.10.2001
(083163)

■ **BM Intégration SARL**, en liquidation, à Genève, vente de matériel et de services informatiques, etc. (FOSC du 22.10.1998, p. 7232). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 11157 du 10.10.2001
(083164)

■ **Chiara Fashion SA**, en liquidation, à Genève, commerce, importation et exportation de vêtement, etc. (FOSC du 10.04.2000, p. 2412). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 11129 du 10.10.2001
(083165)

■ **FE Fashion SA**, en liquidation, à Genève, production et commerce d'articles dans le domaine de l'habillement, etc. (FOSC du 09.10.2000, p. 6892). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 11093 du 09.10.2001
(083166)

■ **Joseite Stucker**, à Vernier, exploitation d'une pharmacie à l'enseigne 'Pharmacie de Châtelaine' (FOSC du 03.03.1987, p. 837). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société 'PHARMACIE DE CHATELAINE SA', à Vernier.

Journal no 11107 du 09.10.2001
(083167)

■ **Prime Real Estate AG**, en liquidation, à Genève, location et administration d'immeubles en Suisse, etc. (FOSC du 29.07.1999, p. 5191). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 11168 du 10.10.2001
(083168)

■ **Spirit Advertising, Gierer & Liégaard**, à Genève, publicité, communication, média et multimédia (FOSC du 03.08.2000, p. 5298). La société est dissoute et radiée. Actifs et passifs repris par la société 'Spirit Advertising Sàrl', à Genève.

Journal no 11083 du 09.10.2001
(083169)

GL

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Applicat GmbH**, in Mollis, Vorderdorfstrasse 42, 8753 Mollis, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10.10.2001. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf allen Gebieten der Elektronik; insbesondere Entwicklung von elektronischen Steuerungen und Antrieben sowie Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Internet. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und

Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gabahuler-Dux, Rita, von Malans, Warau und Oberriet, in Mollis, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Dux, Gebhard, von Oberriet, in Ennetbühl, Gemeinde Ennenda, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 860 vom 10.10.2001
(083170)

■ **Hotel Restaurant Bahnhof, Brigitta Michel-Joos**, in Näfels, Bahnhofstrasse 29, 8752 Näfels, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung und Betrieb des Hotel Restaurant Bahnhof. Eingetragene Personen: Michel-Joos, Brigitta, von Davos und Bergün/Bravuogn, in Näfels, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Michel, Jürg Martin genannt Martin, von Davos und Bergün/Bravuogn, in Chur, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 861 vom 10.10.2001
(083171)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Mayfair Finanz AG**, in Glarus, Finanzielle Beteiligung an anderen Unternehmen des In- und Auslandes, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Aktien und Anteilscheinen in- und ausländischer Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 18.12.1998, S. 8649). Qualifizierte Tabestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion, nach Massgabe von Art. 748 OR, die 'Rotbrade AG', in Zollikon. Aktiven von CHF 702'320.95 und Passiven von CHF 67'448.30 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 08.10.2001 und Fusionsbilanz per 30.09.2001 durch Universalakquisition auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien und sämtliche Inhaberpapierunterscheine der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien und diese Partizipationsscheine und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

Tagebuch Nr. 859 vom 10.10.2001
(083172)

GR

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Boardworkshop GmbH**, in Pontresina, Via Maistra, 7504 Pontresina, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8.10.2001. Zweck: Betrieb eines Geschäftes für den Verkauf und die Vermietung von Sportartikeln, insbesondere Snowboard sowie für das Erbringen von verschiedenen Dienstleistungen im Consultingbereich; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Liegenschaften kaufen, erstellen und veräussern, Patente und Lizenzen und andere Schutzrechte kaufen, verkaufen und verwerten und kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: CHF 20'000.

Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Koller, Patrick, von St. Moritz, in St. Moritz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000; Lamm, Reto, von Arvigo, in Pontresina, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.

Tagebuch Nr. 3066 vom 10.10.2001
(083173)

■ **Jaeger Treuhand und Immobilien**, in Bonaduz, Via Salens 15, 7402 Bonaduz, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Steuer- und Versicherungsberatung sowie Beratung beim Kauf und Verkauf von Immobilien. Eingetragene Personen: Jaeger, Mathé, von Rongellen, in Bonaduz, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3067 vom 10.10.2001
(083174)

■ **Medzij Memeti**, in Domat/Ems, Frassen 6, 7013 Domat/Ems, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Bodenlegerarbeiten. Eingetragene Personen: Memeti, Medzij, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Domat/Ems, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3068 vom 10.10.2001
(083175)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Arnoldi & Co. Sporthotel Mulin**, in Breil/Brigels, Betrieb des Hotels und Restaurants 'Sporthotel Mulin' in Breil/Brigels, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 02.11.1998, S. 7461). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Astrania Treuhand AG, in Dotikon, Kommanditistin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditumscheine von CHF 28'000; Inderbitzin, Robert, von Schwyz, in Porto (Portugal), Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditumscheine von CHF 5'000.

Tagebuch Nr. 3069 vom 10.10.2001
(083176)

■ **Ems-Chemie AG**, in Domat/Ems, Herstellung, Entwicklung von und Handel mit chemischen, pharmazeutischen und textilen Produkten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 09.10.2001, S. 7843). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Imhof, Karl, von Seedorf, in Utiikon ZH, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fust, Georg, von Mosang, in Domat/Ems, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Karth, Uwe, von Rossa, in Tamins, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneller, Heinz, von Felsberg, in Chur, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trottmann, Werner, von Rottenschwil, in Tamins, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wild, Urs, von Holderbank AG, in Domat/Ems, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bilgeri, Albert, von Baar, in Domat/Ems, mit Kollektivprokura zu zweien; Hasler, Ernst, von Lommis, in Domat/Ems, mit Kollektivprokura zu zweien; Hausammann, Peter, von Romanshorn, in Ermatingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Wyss, Fritz, von Zürich und Mörgen, in Domat/Ems, mit Kollektivprokura zu zweien; Huber, Victor, von Boswil, in Bad Ragaz, mit Kollektivprokura zu zweien; Germann, Peter, von Zürich und Altshausen und Gralshausen, in St. Gallen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Isler, Walter, von Bassersdorf, in Scharans, mit Kollektivprokura zu zweien; Gilgen, Dr. Alfred, von Zürich und Rüeeggberg, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oswald, Max, von Aadorf, in Chur, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Isler, Walter, von Bassersdorf, in Scharans, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schümann, Walter, von Egerkingen, in Triesen FL, mit Kollektivprokura zu zweien; Vollenweider, Ivan, von Zürich und Kileberg ZH, in Dietlikon, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmermann, Werner, von Unterehendungen, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Matter, Peter, von Muhen, in Sissach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sommerauer, Dr. Albert, von Winterthur und Zürich, in Schatdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer, Ulrich, von Safenwil, in Trogen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berri, René, von Schiers, in Domat/Ems, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Fintschin, Reto, von Safien und Zürich, in Jenins, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Stellvertretender Direktor]; Moor, Ralph, von Brittnau, in Winkel, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Zulauf, Dr. Joos, von Schinznach Dorf, in Kernenried, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kapfer-Schmid, Fritz, von Sumiswald, in Domat/Ems, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Fischer, Bruno, von Rümikon, in Domat/Ems, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Grade, Herbert, von Zürich, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Kallen, Roland, von Frutigen, in Domat/Ems, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Spillmann, Hanspeter, von Villnachem, in Lupfig, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Bosshard, Karl, von Stemenberg, in Domat/Ems, mit Kollektivprokura zu zweien; Meier, Dr. Peter, von Zürich, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Ruckstuhl, Philipp, von Aadorf, in Domat/Ems, mit Kollektivprokura zu zweien; Strauss, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Chur, mit Kollektivprokura zu zweien; Ziegler, Albert, von Galgenen, in Gross (Einsiedeln); mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 3070 vom 10.10.2001
(083177)

■ **Grisca Broke + Treuhand GmbH**, in Chur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 58 vom 23.02.2001, S. 1596). Statutenänderung: 4.10.2001. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cadruvi-Brunner, Annalies, von Ruschein und Domat/Ems, in Domat/Ems, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cadruvi, Corsin, von Ruschein und Domat/Ems, in Domat/Ems, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000 [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000]; Wasser, Manfred, von Morissen, in Chur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.

Tagebuch Nr. 3071 vom 10.10.2001
(083178)

■ **Hemmi & Hug**, in Chur, Restaurationsbetriebe, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 07.07.1988, S. 2824). Domizil neu: Obere Gasse 50, 7000 Chur.

Tagebuch Nr. 3072 vom 10.10.2001
(083179)

■ **Livit AG**, in Chur, Immobilien-Treuhandfirma: Angebot einer möglichst umfassenden Palette an Dienstleistungen auf dem Immobiliensektor. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 244 vom 14.12.2000, S. 8524), mit Hauptsitz in: Zürich. Domizil neu: Bahnhofstrasse 21, 7000 Chur.

Tagebuch Nr. 3073 vom 10.10.2001
(083180)

■ **MF Marketing, Marcel Friberg**, in Breil/Brigels, Marketing- und Unternehmensberatungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 117 vom 20.06.1990, S. 2474). Firma neu: **MF Consulting, Marcel Friberg**. Domizil neu: Planezzas, 7165 Breil/Brigels.

Tagebuch Nr. 3074 vom 10.10.2001
(083181)

■ **Milchproduzentengenossenschaft Untervaz**, in Untervaz, Genossenschaft (SHAB Nr. 174 vom 07.09.2000, S. 6137). Statutenänderung: 17.03.2000. Zweck neu: Bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Kuh-

milch, Förderung der beruflichen Kenntnisse der Mitglieder durch Veranstaltungen von Vorträgen und Kursen. Haftung/Nachschusspflicht neu: Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet primär das Genossenschaftsvermögen. Reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder beschränkt bis zum Betrage von CHF 1'000 je Mitglied. Die Genossenschafter sind überdies nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis CHF 1'000 pro Mitglied. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lipp, Christian, von Untervaz, in Untervaz, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Beisitzer], Joos, Beat, von Untervaz, in Untervaz, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krättli, Jürg, von Untervaz, in Untervaz, Beisitzer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Aktuar].
Tagebuch Nr. 3075 vom 10.10.2001
(083182)

■ **Miotermo SA**, in Grono, il commercio di oli da riscaldamento, carburanti, combustibili e lubrificanti di ogni genere, legna da ardere e l'esecuzione di trasporti, società anonima (FUSC no. 98 del 19.05.2000, pagina 3400). Statuti modificati: 9.10.2001. Nuova ragione sociale: **MIO THERMO SA**. [La determinazione dello stato sociale concernente l'apporto e l'assunzione di beni è abolita.] [radiati: La società assume attivo di CHF 162'311.20 e passivo di CHF 81'196.10 della società in nome collettivo "Minola & Osenda", in Grono, come risultato dal contratto di apporto e di assunzione di beni del 2.7.1981, a bilancio chiuso il 31.12.1990, con un saldo attivo di CHF 81'115.10 di cui CHF 49.000 computati sul capitale sociale.]. Comunicazioni: le comunicazioni della società agli azionisti avvengono mediante pubblicazione nel FUSC.
Giornale no 3077 del 10.10.2001
(083183)

■ **Tschiera SA**, in Sils im Engadin/Segl, la compravendita e l'amministrazione di immobili, società anonima (FUSC no. 14 del 22.01.2001, pagina 480). Nuova ragione sociale: **Tschiera SA in liquidazione**. La società è sciolta per deliberazione dell'assemblea generale del 03.10.2001. Recapito di liquidazione: c/o Giancarlo Paccionini-Job, via Cantonale, 6814 Lamone-Cadempino. Nuove persone iscritte o modificate: Paccionini-Job, Giancarlo, da Bellinzona, in Lamone, membro e liquidatore, con firma individuale [finora: membro].
Giornale no 3078 del 10.10.2001
(083184)

■ **VTA Schweiz GmbH Engineering und Umwelttechnik**, bisher in Magden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 144 vom 27.07.2001, S. 5790). Statutenänderung: 8.10.2001. Sitz neu: Chur. Domizil neu: Wiesentalstrasse 126, 7006 Chur. Zweck: Handel mit chemischen Erzeugnissen für gewerbliche Zwecke, insbesondere Wasser-, Trinkwasser- und Abwasserbehandlungsmittel- und -reinigungsmittel in der ganzen Schweiz sowie Herstellung diesbezüglicher Produkte, Beratung auf dem Gebiet der Wasser-, Trinkwasser- und Abwasserbehandlung und -reinigung sowie Durchführung chemischer Analysen von Abwässern und Trinkwasser in der ganzen Schweiz; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Stammkapital: CHF 100'000. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Haller, Peter, von Aarau und Gontenschwil, in Magden, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: VTA Engineering und Umwelttechnik GmbH, in Passau. (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000 [wie bisher]; VTA Engineering und Umwelttechnik GmbH, in Weibem (A), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 95'000 [wie bisher]; Kubinger, Ulrich, österreichischer Staatsangehöriger, in Weibem (A), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Baikhardt, Beat, von Chur, in Chur, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Marek, Wolfgang, österreichischer Staatsangehöriger, in Vöcklabruck (A), mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 3076 vom 10.10.2001
(083185)

JU

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Boomerang Alain Beuret Sàrl**, à Delémont, Rue des Moulins 28, 2800 Delémont, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 5.10.2001. But: Tous travaux d'entretien d'immeubles et d'artisanat, ainsi que toutes activités commerciales, y compris l'importation et l'exportation de tous biens. Capital social: CHF 20'000.--. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Beuret, Alain, de Les Breuleux, à Courtréville, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 19'000.--; Beuret-Joliat, Monique, de Les Breuleux, à Courtréville, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.--
Journal no 1210 du 10.10.2001
(083186)

■ **Siffert José**, à Glovelier, 2855 Glovelier, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: Création et entretien de jardin, taille, aménagement extérieur, entretien à l'année. Personne inscrite: Siffert, José, de Ueberstorf, à Rossemann, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 1211 du 10.10.2001
(083187)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Chasing S.à r.l.**, à Delémont, la gestion commerciale, Société à responsabilité limitée (FOSC no 28 du 09.02.1989, p. 553). Nouvelle raison sociale: **Chasing S.à r.l. en liquidation**. La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 19.9.2001 par le Juge civil du Tribunal de Première Instance, à Porrentruy.
Journal no 1212 du 10.10.2001
(083188)

LU

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Auto Obelix GmbH**, in Eschenbach LU, Hönlestrasse 11, 6274 Eschenbach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4.10.2001. Zweck: Handel mit Occasionsfahrzeugen und Autowracks; Erwerb von Liegenschaften und Beteiligungen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Stulz, Arthur, von Buochs, in Udligenswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Stulz, Monica, von Buochs, in Udligenswil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--
Tagebuch Nr. 4823 vom 10.10.2001
(083189)

■ **Coiffeur Capelli Diavolo Machado Ribeiro**, in Luzern, Bruchstrasse 70, 6003 Luzern, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Coiffeursalons. Eingetragene Personen: Machado Ribeiro, Fernanda, portugiesische Staatsangehörige, in Luzern, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4824 vom 10.10.2001
(083190)

■ **Intres - Area Genossenschaft**, in Emmen, Rüeeggstrasse 29, 6020 Emmenbrücke, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8.06.2001. Zweck: Wirtschaftsberatung ihrer Mitglieder, ausschliesslich durch Zusammenarbeit mit der Intres Genossenschaft, in Emmen, insbesondere Abschluss von Verträgen, welche ihren Mitgliedern bei der Wirtschaftsberatung Vorrechte und Vergünstigungen ermöglichen. Anteilscheine: Anteilscheine zu CHF 150.--. Haftung/Nachschusspflicht: Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Pflichten: Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, mindestens einen Anteilschein von CHF 150.-- zu übernehmen. Die Mitglieder bezahlen einen jährlichen Beitrag von CHF 75.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Briesch, Georg, von Tschierschen, in Rämserwil LU, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien aber nicht mit dem Vizepräsidenten und Kassier; Müller, Franz, von Hochdorf, in Luzern, Vizepräsident und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien aber nicht mit dem Präsidenten; Corazza, Thomas, von St. Gallen-Tablat, in Hergiswil NW, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten und Kassier; Burri, Markus, von Rain, in Risch, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten und Kassier; Willi, Peter, von Aesch LU, in Kriens, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten und Kassier.
Tagebuch Nr. 4825 vom 10.10.2001
(083191)

■ **ITConcepts-Solutions GmbH**, in Emmen, Kapfstrasse 6, 6020 Emmenbrücke, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10.10.2001. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Informatik und Consulting; Handel mit Hard- und Software; Entwicklung von Software; Unternehmensberatung sowie Schulungen in diesem Bereich; Beteiligungen; Erwerb, Belastung und Veräußerung von Liegenschaften. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: ITConcepts-Professional GmbH, in Emmen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.--; Gerber, Christian, von Schangnau, in Stallikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--; Kirchhofer, Heinz, von Emmen und Büren, in Emmen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4826 vom 10.10.2001
(083192)

■ **SchmuBa Betriebs GmbH**, in Luzern, Kaufmannweg 17, 6003 Luzern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8.10.2001. Zweck: Betrieb von Restaurationsbetrieben, im speziellen der Mono Bar im Hotel Monopol in Luzern; Beratung und Führung von Gastronomiebetrieben; Erwerb, Verwaltung, Verwertung und Veräußerung von Lizenzen, Patenten, Erfindungen, Verfahren, Urheberrechten, Marken und anderen Immaterialgüterrechten; Beteiligungen; Erwerb, Belastung, Verwaltung und Veräußerung von Wertschriften und Liegenschaften. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Gemäss Sacheinlagevertrag vom 07.10.2001 übernimmt die Gesellschaft von Rüdiger genannt Ruedi Bandt, deutscher Staatsangehöriger, in Luzern, Vermögenswerte gemäss detaillierter Aufstellung im Sacheinlagevertrag, im Gesamtwerk und zum Gesamtpreise von CHF 20'000.--, welcher Betrag voll an das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bandt, Rüdiger genannt Ruedi, deutscher Staatsangehöriger, in Luzern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer

Stammeinlage von CHF 15'000.--; Schimuziger, Sylvia, von Aarau, in Luzern, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--
Tagebuch Nr. 4827 vom 10.10.2001
(083193)

■ **SUCO INFORMATIK AG**, in Sursee, Entrepise, 6210 Sursee, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9.10.2001. Zweck: Handel mit elektronischen Datenverarbeitungsgeräten und Bedarfsartikeln aller Art (Hardware); Erstellen und Vermittlung von Applikationsprogrammen (Software); Beteiligungen; Erwerb, Belastung, Veräußerung und Verwaltung von Grundeigentum. Aktienkapital: CHF 400'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 400'000.--. Aktien: 400 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Gemäss Sachübernahmevertrag vom 01.10.2001 übernimmt die Gesellschaft von der MTF Sursee AG, in Sursee, deren Hard- und Softwaregeschäftsbetrieb, nämlich Vorräte, Mobilar, Büromaschinen, Einrichtungen und Fahrzeuge, alles gemäss detaillierten Listen im Sachübernahmevertrag, im Werte und zum Preise von CHF 480'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Namenaktien sind nach Massgabe der Statuten vinkuliert. Eingetragene Personen: Hunkeler, Thomas, von Oberkirch, in Oberkirch, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zihlmann, Marcel, von Marbach LU, in Sursee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfister, Christof, von Nebikon und Altshofen, in Sempach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO Visura, in Sursee, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4828 vom 10.10.2001
(083194)

■ **Top Connect GmbH**, in Luthern, Sonnmatt, 6156 Luthern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2.10.2001. Zweck: Anbiertung von Dienstleistungen im Bereich Marketing, Kommunikation, Internet und Technik; Erwerb und Veräußerung von Patenten und Lizenzen sowie Liegenschaften; Beteiligungen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 02.10.2001 übernimmt die Gesellschaft von Daniel Gander, von Beckenried, in Luthern, Vermögenswerte gemäss detaillierter Aufstellung im Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag, im Gesamtwerte und zum Gesamtpreise von CHF 13'000.--, wovon CHF 10'000.-- an das Stammkapital angerechnet und CHF 3'000.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gander, Daniel, von Beckenried, in Luthern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Gander, Leo, von Beckenried, in Luthern, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--
Tagebuch Nr. 4829 vom 10.10.2001
(083195)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Autopflege (Pro Tech) Maggi Claudio**, in Littau, Handel mit Autopflegeprodukten, Einzelirma (SHAB Nr. 187 vom 27.09.1999, S. 6593). Die Schuldbeitreibungs- und Konkurskommission des Obergerichtes des Kantons Luzern hat mit Entscheid vom 24.09.2001 den Entscheid vom 22.08.2001 des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land bestätigt, mit welchem über den Inhaber der Konkurs eröffnet wurde.
Tagebuch Nr. 4830 vom 10.10.2001
(083196)

■ **Baugenossenschaft Mitterhus**, in Kriens, Besorgung von Unterhalt und Instandhaltung der ihr gehörenden Anlagen innerhalb der Ueberbauung Mitterhus in Kriens, Genossenschaft (SHAB Nr. 191 vom 05.10.1991, S. 4267). Domizil neu: c/o Peter Schilliger, Mittlerhusweg 29, 6010 Kriens. Postzustelladresse: c/o Rechtsanwalt Peter Schilliger, Kantonstrasse 40, 6048 Horw. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Germann, lic. iur. Peter, von Muolen und Berg SG, in Kriens, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schilliger, Peter, von Kriens und Weggis, in Kriens, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4831 vom 10.10.2001
(083197)

■ **Brandenberger + Ruosch AG**, in Luzern, Unternehmensberatung in Industrie, Handel, Verwaltung und Baugewerbe, insbesondere betriebswirtschaftliche Beratung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 229 vom 23.11.2000, S. 7980), mit Hauptsitz in: Dietikon. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Huber-Kunz, Helene, von Wald ZH und Wädenswil, in Geroldswil, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfister, Edith, von Luzern, in Winkel B. Büllach, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Delegierten.
Tagebuch Nr. 4832 vom 10.10.2001
(083198)

■ **Caves Saint-Valentin**, in Meggen N., Handel mit bzw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 07.05.1998, S. 3094). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Luzern, Revisionsstelle [bisher: ATAG Ernst & Young AG, in Luzern].
Tagebuch Nr. 4833 vom 10.10.2001
(083199)

■ **Colibri Helikopter AG**, in Luzern, Betrieb von Helikoptern und anderen Luftfahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 12.08.1999, S. 5517). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Luzern, Revisionsstelle [bisher: ATAG Ernst & Young AG, in Luzern].
Tagebuch Nr. 4834 vom 10.10.2001
(083200)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 118 vom 21.06.2001, S. 4461, publizierten TB-Eintrags Nr. 2754 vom 15.06.2001. **Dhivaa Marketing GmbH**, in Luzern, Handel mit Lebensmitteln, mit Waren des täglichen Bedarfs sowie Import und Export von Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 118 vom 21.06.2001, S. 4461). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Selvanayakam Leuenberger, Rajasulaksana, von Windisch, in Meggen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.-- [nicht: Rajasulaksana, Selvanayakam Leuenberger].
Tagebuch Nr. 4835 vom 10.10.2001
(083201)

■ **getAbstract AG**, in Luzern, Erstellung von konzentriertem Wissen und deren Kommerzialisierung, vor allem über das Internet, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06.09.2001, S. 6940). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: ATAG Ernst & Young AG, in Zürich].
Tagebuch Nr. 4836 vom 10.10.2001
(083202)

■ **H.K. Frischknecht & Co**, in Weggis, Durchführung von Treuhand- und Verwaltungsgeschäften, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 31.10.2000, S. 7403). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Havenith, Hubert, von Zürich, in Küssnacht ZH, Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frischknecht, Claire-Liese, von Zürich, Cheyres und Schwellbrunn, in Weggis, Kommanditärin, mit Einzelunterschrift, mit einer Kommanditsumme von CHF 10'000.-- [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Kobel, Trudy, von Lauperswil, in Meggen, Kommanditärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Kommanditsumme von CHF 10'000.-- [bisher: ohne eingetragene Funktion].
Tagebuch Nr. 4837 vom 10.10.2001
(083203)

■ **Kronostyle AG**, in Luzern, Erbringung von Konzerndienstleistungen, insbesondere Erwerb und Verwaltung von Immaterialgüterrechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 07.03.2000, S. 1551). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: ATAG Ernst & Young AG, in Zürich].
Tagebuch Nr. 4838 vom 10.10.2001
(083204)

■ **KÜSTE AG Consulting & Engineering**, in Luzern, Unternehmensberatung und Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Human Resources, Ausbildung und Weiterbildung inklusive Vergabe von Lizenzen und Franchiserechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 07.01.2000, S. 109). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Küchler, Willy, von Alpnach, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4839 vom 10.10.2001
(083205)

■ **LKB Expert Fondsleitung AG**, in Luzern, Verwaltung von Anlagefonds, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 21.05.2001, S. 3810). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: ATAG Ernst & Young AG, in Zürich].
Tagebuch Nr. 4840 vom 10.10.2001
(083206)

■ **Milchproduzentengenossenschaft Kleinwangen**, in Hohenrain, Wahrung und Förderung der milchwirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder durch gemeinsame Selbsthilfe, Genossenschaft (SHAB Nr. 99 vom 22.05.2000, S. 3445). Firma neu: **Milchproduzentengenossenschaft Kleinwangen in Liquidation**. Die Genossenschaft hat sich mit Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 16.02.2001 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zimmermann, Walter, von Hohenrain, in Hohenrain, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Sidler, Josef, von Hohenrain, in Hohenrain, Aktuar und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten]; Renggli, Erwin, von Romos, in Hohenrain, Kassier und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten].
Tagebuch Nr. 4841 vom 10.10.2001
(083207)

■ **Otto Bock (Schweiz) AG**, in Dierikon, Herstellung von und Handel mit Produkten aus dem Bereich Orthopädie, Rehabilitation und Pflege, Gesundheitstechnik, medizinische Hilfsmittel und Kunststoff, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2000, S. 695). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Luzern, Revisionsstelle [bisher: ATAG Ernst & Young AG, in Luzern].
Tagebuch Nr. 4842 vom 10.10.2001
(083208)

■ **Radio Pilatus AG**, in Luzern, Veranstaltung eines unabhängigen Radiosenders im Raume Zentralschweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15. 02. 2000, S. 1035). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Deicher, Daniel, von Luzern, in Buchrain, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Verwaltungsrat.
Tagebuch Nr. 4843 vom 10.10.2001 (083209)

■ **Scherer & Bühler AG**, in Meggen, Handel mit bzw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 09. 02. 2001, S. 1007). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Luzern, Revisionsstelle [bisher: ATAG Ernst & Young AG, in Luzern].
Tagebuch Nr. 4844 vom 10.10.2001 (083210)

■ **Scherler AG, Beratende Ingenieure für Elektroanlagen Luzern**, in Luzern, Erbringung von Ingenieurleistungen in der Haustechnik, insbesondere im Elektrobereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 04. 10. 2000, S. 6913). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Bern, Revisionsstelle [bisher: Atag Ernst & Young AG, in Bern].
Tagebuch Nr. 4845 vom 10.10.2001 (083211)

■ **Schlösslihalde-Immobilien AG in Liq.**, in Luzern, Erwerb und Veräusserung von Grundstücken und deren Ueberbauung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 10. 10. 2000, S. 6913). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Luzern, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten [bisher: Atag Ernst & Young AG, in Luzern].
Tagebuch Nr. 4846 vom 10.10.2001 (083212)

■ **Trans-Portmann AG**, in Escholzmatt, Betrieb eines Transportunternehmens als Familiengesellschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 18. 07. 1997, S. 5105). Domizil neu: Chalet Sierra, 6192 Wiggen. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Portmann, Josef, von Escholzmatt, in Escholzmatt, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bieri, Hedwig, von Escholzmatt, in Escholzmatt, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Portmann, Hedwig, ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura]; Portmann, Ruedi, von Escholzmatt, in Escholzmatt, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Sekretär].
Tagebuch Nr. 4847 vom 10.10.2001 (083213)

■ **ZB Videofilm Luzern GmbH**, in Luzern, Konzeption und Produktion von Fernseh- und Videofilmen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 193 vom 04. 10. 2000, S. 6768). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zemp, Bruno, von Schüpfheim, in Luzern, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammteilnahme von CHF 20'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 4848 vom 10.10.2001 (083214)

■ **Zentronica AG**, in Luzern, Gründung und Verwaltung von Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 07. 04. 2000, S. 2352). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Luzern, Revisionsstelle [bisher: ATAG Ernst & Young AG, in Luzern].
Tagebuch Nr. 4849 vom 10.10.2001 (083215)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **MSC M. Kleeb**, in Luzern, Betrieb eines Sauna- und Freizeitclubs, Einzelirma (SHAB Nr. 153 vom 11. 08. 1998, S. 5539). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 4850 vom 10.10.2001 (083216)

■ **MSC M. Kleeb**, in Luzern, Betrieb eines Sauna- und Freizeitclubs, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 142 vom 27. 07. 1998, S. 5183), mit Hauptsitz in Luzern. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 4851 vom 10.10.2001 (083217)

■ **Zschokke Generalunternehmung AG, Zweigniederlassung in Luzern**, in Luzern, Planung, Projektierung und Realisierung von Bauten aller Art als Total- oder Generalunternehmer sowie das damit zusammenhängende Angebot spezieller Dienstleistungen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 20 vom 30. 01. 2001, S. 715), mit Hauptsitz in Genf. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 4852 vom 10.10.2001 (083218)

NE

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Bodenmann & Petitpierre Sàrl**, à Cortaillod, chemin des Murgiers 12, c/F. Petitpierre SA. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 09.10.2001. But: promotion, développement, exécution et commercialisation de produits microtechniques, horlogers, de joaillerie, d'ébénisterie et de menuiserie. Capital: CHF 20'000. Associés: F. Petitpierre SA, à Cortaillod, avec une part sociale de CHF 10'000, et J. Bodenmann SA, au Chenit, avec une part sociale de CHF 10'000. Gérants: Bodenmann Jean-Daniel, du et au Chenit, Petitpierre Boris, de Neuchâtel, à Cortaillod, et Steiner Rémy, de Lémisswil, à Chézard-Saint-Martin, lesquels signent individuellement. Organe de direction: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 2342 du 10.10.2001 (083219)

■ **Zschokke Entreprise Générale SA [Zschokke Generalunternehmung AG] [Zschokke General Contractor Ltd]**, à Neuchâtel, rue des Falaises 7. Succursale de "Zschokke Entreprise Générale SA [Zschokke Generalunternehmung AG] [Zschokke General Contractor Ltd]", à Genève, société anonyme inscrite le 17.01.1964 au registre du commerce de Genève. (FOSC du 19.09.2001, page 7290). But: étude, planification et réalisation de constructions en tant qu'entrepreneur total ou général, ainsi que fourniture des services spécialisés et afférents; opérations de promotion immobilière, de maîtrise d'ouvrage, de développement et de gestion de projets ainsi qu'activités de conseils et d'études dans le domaine de la construction et des services y afférents; acquisition, détention, gestion, exploitation et aliénation d'immeubles. Signature collective à deux de Bubb Christian, de Winterthur, à Jona, président, Merlo Roger, d'Yvorne, à Gland, vice-président, Domanig Hans-Peter, de Vorderthal, à Frauenfeld, Hug Klaus, de Walenstadt, à Muri bei Bern, membres du conseil d'administration. Signature collective à deux de Daffion Gérard, de Genève, à Echichens, directeur de la succursale, Coral Bernard, de Genève, à Chêne-Bougeries, Dieu François, de Belgique, à Collonge-Bellerive, Langer Dominique, de Saint-Aubin-Sauges, à Corcelles-Cormondrèche, Otto Ronald, de Bâle, à Wangen bei Olten, Saumier Ruth, de Réclère, à Lenzburg. Procuration collective à deux de Emery Jean-Luc, des Cullayes, à Borex, Herrmann Franz, de et à Zurich, Meroni Carlo, de Novazzano, à Gimel, Minger Serge, de Hessigkofen, à Neuchâtel, Panakkaparambil Stephen, d'Inde, à Zurich, Schindhelm Ekkehart, d'Allemagne, à Genève, Semadeni Yves, de Poschivao, à Lausanne, Udry Pascal, de Conthey, à Chens sur Léman, F.
Journal no 2340 du 10.10.2001 (083220)

Mutations
Mutations
Mutazioni

■ **Ambre Sàrl**, à Colombier NE, importation, exportation et distribution de tous produits horlogers, etc. (FOSC du 06.04.2000, p. 2323). Nouveau but: assemblage, importation, exportation et distribution de tous produits horlogers, bijouterie et leurs accessoires. Statuts modifiés le 01.10.2001.
Journal no 2331 du 10.10.2001 (083221)

■ **Berset**, à Couvet, chauffages centraux. (FOSC du 05.05.1980, p. 1507). Nouvelle adresse: Chemin de Bellevue 6.
Journal no 2319 du 10.10.2001 (083222)

■ **Business Computer Dimension Neuchâtel Sàrl**, à Neuchâtel, commercialisation, achat, vente de systèmes informatiques, de PC et de périphériques, etc. (FOSC du 30.04.2001, p. 3189). Nouvelle raison sociale: **Oxygen Network Neuchâtel Sàrl**. Statuts modifiés le 21.09.2001.
Journal no 2332 du 10.10.2001 (083223)

■ **Caber, Carlos Bernardino**, à La Chaux-de-Fonds, atelier de polygraphie et dessins artistiques. (FOSC du 26.09.2001, p. 7477). Par ordonnance du 02.10.2001, le Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds a prononcé la suspension de la liquidation de la faillite, faute d'actif suffisant.
Journal no 2318 du 10.10.2001 (083224)

■ **Caisse de Pensions du Groupe l'Express**, à Neuchâtel, fondation (FOSC du 22.01.2001, p. 498). Pitet Patrice n'est plus membre du conseil de fondation; ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 2336 du 10.10.2001 (083225)

■ **Centre de l'Ecoute Tomatis Neuchâtel S.à r.l.**, à Neuchâtel, exploitation d'un Centre de l'Ecoute pratiquant la méthode du professeur AA. Tomatis. (FOSC du 11.10.1996, p. 6208). Nouvelle raison sociale: **Centre de l'Ecoute selon A. A. Tomatis Neuchâtel S.à r.l.** Schwab Caroline qui porte maintenant le nom de Monnard, n'est plus associée ni gérante; ses pouvoirs sont radiés et sa part sociale de CHF 1'000 a été octroyée à Morier-Genoud Vauthey Anne-Lise, de Châteaue-d'Oex, à Fontaines-sur-Grandson, nouvelle associée, nommée également gérante avec signature individuelle. Statuts modifiés le 02.10.2001. Nouvelle adresse: rue du Bassin 4.
Journal no 2335 du 10.10.2001 (083226)

■ **COMBY Sàrl**, à La Chaux-de-Fonds, travaux de plâtrerie-peinture. (FOSC du 05.10.2001, p. 7760). La publication de l'inscription n° 2223 du 01.10.2001 est rectifiée en ce sens que l'origine de Comby Joette est Chamoson (et non pas Chamosan).
Journal no 2333 du 10.10.2001 (083227)

■ **Fonds de Prévoyance du Groupe l'Express**, à Neuchâtel, fondation (FOSC du 22.12.2000, p. 8802). Pitet Patrice n'est plus membre du conseil de fondation; ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 2337 du 10.10.2001 (083228)

■ **Fonds Social du Groupe l'Express**, à Neuchâtel, fondation (FOSC du 22.12.2000, p. 8802). Pitet Patrice n'est plus membre du conseil de fondation; ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 2338 du 10.10.2001 (083229)

■ **Immeuble rue de la Serre No 9 S.A.**, à Neuchâtel, mise à disposition de locaux pour des réunions chrétiennes. (FOSC du 29.10.1999, p. 7394). Berney Jean César n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jenzer Roland, de Thunstein, à Cornaux, est membre et secrétaire du conseil d'administration, avec signature collective à deux.
Journal no 2329 du 10.10.2001 (083230)

■ **Ina Milosevic**, à Marin-Epagnier (FOSC du 01.11.1995, p. 6008). Objet actuel: exportation et commerce d'automobiles et accessoires; importation et commerce de vêtements, accessoires et chaussures.
Journal no 2322 du 10.10.2001 (083231)

■ **Mirim Sàrl**, à Neuchâtel, création, développement, distribution et commercialisation de logiciels, etc. (FOSC du 18.12.2000, p. 8614). Plessers Rudi n'est plus associé ni gérant; ses pouvoirs sont radiés, et sa part sociale de CHF 1'000 a été octroyée à l'associée Quark Media House Sàrl, dont la part sociale est ainsi portée de CHF 19'000 à CHF 20'000. Statuts modifiés le 15.12.2000. Gérants: Aulakh Kamar, des Etats-Unis, à Gorgier, Chase Linda, des Etats-Unis, à Littleton, CO, USA, Ebrahimi Fred, des Etats-Unis, à Neuchâtel, et Friedman Susan, des Etats-Unis, à Denver, CO, USA, lesquels signent individuellement.
Journal no 2334 du 10.10.2001 (083232)

■ **Oberbike, sports de neige, AIMONETTI Fabien**, à Buttet, achat, vente et réparation d'articles de sports de neige. (FOSC du 22.02.2001, p. 1366). Nouvelle raison de commerce: **Pro Neige, AIMONETTI Fabien**.
Journal no 2317 du 10.10.2001 (083233)

■ **Pezzani-Peinture SA**, à Cornaux, exploitation d'une entreprise de plâtrerie peinture, etc. (FOSC du 18.07.1996, p. 4327). 'Fiduciaire Thorens & Cie SA' n'est plus réviseur. Réviseur: 'Brunner et Associés SA, société fiduciaire', à Neuchâtel.
Journal no 2327 du 10.10.2001 (083234)

■ **Prodexa Beteiligungen SA**, à Neuchâtel, acquisition, gestion, courtage et vente de participations, etc. (FOSC du 20.08.2001, p. 6378). Bruppacher Mark n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Huwiler Roland, de Kriens, à Littau, est administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Thurner Ilse, d'Allemagne, à Solingen, D, directrice, et Wielowski Dieter, de Pologne, à Neuchâtel, directeur. Réviseur: 'Zollikon Treuhand AG', à Zollikon.
Journal no 2328 du 10.10.2001 (083235)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **K.M.S. Knife Military Shop, Lienher F.**, à Fenin-Vilars-Saulens, vente, réparation, achat de matériel militaire, etc. (FOSC du 29.08.1994, p. 4802). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 2320 du 10.10.2001 (083236)

■ **Les Fermetures D'aujourd'hui, François Lienher**, à Fenin-Vilars-Saulens, achat, vente, fabrication, importation, exportation, transformation de menuiseries, etc. (FOSC du 28.06.1995, p. 3616). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 2321 du 10.10.2001 (083237)

■ **Monthaux S.A. en liquidation**, à Neuchâtel (FOSC du 09.11.1998, p. 7646). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 2326 du 10.10.2001 (083238)

■ **Multipaper, Stéphane Rochette**, à Hauterive, courtage de papier à usage industriel, etc. (FOSC du 26.09.1997, p. 7088). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 2323 du 10.10.2001 (083239)

■ **Ruposa S.A. en liquidation**, à Neuchâtel, achat, gestion d'immeubles, etc. (FOSC du 14.04.1998, p. 2495). Les créanciers ayant été payés ou ayant reçus des sûretés, la société est radiée.
Journal no 2330 du 10.10.2001 (083240)

■ **S.I. Miremont S.A. en liquidation**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 14.01.1999, p. 277). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 2325 du 10.10.2001 (083241)

■ **Zschokke Entreprise Générale SA**, succursale à Neuchâtel (FOSC du 21.05.2001, p. 3820). Entreprise ayant son siège à Genève. La succursale est radiée par suite de fusion au sens de l'art. 748 CO du siège principal avec la société 'Zschokke Entreprise Générale SA' précédemment 'Société Anonyme Conrad Zschokke', à Genève.
Journal no 2339 du 10.10.2001 (083242)

NW

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **AGB IT SA Information Technology**, in Ennetbürgen, Nähsydi 6, Post, 6374 Buochs, Aktiengesellschaft (Neueintragen). Statutendatum: 9. 10. 2001. Zweck: Entwicklung von Software, deren Produktion und Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Marktforschung, Internet, Medien und Werbung auf dem internationalen Markt; Beschaffung und Unterhalt von Soft- und Hardware, Vornahme von Datenverarbeitungen, Unterhalt von Datenbanken sowie Erbringung von Marketing-Unterstützung und Dienstleistungen auf dem Gebiet der Unternehmensberatung; kann Beteiligungen an internationalen Unternehmen im Bereich der Marktforschung, Medien und Werbeindustrie halten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Libération Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Wild, Werner, von Schwanden GL, in Sarnen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Colussi, Dr. Alberto, italienischer Staatsangehöriger, in Starsstad, Direktor, mit Einzelunterschrift; Orfida Treuhand + Revisions AG, in Sarnen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1278 vom 10.10.2001 (083243)

■ **alphaProjects AG**, in Hergiswil NW, Obermattweg 12, 6052 Hergiswil, Aktiengesellschaft (Neueintragen). Statutendatum: 9. 10. 2001. Zweck: Beteiligung an oder Betrieb von Unternehmen, deren Geschäftstätigkeit Engineering, Beratung im Rahmen der Logistik, Vertrieb, Verkauf und Kauf von Industriegütern aller Art sowie alle damit zusammenhängenden Dienstleistungen ist; kann sich an andere Unternehmen beteiligen, Immobilien erwerben, verwalten und veräussern sowie Leasing- und Beratungsverträge abschliessen und Finanztransaktionen durchführen. Aktienkapital: CHF 245'000.--. Libération Aktienkapital: CHF 245'000.--. Aktien: 245 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen in schriftlicher Form an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Wild, Werner, von Schwanden GL, in Sarnen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Orfida Treuhand + Revisions AG, in Sarnen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1279 vom 10.10.2001 (083244)

■ **HUBE Immobilien AG**, in Hergiswil NW, Grossestrasse 3, 6052 Hergiswil, Aktiengesellschaft (Neueintragen). Statutendatum: 9. 10. 2001. Zweck: Planung, Führung, Vermittlung und Durchführung von Bauprojekten; Erwerb, Finanzierung, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien im In- und Ausland; kann Beteiligungen an anderen Unternehmen erwerben und verwalten. Aktienkapital: CHF 250'000.--. Libération Aktienkapital: CHF 250'000.--. Aktien: 250 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Sofern alle Aktionäre bekannt sind, erfolgen Mitteilungen mittels eingeschriebenem Brief, ansonst durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Huber, Joseph, von Grossestrasse, in Grossestrasse, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Pilatus Consulting, Karl Vogler + Partner, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1280 vom 10.10.2001 (083245)

Mutations

Mutations
Mutazioni

■ **Hans Odermatt, sanitäre Installationen AG, Stans**, in Stans, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12.09.2001, S. 7105). Statutenänderung: 10. 10. 2001. Firma neu: **Odermatt Haustechnik AG**. Zweck neu: Ausführung sämtlicher Haustechnik-Installationen und Baukoordination; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestim-

mung über die Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Uebernahme der Aktien (CHF 594'614.14) und Passiven (CHF 400'984.60) der bisherigen Einzelfirma 'Haf Odermatt-Achemann', Stans, gemäss Sacheinlagevertrag vom 19.11.1973 und Bilanz per 01.01.1973, zum Preise von CHF 13'629.54, wovon CHF 100'000.-- auf das Aktienkapital angerechnet wurden.], Publikationsorgan neu: SHAB. Mitteilungen zu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Einschreiben in die Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung zu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
Tagebuch Nr. 128 vom 10.10.2001 (083246)

SG

Neueintragen
 Nouvelles inscriptions
 Nuove iscrizioni

■ **Andreas Eberle**, in Untereggen, Schloss Sulzberg, 9033 Untereggen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung eines Architektur- und Baumragementbüros. Eingetragene Personen: Eberle, Andreas, von Waldkirch, in Untereggen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 7327 vom 10.10.2001 (083247)

■ **Astrid Hassler**, in St. Gallen, Schlösslistrasse 13, 9000 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Organisationsberatung, Supervision, Training, Schulung. Eingetragene Personen: Hassler, Astrid, österreichische Staatsangehörige, in Alt St. Johann, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 7328 vom 10.10.2001 (083248)

■ **Belleside Real Estate International**, in Steinach, Schulstrasse 6, 923 Steinach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14.09.2001, 4.10.2001. Zweck: Erwerben, Halten, Verwalten und Veräussern von Immobilien; Planung, Projektierung, Management und Realisierung von Bauten aller Art oder Beteiligung daran. Die Gesellschaft Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten sowie sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligt. Die Gesellschaft ist weltweit tätig, mit Ausnahme der Schweiz. Aktienkapital: CHF 1'000'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 1'000'000.--. Aktien: 100'000 Namenaktien zu CHF 10.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Vogt, Hans-Peter, von Winterthur und St. Gallen, Inhaber, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Arthur Andersen AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 7329 vom 10.10.2001 (083249)

■ **Kapatia Historischer Verein (Kárpátia Történelmi Társaság)**, in Rorschach, c/o Lajos Nemeth, Feuerwehrstrasse 19, 9400 Rorschach, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 1.05.1999. Zweck: Vereinigung der im Karpatenbecken lebenden Völker, deren historische Aufklärung, das gegenseitige Kennenlernen, Milderung der Spannungen, nach dem gut funktionierenden Beispiel der Schweiz. Mittel: Einnahmen aus Spenden und Veranstaltungen. Organisation: Generalversammlung, Vorstand von 7 Mitgliedern und Geschäftsprüfer. Eingetragene Personen: Nemeth, Lajos, von St. Gallen, in Rorschach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hanyecz, Kálmán, von St. Gallen, in St. Gallen, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kvačkar, Karoly, von Zürich, in Zürich, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 7330 vom 10.10.2001 (083250)

■ **Photographica Ryf**, in Ernetschwil, Sonnenbergstrasse 34, 8725 Geberten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Photographica, Bildagentur. Eingetragene Personen: Ryf, Erich, von Rümisberg, in Geberten (Ernetschwil), Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 7331 vom 10.10.2001 (083251)

■ **Restaurant Adler Elmazi Nasir**, in St. Gallen, Zürcherstrasse 260, 9014 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Gastronomiebetrieb. Eingetragene Personen: Elmazi, Nasir, mazedonischer Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 7332 vom 10.10.2001 (083252)

■ **Thirupapphi, Sores, Nanthakumar, Rajeswary**, in St. Gallen, St. Leogardstrasse 22, 9000 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit, Import und Export von indischen Lebensmitteln und Textilien. Eingetragene Personen: Nanthakumar, Sabarnath, Rajeswary, Bürgerin von Sri Lanka, in Gossau SG, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 7333 vom 10.10.2001 (083253)

Mutationen
 Mutations
 Mutazioni

■ **Alfred Samid AG Gossau**, in Gossau SG, Herstellung und Vertrieb von Kunststoffprodukten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 12.05.1997, S. 3172). Ausgeschiedene Perso-

nen und erloschene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: GSB Revisions-AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 7334 vom 10.10.2001 (083254)

■ **Alois Rüttimann, Metallbau**, in Untereggen, Metallbau, Einzelfirma (SHAB Nr. 109 vom 10.06.1998, S. 3939). Firma neu: **Rüttimann Metall- und Konstruktionsbau**. Domizil neu: Böhrler, 9033 Untereggen. Zweck neu: Metall- und Konstruktionsbau. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rüttimann-Hutter, Andrea, von Rottenschwil, in Untereggen, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 7335 vom 10.10.2001 (083255)

■ **Avantix AG**, in St. Gallen, Erbringung von Internetbezogenen Dienstleistungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14.02.2001, S. 1123). Domizil neu: Obere Berneggstrasse 66, 9012 St. Gallen.
Tagebuch Nr. 7336 vom 10.10.2001 (083256)

■ **AVO Auto- und Metall-Verwertung (Ostschweiz) AG**, in Jonschwil, Betrieb eines auf regionaler Basis abgebauten Verwertungszentrums für Altkautschuk, insbesondere in der Ostschweiz usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29.06.2001, S. 4924). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT AG, in St. Gallen, Revisionsstelle [bisher: OBT Treuhand AG, in St. Gallen].
Tagebuch Nr. 7337 vom 10.10.2001 (083257)

■ **Baerlocher & Co. AG**, in Rheineck, Fabrikation und Vertrieb von sowie Handel mit Textilien aller Art im In- und Ausland usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 16.09.1997, S. 6811). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT AG, in St. Gallen, Revisionsstelle [bisher: OBT Treuhand AG, in St. Gallen].
Tagebuch Nr. 7338 vom 10.10.2001 (083258)

■ **Bank in Gossau**, in Gossau SG, Betrieb einer Bank usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 02.05.2001, S. 3259). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rusch, Bruno, von Appenzel, in Appenzel, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 7339 vom 10.10.2001 (083259)

■ **Bel Vaso GmbH**, in Jonschwil, Verkauf von Gartenartikeln aller Art usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 31 vom 15.02.1999, S. 1049). Firma neu: **Bel Vaso GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 08.10.2001 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gabriel-Bottlang, Marie-Louise, von Ennetbürgen, in Wiesendangen, Gesellschafterin, Geschäftsführerin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin].
Tagebuch Nr. 7340 vom 10.10.2001 (083260)

■ **BWU Betonpumpen AG Wil**, bisher in Wil SG, Betrieb und Vermietung von Betonpumpen, Transport- und Fördergeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 11.11.1999, S. 7681). Statutenänderung: 4.10.2001. Firma neu: **BWU Betonpumpen AG**. Sitz neu: Kirchberg SG. Domizil neu: Wolfkonerstrasse 16, 9602 Bazenheid.
Tagebuch Nr. 7341 vom 10.10.2001 (083261)

■ **CFS-Capital & Security AG**, bisher in St. Gallen, internationalen Warenhandel und -vermittlungen, Finanzierungen etc. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 14.03.2001, S. 1900). Statutenänderung: 9.10.2001. Sitz neu: Eggersriet. Domizil neu: c/o Walter Manser, Sonderstrasse 25, 9034 Eggersriet. Zweck neu: Internationaler Warenhandel und -vermittlungen, Finanzierungen etc. sowie ferner Lizenzverwertungen, Revisionen und Treuhand-Geschäfte. Die Gesellschaft kann andere Gesellschaften gründen, sich an solchen beteiligen oder andere bei sich beteiligen lassen sowie Grundstücke kaufen, verkaufen oder selber nutzen. Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister des Kantons St. Gallen hinterlegt worden.
Tagebuch Nr. 7342 vom 10.10.2001 (083262)

■ **Columbus Finanz Oberbüren AG**, in Oberbüren, Verwaltung von Kapitalbeteiligungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 11.09.1998, S. 6306). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT AG, in St. Gallen, Revisionsstelle [bisher: OBT Treuhand AG, in St. Gallen].
Tagebuch Nr. 7343 vom 10.10.2001 (083263)

■ **Concepta Werbe AG**, in St. Gallen, Betrieb einer Marketing- und Werbeberatungsagentur usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 06.12.1993, S. 6423). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT AG, in St. Gallen, Revisionsstelle [bisher: OBT Treuhand AG, in St. Gallen].
Tagebuch Nr. 7344 vom 10.10.2001 (083264)

■ **Control Software AG RG**, in Widnau, Herstellung und Verkauf von Hard- und Software, insbesondere CAD/CAM-Software mit den dazugehörigen Systemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 09.10.2001, S. 7846). Zweigniederlassung: [Zweigniederlassung aufgehoben] [gestrichen: Mägenwil].
Tagebuch Nr. 7345 vom 10.10.2001 (083265)

■ **ERTAG Wohnbau AG**, in St. Gallen, Erstellung von Wohnbauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 26.02.1997, S. 1299). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT AG, in St. Gallen, Revisionsstelle [bisher: OBT Treuhand AG, in St. Gallen].
Tagebuch Nr. 7346 vom 10.10.2001 (083266)

■ **Espro AG**, in St. Gallen, Beratung, Planung, Projektierung, Bauleitung und Experten in folgenden Bereichen der Haustechnik: elektrische Stark- und Schwachstrom- sowie Hochspannungsanlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 05.10.2001, S. 7761). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT AG, in St. Gallen, Revisionsstelle [bisher: OBT Treuhand AG, in St. Gallen].
Tagebuch Nr. 7347 vom 10.10.2001 (083267)

■ **Förch AG**, in Wittenbach, Vertrieb von nach besonderer Technik hergestellten Normteilen, insbesondere für Kraftfahrzeuge usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27.02.1998, S. 1452). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT AG, in St. Gallen, Revisionsstelle [bisher: OBT Treuhand AG, in St. Gallen].
Tagebuch Nr. 7348 vom 10.10.2001 (083268)

■ **G. Streuli & Co. AG**, in Uznach, Entwicklung, Fabrikation und Verkauf von chemisch-pharmazeutischen Präparaten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 02.12.1997, S. 8689). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT AG, in St. Gallen, Revisionsstelle [bisher: OBT Treuhand AG, in St. Gallen].
Tagebuch Nr. 7349 vom 10.10.2001 (083269)

■ **Gabau Hoch- & Tiefbau AG**, in Wildhaus, Erstellung von Hoch-, Tief- und Strassenbauten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 17.12.1997, S. 9076). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT AG, in St. Gallen, Revisionsstelle [bisher: OBT Treuhand AG, in St. Gallen].
Tagebuch Nr. 7350 vom 10.10.2001 (083270)

■ **Garage Ammann AG**, in Kirchberg SG, Betrieb einer Reparaturwerkstätte usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28.12.1992, S. 6027). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT AG, in St. Gallen, Revisionsstelle [bisher: OBT Treuhand AG, in St. Gallen].
Tagebuch Nr. 7351 vom 10.10.2001 (083271)

■ **GB Reisen und Handel GmbH**, in Lütisburg, Beratung und Verkauf von Reisen jeglicher Art usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 175 vom 10.09.1998, S. 6273). Statutenänderung: 1.10.2001. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Graf, Peter, von Rebstein, in Lütisburg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Graf-Brun, Judit, von Rebstein, in Lütisburg, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 7352 vom 10.10.2001 (083272)

■ **Giba Gipsbau AG**, in Lichtensteig, Durchführung von Gipserarbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 17.08.1999, S. 5620). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treviso Treuhand AG St. Gallen, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treviso Revisions AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 7353 vom 10.10.2001 (083273)

■ **HIAG Immobilien AG**, in St. Margrethen, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10.07.2001, S. 5265). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Binder, Edgar, von Baldingen, in Döttingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 7354 vom 10.10.2001 (083274)

■ **Hohl AG**, in Altstätten, Ausführung von Warentransporten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 12.12.2000, S. 8454). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT AG, in St. Gallen, Revisionsstelle [bisher: OBT Treuhand AG, in St. Gallen].
Tagebuch Nr. 7355 vom 10.10.2001 (083275)

■ **Josef Keller AG**, in Wil SG, Oberflächenbehandlung von verschiedenen Materialien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11.06.2001, S. 4364). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT AG, in St. Gallen, Revisionsstelle [bisher: OBT Treuhand AG, in St. Gallen].
Tagebuch Nr. 7356 vom 10.10.2001 (083276)

■ **L. Gantenbein & Co. AG**, in Grabs, Erstellung von Hoch-, Tief- und Strassenbauten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 17.12.1997, S. 9076). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT AG, in St. Gallen, Revisionsstelle [bisher: OBT Treuhand AG, in St. Gallen].
Tagebuch Nr. 7357 vom 10.10.2001 (083277)

■ **Les Vins d'Auteurs**, in St. Gallen, Handel mit Wein und Schaffung eines Zentrums für Weiterbildungskurse der Hochschule St. Gallen usw. Stiftung (SHAB Nr. 247 vom 20.12.1999, S. 8617). Urkundenänderung: 5.09.2001. Name neu: **Max Schmidheiny-Stiftung zugunsten der Universität St. Gallen und ihrer Institute**. Domizil neu: c/o Universität St. Gallen, Dufourstrasse 50, 9000 St. Gallen.
Tagebuch Nr. 7358 vom 10.10.2001 (083278)

■ **Maron Freihof AG**, in Widnau, Betrieb des Restaurants Freihof usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 29.09.1992, S. 4544). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT AG, in St. Gallen, Revisionsstelle [bisher: OBT Treuhand AG, in St. Gallen].
Tagebuch Nr. 7359 vom 10.10.2001 (083279)

■ **Max Schmidheiny-Stiftung zugunsten der Hochschule St. Gallen und ihrer Institute**, in St. Gallen, Schaffung eines Zentrums für Weiterbildungskurse der Hochschule St. Gallen usw. Stiftung (SHAB Nr. 247 vom 20.12.1999, S. 8617). Urkundenänderung: 5.09.2001. Name neu: **Max Schmidheiny-Stiftung zugunsten der Universität St. Gallen und ihrer Institute**. Domizil neu: c/o Universität St. Gallen, Dufourstrasse 50, 9000 St. Gallen.
Tagebuch Nr. 7360 vom 10.10.2001 (083280)

■ **Mirap AG**, in Jona, Fabrikation von genormten Halb- und Fertigteilen aus stanzbarem und anderem Material usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22.11.1999, S. 7916). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT AG, in St. Gallen, Revisionsstelle [bisher: OBT Treuhand AG, in St. Gallen].
Tagebuch Nr. 7361 vom 10.10.2001 (083281)

■ **Multi Visual Com AG**, bisher in Gossau SG, Erbringen von Dienstleistungen im digitalen Audio-, Bild- und Speichermedienbereich usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 06.06.2000, S. 3832). Statutenänderung: 9.10.2001. Firma neu: **Swiss Tower Invest AG**. Sitz neu: St. Gallen. Domizil neu: Webergasse 1, 9000 St. Gallen. Zweck neu: Finanzieren, Erwerben, Belasten, Verwalten und Veräussern von Immobilien und Grundstücken im In- und Ausland sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich in beliebiger Form an Unternehmen beteiligen, Patente und Lizenzen erwerben und veräussern, Fusion mit ihnen eingehen oder solche Unternehmen selbst gründen, erwerben oder pachten. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Andreas, von Samenstorf, in Kronbühl (Wittenbach), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bischof, René, von Eggersriet, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer, Johannes, von St. Gallen und Goldingen, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Camen, Reto, von Riom-Parsonz, in Teufen AR, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 7362 vom 10.10.2001 (083282)

■ **Oberholzer AG, Hoch- und Tiefbau, Goldingen**, in Goldingen, Betrieb eines Baugeschäftes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 28.09.1999, S. 6631). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT AG, in St. Gallen, Revisionsstelle [bisher: OBT Treuhand AG, in St. Gallen].
Tagebuch Nr. 7363 vom 10.10.2001 (083283)

■ **Parkgarage AG St. Gallen**, in St. Gallen, Erstellung und Betrieb von der Öffentlichkeit dienenden Parkgaragen in der Politischen Gemeinde St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 03.09.2001, S. 6806). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT AG, in St. Gallen, Revisionsstelle [bisher: OBT Treuhand AG, in St. Gallen].
Tagebuch Nr. 7364 vom 10.10.2001 (083284)

■ **Pozzi AG**, in Wattwil, Durchführung von Hoch-, Tief- und Strassenbauarbeiten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 12.08.1997, S. 5755). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treviso Treuhand AG St. Gallen, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treviso Revisions AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 7365 vom 10.10.2001 (083285)

■ **ProfiTel Service GmbH**, in St. Margrethen, Telefonservice usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 36 vom 21.02.2000, S. 1180). Statutenänderung: 9.10.2001. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ortlieb, Kuno, von Maur, in Heerbrugg (Au SG), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Summer, Dietmar, österreichischer Staatsangehöriger, in Marbach SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--].
Tagebuch Nr. 7366 vom 10.10.2001 (083286)

■ **Stadler Altenrhein AG**, in Thal, Fabrikation und Umbau von sowie Handel mit Schienenfahrzeugen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 30.07.2001, S. 5846). Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Wilhelm, Rolf, von Safenwil, in Thal, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geel, Hans Rudolf genannt Hansrudolf, von Sargans, in Niederuzwil (Uzwil), mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 7367 vom 10.10.2001 (083287)

■ **Steiner Bauunternehmung AG**, in Kaltbrunn, Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 20.08.2001, S. 6379). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT AG, in St. Gallen, Revisionsstelle [bisher: OBT Treuhand AG, in St. Gallen].
Tagebuch Nr. 7368 vom 10.10.2001 (083288)

■ **Strotz AG, Schirmfabrik, Uznach**, in Uznach, Fabrikation von und Handel mit Regen- und Gartenschirmen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 05.03.1997, S. 1497). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT AG, in St. Gallen, Revisionsstelle [bisher: OBT Treuhand AG, in St. Gallen].
Tagebuch Nr. 7369 vom 10.10.2001 (083289)

■ **TCR FITNESS AG in Liquidation**, in Rorschach, Betrieb eines Fitness- und Freizeitcenters usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23.07.2001, S. 5658). Eröffnung des Konkurses gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Rorschach vom 06.08.2001 über bereits aufgelöste Gesellschaft und Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven gemäss Verfügung vom 10.09.2001.
Tagebuch Nr. 7370 vom 10.10.2001 (083290)

■ **Toldo Strassenbau AG Alstätten**, in Alstätten, Ausführung von Strassen- und Tiefbauarbeiten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 06.09.2000, S. 6097). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT AG, in St. Gallen, Revisionsstelle [bisher: OBT Treuhand AG, in St. Gallen].
Tagebuch Nr. 7371 vom 10.10.2001 (083291)

■ **Verein für soziale Verbindungen- und Kommunikationsprobleme (GSKP)**, in Berneck, Unterstützung für soziale Verbindungen usw. Verein (SHAB Nr. 140 vom 23.07.2001, S. 5657). Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Weibel, Johanna, von Lausen, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 7372 vom 10.10.2001 (083292)

■ **Verein Pflegewohnungen Rapperswil-Jona**, in Rapperswil SG, Betrieb von Pflegewohnungen usw. Verein (SHAB Nr. 175 vom 12.09.1997, S. 6739). Statutenänderung 26.04.2001. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.] Weiteres Geschäftslokal: Porfthofstrasse 10, 8645 Jona.
Tagebuch Nr. 7373 vom 10.10.2001 (083293)

■ **Wollimex AG**, in Sevelen, Fabrikation von und Handel mit (auch Import und Export) Textilprodukten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09.07.2001, S. 5217). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT AG, in St. Gallen, Revisionsstelle [bisher: OBT Treuhand AG, in St. Gallen].
Tagebuch Nr. 7374 vom 10.10.2001 (083294)

■ **Zwirnerei Bruhin AG**, in Zuzwil SG, Fabrikation von gezwirnten Garnen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 14.04.2000, S. 2537). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT AG, in St. Gallen, Revisionsstelle [bisher: OBT Treuhand AG, in St. Gallen].
Tagebuch Nr. 7375 vom 10.10.2001 (083295)

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Carrosserie Britschgi GmbH**, in Siblingen, Gewerbestrasse 16, 8225 Siblingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5.10.2001. Zweck: Reparaturdienstleistung für Motorfahrzeuge. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Daniel Britschgi, in Dachsen, gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 5. Oktober 2001 Vorräte, Mobilnar, Maschinen und Einrichtungen im Wert und zum Preise von CHF 20'000.--, welche voll auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Britschgi, Daniel, von Sarnen, in Dachsen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Britschgi, René, von Sarnen, in Dachsen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Britschgi, Ursula, von Sarnen, in Dachsen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 1353 vom 10.10.2001 (083296)

■ **ECCO Services GmbH**, in Thayngen, Bahnhofstrasse 30, 8240 Thayngen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5.10.2001. Zweck: Internationale Unternehmensberatung mit Schwerpunkt im IT-Bereich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Duval, Pascal, von Frankreich, in Valeyra-Ovar (P), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Widera, Manfred, von Deutschland, in Lèverkusen (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Fehr, Daniel, von Schaffhausen, in Furlingen; Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1354 vom 10.10.2001 (083297)

■ **Holzwerkstätte Grass GmbH**, in Schaffhausen, Kesselstrasse 14, 8200 Schaffhausen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2.10.2001. Zweck: Schreinerei, Zimmerei sowie Handel mit Waren aller Art. Stammkapital: CHF 50'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Natalie Piehler, in Schaffhausen und Volker Grass, in Büsingen (D) gemäss detaillierten Sacheinlageverträge vom 2. Oktober 2001 eine Platensäge, Fahrzeuge und Maschinen im Wert und zum Preis von CHF 262'950.--, wovon CHF 50'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 212'950.-- Herr Volker Grass auf sein Kontokorrent gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Grass, Volker, von Deutschland, in Büsingen (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Piehler, Natalie, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.--.
Tagebuch Nr. 1355 vom 10.10.2001 (083298)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Möbel-Pfister AG, Filiale Schaffhausen**, in Schaffhausen, Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Einrichtungsgegenständen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 156 vom 14.08.2000, S. 5523), mit Hauptsitz in: Suhr. Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Anbeek, Herman, von den Niederlanden, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nagel, Paul, von Neerach, in Wollerau, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Born, Alexis, von Niederbipp, in Derendingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fankhauser, Heinz, von Trub, in Unterkulm, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1356 vom 10.10.2001 (083299)

■ **Securitas AG Schweizerische Bewachungsgesellschaft, Filiale Schaffhausen**, in Schaffhausen, Organisation von Bewachungsdiensten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 236 vom 03.12.1999, S. 8199). Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Spreng, Manuel, von Graben, in Bern, Präsident, mit Einzelunterschrift; Abegglen, Martin, von Ringenberg BE, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spreng, Samuel, von Graben, in Bern, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter und Generaldirektor]; Winzenried, Hans, von Bern, in Stettlen, Delegierter und Generaldirektor, mit Einzelunterschrift [bisher: Direktor]; Aeschbacher, Heinz, von Rüderswil, in Hüttwilen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Winterthur, mit Einzelunterschrift]; Authier, Jean-Pierre, von L'Abbaye, in Neuchâtel, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blatter, Ernst, von Walzenhausen, in Bolligen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Glutz von Blozheim, Beat, von Solothurn, in Oberdorf NW, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jeker, Beat, von Riehen, in Erlinsbach, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Obererinsbach, Vize-Direktor]; Joliat, Pierre, von Courtételle, in Riaz, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lamm, Roger, von Zürich, in Uitikon Waldegg (Uitikon), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schira, Claudio, von Loco, in Locarno, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmitz, Ulrich, von Fraubrunnen, in Hettlingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Zimmermann, Roland, von Richenthal, in Pflun, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1357 vom 10.10.2001 (083300)

SO
Bezirk Thal-Gäu (SO)

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Foto Römmel, Inhaberin Jacqueline Harisberger**, in Oensingen, Einkaufszentrum Mühlfeld, Bienenstrasse 24, 4070 Oensingen, neue Einzelfirma. Zweck: Fotoatelier sowie Handel mit Fotoartikeln. Eingetragene Personen: Harisberger, Jacqueline, von Trachselwald, in Aedermannsdorf, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 504 vom 10.10.2001 (083301)

■ **PRIMO Roni Bürgi**, in Kestenholz; Dörfli-Märet 420, 4703 Kestenholz, neue Einzelfirma. Zweck: Handel mit Lebensmitteln, Textilien und Haushaltsartikeln. Eingetragene Personen: Bürgi, Roni, von Kestenholz, in Kestenholz, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 505 vom 10.10.2001 (083302)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Bruma Baustoff GmbH**, bisher in Murgenthal, Planung und Herstellung von sowie Handel mit Baustoffen und dazugehörigen Produkten, Ausführung von Montagearbeiten usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 41 vom 02.03.1998, S. 1498). Statutenänderung: 28.09.2001. Sitz neu: Härkingen. Domizil neu: Neuendörferstrasse 1, 4624 Härkingen. Zweck: Planung und Herstellung von sowie Handel mit Baustoffen und dazugehörigen Produkten, Ausführung von Montagearbeiten, Handel mit und Vertrieb von Haushaltsgeräten sowie Vermietung von Maschinen; kann sich an einem Unternehmen beteiligen, Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 25'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Stock, Bruno, von Arisdorf, in Murgenthal, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Stock, Manuela, von Arisdorf, in Murgenthal, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kissling, Manfred, von Wolfwil, in Härkingen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Risler, Margrit, von Rohrist, in Zollikofen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.--.
Tagebuch Nr. 506 vom 10.10.2001 (083303)

Lösungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Aloisia Bobst-Hochmayer**, in Kestenholz, Betrieb des Restaurants Kastanienbaum. Einzelfirma (SHAB Nr. 183 vom 20.09.1990, S. 3775). Firma infolge Geschäftsübergabe erloschen.
Tagebuch Nr. 507 vom 10.10.2001 (083304)

Bezirk Dorneck (SO)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Balcolor Marcel H. Biedermann**, bisher in Pfeffingen, Internationaler Handel (Transithandel) mit Farbstoffen und Chemikalien usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 227 vom 22.11.1994, S. 6380). Sitz neu: Dornach. Domizil neu: Schlossweg 19, 4143 Dornach. Zweck: Internationaler Handel (Transithandel) mit Farbstoffen und Chemikalien sowie Kunststoffen; Handel mit Waren aller Art; Durchführung von Finanzgeschäften. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Biedermann, Marcel H., von Oberrösgen, in Dornach, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Pfeffingen].
Tagebuch Nr. 193 vom 10.10.2001 (083305)

Oten-Gösgen (SO)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Akman GmbH**, bisher in Niederbuchsiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 184 vom 23.09.1998, S. 6560). Statutenänderung: 3.10.2001. Sitz neu: Oten. Domizil neu: Ziegelfeldstrasse 36, 4600 Oten. Zweck neu: Handel mit Verkauf, Import und Export von Waren aller Art, insbesondere Automobilen, Textilien und anderen Industriewaren. Vermittlung und Gewährung von Krediten, Vermittlung und Abschluss von Leasingverträgen sowie Inkassogeschäfte. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Lizenzen Patente und andere immaterielle Werte sowie Grundeigentum erwerben, verwalten, vermitteln und veräussern, ferner Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und überhaupt alle Geschäfte tätigen, die mit dem Zweck der Gesellschaft zusammenhängen oder diesen zu fördern geeignet sind. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Akman, Ayhan, von Fahmi, in Thun, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: in Niederbuchsiten]; Akman, Claudia, von Fahmi, in Thun, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: in Niederbuchsiten].
Tagebuch Nr. 976 vom 10.10.2001 (083306)

■ **Boller AG, Rolladen - Storen - Tore**, bisher in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 18.07.2000, S. 4892). Statutenänderung: 18.09.2001. Firma neu: Schwarzer AG. Sitz neu: Dulliken. Domizil neu: Bodenknerstrasse 72, 4657 Dulliken. Zweck: Fabrikation von, Handel mit, Vertrieb und Montage von Rolläden, Storen, Tore und verwandten Produkten. Kann Grundstücke erwerben, belasten und

veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Nennaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Veröffentlichung in Publikationsorgan oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch eingeschriebenen Bf. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neuer mutierend: Conz, Ulrich Kurt, von Urschlihausen (Hüttwilen) und Wagenhausen, in Oten; Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: von Urschlihausen und Wagenhausen].
Tagebuch Nr. 977 vom 10.10.2001 (083307)

■ **Drüsel Transporte - Heizöl AG**, in Olten; Betrieb eines Transportunternehmens sowie Handel mit Heizöl. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 19.09.2000, S. 404). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 28.09.2001 infolge Fusion mit der 'Otto Hasler AG', in Strengebach. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehn gemäss Fusionsbilanz per 01.01.2001 durch Universalzession auf die 'Otto Hasler AG' über.
Tagebuch Nr. 978 vom 10.10.2001 (083308)

■ **Herbert Niederreuther Design GmbH**, in Lostorf, Erstellen von Entwürfen und Kollektionen für Schuhe, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 107 vom 08.06.1998, S. 3870). Firma neu: Herbert Niederreuther Design GmbH in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 10.10.2001 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niederreuther, Herbert, von Lostorf, in Lostorf, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift a Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Niederreuther-Butz, Selina, von Lostorf, in Lostorf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 979 vom 10.10.2001 (083309)

■ **Z Transport AG**, in Rickenbach SO, Transport von Gütern im In- und Ausland mit eigenen oder fremden Fahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28.03.2001, S. 2288). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häng-Max, von Nunningen, in Rickenbach SO, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Vizepräsident ad Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Studer, Guido, von Oberbuchsiten, in Neuendorf, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 980 vom 10.10.2001 (083310)

Grenchen-Bettlach (SO)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Wirth GmbH**, in Grenchen, Betrieb einer Agentur insbesondere im Drucksachen- und Verlagsbereich usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 94 vom 16.05.2001, S. 3684). Domizil neu: Viaduktstrasse 5, 2540 Grenchen.
Tagebuch Nr. 245 vom 10.10.2001 (083311)

Solothurn, Bezirk Lebern (SO)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **TANDURA - TREUHAND**, bisher in Solothurn, Management- und Treuhandberatungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 22 vom 22.11.2000, S. 7932). Sitz neu: Feldbrunnen-St. Niklaus. Domizil neu: Baselstrasse 8, 4532 Feldbrunnen-St. Niklaus. Zweck: Management- und Treuhandberatungen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tandura, Markus, von Alt St. Johann, in Wiedlisbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift [wie bisher].
Tagebuch Nr. 230 vom 10.10.2001 (083312)

Solothurn, Bezirk Solothurn (SO)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Vogt-Schild-Habegger Medien AG**, in Solothurn, Führung eines Medienunternehmens usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 08.02.2001, S. 970). Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Habegger, Hans Ulrich, von Trub, in Derendingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fuhrer, Samuel, von Seedorf BE, in Bolken, mit Kollektivprokura zu zweien; Schelt, Peter, von Radelfingen, in Oberözn, mit Kollektivprokura zu zweien; Netze, Andreas, von Oberlinden, in Oberdorf SO, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weli, Herbert, von Oberwil-Lieli, in Zug, mit Kollektivprokura zu zweien; Widmer, Irwin, von Kirchberg SG, in Goldach, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mauron, Sandra, von Frubourg, St. Silvester, in Tschugg, mit Kollektivprokura zu zweien; Zimmermann, Plus, von Oberdorf SO, in Derendingen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moor-Thomas, von

Grenchen, in Biberist, mit Kollektivprokura zu zweien; Winkler, Jürg, von Russikon, in Agniswil, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 438 vom 10.10.2001 (083313)

SZ

Neueintragen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Genossenschaft RIL Regionale Indoor-Luftdruckanlage Wintersied**, in Schwyz, Wintersied, 6438 Ibach, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17.07.2001. Zweck: In gemeinsamer Selbsthilfe Bau, Betrieb und Unterhalt der Regionalen Indoor-Luftdruckanlage in Ibach-Schwyz; fördert die Schiessporttätigkeit im Allgemeinen sowie im besonderen die Nachwuchs-Ausbildung; kann weitere Schiessportanlagen erstellen und betreiben oder sich an solchen beteiligen; kann Grundstücke erwerben, veräußern oder verwalten. Anteilschein: CHF 500.--. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Pflichten: Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, mindestens einen Anteilschein zu CHF 500.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kamer, Egon, von Arth, in Lauerz, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kryenbühl, Herbert, von Sattel, in Steinen, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Letter, Josef, von Oberägeri, in Schwyz, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2622 vom 10.10.2001 (083314)

Mutationen

Mutazioni

Mutazioni

■ **Lacomech AG**, in Lachen, Fabrikation von und Handel mit Werkzeugen für die Holz-, Aluminium- und Kunststoffindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 07.04.1994, S. 1858). Domizil neu: Alpenblickstrasse 26, 8853 Lachen.
Tagebuch Nr. 2623 vom 10.10.2001 (083315)

■ **Securitas AG Schweizerische Bewachungsgesellschaft**, in Schwyz, Organisation von Bewachungsdiensten. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 231 vom 26.11.1999, S. 8037), mit Hauptsitz in: Bern. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Spreng, Manuel, von Graben, in Bern, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Winzenried, Hans, von Bem und Belp, in Stettlen, Delegierter und Generaldirektor, mit Einzelunterschrift [bisher: Direktor]; Jeker, Beat, von Riehen, in Obererlisbach, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Gluz von Blozheim, Beat, von Solothurn, in Oberdorf NW, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Authier, Jean-Pierre, von L'Abbaye, in Neuchâtel, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blatter, Ernst, von Walzenhausen, in Bolligen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Joliat, Pierre, von Courtéille, in Riaz, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lamm, Roger, von Zürich, in Uitikon Waldegg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schira, Claudio, von Loco, in Locarno, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spreng, Samuel, von Graben, in Bern, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter und Generaldirektor].
Tagebuch Nr. 2624 vom 10.10.2001 (083316)

■ **Tumbleweed Communications Holding GmbH**, in Freienbach, Beteiligung an anderen Unternehmen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 170 vom 04.09.2001, S. 6852). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Tumbleweed Communications Ltd., in London (UK), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tumbleweed Communications Corp., in Delaware (USA), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Smith, Jeffrey, von Vereinigte Staaten, in CA-Redwood City (USA), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Jordan, Elizabeth, von Vereinigte Staaten, in CA-Redwood City (USA), Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift; Cassidy, Bernard, von Vereinigte Staaten, in CA-Redwood City (USA), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Schlegler, Eric, von Vereinigte Staaten, in CA-San Mateo (USA), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Douglas, Sabella, von Vereinigte Staaten, in CA-Redwood City (USA), Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2625 vom 10.10.2001 (083317)

Lösungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Pensions- und Unterstützungsfond der Spinnerei Ibach AG**, in Schwyz, Förderung der Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma, Stiftung (SHAB Nr. 245 vom 18.12.1995, S. 6866). Auflösung gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 9.3.2001 und Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 16.7.2001. Die Stiftung wird nach beendeter Liquidation gelöst.
Tagebuch Nr. 2626 vom 10.10.2001 (083318)

TG

Neueintragen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Konsumgenossenschaft Lommis**, in Lommis, Hauptstrasse 47, 9506 Lommis, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10.08.2001. Zweck: Erhaltung eines Dorfladens in Lommis und in gemeinsamer Selbsthilfe der Bevölkerung von Lommis und Umgebung Lebensmittel und andere Artikel des täglichen Bedarfs zu konkurrenzfähigen Bedingungen vermitteln. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Vetter, Ursula, von Lommis und Affeltrangen, in Lommis, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Hauser, Jasmin, von Winterthur und Glattfelden, in Lommis, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift; Locher, Katja, von Heiden und Umäsch, in Weingarten (Lommis), Mitglied und Aktuarin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4012 vom 10.10.2001 (083319)

■ **Landhaus Bischofszell GmbH**, in Bischofszell, Stockenstrasse 23, 9220 Bischofszell, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9.10.2001. Zweck: Gastgewerbliche Tätigkeiten, insbesondere Betrieb im Restaurant Landhaus, Stockenstrasse 23 in Bischofszell. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräußern, verwalten, belasten, mieten und vermieten, im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Taabestände: Sacheinlage. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Sascha Hänslin, in Bischofszell, und Dominik Hänslin, in Sitterdorf (Zihlschlacht-Sitterdorf), gemäss Sacheinlagevertrag vom 09.10.2001 das Inventar der Pizzeria Trattoria Da Enzo, in Bischofszell, zum Preis von CHF 27'288.10 und Übernahme von CHF 20'000.--, welcher auf das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hänslin, Sascha, von Romoos, in Bischofszell, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Hänslin, Dominik, von Romoos, in Sitterdorf (Zihlschlacht-Sitterdorf), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 4013 vom 10.10.2001 (083320)

■ **MVT Metallverarbeitungstechnik GmbH**, in Bürglen TG, Industriestrasse 3, 8575 Bürglen TG, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5.10.2001. Zweck: Verarbeitung, Herstellung und Montage von verschiedenen Produkten, insbesondere im Bereich der Metallproduktion. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Brusch, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Konstanz (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Mosher-Oreski, Zlata, von Langgrickenbach, in Ennetach (Erlen), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Witwer, Daniel, von Trub, in Sitterdorf (Zihlschlacht-Sitterdorf), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4014 vom 10.10.2001 (083321)

■ **STUDIO PARADISE DÖTTERER**, in Kreuzlingen, Granzstrasse 6, 8280 Kreuzlingen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Ganzkörper-Massage. Eingetragene Personen: Dötterer, Bernhard, von Luzern, in Willisau, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4015 vom 10.10.2001 (083322)

Mutationen

Mutazioni

Mutazioni

■ **A. Hilzinger AG**, in Frauenfeld, Betrieb einer mechanischen Werkstätte und Drehscherei, Handel mit und Reparatur von Traktoren und Landmaschinen jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 08.01.1980, S. 59). Statutenänderung: 24.09.2001. Firma neu: **Hilzinger AG**. Zweck neu: Handel mit und Service an Land-, Kommunal- und Baumaschinen aller Art, Betrieb einer mechanischen Werkstätte und Ausführung von Drehschereien. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, veräußern und belasten. Qualifizierte Taabestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung vom 28.03.1978 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag und Liegenschaftenerkaufvertrag vom 28.03.1978 und Übernahmebilanz per 31.12.1977 das Geschäft der bisherigen Einzelirma Alfred Hilzinger, in Osterhalden (Frauenfeld), mit Aktiven und Passiven zum Übernahmepreis von CHF 676'567.52. (8813)]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen oder durch elektronische Kommunikationsmittel (Fax, E-Mail), sofern keine andere Form zwingend vorgeschrieben ist. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienarten ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hilzinger, Alfred, von Gachnang, in Frauenfeld, Präsident, mit Einzelunterschrift; Hilzinger, Louise, von Gachnang, in Frauenfeld, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hännli-Hilzinger,

Hansruedi, von Köniz, in Frauenfeld, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Hännli-Hilzinger, Brigitte, von Köniz, in Frauenfeld, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Staub Treuhand AG, in Frauenfeld, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4016 vom 10.10.2001 (083323)

■ **Aktiengesellschaft Grünes Zentrum Weinfelden**, in Weinfelden, Zentralisierung der wichtigsten landwirtschaftlichen Dienstleistungsbranche im Kanton Thurgau. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 09.10.2001, S. 7848). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bommer, Hans, von Weinfelden, in Weinfelden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cavely, Christian, von Sagogn, in Altenrhein, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Edelmann, Paul, von Hohentannen, in Altnau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Martin, von Birwinken, in Mattwil (Birwinken), Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Binswanger, Andreas, von Kreuzlingen, in Tägerwilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hascher, Dr. Hermine, von Hüttlingen und Güttingen, in Eschikofen (Hüttlingen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Neuschwander, Martin, von Eggwil, in Rothenhausen (Bussnang), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4017 vom 10.10.2001 (083324)

■ **Camping Ruderbaum AG**, in Altnau, Führung eines Campingplatzes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 25.10.1988, S. 4308). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Nägeli, Otto, von Altnau, in Altnau, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lindt, Dr. Peter, von Bem und Nidau, in Kreuzlingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brauchi-Nägeli, Ruth, von Berg TG und Weinfelden, in Altnau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten [bisher: mit Einzelunterschrift]; Fritzsche, Dr. Bruno, von Zürich, in Altnau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten [bisher: mit Einzelunterschrift]; Keel + Schöpfer Treuhand AG, in Alstätten, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4018 vom 10.10.2001 (083325)

■ **Diversey Lever AG**, in Münchwilen TG, Fabrikation und Vertrieb von chemisch-technischen Produkten und Maschinen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 29.08.2001, S. 6651). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Messmer, Guido, von Thal, in Lenggenwil (Niederhellenschwil), Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Brütsch, Michael, von Schaffhausen, in Münchwilen TG, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 4019 vom 10.10.2001 (083326)

■ **Druckerei Volketswil Ernst Früh**, bisher in Volketswil, Herstellung von Offsetdruck, vornehmlich im Schnellverfahren, Einzelirma (SHAB Nr. 110 vom 09.06.1994, S. 3233). Firma neu: **A-Z Druckerei Ernst Früh**. Sitz neu: Kemental. Domizil neu: Hauptstrasse 19, 8573 Siegershausen. Zweck: Herstellung von Offsetdruck, vornehmlich im Schnellverfahren. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Früh, Ernst, von Teufen AR, in Siegershausen (Kemental), Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Nürensdorf]; Früh-Eggenschwiler, Susanne, von Teufen und Matzendorf, in Siegershausen (Kemental), mit Einzelunterschrift [bisher: von Matzendorf, in Nürensdorf].
Tagebuch Nr. 4020 vom 10.10.2001 (083327)

■ **Eugen Schmitter**, in Weinfelden, Buchhaltung und Beratung, Handel mit Hard- und Software, Einzelirma (SHAB Nr. 54 vom 18.03.1996, S. 1539). Domizil neu: Thomas-Bornhauser-Strasse 9, 8570 Weinfelden.
Tagebuch Nr. 4021 vom 10.10.2001 (083328)

■ **Fritz Gegauf Aktiengesellschaft, Bernina-Nähmaschinenfabrik**, in Steckborn, Herstellung und Handel mit Nähmaschinen und Maschinen, Apparaten und Geräten aller Art. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 10.09.2001, S. 7045). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Strickler, Walter, von Richterswil, in Gossau ZH, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4022 vom 10.10.2001 (083329)

■ **Inatex AG**, in Horn, Erwerb, Erstellung, Veräußerung und Verwertung sowie Handel mit Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 24.11.1998, S. 8021). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Provida Treuhand AG Kreuzlingen, in Kreuzlingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PROVIDA Wirtschaftsprüfung AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4023 vom 10.10.2001 (083330)

■ **Innotherm AG**, in Tägerwilen, Ausführung von Wärmetechnik für Industrie- und Haustechnik, insbesondere Entwicklung, Fertigung, Lieferung und Vertrieb von Heizkesseln usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 11.07.2000, S. 4729). Bei der Kapitalherabsetzung vom 03.10.2001 werden 400 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- vernichtet. Gleichzeitig werden 400 voll libellierte Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben.
Tagebuch Nr. 4024 vom 10.10.2001 (083331)

■ **Rolf Eberle Schreiner-Zimmererei**, in Amriswil, Schreiner- und Zimmerarbeiten, Einzelirma (SHAB Nr. 73 vom 17.04.1998, S. 2596). Über den Inhaber dieser Einzelirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bischofszell vom 20.08.2001 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 4026 vom 10.10.2001 (083332)

■ **Treuhandgenossenschaft des Verbandes Schweizerischer Nähmaschinenhändler (TGVSN)**, in Weinfelden, Förderung der wirtschaftlichen Interessen der Mitglieder durch Einführung und Verbreitung des Vorauszahlungssystems durch Sparabonnement usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 233 vom 03.12.1997, S. 8726). Statutenänderung: 17.06.1996. Zweck neu: Förderung der wirtschaftlichen Interessen der Genossenschaftsmitglieder und der Teilnehmer durch Übernahme von Forderungen aus Teilzahlungs-, Miet- und Leasingverträgen, Finanzierung von Konsumkreditverträgen, Ausübung von Treuhandfunktionen. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Staeheli, Georges, von Herdern, in Lausanne, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hakios, Walter, von Altdorf SH, in Frutwilen (Salenstein), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zellweger, Lorenz Conrad, von Gais, in Wangen SZ, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 4027 vom 10.10.2001 (083333)

■ **USM Sports Promotion Stefan Urben**, in Kreuzlingen, Förderung und Unterstützung von Trendsportarten und von Sportem, Handel mit Waren und Dienstleistungen aller Art, insbesondere von Sportartikeln, Einzelirma (SHAB Nr. 66 vom 03.04.1996, S. 1917). Firma neu: **USM Sports Promotion Stefan Urben in Liquidation**. Über den Inhaber dieser Einzelirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Kreuzlingen vom 04.09.2001 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 4028 vom 10.10.2001 (083334)

■ **VESICOM Kabelnetz AG**, in Frauenfeld, Halten von Beteiligungen an Gesellschaften im Telekommunikationsbereich. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 23.10.2000, S. 7225). Firma neu: **VESICOM Kabelnetz AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 11.09.2001 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Dietiker, Ulrich, von Thalheim AG, in Rapperswil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle; Eberle, Hansueli, von Amden und Zürich, in Rudolfstetten (Rudolfstetten-Friedlisberg), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ogi, Christoph, von Frutigen, in Thun, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nagel, Manfred, von Uitikon, in Uitikon Waldegg (Uitikon), Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Nater, Dr. Hans, von Nestal, in Zollikon, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Zürcher, Nicolas, von Trubschachen, in Ittigen, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Bern, Revisionsstelle. Zweigniederlassung [Zweigniederlassung aufgehoben] [gestrichen: Zürich].
Tagebuch Nr. 4029 vom 10.10.2001 (083335)

■ **who loves who.com AG**, in Kreuzlingen, Anbieten von Online-Diensten. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 04.04.2001, S. 2511). Firma neu: **who loves who.com AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 08.10.2001 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Pfeil, Stefan, deutscher Staatsangehöriger, in Leingarten (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Muri, Peter, von Kriens, in St. Margarethen TG (Münchwilen TG), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Kumschick, Dominik, von Richenthal, in Schwarzenbach SG (Jonschwil), Liquidator, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4030 vom 10.10.2001 (083336)

Lösungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Architekturbüro Pflanzler GmbH in Liquidation**, in Frauenfeld, Betrieb eines Architekturbüros usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 252 vom 27.12.1999, S. 8781). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöst.
Tagebuch Nr. 4031 vom 10.10.2001 (083337)

■ **Christian Müller Executive Search**, in Frauenfeld, Personalberatung, Einzelirma (SHAB Nr. 204 vom 19.10.2000, S. 7162). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 4033 vom 10.10.2001 (083338)

■ **Supass AG in Liquidation**, in Kreuzlingen, Dienstleistungen kommerzieller und technischer Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31.01.2001, S. 754). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Kreuzlingen vom 03.09.2001 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöst.
Tagebuch Nr. 4034 vom 10.10.2001 (083339)

■ **Surfingpoint AG in Liquidation**, in Arbon, Handel mit und Import von Sportartikeln und Kleidern, insbesondere im Surf- und Snowboardbereich usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 12. 02. 2001, S. 1056). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Arbon vom 29.08.2001 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöst.
Tagebuch Nr. 4035 vom 10.10.2001
(083340)

II

Distretto di Lugano (IT)

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **CREDO RUNTIME SA**, in Lugano, Via Peri 9a, c/o Studio legale Item & Jelmini, 6900 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 8. 10. 2001. Scopo: L'intermediazione nella prestazione di mano d'opera, l'amministrazione di società, la gestione di servizi di segreteria, nonché la gestione di servizi aziendali associativi e sindacali. La società può compiere operazioni commerciali ed industriali, finanziarie e bancarie; ricorrere a qualsiasi forma di finanziamento con istituti di credito, banche, società e privati, concedendo le opportune garanzie reali e personali; concedere fidejussioni, avalli e garanzie reali a favore di terzi; assumere partecipazioni in società ed imprese; partecipare a consorzi ed a raggruppamenti di imprese. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 10'000 azioni al portatore da CHF 10.--. Organo di pubblicazione: FUCT e FUSC. Persone iscritte: Topp, Hans Birger Karl, cittadino germanico, in Bremen (D), presidente, con firma collettiva a due; Fischer, Christoph, da Steckborn, in Ermatingen, membro, con firma collettiva a due; Jelmini, Francesco, da Tenero-Contra, in Pura, membro, con firma collettiva a due; Alba Servizi Fiduciari SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 5318 del 10.10.2001
(083341)

■ **G & F II Corp. Miami, succursale di Vezia**, in Vezia, Via Morsini 6, 6943 Vezia, Succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: G & F II Corp. Natura giuridica della sede principale: corporation organized under the laws of the State of Florida. Sede principale: Miami (Florida, USA). Data degli statuti della sede principale: 01.11.1995. Iscrizione nel RC della sede principale: registro delle società di Miami il 01.11.1995 al n° P9500083708. Scopo della sede principale: La compravendita, il noleggio, l'intermediazione, l'import-export di merci nel settore dei veicoli a motore, delle imbarcazioni e natanti in genere. Capitale sociale della sede principale: USD 10'000.-- diviso in 1'000 azioni da USD 10.-- interamente liberato. Pubblicazioni della sede principale: in forma legale. Disposizioni per la succursale: Costituita con risoluzione del consiglio di amministrazione del 21.06.2001. Persone iscritte: Sevola, Filippo, cittadino italiano, in Miami Beach (USA), amministratore unico; Tacchella, Gilberto, da Melano, in Vezia, direttore della succursale, con firma individuale.
Giornale no 5319 del 10.10.2001
(083342)

■ **Geromat di Franco Gerosa**, in Cademario, Via Cantonale, 6943 Cademario, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Acquisto, commercio, gestione e noleggio di giochi e apparecchiature automatiche di intrattenimento, destrezza, abilità e di gestualità nonché l'esercizio di ogni attività connessa con lo scopo sociale. Persone iscritte: Gerosa, Franco, da Lugano, in Cademario, titolare, con firma individuale.
Giornale no 5320 del 10.10.2001
(083343)

■ **The Swiss-Yugoslav Trading and Investments Agency**, in Lugano, Via Canonica 14, 6900 Lugano, Associazione (nuova iscrizione). Data dello statuto: 5. 7. 2001, 26. 9. 2001. Scopo: Promuovere lo sviluppo del commercio tra la Repubblica Federale di Jugoslavia e la Confederazione Svizzera nonché altri Paesi del Sud-Europa, ovvero gli interessi commerciali dei suoi membri tra e all'interno dei suddetti Paesi, di raccogliere e diffondere informazioni sul commercio e l'industria negli stessi, di rappresentare gli interessi dei suoi membri nel campo del commercio e dell'industria, di rilasciare certificati ed attestazioni, e generalmente di promuovere ogni attività per lo sviluppo, l'incentivazione e la facilitazione del commercio tra la Repubblica Federale di Jugoslavia e la Confederazione Svizzera e altri Paesi del Sud-Europa. L'agenzia non avrà scopo di lucro, ma potrà fornire servizi ai suoi membri conformemente ai suoi scopi contro remunerazione. Mezzi: quote fissate dall'assemblea generale. Organizzazione: L'assemblea generale, il comitato direttivo composto da 3 a 11 membri e l'ufficio di revisione. Persone iscritte: Nikolic, Miodrag, cittadino jugoslavo, in Jagodina (Jugoslavia), presidente, con firma collettiva a due; Verga, Roberto, da Lugano, in Cureglia, vice-presidente, con firma collettiva a due; Nosedà, Roberto, da Vacallo, in Davosco-Soragno, segretario, con firma collettiva a due; Lukic, Mira, cittadina jugoslava, in Belgrado (Jugoslavia), membro, con firma collettiva a due; Von Schwarzenberg, Friedrich, da Zurigo, in Zollikon, membro, con firma collettiva a due; Federella, Giuseppe, cittadino italiano, in Campformido (I), membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 5321 del 10.10.2001
(083344)

Mutazioni Mutations Mutazioni

■ **BTF Building Trading & Financial SA**, in Pregassona, consulenze e ricerche di mercato, Società anonima (FUSC no. 179 del 17. 9. 2001, pagina 7233). Statuti modificati: 9. 10. 2001. Statuto modificato su un punto non soggetto a pubblicazione.
Giornale no 5322 del 10.10.2001
(083345)

■ **C.S.C. Impresa Costruzioni SA**, in Lugano, lavori di costruzione civile, Società anonima sciolta in seguito a fusione con la "MAGNET SA" ora "CSC Impresa Costruzioni SA" (FUSC no. 195 del 9. 10. 2001, pagina 7849). Succursale: [radiati: Zuoz GR].
Giornale no 5323 del 10.10.2001
(083346)

■ **CASINO TICINO SA**, in Lugano, la costituzione e la gestione di case da gioco nel Canton Ticino, Società anonima (FUSC no. 165 del 28. 8. 2001, pagina 6617). Nuova ragione sociale: **CASINO TICINO SA in liquidazione**. In scioglimento: 25.09.2001. Persone dimissionarie e firme cancellate: Arthur Andersen AG, in Zurigo, ufficio di revisione; Favret, Gisèle, da Tavannes, in Stansstad, con firma collettiva a due; Rippstein, Marthaler, Kristina, da Basile e Kienberg, in Zurigo, con firma collettiva a due; Favrod, Michael, da Château-d'Oex, in Scherz, con firma collettiva a due; Latemser, Ivo, cittadino del Liechtenstein, in Alpnach Dorf (Alpnach), con firma collettiva a due; Odermatt, Franz, da Dallenwil, in Oberdorf NW, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Meier, Peter, da Tägerig, in Rüschlikon, membro, senza diritto di firma [finora: con firma collettiva a due]; Geu, Max, da Freienbach, in Erlenhöchi ZH, presidente, senza diritto di firma [finora: con firma collettiva a due]; D'Andrea, Ivano, da Malvaglia, in Gerra Piano (Comune di Locarno), liquidatore, con firma individuale; Primo Mella, in Locarno, ufficio di revisione.
Giornale no 5324 del 10.10.2001
(083347)

■ **CERTIFICA SA**, in Lugano, la revisione e la consulenza aziendale in senso ampio, Società anonima (FUSC no. 153 del 10. 8. 2001, pagina 6143). I documenti giustificativi inerenti alla qualifica di revisore particolarmente qualificato sono depositati presso l'Ufficio del Registro di commercio di Lugano.
Giornale no 5325 del 10.10.2001
(083348)

■ **Cotton & Yarns Trade B.V., Rotterdam, succursale di Lugano**, in Lugano, commercio di materie prime, Succursale (FUSC no. 152 del 10. 8. 1998, pagina 5511), con sede principale a Rotterdam (NL). Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.
Giornale no 5326 del 10.10.2001
(083349)

■ **Häfliger Gestioni Patrimoniali SA**, in Lugano, la gestione di patrimoni, Società anonima (FUSC no. 14 del 22. 1. 2001, pagina 489). Nuovo recapito: Via Canova 9, Palazzo Donini, 6900 Lugano.
Giornale no 5327 del 10.10.2001
(083350)

■ **IBV Immobilien Besitz & Verwaltung SA**, in Pregassona, la progettazione e la consulenza in ambito immobiliare, Società anonima (FUSC no. 183 del 21. 9. 2001, pagina 7361). Statuti modificati: 9. 10. 2001. Statuto modificato su un punto non soggetto a pubblicazione.
Giornale no 5328 del 10.10.2001
(083351)

■ **Industrielle Sans Frontière SA**, in Lugano, l'intermediazione di impianti di produzione industriali, Società anonima (FUSC no. 111 del 8. 6. 2000, pagina 3909). Nuova ragione sociale: **Industrielle Sans Frontière SA in liquidazione**. Recapito: [Il recapito in Via Cantonale 19 è estinto]. La società è attualmente priva di recapito. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 88a e 86 ORC. Nuove persone iscritte o modificate: Pizzotti, Claude, da Ludiano, in Cadro, amministratore unico e liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].
Giornale no 5329 del 10.10.2001
(083352)

■ **Infosquare.com SA**, in Manno, sviluppo di procedure informatiche, Società anonima (FUSC no. 178 del 14. 9. 2001, pagina 7185). Statuti modificati: 4. 10. 2001. Nuovo capitale azionario: CHF 1'976'617.50 [finora: CHF 3'467'750.--]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 1'976'617.50. Azioni: 346'775 azioni al portatore da CHF 5.70 [finora: 346'775 azioni al portatore da CHF 10.--]. Riduzione del capitale azionario giusta l'art. 735 CO da CHF 3'467'750.-- a CHF 1'976'617.50, mediante riduzione del valore nominale delle 346'775 da CHF 10.-- a CHF 5.70 ciascuna.
Giornale no 5330 del 10.10.2001
(083353)

■ **LFP Servizi SA**, in Savosa, servizi e consulenze, Società anonima (FUSC no. 223 del 16. 11. 1995, pagina 6287). Nuova ragione sociale: **LFP Servizi SA in liquidazione**. In scioglimento: 05.10.2001. Persone dimissionarie e firme cancellate: Bolgiani, Mariena, da Bellinzona, in Savosa, presidente, con fir-

ma individuale; Bolgiani, Patrick, da Bellinzona, in Savosa, delegato, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Bolgiani, Francesco, da Bellinzona, in Savosa, liquidatore, con firma individuale [finora: membro].
Giornale no 5331 del 10.10.2001
(083354)

■ **MAG Steel SA**, in Lugano, commercio dell'acciaio, Società anonima (FUSC no. 232 del 28. 11. 2000, pagina 8099). Persone dimissionarie e firme cancellate: Tassinato, Massimiliano, da Menziona, in Locarno, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Galeri, Roberto, da Villa Luganese, in Villa Luganese, membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 5332 del 10.10.2001
(083355)

■ **Maptex AG**, in Lugano, la distribuzione di software, Società anonima (FUSC no. 195 del 9. 10. 2001, pagina 7849). Persone dimissionarie e firme cancellate: Spöring, Ruedi, da Kriens e Lucerna, in Kriens, amministratore unico, con firma individuale. [La società è attualmente priva di amministrazione].
Giornale no 5333 del 10.10.2001
(083356)

■ **OMD Engineering SA**, in Lugano, pianificazione di strutture aziendali, Società anonima (FUSC no. 101 del 28. 5. 2001, pagina 3987). Persone dimissionarie e firme cancellate: Dalle Fusine, Katya, da Morbio Superiore, in Lugaggia, amministratrice unica, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: A Marca, Giuseppe, da Leggia, in Brezzanona, amministratore unico, con firma individuale.
Giornale no 5334 del 10.10.2001
(083357)

■ **P.W.B. Precision Writing Balls SA**, in Barbengo, commercio di sfere, Società anonima (FUSC no. 1 del 3. 1. 1996, pagina 14). Persone dimissionarie e firme cancellate: Sanzogni, Daniele, cittadino italiano, in Sorengo, con procura collettiva a due.
Giornale no 5335 del 10.10.2001
(083358)

■ **Romantic Place SA**, finora in Balerna, la gestione di esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 157 del 15. 8. 2000, pagina 5554). Statuti originari: 15.06.1972. Statuti modificati: 5. 10. 2001. Nuova ragione sociale: **NUOVA FERMATA SA**. Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: Via Nizzola 2, 6900 Lugano. Scopo: L'acquisto, la vendita, la locazione, la gestione e l'amministrazione di esercizi pubblici di ogni genere, con o senza alloggio. La società potrà inoltre acquistare e vendere beni immobili in Svizzera e all'estero come pure esercitare ogni attività affine. Capitale azionario: CHF 50'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 50'000.--. Azioni: 50 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Gli statuti sono pure stati modificati su altri punti non soggetti a pubblicazione, nuovo diritto. Persone dimissionarie e firme cancellate: Rohrbach, André, da Guggisberg, in Cavigliano, amministratore unico, con firma individuale; Trantor Fiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Bernasconi, Roberto, da Vezia, in Bioggio, amministratore unico, con firma individuale; Fiduciaria Lago Sagl, in Riva San Vitale, ufficio di revisione.
Giornale no 5336 del 10.10.2001
(083359)

■ **SECURITY&TECHNOLOGY HAMON SA**, in Lugano, porte blindate e sistemi di sicurezza passiva, Società anonima (FUSC no. 80 del 26. 4. 2001, pagina 3105). Persone dimissionarie e firme cancellate: Luoni, Veronica, da Melano, in Lugano, amministratrice unica, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Tantarini, Manolo, da Arogno, in Sala Capriaca, amministratore unico, con firma individuale.
Giornale no 5337 del 10.10.2001
(083360)

■ **TecTown SA**, in Grancia, la gestione e la manutenzione professionale di oggetti immobiliari, Società anonima (FUSC no. 70 del 10. 4. 2001, pagina 2688). Statuti modificati: 8. 10. 2001. Nuova ragione sociale: **Ypsilon fitness club SA**. Nuovo scopo: Gestione di centri del tempo libero e negozi di vendita al dettaglio con facoltà di costruire ed acquisire immobili o parte di essi, che siano in relazione con lo scopo sociale ed in conformità all'art. 2 LAFE. Persone dimissionarie e firme cancellate: Radaelli, Daniele, da Mendrisio, in Figino (Barbengo), amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Radaelli, Nina Pina, Paola, da Mendrisio, in Figino (Barbengo), amministratrice unica, con firma individuale.
Giornale no 5338 del 10.10.2001
(083361)

Distretto di Mendrisio (TI)

Mutazioni Mutations Mutazioni

■ **Associazione Amici della Vita**, in Mendrisio, sostenere gruppi, enti o organizzazioni che si adoperano con il lavoro a favore dei bambini nelle strade, negli orfanotrofi o altro luogo, delle famiglie bisognose e delle famiglie di carcerati... Associazione (FUSC no. 163 del 23. 8. 2000, pagina 5737). Nuovo recapito: c/o Cornelius Röllin, Via Nobili Rusca 12, 6850 Mendrisio.
Giornale no 1508 del 10.10.2001
(083362)

■ **Danish Crown/Beef Division SA**, in Chiasso, l'intermediazione nell'acquisto e nella vendita di carne bovina e suina, l'eventuale commercio di carni in generale, nonché di ogni altro

genere alimentare, l'espletamento di qualsiasi operazione... Società anonima (FUSC no. 154 del 10. 8. 2000, pagina 5458). Persone dimissionarie e firme cancellate: Interfida Revisioni e Consulenze SA, in Mendrisio, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: DELOITTE & TOUCHE AG, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 1509 del 10.10.2001
(083363)

■ **Expò Arredo SA**, in Mendrisio, l'importazione, l'acquisto, la vendita, il montaggio e l'installazione di mobili di alta qualità per case d'abitazione, uffici negozi, ecc. Società anonima (FUSC no. 77 del 23. 4. 2001, pagina 2985). Persone dimissionarie e firme cancellate: Cefid SA, in Lugano, ufficio di revisione; Ballinari, Giovanni, da Monteggio, in Besazio, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Hofer, Francesco, da Langnau im Emmental, in Bissonne, amministratore unico, con firma individuale; Riva, Emanuele, da Balerna, in Mendrisio, direttore, con firma individuale; Laconfida SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 1510 del 10.10.2001
(083364)

■ **Franca Bernasconi-Di Bartolo**, in Chiasso, Gestione snack-bar "Handy Pub", Ditta individuale (FUSC no. 156 del 15. 8. 2001, pagina 6260). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura del Distretto di Mendrisio-sud del 07.09.2001.
Giornale no 1511 del 10.10.2001
(083365)

■ **Magnifico Borgo SA**, in Mendrisio, l'acquisto, la vendita e l'amministrazione di beni immobili, Società anonima (FUSC no. 77 del 23. 4. 2001, pagina 2985). Persone dimissionarie e firme cancellate: Cefid SA, in Lugano, ufficio di revisione; Ballinari, Giovanni, da Monteggio, in Besazio, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Hofer, Francesco, da Langnau im Emmental, in Bissonne, amministratore unico, con firma individuale; Laconfida SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 1512 del 10.10.2001
(083366)

■ **Nelm SA**, in Mendrisio, lo sviluppo, la fabbricazione, la valorizzazione, la vendita e distribuzione, come pure il commercio di prodotti dell'elettronica, della costruzione di macchine, della fisica e della chimica e, in... Società anonima (FUSC no. 75 del 19. 4. 2001, pagina 2895). Persone dimissionarie e firme cancellate: Jeger, Rolf, da Meltingen, in Münchensteren, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Uekert, Harald, cittadino tedesco, in Wermatswil (Uster), membro, con firma collettiva a due; Fignini, Ennio, da Vacallo, in Vacallo, con procura collettiva a due; Antonini, Nicola, da Lugaggia, in Teserete, con procura collettiva a due.
Giornale no 1513 del 10.10.2001
(083367)

■ **Rettifica dell'iscrizione nel giornale no. 1447 del 27. 9. 2001**, pubblicato nel FUSC no. 191 del 3. 10. 2001 p. 7688. **Saldotecnica SA in liquidazione**, in Chiasso, la saldatura speciale di gasodotti, oleodotti e affini, Società anonima (FUSC no. 191 del 3. 10. 2001, pagina 7688). La cancellazione di questa ragione sociale è avvenuta erroneamente. La società è ripristinata come in precedenza (FUSC no. 45 del 03.03.2000, p. 1488). [Finora: Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso].
Giornale no 1514 del 10.10.2001
(083368)

■ **TDR Elettrogramma SA in liquidazione**, in Chiasso, l'acquisto, l'importazione e l'esportazione di apparecchiature elettriche e impianti frigoriferi industriali, Società anonima (FUSC no. 178 del 14. 9. 2001, pagina 7185). Persone dimissionarie e firme cancellate: Mulatero, Agostino, da Chiasso, in Chiasso, ufficio di revisione.
Giornale no 1515 del 10.10.2001
(083369)

■ **Rettifica dell'iscrizione nel giornale no. 1448 del 27. 9. 2001**, pubblicato nel FUSC no. 191 del 3. 10. 2001 p. 7688. **Texdeal AG in liquidazione**, in Chiasso, il commercio di macchinari, elettronica e di ogni altra merce in genere, compresa l'importazione e l'esportazione, Società anonima (FUSC no. 191 del 3. 10. 2001, pagina 7688). La cancellazione di questa ragione sociale è avvenuta erroneamente. La società è ripristinata come in precedenza (FUSC no. 26 del 08.02.1999, p. 884). [Finora: Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso].
Giornale no 1516 del 10.10.2001
(083370)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **C.S.C. Impresa Costruzioni SA**, in Castel San Pietro, lo studio, la progettazione, l'esecuzione ed il finanziamento di lavori di costruzione civile di ogni genere, in terra e in mare, di superficie e sotterranei compresi i lavori di specializzazione, Succursale (FUSC no. 187 del 27. 9. 2001, pagina 7525), con sede principale a Lugano. Questa ragione sociale è cancellata per soppressione della succursale.
Giornale no 1517 del 10.10.2001
(083371)

VD

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **André Jud**, à Lausanne, rue de Bourg 47. Commerce de bijoux et d'articles de la branche bijouterie-joaillerie. Titulaire: André Jud, de Krummenau, à Vuibroye. Journal no 10407 du 10.10.2001 (083372)

■ **Assainix, Etienne Guex**, à Payerne, rue des Vernes 4. Travaux dans le domaine de l'hygiène et de la salubrité, services et produits professionnels, désinfection, désinsectisation, dératisation et désinfestation. Titulaire: Etienne Guex, de Moudon, à Payerne. Journal no 10408 du 10.10.2001 (083373)

■ **Bar-dancing LA SOUTE, De Oliveira Goncalves Victor**, à Villeneuve (VD), rue du Quai 6. Exploitation d'un bar-dancing. Titulaire: Vitor De Oliveira Goncalves, du Portugal, à Corsier-sur-vey. Journal no 10409 du 10.10.2001 (083374)

■ **CARITAS VAUD**, à Lausanne, rue Dr César-Roux 8. Nouvelle inscription d'une association. Statuts: 1er juin 1999. But: accomplissement, dans l'esprit de la diaconie, d'une mission caritative et sociale reconnue par l'Eglise catholique en Pays de Vaud. Ressources: cotisations, produit des collectes, souscriptions, ventes, subventions, dons, legs. Organes: assemblée générale, comité de 15 membres au maximum, bureau, vérificateur des comptes. L'association est engagée par la signature collective à deux de Michel Blandin, de Genève, à Lausanne, président, Michèle de Preux, de Sion, à Jouxtes-Mézery, vice-présidente, Jacques Dumas, de Sommentier, à Lutry, membres du comité, Pierre-Alain Praz, de Nendaz, à Pomy, directeur. Procuration collective à deux est conférée à Gabriel Ogney, d'Ormont-Dessous, à Lausanne, Serge Zanoli, de Feschel, à La Tour-de-Peilz et Thomas Hänni, de Gerzensee, à Renens (VD). Journal no 10410 du 10.10.2001 (083375)

■ **H. Ramadani**, à Lausanne, chemin des Chaumières 9. Plâtrerie-peinture. Titulaire: Hissi Ramadani, de La Chaux-de-Fonds, à Lausanne. Journal no 10411 du 10.10.2001 (083376)

■ **REGIE POUR LE DEVELOPPEMENT LOCAL Sarl**, à Lausanne, avenue Antoine-Henri-Jomini 8, chez Site Consulting S.à r.l.. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 24 septembre 2001. But: conseils et services en matière de publicité ou de communication; analyse, conception et développement d'applications informatiques et sur Internet; conseils en informatique; formation; commerce de biens. Capital social: CHF 25'000, libéré à concurrence de CHF 16'500. Associés: Charles-Joignot, de France, à Lausanne, avec une part de CHF 17'000, gérant avec signature individuelle, Grégory Jouk, de France, à Lausanne, avec une part de CHF 5'000, Antoine Alcouffe, de France, à Paris (F), Deirdre Noonan, d'Irlande, à Dublin (IRL), et Karim Bensouda, du Maroc, à Lausanne, ces trois derniers chacun avec une part de CHF 1'000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Journal no 10412 du 10.10.2001 (083377)

Mutations

Mutazioni

■ **Albert court music S.A.**, à Lausanne, promotion de l'image et de l'oeuvre d'Ivo Pogorelich, organisation de concerts (FOSC du 02.11.1995, p. 6027). Dissolution: 20 septembre 2001. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Albert court music S.A. en liquidation** par BDO Visura, à Lausanne, liquidatrice: Paolo Gallone, Jean Arnaud de Mestral et Ivo Pogorelich ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: chez BDO Visura, Place Pépinière 1. Journal no 10415 du 10.10.2001 (083378)

■ **ARTIC DIM SA**, à Chardonne, travaux et services liés à l'architecture moderne (FOSC du 22.12.2000, p. 8798). D & D Fiduciaire S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Cogefi Conseil-Gestion-Finance S.A., à Aigle. Journal no 10417 du 10.10.2001 (083379)

■ **at-Telco SA**, à Yverdon-les-Bains, développement et commercialisation de tout produit et service en relation avec les télécommunications, notamment dans le domaine de l'Internet (FOSC du 06.09.2001, p. 6946). Statuts modifiés le 9 octobre 2001. Capital-actions porté de CHF 392'220 à CHF 454'750 par l'émission de 6'253 actions de CHF 10. Capital-actions entièrement libéré: CHF 454'750, divisé en 45'475 actions nominatives de CHF 10, avec restrictions quant à la transmissibilité. Journal no 10418 du 10.10.2001 (083380)

■ **Banque Edouard Constant SA, succursale de Lausanne**, à Lausanne (FOSC du 31.08.2001, p. 6745). Siège principal: Genève. Signature collective à deux est conférée à Christian Meier, de et à Genève, Daoud Hayden, de Genève, à Founex, Gilles Guerin, de France, à Genève, Jean-François Léchaud, de Genève, à Vevey, directeurs, Pierre de Freitas, de et à Genève, directeur adjoint, et Denis Grimm, de Trubschachen, à Lancy, sous-directeur. Procuration collective à deux est conférée à Pierre Bays, de Chavannes-les-Forts, à Plan-les-Ouates, et Valérie Gétaz, de Château-d'Oex, à Genève. Journal no 10419 du 10.10.2001 (083381)

■ **Benvenue A - B**, à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 04.12.2000, p. 8252). La signature de Monika Heer est radiée. GBR Ernst & Young AG n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Ernst & Young AG, à Bâle. Journal no 10420 du 10.10.2001 (083382)

■ **Benvenue C - D**, à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 19.07.2000, p. 4940). GBR Ernst & Young AG n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Ernst & Young AG, à Bâle. Journal no 10421 du 10.10.2001 (083383)

■ **Benvenue E - F**, à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 19.07.2000, p. 4940). GBR Ernst & Young AG n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Ernst & Young AG, à Bâle. Journal no 10422 du 10.10.2001 (083384)

■ **Bourgeois Vins S.A.**, à Ballaigues (FOSC du 04.02.1999, p. 813). KPMG Fides Peat, succursale de Lausanne n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: BFB Fidam révision, à Lausanne. Journal no 10423 du 10.10.2001 (083385)

■ **Canplast S.A.**, à Villars-Sainte-Croix, fabrication et commerce de canalisations en matière plastique (FOSC du 05.10.2001, p. 7765). La signature d'Alain Badoud est radiée. Journal no 10424 du 10.10.2001 (083386)

■ **Chambre fiduciaire, chambre suisse des experts comptables, fiduciaires et fiscaux, ordre vaudois**, à Pully, association (FOSC du 13.02.2001, p. 1093). La signature de Michel Nicolet et François Guédon est radiée. Serge Clément (membre inscrit) est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Nouveaux membres du comité avec signature collective à deux: Colin Aeschbacher, d'Eggwil, à Vufflens-le-Château, et Marinette Kellenberger, de Salvan, à Yverdon-les-Bains. Journal no 10425 du 10.10.2001 (083387)

■ **Diamond Lite S.A.**, à Mies, commerce et représentation de tous produits (FOSC du 26.03.1996, p. 1728). La procuration de Paul Kinzer, est éteinte. Jakob Inhelder n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Revin GmbH, à Sennewald. Journal no 10426 du 10.10.2001 (083388)

■ **ECONOCOM (SUISSE) S.A.**, à Nyon, commerce et location dans le domaine de l'informatique (FOSC du 05.06.2001, p. 4202). Thierry Boulenger, Erick Roux, Mohamed Mardam Bey et Valérie Regard ne sont plus administrateurs; leur signature ainsi que celle de Foulques Tassin de Montaigne est radiée. Journal no 10428 du 10.10.2001 (083389)

■ **Fiduciaire des indépendants, JR S.A.**, à Montreux (FOSC du 11.09.2001, p. 7080). Statuts modifiés le 26 septembre 2001. Siège transféré à Lausanne, avenue de la Rasude 2. Fiduciaire Dufaux & Mury S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: GB Consulting, B. Gauthey, à Lausanne. Journal no 10429 du 10.10.2001 (083390)

■ **Fidurole S.A.**, à Rolle, opérations fiduciaires (FOSC du 30.06.1997, p. 4538). Nouvelle adresse: Grand-Rue 14. Journal no 10430 du 10.10.2001 (083391)

■ **Floridor S.A. le Biscuitier d'Avenches**, à Avenches (FOSC du 19.11.1999, p. 7876). André Straub n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Alain Bonta, de Belgique, à Prangins. Journal no 10431 du 10.10.2001 (083392)

■ **Fondation patronale en faveur du personnel des Usines de l'Orbe**, à Orbe (FOSC du 23.11.2000, p. 7991). Michèle Bovet est actuellement Michèle Goetschi, de Treytorrens (Payerne), à Amex-sur-Orbe. Journal no 10432 du 10.10.2001 (083393)

■ **Gerimmo S.A.**, à Lausanne, gestion et opérations immobilières (FOSC du 22.03.1996, p. 1659). Société fiduciaire Gerfid S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Consilio S.A., à Carouge (GE). Journal no 10433 du 10.10.2001 (083394)

■ **Gestion - Comptabilité, Bernadette Modoux**, à Saint-Légier-La Chiésaz (FOSC du 18.03.1996, p. 1541). Siège transféré à Blonay, route de Vevey 14. Journal no 10434 du 10.10.2001 (083395)

■ **Gonset distribution S.A.**, à Crissier, fabrication et commerce d'objets et biens d'équipement pour l'habitation (FOSC du 10.10.2000, p. 6921). La procuration de Jeannette Denier est éteinte. Journal no 10435 du 10.10.2001 (083396)

■ **Grudibat S.à r.l.**, à Lausanne, commerce, pose et traitement de matériaux de construction. (FOSC du 03.08.2001, p. 5958). Statuts modifiés le 8 octobre 2001. Siège transféré à Villars-Sainte-Croix, La Croix-du-Péage 13. Journal no 10427 du 10.10.2001 (083397)

■ **Ideal Job Internet SA**, à Lausanne (FOSC du 02.10.2001, p. 7657). Rectificatif. But exact: fournir via Internet ou autres méthodes électroniques des conseils en matière de recherche, sélection, promotion, formation, recrutement à titre intermédiaire ou permanent; permettre, via Internet, à des tiers de sélectionner et recruter du personnel; conseils en matière informatique; assistance en matière comptable, financière et administrative; services financiers notamment en relation avec la distribution d'ordinateurs, de composants d'ordinateurs et de logiciels; gestion de salaires, travaux de régie et de sous-traitance. Journal no 10436 du 10.10.2001 (083398)

■ **J.-F. Monnard, JFM-Transports**, à Bourrens (FOSC du 22.12.1995, p. 6968). Siège transféré à Bussigny-près-Lausanne, Grand-Record 4. Le titulaire est actuellement à Bussigny-près-Lausanne. Journal no 10437 du 10.10.2001 (083399)

■ **LCC Logics Computer's Consultants S.A. en liquidation**, à Lausanne (FOSC du 26.03.1998, p. 2089). Réviseur: Fiduciaire Saugy S.A., à Lausanne. Journal no 10438 du 10.10.2001 (083400)

■ **Maillefer S.A.**, à Ecublens (VD), fabrication et vente de machines (FOSC du 02.10.2001, p. 7657). Raison sociale exacte: Maillefer SA. Journal no 10439 du 10.10.2001 (083401)

■ **Novogaz S.A.**, à Vevey, commerce et entretien d'appareils fonctionnant en particulier au gaz, etc. (FOSC du 27.06.2001, p. 4840). Procuration collective à deux est conférée à Nicolas de Siebenthal, de Saanen, à Chexbres. Journal no 10440 du 10.10.2001 (083402)

■ **OC, Société du chemin de fer Orbe-Chavornay S.A.**, à Orbe (FOSC du 21.11.2000, p. 7905). Michèle Bovet est actuellement Michèle Goetschi, de Treytorrens (Payerne), à Amex-sur-Orbe. Journal no 10441 du 10.10.2001 (083403)

■ **Pis'air Energie S.à r.l.**, à Nyon, pose, entretien et contrôle de tuyaux, conduites et gaines aérauliques (FOSC du 14.04.1999, p. 2407). Nouvelle adresse: chemin Plantaz 39, chez Bertrand Pislser. Journal no 10442 du 10.10.2001 (083404)

■ **Pogar S.A.**, à Le Vaud, promouvoir, vendre, installer et entretenir tous types de portes de garages (FOSC du 02.07.1998, p. 4568). Bureau Fiduciaire T. Lerch n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: BFB Fidam Révision S.A., à Lausanne. Journal no 10443 du 10.10.2001 (083405)

■ **Printech Ltd, à Douglas, succursale de Lausanne**, à Lausanne, organisation de séminaires de vente et courtage en publicité (FOSC du 01.09.1997, p. 6421). Siège principal: Douglas (Ile de Man). La succursale est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal d'arrondissement de Lausanne le 20 septembre 2001. La raison sociale devient: **Printech Ltd, à Douglas, succursale de Lausanne, en liquidation**. Journal no 10444 du 10.10.2001 (083406)

■ **Prochime Avenches SA**, à Avenches, fabrication de produits chimiques (FOSC du 09.05.2001, p. 3482). Selon décision de son assemblée générale du 21 septembre 2001, contrat de fusion du 21 septembre 2001 et bilan au 31 mars 2001, la société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société Schweizerhall Chemie AG, à Bâle, en reprend l'actif et le passif. Journal no 10445 du 10.10.2001 (083407)

■ **Roger Mathis, pépinières production S.à r.l.**, à Romanel-sur-Morges (FOSC du 13.09.2000, p. 6267). Statuts modifiés le 6 octobre 2001. Jean-Claude Lippevelts, qui n'est plus associé, cède sa part de CHF 2'000 à l'associé Claire Lise Mathis, dont la part est portée de CHF 4'000 à CHF 6'000. Journal no 10446 du 10.10.2001 (083408)

■ **S.I. Fontinella A**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 19.07.2000, p. 4940). GBR Ernst & Young AG n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Ernst & Young AG, à Bâle. Journal no 10450 du 10.10.2001 (083409)

■ **S.I. Fontinella B**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 19.07.2000, p. 4940). GBR Ernst & Young AG n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Ernst & Young AG, à Bâle. Journal no 10451 du 10.10.2001 (083410)

■ **SABAG TAVELLI S.A.**, succursale de Lausanne, commerce, production et représentation de matériaux et produits dans le domaine du bâtiment (FOSC du 06.09.2000, p. 6100). Siège principal: Nyon. La signature de Hans-Peter Jordi, Kurt Jordi et René Boillat est radiée. Le vice-président Hans-Jörg Furrer est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Journal no 10447 du 10.10.2001 (083411)

■ **SABAG TAVELLI S.A.**, à Nyon, commerce, production et représentation de matériaux et produits dans le domaine du bâtiment (FOSC du 25.09.2000, p. 6550). Hans-Peter Jordi et Kurt Jordi ne sont plus administrateurs; leur signature ainsi que celle de René Boillat est radiée. Le vice-président Hans-Jörg Furrer est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Journal no 10448 du 10.10.2001 (083412)

■ **Scot Services S.A.**, à Vevey, exploitation d'une agence de détectives privés (FOSC du 20.04.2000, p. 2708). Nouvelle adresse: avenue Général-Guisan 36b. La signature de Philippe Beboux est radiée. Journal no 10452 du 10.10.2001 (083413)

■ **SISKESA SA**, à Denges, exploitation et commercialisation d'un centre polysportif et médico-sportif (FOSC du 15.09.1999, p. 6532). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal d'arrondissement de La Côte le 18 septembre 2001. La raison sociale devient: **SISKESA SA en liquidation**. Journal no 10449 du 10.10.2001 (083414)

■ **Société Immobilière de la Place de la Gare A**, à Morges, société anonyme (FOSC du 05.12.2000, p. 8280). GBR Ernst & Young AG n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Ernst & Young AG, à Bâle. Journal no 10453 du 10.10.2001 (083415)

■ **Société Immobilière de la Place de la Gare C**, à Morges, société anonyme (FOSC du 05.12.2000, p. 8280). La procuration de Wilhelm Loerscher est éteinte. GBR Ernst & Young AG n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Ernst & Young AG, à Bâle. Journal no 10454 du 10.10.2001 (083416)

■ **Société Immobilière de la Place de la Gare D**, à Morges, société anonyme (FOSC du 05.12.2000, p. 8280). GBR Ernst & Young AG n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Ernst & Young AG, à Bâle. Journal no 10455 du 10.10.2001 (083417)

■ **Société immobilière de la rue du Sablon No 12**, à Morges, société anonyme (FOSC du 05.12.2000, p. 8280). GBR Ernst & Young AG n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Ernst & Young AG, à Bâle. Journal no 10456 du 10.10.2001 (083418)

■ **Tavelli et Bruno S.A.**, à Nyon, acquisition et gestion de participations (FOSC du 15.08.2000, p. 5555). La signature de Franz Rudolf et Raymond Perret est radiée. Journal no 10457 du 10.10.2001 (083419)

■ **Tavelli, Noverraz S.A.**, succursale de Lausanne, commerce et transformation de produits sidérurgiques, métaux, plastiques, produits en rapport avec la technique du bâtiment, etc. (FOSC du 26.04.2001, p. 3107). Siège principal: Genève. La signature d'Erwin Meyer, Franz Rudolf, Walter Stämpfli et François Andrey est radiée. La procuration de Jean-Daniel Balsiger est éteinte. Journal no 10458 du 10.10.2001 (083420)

■ **Tavelli, Noverraz S.A.**, succursale de Nyon, commerce et transformation de produits sidérurgiques, métaux, plastiques, produits en rapport avec la technique du bâtiment, etc. (FOSC du 26.04.2001, p. 3107). Siège principal: Genève. La signature d'Erwin Meyer, Franz Rudolf et Walter Stämpfli est radiée. La procuration de Jean-Daniel Balsiger est éteinte. Journal no 10459 du 10.10.2001 (083421)

■ **Technologie et Pharma Logistique S.à r.l.**, à Comnugny, commerce et production de produits et équipements pour la santé (FOSC du 14.04.1999, p. 2407). Dissolution: 5 octobre 2001. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Technologie et Pharma Logistique S.à r.l. en liquidation**. L'associé Etienne Stärkle, qui n'est plus gérant, est liquidateur avec signature individuelle. Journal no 10460 du 10.10.2001 (083422)

■ **Technovel S.A.**, à Chêserex, commerce de produits technologiquement nouveaux (FOSC du 08.10.2001, p. 7814). Rectificatif: l'administrateur Alexis André est secrétaire. Journal no 10461 du 10.10.2001 (083423).

■ **Tres Soles**, à Château-d'Oex (FOSC du 30.10.1998, p. 7418). La signature d'Ariane Gurtner-Duperré est radiée. Nouveau membre du comité avec signature collective à deux: Vincent Grize, de Villars-Burquin, à Saint-Gall, caissier. Journal no 10462 du 10.10.2001 (083424).

■ **Usines de l'Orbe**, à Orbe, exploitation, acquisition et création d'entreprises industrielles, notamment dans le domaine de la production et de la distribution d'électricité (FOSC du 25.06.2001, p. 4764). Michèle Bovet est actuellement Michèle Goetschi, de Treytorrens (Payeme), à Arnex-sur-Orbe. Journal no 10463 du 10.10.2001 (083425).

■ **Valsider S.A.**, à Yverdon-les-Bains, commerce de produits métallurgiques (FOSC du 24.08.2000, p. 5776). La procuration de Norbert Andematten est éteinte. Journal no 10464 du 10.10.2001 (083426).

■ **XXXL Sà r.l. en liquidation**, à Arnex-sur-Orbe, en faillite, commerce de vêtements (FOSC du 20.03.2001, p. 2057). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 21 mars 2001. Journal no 10465 du 10.10.2001 (083427).

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Andrea Marzo**, à Sainte-Croix, entreprise de peinture et maçonnerie (FOSC du 09.07.1996, p. 4109). La raison est radiée par suite de cessation d'activité. Journal no 10466 du 10.10.2001 (083428).

■ **Applied Research Systems (ARS) Consulting S.A. en liquidation**, à Aubonne, services, conseils et assistance dans le domaine de l'organisation et de la gestion de projets (FOSC du 28.12.1999, p. 8811). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée. Journal no 10467 du 10.10.2001 (083429).

■ **Ashuria Sà.r.l. en liquidation**, à Roche (VD), opérations commerciales et financières, société dont la procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée (FOSC du 19.02.2001, p. 1255). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC. Journal no 10468 du 10.10.2001 (083430).

■ **Awona Raim Sàrl, en liquidation**, à Montreux, production et développement d'une méthode de soins par les plantes, société dont la procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée (FOSC du 16.02.2001, p. 1209). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC. Journal no 10469 du 10.10.2001 (083431).

■ **Brandani Electricité S.à r.l., en liquidation**, à Montreux, société dont la procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée (FOSC du 19.02.2001, p. 1255). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC. Journal no 10470 du 10.10.2001 (083432).

■ **Carrosserie Futura Sà r.l., en liquidation**, à Ecu-blens (VD), société dont la procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée (FOSC du 11.06.2001, p. 4369). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC. Journal no 10471 du 10.10.2001 (083433).

■ **Combaro A.S.A.**, à Lausanne, commerce de marchandises de toute nature, en particulier de biens de consommation, société dissoute par suite de fusion avec la société Combaro holding S.A., à Lausanne (FOSC du 10.07.1996, p. 4143). Les créanciers ayant été désintéressés ou ayant reçu des sûretés, la raison sociale est radiée. Journal no 10472 du 10.10.2001 (083434).

■ **Pol-VaL S.A. en liquidation**, à Lausanne, opérations immobilières et commerciales (FOSC du 23.06.1999, p. 4202). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée. Journal no 10473 du 10.10.2001 (083435).

■ **Promosoft S.A., en liquidation**, à Pully, conseils et expertises dans le domaine de l'informatique, société dont la procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée (FOSC du 08.12.2000, p. 8386). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC. Journal no 10474 du 10.10.2001 (083436).

■ **S.I. Le Hameau du Chamossaire Villars S.A., en liquidation**, à Ollon, société dont la procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée (FOSC du 22.01.2001, p. 0492). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC. Journal no 10475 du 10.10.2001 (083437).

■ **S.I. Rochettes Fleuries A en liquidation**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 18.08.1999, p. 5649). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée. Journal no 10476 du 10.10.2001 (083438).

ZG

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Baumann Grafik + Gravuren GmbH**, Sitz: Baar, Domizil: Langgasse 24, 6340 Baar, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 09.10.2001. Zweck: Herstellung von Gravuren und Gummistempeln sowie Erbringung von Dienstleistungen im Beschriftungs- und Kennzeichnungsbereich, kann Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten sowie Patent- und Lizenzgeschäfte tätigen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Baumann, Martin, Heimat: Wassen, in Baar, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Baumann, Inge, Heimat: Wassen, in Baar, Gesellschafterin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000. Tagebuch Nr. 9410 vom 10.10.2001 (083439).

■ **Norma - Stiftung**, Sitz: Zug, Domizil: c/o KPMG Fides, Landis + Gyr-Strasse 1, 6300 Zug, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 04.10.2001. Zweck: Unterstützung wohltätiger Einrichtungen und Institutionen in der Schweiz und im Ausland. Organisation: Stiftungsrat von mindestens drei Mitgliedern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen: Nordmann, Philippe, Heimat: Genève, in Genève, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maus, Didier, Heimat: Genève, in Hermance, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hegg, Gotthard, Heimat: Pfaffnau, Courroux, in Eysins, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 9416 vom 10.10.2001 (083440).

■ **Progmetics AG (Progmetics SA) (Progmetics Ltd)**, Sitz: Cham, Domizil: Zugerstrasse 45, 6330 Cham, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 02.10.2001. Zweck: Import von und Handel mit Halb- und Fertigprodukten für die Kosmetikbranche wie auch mit chemischen Produkten; Erwerb von Patent- und Lizenzrechten und Vermarktung dieser Rechte, kann Liegenschaften kaufen und verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberieung: CHF 100'000; 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gubler, Dr. Ernst, Heimat: Frauenfeld, in Rüschtikon, Präsident mit Einzelunterschrift; Ghofli, Kuros, Heimat: Brugg, in Würenlos, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Censoria Treuhand und Beratungs AG, in Cham, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 9398 vom 10.10.2001 (083441).

■ **SEXTANEN AG**, Sitz: Cham, Domizil: Zugerstrasse 17, 6330 Cham, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 09.10.2001. Zweck: Dienstleistungen auf dem Gebiet der EDV und des Internet, insbesondere halten und verwalten von Domänen, Hosting und Internet Access; kann Know-how, Patente und Lizenzen kaufen, verkaufen und verwerten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften kaufen, verkaufen oder verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberieung: CHF 100'000; 1'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Akkurat-Buchhaltungen Eva-Maria Müller, in Cham, Revisionsstelle; Limacher, Erich, Heimat: Schüpfheim, in Cham, Präsident mit Einzelunterschrift; Limacher, Jörg, Heimat: Schüpfheim, in Cham, Mitglied mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 9400 vom 10.10.2001 (083442).

■ **USIN HOLDING AG**, Sitz: Zug, Domizil: Bundesplatz 18, 6304 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 08.10.2001. Zweck: Kauf und Verkauf sowie Beteiligungen an und Finanzierungen von Unternehmen, Erwerb, Kauf und Vermarktung von Lizenzen und Lizenzrechten sowie Patenten; kann Liegenschaften und andere Kapitalanlagen erwerben, veräußern, verwalten und vermitteln. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberieung: CHF 100'000; 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Beerli, Albert, Heimat: Gündelhart-Hörhansen, in Hägglingen, Mitglied mit Einzelunterschrift; Kirchhofer Treuhand, in Zug, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 9419 vom 10.10.2001 (083443).

■ **Veleras International GmbH**, Sitz: Hünenberg, Domizil: Rigistrasse 35, 6331 Hünenberg, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 26.09.2001, 02.10.2001. Zweck: Internationaler Handel mit und Herstellung, Verwaltung, Entwicklung und Erfindung von Computerprogrammen, Netzwerken, Maschinen, Ersatzteilen und alle damit zusammenhängenden Dienstleistungen; kann Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen, Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern sowie Patente, Lizenzen, Know-how und Handelsmarken erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Raja Rao, Leela, Heimat: Hünenberg, in Hünenberg, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Hauser, Mathys, Heimat: Rotenschwil, in Oberwil bei Zug, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000. Tagebuch Nr. 9384 vom 10.10.2001 (083444).

■ **Vitaparc Salem AG**, Sitz: Zug, Domizil: c/o Fidinvest Treuhand Francesco R. Fusco, Aegerstrasse 58, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 08.10.2001. Zweck: Planung, Entwicklung und Errichtung von Anlagen im Freizeit- und Gesundheitsbereich; kann Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben, belasten, veräußern und verwalten sowie Patente und Lizenzen erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberieung: CHF 50'000; 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Proclente Revisions AG, in Hünenberg, Revisionsstelle; Gut-Pollert, Anna-Elisabeth, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Salem (DE), Präsidentin mit Einzelunterschrift; Fusco, Francesco, Heimat: Unterägeri, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schumacher, Marion, Heimat: Werthenstein, in Unterägeri, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 9405 vom 10.10.2001 (083445).

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Alpha Invest AG**, Sitz: Zug, Kauf, Verkauf, Erstellung und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 25.09.2001, S. 7443). Zweigniederlassungen Gelösch: [Kerns]. Tagebuch Nr. 9403 vom 10.10.2001 (083446).

■ **AS Auto Scapa AG**, Sitz: Cham, Handel mit Fahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 23.11.2000, S. 7981). Lösung von Armes wegen infolge Sitzverlegung nach Adle (SHAB Nr. 194 vom 08.10.2001, Seite 7810). Tagebuch Nr. 9402 vom 10.10.2001 (083447).

■ **ASA Omniag**, Sitz: Zug, An- und Verkauf von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 05.03.1998, S. 1583). Domizil Neu: c/o trbu gmbh, Kolinplatz 3, 6300 Zug. Tagebuch Nr. 9385 vom 10.10.2001 (083448).

■ **Baupartner AG**, Sitz: Baar, Generalunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 14.09.2000, S. 6297). Eingetragene Personen Neu: Fiduciaria Collabo SA, in Biel BE, Revisionsstelle. Gelösch: [Treuhand Riesen AG, in Biel BE, Revisionsstelle]. Tagebuch Nr. 9409 vom 10.10.2001 (083449).

■ **Beisheim Holding GmbH**, Sitz: Baar, Beteiligung an anderen Unternehmungen aller Art, GmbH (SHAB Nr. 94 vom 16.05.2001, S. 3683). Bemerkungen Neu: Fusion: Uebernahme der Aktiven von CHF 5'547.10 und der Passiven von CHF 3'964'095.00 der 'Solfondo AG', in Zürich, gemäss Bilanz per 31.03.2001 und Fusionsvertrag vom 20.09.2001. Da die übernehmende Gesellschaft Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft ist, findet keine Kapitalerhöhung statt. Tagebuch Nr. 9415 vom 10.10.2001 (083450).

■ **Bellerive Treuhand AG (Bellerive Fiduciaria SA) (Bellerive Trust Ltd)**, Sitz: Zug, Ausführung von Buchhaltungen, Revisions-, Steuerberatungs-, Sachwalter-, Liquidations-, Rechtsberatungs- und Treuhandmandaten, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 89 vom 09.05.2001, S. 3472). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Neu: Strickler, Marcel, Heimat: Hünenberg, in Zürich, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 9408 vom 10.10.2001 (083451).

■ **Busic AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Vermittlung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 18.09.2001, S. 7264). Bemerkungen Neu: Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfügung vom 14.09.2001. Tagebuch Nr. 9396 vom 10.10.2001 (083452).

■ **CROWN ASSET MANAGEMENT AG**, Sitz: Zug, Umfassende Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 07.05.2001, S. 3381). Eingetragene Personen Geändert: Schneller, Hans-Ulrich, Heimat: Felsberg, in Wohlen, Präsident mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer

mit Einzelunterschrift]. Neu: Hort, Erich, Heimat: Zürich, Wöllflin, in Baar, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bachmann, Oswald, Heimat: Botenwil, in Küssnacht am Rigi, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Hänggi, Prof. Dr. Gerhard, Heimat: Basel, Zullwil, in Oberwil BL, Präsident mit Einzelunterschrift]. Tagebuch Nr. 9383 vom 10.10.2001 (083453).

■ **Data Storage Advisors AG**, Sitz: Cham, Handel mit elektronischen und elektronischen Produkten, insbesondere im EDV-Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 12.10.1998, S. 6990). Eingetragene Personen Geändert: Thommen, Daniel, Heimat: Studen, in Zollikon, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Prokurist mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Valoncini, Mauro, Heimat: Italien, in Horgen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Prokurist mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Häuser, Alex, Heimat: Oberägeri, in Zug, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]. Tagebuch Nr. 9407 vom 10.10.2001 (083454).

■ **Enterprise Consulting Center Swiss AG**, Sitz: Risch, Entwicklung, Implementierung und Verkauf von Produkten und Dienstleistungen in allen Bereichen der angewandten Informationstechnologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31.01.2001, S. 747). Eingetragene Personen Neu: Werren, Daniel, Heimat: St. Stephan, in Bolligen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Tietje, Axel, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Leonberg (DE), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 9381 vom 10.10.2001 (083455).

■ **Globag Glas-Licht-Optik-Beleuchtungs AG**, Sitz: Hünenberg, Handel mit und Vertrieb von Beleuchtungskörpern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15.01.2001, S. 310). Zweigniederlassungen Gelösch: [Teufen AR]. Tagebuch Nr. 9401 vom 10.10.2001 (083456).

■ **Hans Hassler AG**, Sitz: Zug, Handel mit Bodenbelägen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 18.05.2000, S. 3363). Eingetragene Personen Neu: Steingger, Urs, Heimat: Lys, in Stregelbach, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüthi, Markus, Heimat: Zürich, in Esslingen, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schenk, Marcel, Heimat: Uerkheim, in Uerkheim, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Troxler, Theo, Heimat: Eschenbach LU, in Eschenbach LU; Prokurist mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Kündig, Josef, Heimat: Schwyz, in Beinwil am See, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 9391 vom 10.10.2001 (083457).

■ **HTM Sports Corporation**, Sitz: Baar, Handel mit sowie Import und Export von Sportartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 05.09.2000, S. 6059). Eingetragene Personen Gelösch: [Szasz, Tibor, Heimat: Österreich, in Wien (AT), Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 9418 vom 10.10.2001 (083458).

■ **ICT Intertrade Carpet AG**, Sitz: Zug, Handel mit Teppichen und Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14.06.2001, S. 4464). Nachtrag: Eingetragene Personen Gelösch: [Wissenbach, Jürgen, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift]. Tagebuch Nr. 9394 vom 10.10.2001 (083459).

■ **Invision AG**, Sitz: Zug, Strategische Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 03.09.2001, S. 6813). Eingetragene Personen Gelösch: [Martel, Frédéric, Heimat: Belgien, in Zug, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 9382 vom 10.10.2001 (083460).

■ **KLETTNER AG**, Sitz: Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 24.06.1999, S. 4233). Domizil Neu: c/o Finiroccò AG, Alpenstrasse 1, 6304 Zug. Tagebuch Nr. 9389 vom 10.10.2001 (083461).

■ **Locher & Oehler Treuhand AG**, Sitz: Zug, Durchführung sämtlicher Verwaltungs- und Treuhandgeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 10.07.2000, S. 4690). Eingetragene Personen Neu: Tull AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [Kolin Revisions- & Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle]. Tagebuch Nr. 9395 vom 10.10.2001 (083462).

■ **Metso Automation SCADA Solutions AG**, Sitz: Zug, Entwicklung, Verkauf und Lizenzierung von Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 03.10.2001, S. 7691). Eingetragene Personen Neu: Calovic, Vladimir, Heimat: Zug, in Zug, Mitglied der Geschäftsleitung mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 9392 vom 10.10.2001 (083463).

■ **Moval Finance AG**, Sitz: Zug, Dauernde Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 02.04.2001, S. 2429). Statutenänderung: 09.10.2001. Firma Neu: **Moval Gruppe Holding AG**. Partizipationskapital Neu: CHF 300'000.

Lieferung: CHF 300'000, 3'000 Namenpartizipationscheine zu CHF 100. Eingetragene Personen Geändert: Bösch, Dominic, Heimat: Ebnat-Kappel, in Winterthur, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Hediger, Serge, Heimat: Zürich, in Andelfingen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 9412 vom 10.10.2001 (083464)

Mutaris Consulting Unternehmensberatung GmbH, Sitz: Baar, Beratung von Unternehmen, GmbH (SHAB Nr. 13 vom 19.01.2000, S. 392). Eingetragene Personen Geändert: Wyss, Andreas, Heimat: Tuggen, in Regensdorf, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 10'000]; Meyer, Martin, Heimat: Dintikon, in Mönken-Wildeg, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Baden, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 10'000]. Neu: Alteis GmbH, in Mörken-Wildeg, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 10'000; Adlata GmbH, in Regensdorf, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 10'000.

Tagebuch Nr. 9406 vom 10.10.2001 (083465)

P I D Konstruktion, Hafner + Manzoni, Sitz: [bisher: Unterägeri], Konstruktionsbüro für Maschinen- und Apparateentwicklung, ohne eigene Produktion, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 03.06.1997, S. 3748). Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Gotthardstrasse 18, 6304 Zug.

Tagebuch Nr. 9414 vom 10.10.2001 (083466)

Polytechnic AG, Sitz: Hünenberg, Handel mit, Engineering und Generalunternehmung von Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 12.01.1999, S. 190). Eingetragene Personen Geändert: Messmer, Heinz, Heimat: Thal, in Merlischachen, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]; Huber, Beat, Heimat: Nefenbach, in Luzern, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 9387 vom 10.10.2001 (083467)

Progres GmbH, Sitz: [bisher: Emmen], Führung von Gastgewerben, GmbH (SHAB Nr. 128 vom 06.07.1999, Seite 4565). Statutenänderung: 26.09.2001. Sitz Neu: Steinhäusern. Domizil Neu: Weidstrasse 6b, 6312 Steinhäusern. Zweck: Führung von Gastgewerben; Handel mit, Verwaltung und Vermietung von Immobilien, Beteiligungen. Stammkapital: CHF 21'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Geändert: Kunz, Stefan, Heimat: Hergiswil bei Willisau, in Ebikon, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 21'000 [bisher: Stammanteil: CHF 7'000]; Gelösch: [Hermeschweiler, Patrick, Heimat: Burgstein, in Luzern, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 7'000]; [Baumli, Hansrudolf, Heimat: Rain, in Besazio, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 7'000].

Tagebuch Nr. 9397 vom 10.10.2001 (083468)

Proxaris AG, Sitz: Hünenberg, Treuhänderische Tätigkeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 08.10.2001, S. 7814). Berichtigung: Eingetragene Personen Geändert: Calina, Silvio, Heimat: Ardez, in Schötz, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: Calina, Silvio].

Tagebuch Nr. 9399 vom 10.10.2001 (083469)

Prymo AG, Sitz: Baar, Übernahme von Generalvertretungen im Bereich der Haustechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 22.06.1998, S. 4237). Eingetragene Personen Neu: ADVANTAS Treuhand & Wirtschaftsprüfung GmbH, in Küssnacht am Rigi, Revisionsstelle. Gelösch: [Rolli Treuhand AG, in Weiningen ZH, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 9413 vom 10.10.2001 (083470)

Safety Cap System AG, Sitz: Zug, Handel mit Patenten und Lizenzen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11.06.2001, S. 4360). Statutenänderung: 28.09.2001. Aktienkapital Geändert: CHF 627'000 [bisher: CHF 570'000]; Lieferungen: CHF 627'000 [bisher: CHF 570'000]; 627'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1 [bisher: 57'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 10]. Eingetragene Personen Neu: Itag Revision, Zweigniederlassung Basel, in Basel, Revisionsstelle. Gelösch: [Custodia Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 9417 vom 10.10.2001 (083471)

Steyler Missionsprokur, Sitz: Steinhausen, Förderung des Verständnisses und der Bereitschaft für die Entwicklungszusammenarbeit und Mission, Verein (SHAB Nr. 214 vom 03.11.1999, S. 7484). Eingetragene Personen Geändert: Strassmann, Albin, Heimat: Mosnang, in Steinhausen, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Gaemperli, Walther, Heimat: Zuzwil SG, in Steinhausen, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Kaufmann, Hans, Heimat: Wauwil, in Binzen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: von Holzen, Vinzenz, Heimat: Emmenbürgen, in Steinhausen, Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Jöhli, Markus, Heimat: Arden, in

Rheineck, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Heer, Hans, Heimat: Horw, Malers, in Steinhausen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 9380 vom 10.10.2001 (083472)

Terratex GmbH, Sitz: Zug, Handel mit und Verlegung von Bodenbelägen aller Art, GmbH (SHAB Nr. 183 vom 21.09.1999, S. 6452). Bemerkungen Neu: weitere Geschäftslöcher: Bünterainstrasse 9, 4917 Melchnau. Eingetragene Personen Geändert: Mathis, Kurt, Heimat: Wolfenschiessen, in Emmenbrücke, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000 [bisher: in Kerns].

Tagebuch Nr. 9404 vom 10.10.2001 (083473)

Wallac Distribution AG, Sitz: Hünenberg, Import, Export und Vertrieb von Geräten, Messsystemen, Reagenzien und Software für Arztpraxen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 08.11.1999, S. 7586). Domizil Neu: Bösch 106, 6331 Hünenberg. Eingetragene Personen Neu: Biedermann, Philippe, Heimat: Allstetten, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; Arthur Anderson AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [Sturzenegger, Rainer, Heimat: Walzenhausen, Kriens, in Kriens, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Elmar Beckmann, Wirtschaftsberatung, in Luzern, Revisionsstelle]; [Hufnagel, Gerhard, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Hünenberg, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 9386 vom 10.10.2001 (083474)

Wismer + Partner AG (Wismer + Partner SA) (Wismer + Partner Ltd), Sitz: Risch, Betrieb eines Bauingenieurbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 20.01.1997, S. 366). Eingetragene Personen Neu: r. beeler + partner treuhand ag, in Risch, Revisionsstelle. Gelösch: [Beeler + Beeler Revisions AG, in Risch, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 9388 vom 10.10.2001 (083475)

ZUGER MEDIA AG, Sitz: Zug, Betrieb eines Medien- und Verlagsunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 25.07.2000, S. 5085). Eingetragene Personen Gelösch: [Wild, Hans-Rudolf, Heimat: Richterswil, in Zug, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 9390 vom 10.10.2001 (083476)

ZH

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

A. and W. Frick, Carrosserie, Inhaber Walter Frick, in Zürich, Holderbachweg 12, 8046 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Karosseriewerkstätte. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft 'A. and W. Frick, Carrosserie', in Zürich, im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Frick, Walter, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 26800 vom 10.10.2001 (083477)

Ackermann / Blancanieves, in Zürich, Kinkelstrasse 40, 8006 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Verkauf von Textilien. Eingetragene Personen: Ackermann, Markus, von Mels, in Kloten, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Garcia Juanes, Rosario, spanische Staatsangehörige, in Kloten, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 26801 vom 10.10.2001 (083478)

ALREEL-Service, Sarac, in Zürich, Altstetterstrasse 118, 8048 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Montieren von Sicherheits- und Alarmanlagen, Reinigen von Wohnungen und Büros sowie Ausführen von Elektroservicearbeiten. Eingetragene Personen: Sarac, Elif, in Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Sarac, Hüdayer, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 26802 vom 10.10.2001 (083479)

ARBO VERMITTLUNG GMBH, in Wetzikon ZH, Bachtelstrasse 41, 8620 Wetzikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8.10.2001. Zweck: Vermittlung von Baugruppen die schichtweise und selbständig Aufträge ausführen können. Die Gesellschaft kann Waren aller Art handeln; kann Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bosshard, Roger, von Hittnau, in Wetzikon ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Bosshard, Andreas, von Hittnau, in Hombrechtikon, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 26803 vom 10.10.2001 (083480)

Bachofen Security, in Turbenthal, St. Gallerstrasse 36, 8488 Turbenthal, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Objekt- und Gebäudeschutz, Personenschutz sowie Gemeinde-Sicherheitspatrouille. Eingetragene Personen: Bachofen, Philipp, von Uster, in Turbenthal, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 26804 vom 10.10.2001 (083481)

Bolero Lifestyle AG, in Winterthur, Untere Vogelsangstrasse 8, 8400 Winterthur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21.09.2001. Zweck: Bau und Führung von fremden und eigenen Gastronomiebetrieben; kann sich an Unternehmen mit ähnlichen Zwecken beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberkarten zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe oder Zustellung gegen Empfangsbestätigung, soweit deren Adressen bekannt sind, andernfalls durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Sutter, Josef, von Appenzell, in Fehraltorf, Präsident, mit Einzelunterschrift; Meier, Beat, von Rafz, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schegg, Hans-Rudolf, von Oberriet SG, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peter Huber Immobilien- und Erbschaftstreuhand, in Winterthur, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 26805 vom 10.10.2001 (083482)

Ferro-Stil GmbH, in Illnau-Effretikon, Industriestrasse 5, 8307 Effretikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5.10.2001. Zweck: Betrieb eines Metallbau- und Schlossergeschäftes; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräußern oder vermitteln. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Stülin, Zdenko, von Gelwil, in Illnau-Effretikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Stülin-D'Agostini, Sandra, von Gelwil, in Illnau-Effretikon, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 26806 vom 10.10.2001 (083483)

Frei DBS Wislig, in Weisslingen, Grabenwiese 67, 8484 Weisslingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art für Private und Vereine, insbesondere Beratungen, Besorgungen, Stellvertretungen, Reisebegleitungen sowie Aufsichtservice und administrative Routinearbeiten. Eingetragene Personen: Frei-Frehner, Donis, von Uster, in Weisslingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Frei, Hans-Rudolf, von Uster, in Weisslingen, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 26807 vom 10.10.2001 (083484)

Führer Gartenbau & Co, in Greifensee, Mühleweiher 14, 8606 Greifensee, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.07.2001. Zweck: Gartenbau, Gartengestaltung und Baumpflegerie sowie Handel mit Gartenartikeln. Eingetragene Personen: Führer, Jörg, von Langnau im Emmental, in Greifensee, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Führer-Eugster, Simone, von Langnau im Emmental, in Greifensee, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Führer, Hanspeter, von Langnau im Emmental, in Greifensee, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 26808 vom 10.10.2001 (083485)

Generations by Gerhard Füssinger, in Zürich, Fritz Fleiner-Weg 9, 8044 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Organisation von Modeshows und Anlässen, Ausbildung von Modells und Dressmen, sowie Vermittlung von Modells, Dressmen, Artisten und Künstlern. Eingetragene Personen: Füssinger, Gerhard, von Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 26809 vom 10.10.2001 (083486)

InterAKTIV PLUS (Schweiz) GmbH, in Greifensee, Gotfried Kellerstrasse 74, 8606 Greifensee, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29.08.2001. Zweck: Betrieb einer Agentur für interaktive Kommunikation, Öffentlichkeitsarbeit, Eventmarketing und Verkaufsförderung unter Einbezug von Medienarbeit, Publikationen und neuen elektronischen Medien, Ausbildung von Public-Relations-Funktionen im Bereich Kinder- und Familienkommunikation; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 40'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Jencik, Radovan, von Greifensee, in Greifensee, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.--; InterAKTIV PLUS - Agentur für interaktive Kommunikation GmbH, in Frankfurt am Main (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 34'000.--; Linden, Simone, deutsche Staatsangehörige, in Frankfurt am Main (D), Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 26810 vom 10.10.2001 (083487)

KPS & Partner GmbH, in Lufingen, Moosbrunnstrasse 25, 8426 Lufingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13.09.2001. Zweck: Unternehmensberatung in allen betriebswirtschaftlichen und technischen Bereichen, wie Finanzen, Organisation, Personalwesen (Vermittlung/Beratung/Coaching), IT, Planung, Logistik, Projektmanagement etc.; kann sich an Unternehmen aller Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten, und veräußern.

Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rutz, Rahel, von Nesslau und Neuhausen am Rheinfal, in Lufingen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Schwaiger, Klaus, von Basel, in Lufingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 26811 vom 10.10.2001 (083488)

Pianoservice Hofmann, in Winterthur, Feldstrasse 10, 8400 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf und Stimmen von Klavieren und Flügeln sowie von Kleinmusikinstrumenten. Eingetragene Personen: Hofmann, Stefan, von Winterthur, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 26812 vom 10.10.2001 (083489)

Thomas Gastro GmbH, in Zürich, Bäckerstrasse 39, 8004 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5.10.2001. Zweck: Betrieb von Restaurantsbetrieben, insbesondere von Restaurants, Bars, Pubs, Pizzerien und Imbissen; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, Handel, Import und Export mit Waren aller Art betreiben sowie Liegenschaften und Werkschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kanthadas, Kandasamy, srilankischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Krishnarajah-Sivalingam, Sivagnaneswary, srilankische Staatsangehörige, in Winterthur, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.

Tagebuch Nr. 26813 vom 10.10.2001 (083490)

Veronika Hendry, lic. phil. I, Organisationsberaterin/Supervisorin IAP/BSO, in Zürich, Schanzackerstrasse 11, 8006 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung und Schulung von Personen und Organisationen in Fragen von Arbeitssituationen, Arbeitsabläufen und Arbeitsorganisationen. Eingetragene Personen: Hendry, Veronika, von Tjetsch, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 26814 vom 10.10.2001 (083491)

Mutations

Mutazioni

Mutazioni

ABC WorldWide AG, in Zürich, Handel mit Teppicheh, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 23.05.2001, S. 3882). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Honold Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 26815 vom 10.10.2001 (083492)

AG Jüdischer Verlag, in Zürich, Herausgabe der Zeitschrift 'Das Neue Israel', Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 17.11.1994, S. 6293). Firma neu: AG Jüdischer Verlag in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 02.10.2001 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyler, Dr. Veit, von Endingen, in Zürich, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: von Oberrindgen, Mitglied].

Tagebuch Nr. 26816 vom 10.10.2001 (083493)

Akes AG, bisher in Wettswil am Albis, Fabrikation und Handel mit technischen Gebrauchsartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 30.07.2001, S. 5853). Statutenänderung: 4.10.2001. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Weststrasse 169, 8003 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roger Laubacher & Co, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 26817 vom 10.10.2001 (083494)

Alcazar Revisions- & Beratungs AG in Liquidation, in Zürich, Durchführung von Revisionen sowie Übernahme von Buchhaltungsmanteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 19.06.2000, S. 4108). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüßt.

Tagebuch Nr. 26818 vom 10.10.2001 (083495)

Amsler Partner AG, in Zürich, Planung und Ausführung von Bauten und baulichen Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 16.03.1999, S. 1717). Domizil neu: Hohlstrasse 535, 8048 Zürich.

Tagebuch Nr. 26819 vom 10.10.2001 (083496)

ANM Avinto Schweiz GmbH, in Bassersdorf, Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art in der Schweiz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 216 vom 06.11.2000, S. 7528). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Maus, Thomas Fritz, deutscher Staatsangehöriger, in Stein am Rhein, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schenk, Max, von Eggwil, in Bassersdorf, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stadelmann, Armando, von Marbach LU, in Fällanden, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 26820 vom 10.10.2001 (083497)

■ **Artificial Life Schweiz AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen vorwiegend auf dem schweizerischen Markt im Bereich Informatik, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 71 vom 11. 04. 2001, S. 2715), mit Hauptsitz in: Stansstad. Firma neu: **Artificial Life Schweiz AG in Liquidation**. Firma Hauptsitz neu: Artificial Life Schweiz AG in Liquidation [bisher: Firma Hauptsitz: Artificial Life Schweiz AG]. Bemerkungen zum Hauptsitz neu: Mit Verfügung vom 12.07.2001 hat der Einzelrichter in Schuldbeitreibung und Konkurs des Kantons Nidwalden über die bereits von Amtes wegen aufgelöste Gesellschaft den Konkurs eröffnet (SHAB Nr. 161 vom 22.08.2001, S. 6438). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 20.08.2001 mangels freier Aktiven und mangels Leistung eines Kostenvorschusses eingestellt worden (SHAB Nr. 183 vom 21.09.2001, S. 7357).

Tagebuch Nr. 26821 vom 10.10.2001 (083498)

■ **AVOMA Immobilien AG**, bisher in Wallisellen, An- und Verkauf sowie Verwaltung, Vermietung und Vermittlung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28. 03. 2001, S. 2282), Statutenänderung: 4. 10. 2001. Firma neu: **IP Bau und Isolationen AG**. Sitz neu: Winterthur. Domizil neu: Reutlingenstrasse 105, 8404 Winterthur. Zweck neu: An- und Verkauf sowie Bau, Unterhalt, Verwaltung, Vermietung und Vermittlung von Liegenschaften; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Kessly & Strässler AG, in Winterthur, Revisionsstelle; Strässler, Martin, in Hüntwangen und Bülach, in Illnau-Effretikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nievergelt, Richard, von Stallikon, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; IGT Revisions AG, in Allschwil, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 26822 vom 10.10.2001 (083499)

■ **B. Schwenda**, bisher in Zürich, Handel mit Edelsteinen und Goldwaren, Einzelziffer (SHAB Nr. 53 vom 04. 03. 1988, S. 865). Sitz neu: Kloten. Domizil neu: Lindenstrasse 51, 8302 Kloten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwenda, Bela, von Zürich, in Kloten, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: ungarischer Staatsangehöriger, in Zürich].

Tagebuch Nr. 26823 vom 10.10.2001 (083500)

■ **Berkel Obrecht AG**, in Dietikon, Handel mit Waagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 08. 10. 2001, S. 7817). Postadresse neu: Berkel Obrecht AG, Giesenstrasse 15, Postfach 50, 8952 Schlieren. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Cooper, Timothy John, britischer Staatsangehöriger, in Sutton Coldfield (GB), Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung; Uley, John, britischer Staatsangehöriger, in Balsall Common (NR Coventry, GB), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 26824 vom 10.10.2001 (083501)

■ **Bridge Information Systems AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiet des Finanz- und Nachrichtenwesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 29. 08. 2001, S. 6656). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Rhodes, Daryl A., Bürger der USA, in Maryland Heights (Missouri, USA), Präsident, mit Einzelunterschrift; Bürki, Werner, von Rubigen, in Zürich, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Oberle, Andreas, von Brunnadern, in Dübendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Séquin, Emmanuel, von Coppet, in Jona, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 26825 vom 10.10.2001 (083502)

■ **Cominformatic AG**, in Urdorf, Zurverfügungstellung und Verkauf von Produkten und Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Informations- und Dokumentenverwaltung und Mikrofilm, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 03. 08. 2001, S. 5961). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hiatt, David, Bürger der USA, in San Diego (California, USA), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Blum, Walter C., von Wald ZH, in Wädenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gates, Evelyn Emma, von Zeiningen, in Montmolin, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 26826 vom 10.10.2001 (083503)

■ **Connect Consulting AG**, in Winterthur, Beratung von Unternehmen aller Art in den Belangen Management, Public Relations, Werbung und Personalbeschaffung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 10. 03. 2000, S. 1640). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Alkan Treuhand u. Informatik, in Freienschein-Teufen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: SLT S. Löffler Treuhand und Revisionen, in Dübendorf, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 26827 vom 10.10.2001 (083504)

■ **Consulta AG, Gesellschaft für Wirtschafts- und Unternehmensberatung**, in Rüti ZH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 11. 11. 1998, S. 7695). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Amivo AG, in Rapperswil, Aktiven von CHF 11'535'696.85 und Passiven von CHF 11'413'546.85 gegen gemäss Fusionsvertrag vom 07.09.2001 und Fusionsbilanz per 31.03.2001 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über.

Da die Aktionäre beider Gesellschaften identisch sind, erlöschen die Aktien der übernommenen Gesellschaft, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

Tagebuch Nr. 26828 vom 10.10.2001 (083505)

■ **Custodio AG**, in Kloten, Ausführung von Überwachungsaufträgen aller Art und Erbringung von Photo- und Scanning-Services, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 23. 09. 1999, S. 6514). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Weilenmann, Urs, von Zürich, in Winkel, mit Einzelprokura; Alew, Jürg, von Richterswil, in Richterswil, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Peter, von Mülligen, in Sirmach, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lamm, Roger, von Zürich, in Ulitikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zollikon].

Tagebuch Nr. 26829 vom 10.10.2001 (083506)

■ **Damgaard AG**, in Dietikon, Vertrieb und Entwicklung von Computer Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 26. 01. 2001, S. 630). Statutenänderung: 10. 09. 2001. Aktienkapital neu: CHF 101'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Libenerung Aktienkapital neu: CHF 101'000.--. Aktien neu: 101 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Petersen, Per, dänischer Staatsangehöriger, in Birkerød (DK), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Andersen, Lars Damgaard, dänischer Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 26830 vom 10.10.2001 (083507)

■ **EIS Business Infocenter AG**, in Wallisellen, Erbringung von Dienstleistungen im EDV-Sektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 2000, S. 7864). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Fischer, Urs, von Emmen und Triengen, in Pfeffingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Naegeli, Markus, von Küsnacht ZH, in Felben-Wellhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 26831 vom 10.10.2001 (083508)

■ **Eismann-Tiefkühlservice AG**, in Dällikon, Import und Export von sowie Handel mit Lebensmitteln in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 19. 05. 1999, S. 3306). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Egli, Johann Peter, von Neuenkirch, in Andwil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oehler, Dr. Edgar, von Balgach, in Balgach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zachari, Dr. Claus, deutscher Staatsangehöriger, in Worms (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leck, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beck, Dr. Eberhard, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hirsig, Urs, von Amsoldingen, in Thun, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wolf, Josef, deutscher Staatsangehöriger, in Hettlingen (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 26832 vom 10.10.2001 (083509)

■ **Erlanger Treuhand**, in Zürich, Einzelziffer (SHAB Nr. 151 vom 06. 08. 1999, S. 5383). Domizil neu: Friedackerstrasse 54, 8050 Zürich. Postadresse neu: Erlanger Treuhand, Postfach, 8021 Zürich.

Tagebuch Nr. 26833 vom 10.10.2001 (083510)

■ **Eurexpo Messebau GmbH**, in Zürich, Planung und Ausführung von Messtandbauprojekten im In- und Ausland, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 209 vom 28. 10. 1996, S. 6557). Domizil neu: Hohlrstrasse 457, 8048 Zürich.

Tagebuch Nr. 26834 vom 10.10.2001 (083511)

■ **FFV Immobilien AG**, bisher in Wallisellen, Handel mit Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 09. 05. 2000, S. 3108). Statutenänderung: 4. 10. 2001. Sitz neu: Turbenthal. Domizil neu: Töstalstrasse 163, 8488 Turbenthal.

Tagebuch Nr. 26835 vom 10.10.2001 (083512)

■ **FIMAT Switzerland AG**, in Zürich, Vermittlung sämtlicher auf den Finanzmärkten im In- und Ausland tätiger Geschäfte im Sinne von Brokerage sowie Erbringung der damit verbundenen Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 02. 04. 2001, S. 2422). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gislser, Christian, von Rümlang und Bürglen UR, in Rümlang, mit Kollektivprokura zu zweien; Teuber, Laetitia, von Basel, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 26836 vom 10.10.2001 (083513)

■ **Flintstone Bauunternehmung, Alfred Bosshard und Dimitrije Djokic**, bisher in Pfäffikon, Einbau von Bodenbelägen und Innenausbau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 01. 09. 2000, S. 5974). Sitz neu: Wetzikon ZH. Domizil neu: Bertschikerstrasse 108, 8620 Wetzikon.

Tagebuch Nr. 26837 vom 10.10.2001 (083514)

■ **Fühler Reinigungsprodukte AG**, bisher in Hittnau, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 07. 08. 1998, S. 5455). Statutenänderung: 3. 10. 2001. Sitz neu: Bäretswil. Domizil neu: Mühlestrasse 836, 8344 Bäretswil. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sachanlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Uebernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 26.7.1991 und Sacheinlageverzeichnisses vom 26.7.1991 einen Alleinvertriebsvertrag mit der Assafors AG in Basel zum Preis von CHF 25'000.-- sowie das Warenlager Assafors Produkte zum Preis von CHF 74'996.--, alles zum Gesamtpreis von CHF 99'996.--, wovon CHF 50'000.-- auf das Grundkapital angerechnet werden.] Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fühler, Albert, von Oberdorf NW, in Bäretswil, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Pfäffikon]; Fühler, Ursula, von Oberdorf NW, in Bäretswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Pfäffikon].

Tagebuch Nr. 26838 vom 10.10.2001 (083515)

■ **FundStreet AG**, in Zürich, Finanz- und Dienstleistungsgeschäfte im Bereich der Vermögensanlage, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 30. 07. 2001, S. 5854). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Käser, Marcus, von Bösingen, in Wallisellen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 26839 vom 10.10.2001 (083516)

■ **GRACE Productions - Lukas J. Möri**, bisher in Zürich, erteilt Gitarren- und Bassunterricht und Bandschulung, übernimmt Musikengagements, Audio-Technikerausbildung im Bereich Musik und Musikproduktionen, Einzelziffer (SHAB Nr. 188 vom 29. 09. 1998, S. 6682). Sitz neu: Wädenswil. Domizil neu: Freirehenstrasse 4, 8820 Wädenswil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Möri, Lukas Johannes, von Espach, in Wädenswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich].

Tagebuch Nr. 26840 vom 10.10.2001 (083517)

■ **GSD Genossenschaft Selbständiger Detailisten**, in Volketswil, Genossenschaft (SHAB Nr. 103 vom 30. 05. 2001, S. 4061). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Vercelli, Carlo, von Welschenrohr, in Leutwil, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 26841 vom 10.10.2001 (083518)

■ **HBM Partners AG**, bisher in Zollikon, Erbringen von Dienstleistungen aller Art, insbesondere Beratung von in- und ausländischen Gesellschaften bei Vermögensanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17. 07. 2001, S. 5490). Statutenänderung: 18. 09. 2001. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Limmatquai 122, 8001 Zürich.

Tagebuch Nr. 26842 vom 10.10.2001 (083519)

■ **HNW Investment Management AG**, in Meilen, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Vermögens- und Immobilienverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 09. 10. 2001, S. 7856). Statutenänderung: 3. 10. 2001. Firma neu: **HNW Capital Management AG**. Uebersetzungen der Firma neu: **(HNW Capital Management SA) (HNW Capital Management Ltd)**. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Ruoss, Dr. Reto, von Schübelbach und Thalwil, in Kilehberg ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Werner, Dr. Michael, österreichischer Staatsangehöriger, in Meilen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vanotti, Renato A., von Bilten, in Meilen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer]; Diener, Peter, von Hinwil, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien; Tölle, Nicole, deutsche Staatsangehörige, in Uetikon am See, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 26843 vom 10.10.2001 (083520)

■ **Nachtrag des im SHAB Nr. 186 vom 26. 09. 2001, S. 7486, publizierten TB-Eintrags Nr. 24925 vom 20. 09. 2001. Human Resources Support GmbH**, in Zürich, Beratungen, Schulungen und Vermittlung von Arbeitskräften, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 186 vom 26. 09. 2001, S. 7486). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weissenberger, Beate, deutsche Staatsangehörige, in Küsnacht ZH, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion].

Tagebuch Nr. 26844 vom 10.10.2001 (083521)

■ **Interdean SA**, in Illnau-Effretikon, Organisation und Verkauf von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Spedition, des Transports, der Lagerung und Lieferung von Waren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 04. 09. 2001, S. 6860). Zweigniederlassung neu: Vernier.

Tagebuch Nr. 26845 vom 10.10.2001 (083522)

■ **Kaiser Reisen AG**, in Zürich, Betrieb eines Reisebüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 2001, S. 3214). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Kühne, Kurt, von Laufenburg, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Köstli, Peter, von Zürich, in Obereggstrungen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 26846 vom 10.10.2001 (083523)

■ **Kontex Informatik AG**, in Zürich, Beratung von Computeranwendern bei Kauf und Entwicklung von Computerlösungen, Entwicklung und Verkauf von Computer-Software und -Hardware, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 06. 06. 1997, S. 3864). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Unternehmungsberatung, F.B. Stutz, lic. oec. publ., in Rorschach, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 26847 vom 10.10.2001 (083524)

■ **Kuoni Immobilien AG**, in Zürich, Bezweckt alle Arten von Immobiliengeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 02. 10. 2001, S. 7662). Zweigniederlassung: [Folgende Zweigniederlassungen sind aufgehoben worden:] [gestrichen: Zürich (Oerlikon Geschäftsreisen)] [gestrichen: Kreuzlingen] [gestrichen: Winterthur (Stadthausstrasse)] [gestrichen: Opfikon] [gestrichen: Agno] [gestrichen: Lugano (Via Canova)] [gestrichen: Carouge] [gestrichen: Genf (route des Monlons 4)] [gestrichen: Le Grand-Saconnex] [gestrichen: Lugano (Piazzetta San Rocco)] [gestrichen: Zollikon (Seestrasse, Priority)] [gestrichen: Ascona] [gestrichen: Muralto].

Tagebuch Nr. 26848 vom 10.10.2001 (083525)

■ **Louis Poulsen AG**, in Schlieren, Beratung von Fachleuten und Konsumenten in Beleuchtungsfragen sowie Vertrieb von Beleuchtungskörpern und Beleuchtungssystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 29. 09. 2000, S. 6668). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Grant Thornton SA, Filiale Zürich, in Kloten, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grant Thornton Revinova AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 26849 vom 10.10.2001 (083526)

■ **Mastai, Comestibles en gros**, in Winterthur, Einzelziffer (SHAB Nr. 236 vom 04. 12. 1998, S. 8301). Domizil neu: Sandgrubenstrasse 3, 8409 Winterthur.

Tagebuch Nr. 26850 vom 10.10.2001 (083527)

■ **MDS Pharma Services Switzerland AG**, in Wangen-Brüttisellen, Betrieb von Laboratorien zur Untersuchung von biologischen Proben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 20. 07. 2001, S. 5614). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hulse, James David, Bürger der USA, in Lincoln (Nebraska, USA), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 26851 vom 10.10.2001 (083528)

■ **Metron Zürich AG**, in Zürich, Raum- und Umweltpflege, Verkehrsplanung und Ingenieurwesen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1999, S. 6946). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schmitt, Hans-Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Mülligen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyrat-Schlee, Ellen, von Zürich, in Zürich, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fasser, Werner, Marie-Therese, von Ferden, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kolb, Daniel, von Oberriet SG, in Aarau, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Voellmin, Ana Gabrielle, von Ormalingen, in Baden, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grolimund Iten, Andrea, von Beinwil SO, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 26852 vom 10.10.2001 (083529)

■ **NOKIA (SCHWEIZ) AG**, in Zürich, Import, Export und Handel mit und Vertrieb und Vermittlung von Telekommunikations-Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17. 07. 2001, S. 5491). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hofer, Jürg Peter, von Zürich und Hasle bei Burgdorf, in Wetzwil am Albis, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; De Groot, Martin, niederländischer Staatsangehöriger, in Bäretswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Clauss, Daniel, von Zürich, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hennricson, Olof, schwedischer Staatsangehöriger, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Seevers, Christian, schwedischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schniel, Claude, von Zürich, in Pfäffikon ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].

Tagebuch Nr. 26853 vom 10.10.2001 (083530)

■ **NZB Neue Zürcher Bank**, in Zürich, Betrieb von Effektenhandels- und Bankgeschäften, Finanz- und Anlageberatung sowie Vermittlung von Finanzprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12. 06. 2001, S. 4387). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schildknecht, Markus Emanuel, von Teufen AR, in Maidenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Baden]; Bacchetta, Marco, von Luzern, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berger, Christian, von Zug, in Baar, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Cham]; Hossi, Franz, von Zeihen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Windholz, Ralph, von Büron und Pfäffau, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich].

Tagebuch Nr. 26854 vom 10.10.2001 (083531)

■ **P & M Trading GmbH**, bisher in Schwerzenbach, Handel mit Wertschriften und Derivaten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 179 vom 14. 09. 2000, S. 6293). Statutenänderung: 4. 10. 2001. Sitz neu: Uster. Domizil neu: c/o Paul Burkhard, Fohlenweidstrasse 49, 8615 Wermatswil, Ein-

getragene Personen neu oder mutierend: Burkhard, Paul, von Zürich, in Uster, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 125'000.-- [bisher: in Schwerzenbach].
Tagebuch Nr. 26855 vom 10.10.2001
(083532)

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma Fotorotar AG**, in Zürich, Schutz der Arbeitnehmer der Firma "Fotorotar AG", in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 147 vom 02.08.2001, S. 5924). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hottiger, Peter, von Meilen und Hombrechtikon, in Egg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunner, Otto, von Lys, in Jona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 26856 vom 10.10.2001
(083533)

■ **Ph. Lugg junior**, bisher in Oberegstringen, Ausführung von Maurerarbeiten aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 116 vom 16.06.2000, S. 4070). Sitz neu: Regensdorf. Domizil neu: Weidstrasse 30, 8105 Watt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lugg, Philip, von Küssnacht ZH, in Regensdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Oberegstringen].
Tagebuch Nr. 26857 vom 10.10.2001
(083534)

■ **PolyReg Allg. Selbstregulierungs-Verein**, in Zürich, gesamtschweizerische berufsverbandsunabhängige Selbstregulierungsorganisation gestützt auf Art. 24 GwG, Verein (SHAB Nr. 248 vom 21.12.1999, S. 8632). Domizil neu: Genferstrasse 21, 8002 Zürich.
Tagebuch Nr. 26858 vom 10.10.2001
(083535)

■ **R. Tischhauser Transporte**, in Rütli ZH, Transporte und Umzüge im In- und Ausland, Einzelfirma (SHAB Nr. 206 vom 27.10.1997, S. 7800). Domizil neu: Walderstrasse 42, 8630 Rütli ZH.
Tagebuch Nr. 26859 vom 10.10.2001
(083536)

■ **Rechtshilfe GBI**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 82 vom 01.05.1997, S. 2946). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Conus, Roland, von Ecublens FR, in Nyon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Küng, Zita, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peters, Olivier, von Lignerolle, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schiavi Schappi, Rita, von Zollikon und Horgen, in Basel, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Uberti, Antonio, italienischer Staatsangehöriger, in Thalwil, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer], von Felten, Michael, von Olten und Trimbach, in Olten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Robert, Jacques, von Le Locle, in Meyrin, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pedrina, Vasco, von Airolo, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 26860 vom 10.10.2001
(083537)

■ **Reisewelt AG**, in Zürich, Vermittlung von Reisen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 248 vom 22.12.1998, S. 8718), mit Hauptsitz in Cham. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Valverde, Sandra, von Zürich, in Zürich, Leiterin der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bieniek, Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 26861 vom 10.10.2001
(083538)

■ **Remerie Immobilien AG**, bisher in Wallisellen, Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 23.03.2001, S. 2166). Statutenänderung: 4.10.2001. Sitz neu: Turbenthal. Domizil neu: Töstalstrasse 163, 8488 Turbenthal.
Tagebuch Nr. 26862 vom 10.10.2001
(083539)

■ **RISE Invest AG**, in Zürich, Finanzdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21.06.2001, S. 4672). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Koller, Beat, von Fislisbach, in Baar, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 26863 vom 10.10.2001
(083540)

■ **Robert Rein Textil AG**, in Opfikon, Manipulation von und Handel mit Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 09.05.1996, S. 2670). Firma neu: **Robert Rein Textil AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 03.10.2001 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moers-Khan, Alexandra, von Zürich, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: in Stäfa, mit Einzelunterschrift]; Moers, Heinz, von Zürich, in Stäfa, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: deutscher Staatsangehöriger, Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 26864 vom 10.10.2001
(083541)

■ **Rockhill AG**, in Zürich, Dienstleistungen auf dem Gebiet der Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 23.06.2000, S. 4253). Statutenänderung: 24.09.2001. Firma neu: **Trade Soft AG**. Zweck neu: Handel mit Waren aller

Art, insbesondere mit EDV-Produkten; Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Unternehmensberatung und der EDV; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und Finanzierungen vornehmen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Danz, Walter, von Grossaffoltern, in Hindelbank, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Segalini, Maja, von Grabs, in Horgen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 26865 vom 10.10.2001
(083542)

■ **SAFMARINE (Schweiz) AG**, in Zürich, Reederei-, Seefracht-, Flussttransport- und Lufttransportgeschäft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 20.08.2001, S. 6386). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dionne, NDeve, senegalesische Staatsangehöriger, in Zürich, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 26866 vom 10.10.2001
(083543)

■ **Saru AG**, in Thalwil, Betrieb eines Ingenieur- und Architekturbüros mit Arbeiten im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 12.01.1998, S. 169). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Rubag, in Engelberg, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Confidens AG, in Muttenz, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 26867 vom 10.10.2001
(083544)

■ **SCANIA Truck AG**, in Kloten, Handel mit neuen und gebrauchten Nutzfahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 04.09.2001, S. 6861). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schumacher, Edgar, von Rüscheegg, in Urtenen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 26868 vom 10.10.2001
(083545)

■ **Schweizerische Treuhandgesellschaft**, in Zürich, Übernahme und Besorgung aller Aufträge, die zum Tätigkeitsbereich einer Treuhand-, Beratungs- und Revisionsgesellschaft gehören können, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 168 vom 31.08.2001, S. 6751), mit Hauptsitz in: Basel. Hauptsitz neu: Zug. Statuten Hauptsitz neu: Statuten geändert am 27.09.2001.
Tagebuch Nr. 26869 vom 10.10.2001
(083546)

■ **Semitool Schweiz GmbH**, in Zürich, Verkauf und Unterhalt der bestehenden Produkte der Gesellschaft, namentlich von Geräten für mass-chemische und thermale Fertigungsschritte auf einzelnen Chips und unzertrennten Silikon-Wafern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 167 vom 29.08.2000, S. 5865). Domizil neu: Dreikönigsstrasse 31a, 8002 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hobler, Martin, von Muri AG, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wolfe, Eric, Bürger der USA, in Thalwil, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: in Alexandria (Virginia, USA)].
Tagebuch Nr. 26870 vom 10.10.2001
(083547)

■ **Stiftung Betty und David Koetser**, in Zürich, Der Stiftung überreichte Kunstgegenstände, in erster Linie die Sammlung von Gemälden alter Meister, Stiftung (SHAB Nr. 153 vom 10.08.1999, S. 5464). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Becker, Christoph, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 26871 vom 10.10.2001
(083548)

■ **Sunag AG**, in Thalwil, Hoch- und Tiefbau, Erstellen von Experten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 18.12.1996, S. 7849). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Rubag, in Engelberg, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Confidens AG, in Muttenz, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 26872 vom 10.10.2001
(083549)

■ **Telerate Switzerland AG**, in Zürich, hauptsächlich in der Schweiz Erbringung von Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiet des Finanz- und Nachrichtenwesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 31.08.2001, S. 6751). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Myburgh, Jacqueline, von Solothurn und Bolken, in Wädenswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; O'Connor, Dennis, britischer Staatsangehöriger, in High Wycombe (Bucks, GB), Direktor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Séquin, Emmanuel, von Coppet, in Jona, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Jessop, John, Bürger der USA, in Surrey (GB), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 26873 vom 10.10.2001
(083550)

■ **Turman Investment AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19.07.2001, S. 5577). Statutenänderung: 25.09.2001. Zweck neu: Tätigkeit von Handelsgeschäften aller Art, Vornahme von Investitionen, Erbringung von Beratungs- und Organisationsdienstleistungen sowie Halten von Beteiligungen im In- und Ausland.
Tagebuch Nr. 26874 vom 10.10.2001
(083551)

■ **UE-Elektronik AG**, in Volketswil, Handel mit Elektronik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 16.03.2001, S. 1965). Statutenänderung: 2.10.2001. Firma neu: **UE-Handels AG**.
Tagebuch Nr. 26875 vom 10.10.2001
(083552)

■ **Verlag Ineichen AG**, in Zürich, in erster Linie Betrieb eines Buchverlages und einer Verlagsbuchhandlung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 04.01.1996, S. 30). Firma neu: **Verlag Ineichen AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 05.10.2001 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Ineichen, Ingeborg, von Zürich, in Zürich, mit KU zu zweien und EP. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ineichen, Peter, von Zürich, in Zürich, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 26876 vom 10.10.2001
(083553)

■ **von Arx Engineering Management Consulting AG**, bisher in Mönchaltorf, Dienstleistungen in der Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25.01.2000, S. 533). Statutenänderung: 3.09.2001. Sitz neu: Rütli ZH. Domizil neu: Seidenhof, Amthofstrasse 18, 8630 Rütli ZH.
Tagebuch Nr. 26878 vom 10.10.2001
(083554)

■ **Weisbauer Components GmbH, Kirchheim-Heimstetten, Zweigniederlassung Dietikon**, in Dietikon, Vertrieb elektronischer Bauteile, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 163 vom 25.08.1998, S. 5857). Firma neu: **WBG GmbH, Kirchheim-Heimstetten (D), Zweigniederlassung Dietikon**. Firma Hauptsitz neu: WBG GmbH. Statuten Hauptsitz neu: Der Gesellschaftsvertrag datiert ursprünglich vom 14.05.1998 und wurde letztmals am 06.04.1999 geändert. [bisher: Statuten Hauptsitz: Der Gesellschaftsvertrag datiert vom 14.05.1998]. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Weisbauer, Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Dortmund (D), Gesellschafter und Geschäftsführer mit einer Stammeinlage von DM 12'500.--, ohne Zeichnungsberechtigung; Rischke, Bernd, deutscher Staatsangehöriger, in Dinslaken (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hartstang, Axel, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Distron Elektronik GmbH, in Kirchheim (D), Gesellschafterin mit einer Stammeinlage von DM 50'000.--, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Gesellschafterin mit einer Stammeinlage von DM 37'500.--].
Tagebuch Nr. 26879 vom 10.10.2001
(083555)

■ **Wey Design AG**, in Unterengstringen, Entwicklung, Design sowie Herstellung von und Handel mit konventionell elektronischen, drahtlosen und optischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 15.05.2000, S. 3255). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Tria Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: TBO Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 26880 vom 10.10.2001
(083556)

■ **Windcraft AG**, in Zürich, Beteiligungen an Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 08.12.1999, S. 8307). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Benoit-Schmid, Béatrice, von Mühleberg und La Sagne, in Düringen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kokalis, Chariklia, griechische Staatsangehörige, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 26881 vom 10.10.2001
(083557)

■ **Z - Akkord, Personalberatung, K. Schilling**, in Zürich, Personalberatung und Vermittlung für Temporär- und Feststellen, Einzelfirma (SHAB Nr. 199 vom 12.10.2000, S. 6978). Zweigniederlassung neu: St. Gallen.
Tagebuch Nr. 26882 vom 10.10.2001
(083558)

■ **Zschokke Locher AG**, in Zürich, Studium, Leitung und Ausführung von Bauten in den Bereichen Untertagebau, Ingenieur- und Spezialtiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 04.04.2001, S. 2499). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Skroch, Georg, deutscher Staatsangehöriger, in Diesentis/Mustér, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Annen, Konrad, von Schwyz, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Böckli, Olivier, von Gachnang, in Zofingen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Fritz, Braig, von Schaffhausen, in Uetikon am See, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Gertsch, Bruno, von Lauterbrunnen, in Gutenswil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Mortati, Salvatore, italienischer Staatsangehöriger, in Sarmentorf, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Rüegg, Andres, von Zürich, in Seon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schoch, Walter, von Weislingen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Spörri, Daniel, von Reichenburg, in Sedrún, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Wöhler, Martina, von Wohlen AG, in Möhlin, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Wyrtsch, Roland, von Buochs, in Hergiswil NW, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.
Tagebuch Nr. 26883 vom 10.10.2001
(083559)

■ **Zurbriggen Zürich Trust AG**, in Zürich, Treuhand-Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30.08.2001, S. 6708). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Reviso AG, in Zürich, Revisionsstelle; Schmid, Dr.

Georg, von Zürich und Tamins, in Zürich, Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: AlHP Service GmbH, in Baar, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 26884 vom 10.10.2001
(083560)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **A. und W. Frick, Carrosserie**, in Zürich, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 15.02.1982, S. 489). Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Frick, Adolf aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Frick, Walter führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelkaufmann unter der Firma 'A. und W. Frick, Carrosserie, Inhaber Walter Frick', in Zürich, fort.
Tagebuch Nr. 26885 vom 10.10.2001
(083561)

■ **Alsharq Handelsagentur, Ilse Zschiesche Chatila**, in Schlieren, Import und Export verschiedener Güter sowie deren Handel und Vermittlungstätigkeit, Einzelfirma (SHAB Nr. 16 vom 24.01.1990, S. 282). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 26886 vom 10.10.2001
(083562)

■ **HT & TC Haddad Trading und Technical Consulting**, in Oberegstringen, Handel mit Industriemaschinen, Einzelfirma (SHAB Nr. 113 vom 13.06.2000, S. 3970). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 26887 vom 10.10.2001
(083563)

■ **Hädiger ETSA**, in Illnau-Effretikon, Elektroservice und Installationen von Alarmanlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 146 vom 31.07.1998, S. 5304). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 26888 vom 10.10.2001
(083564)

■ **IR-Zubehörteile, Helen Abplanalp**, in Seegraben, Handel mit und Revision von Zubehöriteilen für Infrarot-Spektroskopie, Einzelfirma (SHAB Nr. 161 vom 21.08.1990, S. 3367). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 26889 vom 10.10.2001
(083565)

■ **Katerina Inderbitzin-Dimitriadou, Physiotherapie**, in Zürich, Durchführung von physikalischen Therapien, Einzelfirma (SHAB Nr. 73 vom 13.04.1995, S. 2047). Die Firma ist infolge Verkaufs erloschen.
Tagebuch Nr. 26890 vom 10.10.2001
(083566)

■ **Montenegro Tours & Handel Darinka Babic**, in Zürich, Organisation von Reisen insbesondere nach Montenegro, Einzelfirma (SHAB Nr. 148 vom 03.08.2001, S. 5963). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 26891 vom 10.10.2001
(083567)

■ **Siegenthaler Naturprodukte**, in Zürich, Vertrieb und Versand von Naturprodukten aus naturbelassenem Hanf, Einzelfirma (SHAB Nr. 214 vom 02.11.2000, S. 7458). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 26892 vom 10.10.2001
(083568)

Schuldenrufe
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonima

Art. 748 und Art. 749 OR
Art. 748 et art. 749 CO
Art. 748 e art. 749 CC

Zweite Veröffentlichung

- 1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* Elektro Aebi AG, Thörigen
- 2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Elektro Aebi AG (vormals Elektro Aebi AG, Aeschi, in Aeschi), Aeschi
- 3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
- 4. *Datum des Beschlusses:* 22.09.1999
- 5. *Anmeldefrist für Forderungen:* 26.11.2001
- 6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Elektro Aebi AG, Luzernerstrasse 13, 4556 Aeschi
- 7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- 8. *Bemerkungen:* Die Fusion erfolgt rückwirkend auf den 1. Januar 1998. Aktiven und Passiven der Elektro Aebi AG, in Thörigen, gemäss Fusionsbilanz per 31. Dezember 1998, sind durch Universalsukzession im Sinne von Art. 748 OR an die Elektro Aebi AG, in Aeschi, übergegangen. Die Elektro Aebi AG, in Thörigen, ist damit ohne Liquidation aufgelöst.

Hunziker Advokatur + Notariat
3360 Herzogenbuchsee

(083569)

Erste Veröffentlichung

- 1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* SES Logistik AG, Thayngen
- 2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* SES Schneider & Erb Spedition AG, Thayngen
- 3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
- 4. *Datum des Beschlusses:* 19.09.2001
- 5. *Anmeldefrist für Forderungen:* 07.12.2001
- 6. *Anmeldestelle für Forderungen:* SES Schneider & Erb Spedition AG, Frau Maria Demon, Stammerlöhlistrasse 9, 8240 Thayngen
- 7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- 8. *Bemerkungen:* Sämtliche Aktiven und Passiven sind rückwirkend auf den 31. März 2001 an die SES Schneider & Erb Spedition AG, Thayngen, übergegangen.

Mannhart & Fehr Treuhand AG
8203 Schaffhausen

(083570)

Erste Veröffentlichung

- 1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* Fotosatz Bern AG, Bern
- 2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Prolith AG, Köniz
- 3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
- 4. *Datum des Beschlusses:* 07.09.2001
- 5. *Anmeldefrist für Forderungen:* 16.11.2001
- 6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Prolith AG, Sägestrasse 75, 3098 Köniz
- 7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- 8. *Bemerkungen:* Die Auflösung der Fotosatz Bern AG wurde rückwirkend per 1. Mai 2001 infolge Fusion mit der Prolith AG beschlossen. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Prolith AG über.

Notariat Brand, Michael Jaussi, Notar
3053 Münchenbuchsee

(083571)

Zweite Veröffentlichung

- 1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* Lotus Development (Schweiz) AG, Dietikon
- 2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* IBM (Schweiz), Zürich
- 3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
- 4. *Datum des Beschlusses:* 14.06.2001
- 5. *Anmeldefrist für Forderungen:* 15.11.2001
- 6. *Anmeldestelle für Forderungen:* IBM (Schweiz) Herr Peter Quadri, Bändliweg 21, 8048 Zürich
- 7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- 8. *Bemerkungen:* Durch diese Fusion ist die Lotus Development (Schweiz), Dietikon, aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind gemäss Übernahmehilanz per 31.12.2000 auf dem Weg der Universalsukzession auf

die IBM (Schweiz), Zürich, übergegangen. Die Gesellschaft beabsichtigt, das Vermögen der beiden Gesellschaften frühzeitig zu vereinen (Art. 748 Ziff. 6 i.V. Art. 754 Abs. 3 OR).
Schellenberg Wittmer Rechtsanwälte
6301 Zug
(083572)

Dritte Veröffentlichung

- 1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* René Hauri AG, Zürich
- 2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Contitex AG, Zürich
- 3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
- 4. *Datum des Beschlusses:* 18.07.2001
- 5. *Anmeldefrist für Forderungen:* 14.11.2001
- 6. *Anmeldestelle für Forderungen:* ETU Treuhand und Unternehmensberatung, Ch. Lutz (Revisionsstelle), Zürichstrasse 268, 8122 Binz
- 7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- 8. *Bemerkungen:* Die Fusion erfolgt rückwirkend per 31. Dezember 2000. Aktiven und Passiven gehen durch Universalsukzession auf die Contitex AG über. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu löschen.

ETU Treuhand und Unternehmensberatung
8122 Binz

(083573)

Première publication

- 1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* IBC Insurance Broking and Consulting Genève SA, Genève
- 2. *Nom et siège de la société anonyme reprenneuse:* IBC Insurance Broking and Consulting SA, Lausanne
- 3. *Décision par:* l'assemblée générale extraordinaire
- 4. *Date de la décision:* 24.08.2001
- 5. *Echéance de préavis des créances:* 16.11.2001
- 6. *Adresse pour la déclaration des créances:* IBC Insurance Broking and Consulting SA, avenue Mon-Loisir 15, 1006 Lausanne
- 7. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- 8. *Remarques:* IBC Insurance Broking and Consulting SA a repris, par voie de succession universelle, avec effet rétroactif au 31 décembre 2000, et conformément à l'article 748 du Code des obligations, la totalité des actifs et des passifs de IBC Insurance Broking and Consulting Genève SA, selon bilan au 31 décembre 2000. Ensuite de cette fusion, la société IBC Insurance Broking and Consulting Genève SA est dissoute sans liquidation.

Etude Jacopin
2002 Neuchâtel

(083574)

Première publication

- 1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* IBC Insurance Broking and Consulting Valais SA, Sion
- 2. *Nom et siège de la société anonyme reprenneuse:* IBS Insurance Broking and Consulting SA, Lausanne
- 3. *Décision par:* l'assemblée générale extraordinaire
- 4. *Date de la décision:* 24.08.2001
- 5. *Echéance de préavis des créances:* 16.11.2001
- 6. *Adresse pour la déclaration des créances:* IBS Insurance Broking and Consulting SA, avenue Mon-Loisir 15, 1006 Lausanne
- 7. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- 8. *Remarques:* IBC Insurance Broking and Consulting SA a repris, par voie de succession universelle, avec effet rétroactif au 31 décembre 2000 et conformément à l'article 748 du Code des obligations, la totalité des actifs et des passifs de IBC Insurance Broking and Consulting Valais SA, selon bilan au 31 décembre 2000. Ensuite de cette fusion, la société IBC Insurance Broking and Consulting Valais SA est dissoute sans liquidation.

Etude Jacopin
2002 Neuchâtel

(083575)

Première publication

- 1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* IBC Insurance Broking and Consulting Neuchâtel SA, Neuchâtel
- 2. *Nom et siège de la société anonyme reprenneuse:* IBC Insurance Broking and Consulting SA, Lausanne
- 3. *Décision par:* l'assemblée générale extraordinaire
- 4. *Date de la décision:* 24.08.2001
- 5. *Echéance de préavis des créances:* 16.11.2001
- 6. *Adresse pour la déclaration des créances:* IBC Insurance Broking and Consulting SA, avenue Mon-Loisir 15, 1006 Lausanne
- 7. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

- 8. *Remarques:* IBC Insurance Broking and Consulting SA a repris, par voie de succession universelle, avec effet rétroactif au 31 décembre 2000 et conformément à l'article 748 du Code des obligations, la totalité des actifs et des passifs de IBC Insurance Broking and Consulting Neuchâtel SA, selon bilan au 31 décembre 2000. Ensuite de cette fusion, la société IBC Insurance Broking and Consulting Neuchâtel SA est dissoute sans liquidation.

Etude Jacopin
2002 Neuchâtel
(083576)

Erste Veröffentlichung

- 1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* IBC Kamerbeek AG, Urdorf
- 2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* IBC Insurance Broking and Consulting SA, Lausanne
- 3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
- 4. *Datum des Beschlusses:* 24.08.2001
- 5. *Anmeldefrist für Forderungen:* 16.11.2001
- 6. *Anmeldestelle für Forderungen:* IBC Insurance Broking and Consulting SA, avenue Mon-Loisir 15, 1006 Lausanne
- 7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- 8. *Bemerkungen:* Gemäss Art. 748 OR sind Aktiven und Passiven der obigen Gesellschaft auf dem Wege der Universalsukzession auf die IBC Broking and Consulting SA, rückwirkend per 31. Dezember 2000 übergegangen. Die Fusion erfolgte aufgrund einer Bilanz per 31. Dezember 2000. Die IBC Kamerbeek AG ist damit aufgelöst.

Etude Jacopin
2002 Neuchâtel
(083577)

Schuldenruf infolge Fusion (Diverse)
Appel aux créanciers à la suite de fusions (diverses)
Diffida ai creditori in seguito a fusioni (diverse)

Erste Veröffentlichung

- 1. *Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers:* SES Dienstleistungen, Handel und Vertretungen GmbH, Thayngen
- 2. *Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers:* Gesellschaft mit beschränkter Haftung
- 3. *Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:* SES Schneider & Erb Spedition AG, Thayngen
- 4. *Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers:* Aktiengesellschaft
- 5. *Beschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
- 6. *Datum des Beschlusses:* 19.09.2001
- 7. *Anmeldefrist für Forderungen:* 07.12.2001
- 8. *Anmeldestelle für Forderungen:* SES Schneider & Erb Spedition AG, Frau Maria Demon, Stammerlöhlistrasse 9, 8240 Thayngen
- 9. *Hinweis:* Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- 10. *Bemerkungen:* Sämtliche Aktiven und Passiven sind rückwirkend auf den 31. März 2001 an die SES Schneider & Erb Spedition AG, Thayngen, übergegangen.

Mannhart & Fehr Treuhand AG
8203 Schaffhausen
(083578)

Erste Veröffentlichung

- 1. *Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers:* Belfracht GmbH, Thayngen
- 2. *Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers:* Gesellschaft mit beschränkter Haftung
- 3. *Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:* SES Schneider & Erb Spedition AG, Thayngen
- 4. *Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers:* Aktiengesellschaft
- 5. *Beschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
- 6. *Datum des Beschlusses:* 19.09.2001
- 7. *Anmeldefrist für Forderungen:* 07.12.2001
- 8. *Anmeldestelle für Forderungen:* SES Schneider & Erb Spedition AG, Frau Maria Demon, Stammerlöhlistrasse 9, 8240 Thayngen
- 9. *Hinweis:* Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- 10. *Bemerkungen:* Sämtliche Aktiven und Passiven sind rückwirkend auf den 31. März 2001 an die SES Schneider & Erb Spedition AG, Thayngen, übergegangen.

Mannhart & Fehr Treuhand AG
8203 Schaffhausen
(083579)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR - Art. 742 CO - Art. 742 CC

Première publication

- 1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* Société Immobilière Le Têtard, en liquidation, Genève

- 2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
- 3. *Date de la décision:* 24.09.2001
- 4. *Echéance de préavis des créances:* 16.11.2001
- 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Monsieur Anton Stiffler c/o CIC Compagnie d'Investissements et de Construction, boulevard Saint-Georges 36, 1205 Genève
- 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- 7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attiré sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 alinéa 3 CO.

Mottu Comte van Berchem, notaires
1211 Genève 12
(083580)

Première publication

- 1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* SI Résidence La Caille, en liquidation, Genève
- 2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
- 3. *Date de la décision:* 24.09.2001
- 4. *Echéance de préavis des créances:* 16.11.2001
- 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Monsieur Anton Stiffler c/o CIC Compagnie d'Investissements et de Construction, boulevard Saint-Georges 36, 1205 Genève
- 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- 7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attiré sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 alinéa 3 CO.

Mottu Comte van Berchem, notaires
1211 Genève 12
(083581)

Erste Veröffentlichung

- 1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* Borgstett Holding AG in Liquidation, Ennetbürgen
- 2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
- 3. *Datum des Beschlusses:* 13.09.2001
- 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 16.11.2001
- 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Ernst & Young AG, Liquidation, Bleicherweg 21, Postfach 5272, 8021 Zürich
- 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Ernst & Young AG
8022 Zürich
(083582)

Erste Veröffentlichung

- 1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* Mefopro AG in Liq., Basel
- 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
- 3. *Datum des Beschlusses:* 28.08.2001
- 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 16.11.2001
- 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Jürg Greuter, Advokat & Notar, Steinenschanze 6, 4051 Basel
- 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Dietrich Greuter Schmid, Advokatur + Notariat
4051 Basel
(083583)

Erste Veröffentlichung

- 1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* Pharma AG in Liq., Basel
- 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
- 3. *Datum des Beschlusses:* 28.08.2001
- 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 16.11.2001
- 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Jürg Greuter, Advokat & Notar, Steinenschanze 6, 4051 Basel
- 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Dietrich Greuter Schmid, Advokatur + Notariat
4051 Basel
(083584)

Erste Veröffentlichung

- 1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* Riwosa Bautrocknung AG in Liquidation, Dübendorf
- 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
- 3. *Datum des Beschlusses:* 17.09.2001
- 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 16.11.2001
- 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herr Kurt Schindler, Liquidator, c/o Krüger & Co. AG, Winterhaldenstrasse 11, 9113 Degersheim

6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
RIWOSA BAUTROCKNUNG AG
8600 Dübendorf
(083585)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Minitco AG in Liquidation, Zug**
2. Auflösungsbeschluss durch: Verfügung des Kantonsgerichts Zug
3. Datum des Beschlusses: 21.09.1998
4. Anmeldefrist für Forderungen: **15.11.2001**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Dr. Christoph Hoffmann, Römergasse 11, 8001 Zürich
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Gabriele J. A. Kohler Treuhander
8034 Zürich
(083586)

Seconda pubblicazione

1. Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: **Auscomar SA in liquidazione (Auscomar AG in liquidation) (Auscomar Ltd. in liquidation), Agno**
2. Scioglimento deciso da: l'assemblea generale straordinaria
3. Data della decisione: 19.09.2001
4. Termine per annunciare i crediti: **15.11.2001**
5. Servizio a cui annunciare i crediti: signor Ivano Beretta, c/o Auscomar SA in liq., sita al World Trade Center, 6982 Agno
6. Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
Vanetta Luca Studio Legale e Notarile
6901 Lugano
(083587)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Eximpex AG in Liquidation, Speicher**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 25.09.2001
4. Anmeldefrist für Forderungen: **08.11.2001**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Blumer AG, Nolkenstr. 10, 9000 St. Gallen
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Es ist beabsichtigt, das Vermögen der aufgelösten Gesellschaft in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR nach Ablauf von 3 Monaten zu verteilen.
Blumer AG Treuhander- und Revisionsgesellschaft
9000 St. Gallen
(083588)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **F.J. Mislin AG in Liquidation, Muttenz**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 10.09.2001
4. Anmeldefrist für Forderungen: **19.11.2001**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Liquidator Dr. R. Mislin, c/o F.J. Mislin AG, Neue Bahnhofstrasse 144, 4132 Muttenz
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
F.J. Mislin AG in Liquidation
4132 Muttenz 1
(083589)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Medisafe SA in Liquidation, Genf**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentlichen Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 10.10.2001
4. Anmeldefrist für Forderungen: **15.11.2001**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Liquidatorin, Exulta AG, Claridenstrasse 25, 8002 Zürich
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Die Verteilung erfolgt gemäss Artikel 745 Abs. 3 OR.
Exulta AG
8002 Zürich
(083590)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Beaumarq AG in Liquidation, Zug**

2. Auflösungsbeschluss durch: Verfügung des Kantonsgerichtspräsidiums Zug
3. Datum des Beschlusses: 29.10.1998
4. Anmeldefrist für Forderungen: **15.11.2001**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Liquidatoren, c/o Exulta AG, Claridenstrasse 25, 8002 Zürich
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Die Verteilung erfolgt gemäss Artikel 745 Abs. 3 OR.
Strub Marco
5621 Zufikon
(083591)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **CSO Casino Solothurn AG in Liquidation, Solothurn**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 20.09.2001
4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.11.2001**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Max Geu, Fürsprecher Swiss Casinos Services AG, Geroldstrasse 28, 8031 Zürich
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Flückiger Max Rechtsanwalt und Notar
4502 Solothurn
(083592)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **CAS Computer Art Studio S.A. en liquidation, Saint-Sulpice**
2. Décision d'annulation par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 09.10.2001
4. Echéance de préavis des créances: **19.11.2001**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Liquidateur, François Giacobino, 103, rue du Centre, 1025 Saint-Sulpice
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
CAS Computer Art Studio SA en liq.
1025 Saint-Sulpice
(083593)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Société foncière l'Elysette E.S.A., en liquidation, Lausanne**
2. Décision d'annulation par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 28.09.2001
4. Echéance de préavis des créances: **19.11.2001**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Esteban Garcia, Avenue du Léman 34, 1005 Lausanne
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. Remarques: Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).
Berney Pierre-Ami, Notaire
1006 Lausanne
(083594)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Air Innovation AG in Liquidation, Chur**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 03.10.2001
4. Anmeldefrist für Forderungen: **15.11.2001**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Liquidatorin, Curia Treuhander AG, Grabenstrasse 15, 7002 Chur
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Curia Treuhander AG Chur
7002 Chur 2
(083595)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **MR SA, en liquidation, Genève**
2. Décision d'annulation par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 04.10.2001
4. Echéance de préavis des créances: **19.11.2001**
5. Adresse pour la déclaration des créances: C/Finova Genève SA, rue Thalberg 2, 1201 Genève

6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Aubert Yves, Notaire
1204 Genève
(083596)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **PC Recycle SA en liquidation, Chêne-Bougeries**
2. Décision d'annulation par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 21.04.1998
4. Echéance de préavis des créances: **30.10.2001**
5. Adresse pour la déclaration des créances: M. Richard Harri, rue François-Perréard 18, 1225 Chêne-Bourg
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
PC Recycle SA en liquidation
1225 Chêne-Bourg
(083597)

Troisième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **CCMM - Centre de Communication Multimédias SA, Genève**
2. Décision d'annulation par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 26.09.2001
4. Echéance de préavis des créances: **14.11.2001**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Monsieur Jacques Bene, avenue des Verrières 17, 1226 Thônex
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Wicht & Christen, Notaires
1211 Genève 11
(083598)

Troisième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Gestconsult SA, Genève**
2. Décision d'annulation par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 26.09.2001
4. Echéance de préavis des créances: **14.11.2001**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Monsieur Jacques Bene, avenue des Verrières 17, 1226 Thônex
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Wicht & Christen, Notaires
1211 Genève 11
(083599)

Troisième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **BB Services SA, Genève**
2. Décision d'annulation par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 26.09.2001
4. Echéance de préavis des créances: **14.11.2001**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Monsieur Jacques Bene, avenue des Verrières 17, 1226 Thônex
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Wicht & Christen, Notaires
1211 Genève 11
(083600)

Troisième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **G-Invest SA, Genève**
2. Décision d'annulation par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 26.09.2001
4. Echéance de préavis des créances: **14.11.2001**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Monsieur Jacques Bene, avenue des Verrières 17, 1226 Thônex
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Wicht & Christen, Notaires
1211 Genève 11
(083601)

Troisième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **CI Conseils Immobilières SA, Genève**
2. Décision d'annulation par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 26.09.2001
4. Echéance de préavis des créances: **14.11.2001**

5. Adresse pour la déclaration des créances: Monsieur Jacques Bene, avenue des Verrières 17, 1226 Thônex
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Wicht & Christen, Notaires
1211 Genève 11
(083602)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Citybau AG Basel in Liq., Basel**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 25.09.2001
4. Anmeldefrist für Forderungen: **14.11.2001**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Inter Audit AG, Liquidatorin, Steingraben 18, 4002 Basel
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Schubiger Schaeerli Dürr, Advokatur & Notariat
4001 Basel
(083603)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Gamboni SA in Liquidation, Sedrun**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 17.09.2001
4. Anmeldefrist für Forderungen: **14.11.2001**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Rudolf Bearth, Liquidator c/o Beart + Derungs Treuhander AG, Arcada, 7130 Illanz
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Bearth + Derungs Treuhander AG
7130 Illanz
(083604)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Aecon Engineering AG in Liquidation, Bern**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 29.08.2001
4. Anmeldefrist für Forderungen: **14.11.2001**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Herr Daniel Bachmann, Liquidator, c/o Ernst & Young AG, Belpstrasse 23, Postfach 5032, 3001 Bern
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. Eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR ist beabsichtigt.
Ernst & Young AG
3001 Bern
(083605)

Troisième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Facona Société anonyme pour le conditionnement et la distribution, en liquidation, Lutry**
2. Décision d'annulation par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 15.06.1990
4. Echéance de préavis des créances: **15.11.2001**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Fidecom SA, Place Pépinet 1, 1002 Lausanne
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. Remarques: Les créanciers sont informés que les liquidateurs se réservent le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).
Fidecom SA
1002 Lausanne
(083606)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Intermacom AG, Zürich (neu in Liquidation), Zürich**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 03.10.2001
4. Anmeldefrist für Forderungen: **12.12.2001**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Hans-Peter Arnold c/o Jean Frei Treuhander- und Revision AG, Drahtzugstrasse 18, Postfach, 8032 Zürich
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

7. **Bemerkungen:** Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.

Frei Jean, Revisions- und Treuhänder AG
8032 Zürich

(083607)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Bersier AG Elektrische Installationen in Liq., Basel**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 20.09.2001
- Anmeldefrist für Forderungen:** 14.11.2001
- Anmeldestelle für Forderungen:** Bersier AG Elektrische Installationen in Liq. c/o Treuhänder Fabbri + Co., im langen Loh 231, 4018 Basel
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Bersier AG, Elektrische Installationen in Liq.
4018 Basel

(083608)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Zivi AG in Liquidation, Liestal**
- Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 20.09.2001
- Anmeldefrist für Forderungen:** 14.11.2001
- Anmeldestelle für Forderungen:** Peter Schild c/o Schild AG Liestal, Eichenweg 1, 4410 Liestal
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Es ist beabsichtigt, das Vermögen der Aktiengesellschaft im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.

Zivi AG in Liquidation, c/o Schuld AG Liestal
4410 Liestal

(083609)

Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Self Soli Neuchâtel SA en liquidation, Neuchâtel**
- Décision d'annulation par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 27.09.2001
- Echéance de préavis des créances:** 30.11.2001
- Adresse pour la déclaration des créances:** Maria Cäcilia Meier Harringer, Bäderstrasse 6, 5400 Baden
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée au sens de l'article 745 alinéa 3 CO.

Mühlebach Advokatur und Notariat
5201 Brugg

(083610)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Eurogate Zürich AG in Liquidation, Zürich**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 12.09.2001
- Anmeldefrist für Forderungen:** 30.11.2001
- Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. Martin Kurer, Badertscher Dörig Poledna, Mühlebachstrasse 32, Postfach 769, 8024 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

BDP Zürich
8024 Zürich

(083611)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Hydroquip AG in Liquidation, Wallisellen ZH**
- Auflösungsbeschluss durch:** ordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 14.08.2001
- Anmeldefrist für Forderungen:** 16.11.2001
- Anmeldestelle für Forderungen:** Hans Zysset, Zürcherstrasse 149, 8102 Oberengstringen
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Zysset Hans
8102 Oberengstringen

(083612)

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Dent-Home SA en liquidation, Treyvaux**
- Décision d'annulation par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 13.09.2001
- Echéance de préavis des créances:** 16.11.2001
- Adresse pour la déclaration des créances:** "Dent-Home SA en liquidation" p.a. cabinet dentaire Jean-Jacques Tschumi, Grand-Rue 5, 1616 Attalens
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Kaelin Murith Emmanuelle, Notaire
1630 Bulle

(083613)

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Promotion Immobilière du Voiret SA en liquidation, Genève**
- Décision d'annulation par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 04.10.2001
- Echéance de préavis des créances:** 16.11.2001
- Adresse pour la déclaration des créances:** Plafida Société Fiduciaire et des Placements, rue Malatrex 14, 1201 Genève
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** Il a d'ores et déjà été envisagé une répartition des actifs selon la procédure accélérée prévue à l'article 745 al. 3 CO.

Plafida Société Fiduciaire et de Placements
1200 Genève

(083614)

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: La Pointe S.A., en liquidation, Genève**
- Décision d'annulation par:** Jugement du Tribunal de première instance
- Date de la décision:** 04.02.1998
- Echéance de préavis des créances:** 16.01.2002
- Adresse pour la déclaration des créances:** M. Jean-Pierre Gindrat, liquidateur, rue de la Gare 29, 2720 Tramelan
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** La société envisage de faire application de l'art. 745 al. 3 CO.

Gindrat Jean-Pierre
2720 Tramelan

(083615)

Prima pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Cà Tua SA in liquidazione, Lugano**
- Scioglimento deciso da:** l'assemblea
- Data della decisione:** 10.09.2001
- Termine per annunciare i crediti:** 16.11.2001
- Servizio a cui annunciare i crediti:** Trans Fiduciaria SA, liquidatrice, Via Pretorio 13, 6900 Lugano
- Indicazione:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.

Trans Fiduciaria SA
6900 Lugano

(083616)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.v.m. Art. 742 OR
Art. 823 en relation avec art. 742 CO
Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: RPI Regio Pharmaceutical Informatics GmbH, Basel**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 21.09.2001
- Anmeldefrist für Forderungen:** 16.11.2001
- Anmeldestelle für Forderungen:** Centra Treuhändergesellschaft AG, Hauptstrasse 79, 4450 Sissach
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Hug Martin Advokatur und Notariat
4001 Basel

(083617)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Mall Management OPS GmbH in Liquidation, Basel**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 14.09.2001
- Anmeldefrist für Forderungen:** 16.11.2001
- Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. Jürg Greuter, Advokat & Notar, Steinschanze 6, 4051 Basel
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft im Verfahren gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.

Dietrich Greuter Schmid, Advokat + Notariat
4051 Basel

(083618)

Seconda pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della Sagl sciolta: Torcett Sagl, in liquidatione, Giubiasco**
- Scioglimento deciso da:** l'assemblea
- Data della decisione:** 20.09.2001
- Termine per annunciare i crediti:** 30.10.2001
- Servizio a cui annunciare i crediti:** sig. Francesco Lombardo, via Industrie 39, 6512 Giubiasco
- Avvertenza:** I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.

Lombardo Francesco
6512 Giubiasco

(083619)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Hot-Jeans GmbH in Liquidation, Rebstein**
- Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 05.10.2001
- Anmeldefrist für Forderungen:** 15.11.2001
- Anmeldestelle für Forderungen:** Hot-Jeans GmbH in Liquidation, Mühlenenstrasse 43, 9445 Rebstein
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Hot-Jeans GmbH in Liquidation
9445 Rebstein

(083620)

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: Adelta Conseils Sàrl, en liquidation, Bernex**
- Décision d'annulation par:** l'assemblée
- Date de la décision:** 01.10.2001
- Echéance de préavis des créances:** 19.11.2001
- Adresse pour la déclaration des créances:** Liquidateur, Monsieur Jacky Colomb, 20, rue de Rive, 1260 Nyon
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Jéandin & Defacqz, Notaires
1205 Genève

(083621)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: SM Hotel Management GmbH in Liquidation, Glarus**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 27.09.2001
- Anmeldefrist für Forderungen:** 14.11.2001
- Anmeldestelle für Forderungen:** Herrn Dr. iur. Kj. Landolt, Spielhof 14a, 8750 Glarus
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Es wird beabsichtigt, das Vermögen in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.

SM Hotel Management GmbH in Liq.
8750 Glarus

(083622)

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: Sociéti Serpens Sàrl en liquidation, Chamoson**
- Décision d'annulation par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 06.11.2000
- Echéance de préavis des créances:** 16.11.2001
- Adresse pour la déclaration des créances:** Didier Joris, liquidateur, rue Tsarreira, 1955 Chamoson

6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Publicitas S.A.
1701 Fribourg

(083623)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Cathay-Medical GmbH in Liquidation, Binningen**
- Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 21.09.2001
- Anmeldefrist für Forderungen:** 16.11.2001
- Anmeldestelle für Forderungen:** Dirigest GmbH, Liquidatorin, Benkenstrasse 9, 4102 Binningen
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Dirigest GmbH
4102 Binningen

(083624)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Reflex Mode GmbH in Liquidation, Brig-Glis**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 06.12.2000
- Anmeldefrist für Forderungen:** 16.11.2001
- Anmeldestelle für Forderungen:** Herr Thomas Zeiter, Glierallee 131, 3902 Brig-Glis
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Kronig Renato Advokat und Notar
3900 Brig-Glis

(083625)

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.v.m. Art. 742 OR
Art. 913 en relation avec art. 742 CO
Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CO

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Milchgenossenschaft Neerach in Liquidation, Neerach**
- Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 30.04.1999
- Anmeldefrist für Forderungen:** 20.11.2001
- Anmeldestelle für Forderungen:** Zürcher Bauernverband, Nüscherstrasse 35, 8001 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Zürcher Bauernverband
8001 Zürich

(083626)

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société coopérative dissoute: Société coopérative de maisons de commerce de fromage gruyère, membres de l'USF en liquidation, Lausanne**
- Décision d'annulation par:** l'assemblée générale
- Date de la décision:** 08.04.1998
- Echéance de préavis des créances:** 16.11.2001
- Adresse pour la déclaration des créances:** Fromage Gruyère SA, O. Raemy, CP 410, 1630 Bulle
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société coopérative dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Fromage Gruyère SA
1630 Bulle

(083627)

Liquidations-Schuldenruf einer Stiftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une fondation
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una fondazione

Art. 58 ZGB - Art. 58 CC - Art. 58 CC

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung: Wohlfahrtsfonds der Stebler-Saner AG, Nunningen**
- Auflösungsbeschluss durch:** Stiftungsrat
- Datum des Beschlusses:** 27.09.2001
- Anmeldefrist für Forderungen:** 16.11.2001
- Anmeldestelle für Forderungen:** Liquidatoren des Wohlfahrtsfonds der Stebler-Saner AG in Liq., c/o Herrn Peter Stebler, Grellingerstrasse 18, 4208 Nunningen

6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Wohlfahrtsfonds der Stebler-Saner AG
4208 Nunningen
(083628)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)
Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)
Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)
Art. 733 OR - Art. 733 CO - Art. 733 CO

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: **Snam International Holding AG, Zürich**
2. Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 129'500'000
3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 18'500'000
4. Herabsetzungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
5. Datum des Beschlusses: 10.10.2001
6. Anmeldefrist für Forderungen: **18.12.2001**
7. Anmeldestelle für Forderungen: Suter & Partner Rechtsanwälte, Dr. Mauro Loosli, Stampfenbachstrasse 52, Postfach, 8035 Zürich
8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. Bemerkungen: Die Herabsetzung erfolgt durch Vermittlung von 111'000 Namenaktien zu nominell CHF 1'000.- im Gesamtbetrag von CHF 111'000'000. Der nach Art. 732 OR vorgeschriebene Revisionsbericht stellt fest, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.
Suter & Partner, Rechtsanwälte
8035 Zürich
(083629)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme: **Golconde S.A., Genève**
2. Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent: CHF 1'950'000
3. Nouvelle valeur nominale du capital-actions: CHF 450'000
4. Décision de réduction par: l'assemblée générale extraordinaire
5. Date de la décision: 03.08.2001
6. Échéance de préavis des créances: **17.12.2001**
7. Adresse pour la déclaration des créances: GOLCONDE S.A., at. Geneviève Wille, 12, rue du Marché, 1204 Genève
8. Indication: Les créanciers peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement ou des sûretés.
Golconde SA
1204 Genève
(083630)

Première publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme: **Société d'Exploitation Hôtelière GECE SA, Genève**
2. Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent: CHF 2'835'000
3. Nouvelle valeur nominale du capital-actions: CHF 1'500'000
4. Décision de réduction par: l'assemblée générale extraordinaire
5. Date de la décision: 10.10.2001
6. Échéance de préavis des créances: **18.12.2001**
7. Adresse pour la déclaration des créances: Société d'Exploitation Hôtelière GECE SA, rue du Cendrier 18-20, 1204 Genève
8. Indication: Les créanciers peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement ou des sûretés.
Exp. Sté d'Exploitation Hôtelière GECE SA
1204 Genève
(083631)

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus
Titoli smarriti

Aufruf

Sommation
Diffida
Art. 983 und 984 OR
Art. 983 e 984 CO
Art. 983 e 984 CO

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: **Inhaber-Anlagesparheft**

2. Lastend auf: der UBS AG, Bahnhofstr. 45, 8001 Zürich, Wert per 30. März 2001 CHF 16'298,85
3. Nr. des Titels: 292-10235052.0
4. Saldo/Wert: CHF 16'298,85,-
5. Auskündungsfrist: 16.02.2002
6. Bemerkungen: Z/E0010030
Bezirksgericht Zürich
8026 Zürich
(083632)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: **Obligation Hypothécaire au porteur**
2. Lautend auf: Jürgen Wolters, Sindelfingen 6, Allemagne, et le porteur
3. Nr. des Titels: -
4. Saldo/Wert: CHF 0,-
5. Ausgestellt am: 07.11.1974
6. Auskündungsfrist: 16.02.2002
7. Bemerkungen: E0010005
Bezirksgericht Winterthur
8400 Winterthur
(083633)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. Titre: **cédule hypothécaire**
2. Au nom de: Registre Foncier de Genève le 22 septembre 1994, sous Pj. no 5332
3. Grevant: 1er rang et sans concours le lot de copropriété immatriculé au feuillet 5140 no 8 de Versoix
4. N° du titre: 5332
5. Solde/Valeur: CHF 90'000,00,-
6. Délivré le: 22.09.1994
7. Expiration de l'échéance: 22.06.2002
Tribunal de première Instance de Genève
1204 Genève
(083634)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: **Eigentümerschuldbrief**
2. Lautend auf: Gysler Werner, Thun und Obrecht Isidor, Heimberg
3. Lastend auf: den Grundstücken Unterlangenggg-GbbL Nrn. 304 und 565 im 1. Rang als Gesamtpfand
4. Nr. des Titels: Beleg 31/803
5. Saldo/Wert: CHF 3'200,-
6. Ausgestellt am: 26.01.1888
7. Auskündungsfrist: 16.10.2002
8. Bemerkungen: Z 01 1463 FRF
Gerichtskreis X Thun
3601 Thun
(083635)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: **Schuldbriefe**
2. Lautend auf: -Schuldbrief von CHF 1'800.- vom 03.07.1912, Beleg 22/537, zugunsten Burkhardt Gottfried -Schuldbrief von CHF 6'700.- vom 10.07.1931, Beleg 3128, zugunsten Burkhardt Gottfried
3. Lastend auf: Hutwil-GbbL Nrn. 780, 781 und 538-2 im Eigentum von Meier-Hotz Rosmarie
4. Nr. des Titels: -
5. Saldo/Wert: CHF 0,00,-
6. Auskündungsfrist: 16.10.2002
7. Bemerkungen: Z 01 602 BLU
Gerichtskreis VI Signau - Trachselwald
3550 Langnau i. E.
(083636)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: **Namenschuldbrief**
2. Lautend auf: Angelo Moroni sel.
3. Lastend auf: Parzelle 309-1 in Sektion III des Grundbuchs Basel, Bemerring 7
4. Nr. des Titels: 309-1
5. Saldo/Wert: CHF 25'000,-
6. Auskündungsfrist: 19.06.2002
7. Bemerkungen: Im 2. Rang mit Nachrücken über CHF 25'000.- mit Zinsen bis 7%. Ref. Nr.: V 2001 717
Zivilgericht Basel-Stadt
4051 Basel
(083637)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: **7 Namenaktien der Pax-Anlage AG**
2. Lautend auf: Walter Frutiger sel., Zertifikat Nr. 6686-6687 und 221596-221600 à nom. CHF 100.-
3. Nr. des Titels: 6686-6687 und 221596-221600
4. Saldo/Wert: CHF 700,00.-
5. Auskündungsfrist: 19.12.2001
6. Bemerkungen: V 2001 811
Zivilgericht Basel-Stadt
4051 Basel
(083638)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. Titre: **Cédule hypothécaire nominative**
2. Au nom de: Créancier hypothécaire: Robert Claude
3. Grevant: les immeubles feuillet 1151 du ban du Noirmont et 134, 135, 356, 404, 407, 409, 605, 636, 640, 641 et 699 du ban des Bois, appartenant à Robert Claude; taux 6%, en deuxième rang.
4. N° du titre: P.J. 1-g/6423
5. Solde/Valeur: CHF 6'500,-
6. Délivré le: 18.12.1961
7. Expiration de l'échéance: 16.10.2002
8. Remarques: CIV/1982/01-maf
Tribunal de première instance Juge civil du Jura
2900 Porrentruy 2
(083639)

Unique publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. Titre: **Livret d'épargne**
2. Au nom de: la Banque Raiffeisen de la Baroque, avec siège à Cornol; solde au 09.08.2001
3. N° du titre: 5579.32
4. Solde/Valeur: CHF 62'455,95,-
5. Expiration de l'échéance: 16.01.2002
6. Remarques: CIV/1948/01-maf
Tribunal de première instance Juge civil du Jura
2900 Porrentruy 2
(083640)

Prima pubblicazione

Il titolo annullato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il periodo di un anno al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. Titolo: **100 azioni al Portatore**
2. intestato a: n. 100 azioni al Portatore di nominali CHF 100.- della ditta Hartesa SA, Bellinzona
3. No. del titolo: -
4. Saldo / Valore: CHF 0,00.-
5. Termine per la pubblicazione: 15.04.2002
6. Osservazioni: CN.2001.00296
 Pretura del distretto di Bellinzona
6500 Bellinzona
(083641)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. Titre: **2 Obligations hypothécaires**
2. Grevant: -Obligation hypothécaire au porteur de CHF 70'000.-, inscrite sous PJ 31114-89 s/PPE 9667, 420/1000 du no 9347, folio 216, sur commune de Martigny, propriété de Robert Di Secli, prise en deuxième rang; -Obligation hypothécaire au porteur de CHF 75'000.-, inscrite sous PJ 31854-89 s/PPE 9667, 420/1000 du no 9347, folio 216, sur commune de Martigny, propriété de Robert Di Secli, prise en troisième rang.
3. N° du titre: -
4. Solde/Valeur: CHF 0,00.-
5. Expiration de l'échéance: 15.04.2002
6. Remarques: 2 Obligations Secli
Tribunal de Martigny et St-Maurice
1920 Martigny
(083642)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: **Namenschuldbrief**
2. Lautend auf: Paul Struchen sel.
3. Lastend auf: Stockwerkeigentumsparzelle 464-4 sowie auf Miteigentumsparzelle 464-29-5 in Sektion 5 des Grundbuchs Basel, Rennweg 15
4. Nr. des Titels: 464-4 / 464-29-5
5. Saldo/Wert: CHF 240'000.-
6. Auskündungsfrist: 19.06.2002
7. Bemerkungen: CHF 240'000.- mit Zinsen bis 9% im 1. Rang. Ref. Nr.: V 2001 950
Zivilgericht Basel-Stadt
4051 Basel
(083643)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: **5 Namenaktien der Pax Anlage AG**
2. Lautend auf: Josiane Desrués, Zertifikat Nr. 22188-22192 à nom. CHF 100.-
3. Nr. des Titels: 22188-22192
4. Saldo/Wert: CHF 500,00.-
5. Auskündungsfrist: 19.12.2001
6. Bemerkungen: V 2001 939
Zivilgericht Basel-Stadt
4051 Basel
(083644)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: **Namenaktien**
2. Lastend auf: 7 Namenaktien der Pax Anlage AG, auf Gottlieb Oppliiger, Zertifikat Nr. 38866 - 38867 und 245206 - 254210 à nom. CHF 100.-
3. Nr. des Titels: 38866 - 38867 und 254206 - 254210
4. Saldo/Wert: CHF 700,00.-
5. Auskündungsfrist: 30.11.2001
6. Bemerkungen: V 2001/871
Zivilgericht Basel-Stadt
4051 Basel
(083645)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: **Namensparheft (Sparheft 60 Plus)**
2. Lautend auf: Marie Heer, geb. 8. März 1914, von Klingnau AG, Wert per 23. Oktober 2000 CHF 28'451,10, der Credit Suisse (vormals Schweizerische Volksbank)
3. Nr. des Titels: Konto Nr. 589762-00
4. Saldo/Wert: CHF 0,00.-
5. Auskündungsfrist: 26.10.2001
6. Bemerkungen: Z/E0010001
Bezirksgericht Zürich
8026 Zürich
(083646)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: 16 Namenaktien**
2. **Lautend auf:** Gollplatz Schönenberg AG, Nominalwert je Aktie CHF 200.-
3. **Nr. des Titels:** 2443-2458
4. **Saldo/Wert:** CHF 0,00,-
5. **Auskündungsfrist:** 30.10.2001
6. **Bemerkungen:** E00100002
Bezirksgericht Horgen
8810 Horgen
(083647)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekanntete Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. **Lastend auf:** Grundstück in 8112 Otelfingen, Lärensüel: Grundbuchblatt 1067, Kat.-Nr. 425, Plan-Nr. 16, 744 m² Acker und Wiese, Zinsfuß 9%, an erster Pfandstelle
3. **Nr. des Titels:** -
4. **Saldo/Wert:** CHF 165'000,-
5. **Ausgestellt am:** 31.10.1985
6. **Auskündungsfrist:** 02.11.2001
7. **Bemerkungen:** K02/D/ES000018
Bezirksgericht Dielsdorf
8157 Dielsdorf
(083648)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekanntete Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Sparheft**
2. **Lautend auf:** Credit-Suisse-Filiale Adliswil, lautend auf Walter Leuenberger
3. **Nr. des Titels:** 398416-10
4. **Saldo/Wert:** CHF 0,00,-
5. **Auskündungsfrist:** 28.10.2001
6. **Bemerkungen:** AUF2/F/E00100001/ez
Bezirksgericht Horgen
8810 Horgen
(083649)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekanntete Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensschuldbrief**
2. **Lautend auf:** Solothurner Bank SoBa Solothurn
3. **Lastend auf:** Liegenschaft Derendingen GB 926, an 1. Pfandstelle
4. **Nr. des Titels:** -
5. **Saldo/Wert:** CHF 38'000,-
6. **Ausgestellt am:** 30.04.1951
7. **Auskündungsfrist:** 16.11.2001
8. **Bemerkungen:** USV/00000094
Zivilgericht Bucheggberg-Wasseramt
4502 Solothurn
(083650)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekanntete Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Schuldbrief**
2. **Lautend auf:** zu Gunsten von Häberli geb. Fürst Martha Rosa, in Otten Schuldnern zur Zeit der Errichtung: Fürst Anna Maria, in Otten
3. **Lastend auf:** GB Otten Nr. 2478, im 5. Rang
4. **Nr. des Titels:** -
5. **Saldo/Wert:** CHF 9'000,-
6. **Ausgestellt am:** 25.08.1947
7. **Auskündungsfrist:** 27.11.2001
8. **Bemerkungen:** USV/00000109
Richteramt Otten - Gösigen
4603 Otten
(083651)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titel: Cédule hypothécaire au porteur**
2. **Au nom de:** propriété de Cloux Alfred
3. **Grevant:** les parcelles 807 et 812 de la Commune de Cheseaux, lieu dit Chemin de la Plantaz 28, inscrite au Registre foncier de Lausanne, intérêt maximum 7%, en premier rang
4. **N° du titre:** 362'635
5. **Solde/Valeur:** CHF 95'000,-
6. **Déjà ré le:** 07.07.1971
7. **Expiration de l'échéance:** 15.11.2001
8. **Remarques:** JN00.013234/DO/11
Tribunal d'Arrondissement de Lausanne
1014 Lausanne
(083652)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titel: Livret d'épargne**
2. **Au nom de:** Banque Cantonale Neuchâteloise
3. **N° du titre:** S 4080.41.30
4. **Solde/Valeur:** CHF 6'819,95,-
5. **Expiration de l'échéance:** 26.10.2001
6. **Remarques:** TI.2001.11/em
Tribunal Civil du District de Neuchâtel
2001 Neuchâtel
(083653)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titel: Cédule hypothécaire au porteur**
2. **Grevant:** la parcelle 529, feuille 25, garantie par une inscription hypothécaire au Registre Foncier, contenant 426 m², portant lieu dit "Route d'Aire 170" les bâtiments nos B250 (68 m²) habitation, et B1588 (29 m²), garage privé
3. **N° du titre:** -
4. **Solde/Valeur:** CHF 9'760,-
5. **Déjà ré le:** 02.06.1970
6. **Expiration de l'échéance:** 08.03.2002
7. **Remarques:** C/32925/2000-12 SP
Tribunal de première Instance de Genève
1204 Genève
(083654)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titel: Cédule hypothécaire au porteur**
2. **Grevant:** la parcelle no 4893 de la commune de Veyrier résultant de la PJ 759/2000
3. **N° du titre:** -
4. **Solde/Valeur:** CHF 500'000,-
5. **Expiration de l'échéance:** 26.02.2002
6. **Remarques:** C/32303/2000-12 SP
Tribunal de première Instance de Genève
1204 Genève
(083655)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titel: Obligation hypothécaire au porteur**
2. **Grevant:** l'immeuble no 2422, fo. 31, de la Commune d'Osières, OHP inscrite au Registre Foncier de Martigny, en premier rang
3. **N° du titre:** PJ 12476/89
4. **Solde/Valeur:** CHF 60'000,-
5. **Déjà ré le:** 18.09.1969
6. **Expiration de l'échéance:** 26.02.2002
7. **Remarques:** C/18815/2000-12 SP
Tribunal de première Instance de Genève
1204 Genève
(083656)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titel: Cédule hypothécaire au porteur**
2. **Grevant:** en deuxième rang, profit des cases libres, intérêt maximum 10%, inscrite au Registre foncier de Vevey
3. **N° du titre:** 282'207
4. **Solde/Valeur:** CHF 50'000,-
5. **Déjà ré le:** 04.03.1982
6. **Expiration de l'échéance:** 07.12.2001
7. **Remarques:** JN00.015084 mjr
Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois
1800 Vevey 1
(083657)

Terza pubblicazione

Il titolo annullato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il periodo di un anno al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. **Titolo: Libretto di risparmio al portatore**
2. **gravante su:** -
3. **No. del titolo:** 234/01-H2053308
4. **Saldo / Valore:** CHF 37'642,40,-
5. **Termine per la pubblicazione:** 30.11.2001
6. **Osservazioni:** DI.2001.00034 SP
Pretura di Biasca
6710 Biasca
(083658)

Terza pubblicazione

Il titolo annullato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il periodo di un anno al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. **Titolo: Libretto al portatore**
2. **intestato a:** UBS di Locarno
3. **No. del titolo:** 246-00-H50625
4. **Saldo / Valore:** CHF 0,00,-
5. **Termine per la pubblicazione:** 30.11.2001
6. **Osservazioni:** CN.2001.00063
Pretura di Locarno-Città
6601 Locarno
(083659)

Terza pubblicazione

Il titolo annullato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il periodo di un anno al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. **Titolo: Ipoteca al portatore**
2. **intestato a:** proprietà della sig. a Gertrud Fontana, Riva San Vitale
3. **gravante su:** part. no 1908 RFD Riva San Vitale, in III grado
4. **No. del titolo:** dg. 169
5. **Saldo / Valore:** CHF 60'000,-
6. **rilasciato il:** 03.11.1965
7. **Termine per la pubblicazione:** 31.05.2002
8. **Osservazioni:** CN.2001.00080
Pretura di Mendrisio-Nord
6850 Mendrisio
(083660)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titel: Obligation hypothécaire**
2. **Au nom de:** en faveur de l'UBS SA
3. **Grevant:** l'immeuble article 67 du Registre foncier de la Commune de Sâles
4. **N° du titre:** -
5. **Solde/Valeur:** CHF 30'000,-
6. **Déjà ré le:** 12.05.1965
7. **Expiration de l'échéance:** 15.10.2002
8. **Remarques:** PC 2001 247
Greffe du Tribunal de la Gruyère
1630 Bulle
(083661)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titel: Cédule**

2. **Au nom de:** en faveur de la BCBE à St-Imier
3. **Grevant:** collectivement les immeubles flt no 151, 152 et 494 de Corgémont (taux 65%), en 1er rang
4. **N° du titre:** Série IG/6087
5. **Solde/Valeur:** CHF 6'500,-
6. **Déjà ré le:** 21.03.1930
7. **Expiration de l'échéance:** 15.10.2002
8. **Remarques:** C 01 1310 BLD
Arrondissement judiciaire I
2740 Moutier
(083662)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekanntete Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Sparheft**
2. **Lautend auf:** Raiffeisenbank Reinach BL, Nicole Seiffert, Winkelstrasse 13, 4153 Reinach
3. **Nr. des Titels:** 11837-
4. **Saldo/Wert:** CHF 0,00,-
5. **Auskündungsfrist:** 15.04.2002
6. **Bemerkungen:** 49-01/538 (D248)
Obergericht Kanton Basel-Landschaft
4410 Liestal
(083663)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titel: Cédule hypothécaire au porteur**
2. **Au nom de:** propriété de Claudine Aimée Jaccard, à Genève
3. **Grevant:** l'article no. 1020 du cadastre des Eplatures, en premier rang
4. **N° du titre:** 212.1912
5. **Solde/Valeur:** CHF 60'000,-
6. **Expiration de l'échéance:** 12.10.2002
7. **Remarques:** TI.2001.10/sb
Tribunal Civil du District de la Chaux-de-Fonds
2302 La Chaux-de-Fonds
(083664)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekanntete Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaber-Schuldbrief**
2. **Lautend auf:** -Inhaber-Schuldbrief CHF 3'000.-, angegangen am 9. Juli 1935, im 9. Rang, -Inhaber-Schuldbrief CHF 5'000.-, angegangen am 1. Januar 1946, im 10. Rang
3. **Lastend auf:** dem Grundstück Nr. 392, Grundbuch Sursee
4. **Nr. des Titels:** -
5. **Saldo/Wert:** CHF 0,00,-
6. **Auskündungsfrist:** 12.10.2002
7. **Bemerkungen:** 01 01 158
Amtsgericht Sursee
6210 Sursee
(083665)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekanntete Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Schuldbrief**
2. **Lastend auf:** Pieterlen-GbbL Nr. 509, max. Zinsfuß 6%, im 1. Rang
3. **Nr. des Titels:** Beleg Serie 1/2568
4. **Saldo/Wert:** CHF 14'348,-
5. **Ausgestellt am:** 23.03.1927
6. **Auskündungsfrist:** 12.10.2002
7. **Bemerkungen:** Z 01 1331 LE3
Gerichtskreis III Aarberg-Büren-Erlach
3270 Aarberg
(083666)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekanntete Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensschuldbrief**
2. **Lastend auf:** Hofstetten-Grundbuchblatt Nr. 28, 297 und 298, im 1. Rang
3. **Nr. des Titels:** Beleg Serie 11/2046

4. *Saldo/Wert*: CHF 20'000,-
5. *Ausgestellt am*: 19.01.1932
6. *Auskündungsfrist*: 12.10.2002
7. *Bemerkungen*: Z 01 788 STH
Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli
3800 Interlaken
(083667)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel: Schuldbrief*
2. *Lautend auf*: Eigentümerin gemäss Grundbucheintrag: Frau Edith Zanetti-Zellweger
3. *Lastend auf*: Bern-Gtbl. Nr. 123-17, Kreis 5, im 3. Rang
4. *Nr. des Titels*: Beleg Nr. 4599
5. *Saldo/Wert*: CHF 8'000,-
6. *Ausgestellt am*: 30.05.1984
7. *Auskündungsfrist*: 12.10.2002
8. *Bemerkungen*: Z 01 4201
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen
3011 Bern
(083668)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel: Inhaberschuldbrief*
2. *Lautend auf*: Schuldner: Hänni-Lüscher Lilli, geboren 1919, wohnhaft gewesen in Seon und Hänni Rudolf, geboren 1913, wohnhaft gewesen in Seon, mit solidarischer Mitschuldnerschaft
3. *Lastend auf*: GB Seon Nr. 1184, Parzellen-Nr. 1091, Plan 27, Maximalzinsfuß 7%, im 2. Rang
4. *Nr. des Titels*: -
5. *Saldo/Wert*: CHF 20'000,-
6. *Ausgestellt am*: 05.01.1970
7. *Auskündungsfrist*: 15.10.2002

8. *Bemerkungen*: Inhaberschuldbrief
Gerichtspräsidium Lenzburg
5600 Lenzburg
(083669)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel: Namensschuldbrief*
2. *Lastend auf*: GB Schafisheim Nr. 842, Plan 21, Maximalzinsfuß 6%, im 1. Rang
3. *Nr. des Titels*: -
4. *Saldo/Wert*: CHF 28'000,-
5. *Ausgestellt am*: 12.05.1954
6. *Auskündungsfrist*: 15.10.2002
7. *Bemerkungen*: Namensschuldbrief
Gerichtspräsidium Lenzburg
5600 Lenzburg
(083670)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel: Schuldbrief*
2. *Lastend auf*: Koppigen-Grundbuchblatt Nr. 524, Maximalzinsfuß 7%, im 4. Rang
3. *Nr. des Titels*: Beleg IV/4897
4. *Saldo/Wert*: CHF 20'000,-
5. *Ausgestellt am*: 02.07.1971
6. *Auskündungsfrist*: 12.10.2002
7. *Bemerkungen*: Z 01 1352 VGJ
Gerichtskreis V Burgdorf-Fraubrunnen
3400 Burgdorf
(083671)

Kraftloserklärung
Annulation
Amortamento

Art. 971, 977, 986 OR
Art. 971, 977, 986 CO
Art. 971, 977, 986 CO

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel: Schuldbrief*
2. *Lastend auf*: z. G. Frau Heidi Stauffer-Scheidiger
3. *Lautend auf*: Niederbipp-Grundbuchblatt Nr. 1317, 8%, im II. Rang
4. *Nr. des Titels*: Beleg IV/8791
5. *Saldo/Wert*: CHF 60'000,-
6. *Bemerkungen*: Z 00 1336 LEI
Gerichtskreis IV Aarwangen-Wangen
4912 Aarwangen
(083672)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel: Pfandtitel*
2. *Lautend auf*: HB 2 / Parzelle Nr. 106 Sisikon, der Erben des Hermann Planzer, gestorben am 20. August 1971 (Gesamteigentum / Erbengemeinschaft)
3. *Nr. des Titels*: -
4. *Saldo/Wert*: CHF 680,00,-
5. *Bemerkungen*: LGP 00 256
Landgerichtspräsidium Uri
6460 Aldorf
(083673)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel: 32 Aktien*
2. *Lastend auf*: 32 Aktien Nr. 01 - 31 und Nr. 34 mit einem Nennwert von CHF 1'000,- der HOBBYLAB FOTO AG mit Sitz in Jegenstorf
3. *Nr. des Titels*: -
4. *Saldo/Wert*: CHF 0,00,-

5. *Bemerkungen*: Z 01 248 VGJ
Gerichtskreis V Burgdorf-Fraubrunnen
3400 Burgdorf
(083674)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

1. *Titre: 12 actions au porteur*
2. *Grevant*: 12 actions au porteur d'une valeur nominale de CHF 1'000,- (mille francs) chacune, portant les nos 39 à 50, représentées par le certificat d'actions no 3, propriété de René Farine et constituant une partie du capital social de Diorena S.A., société anonyme dont le siège est à Lausanne.
3. *N° du titre*: -
4. *Solde/Valeur*: CHF 0,00,-
5. *Remarques*: JN01.003401/DO/11
Tribunal d'Arrondissement de Lausanne
1014 Lausanne
(083675)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel: Schuldbrief*
2. *Lautend auf*: GBBL 7707, Freienbach, Zinsfuß 8%, 1. Pfandrechtsrang
3. *Nr. des Titels*: -
4. *Saldo/Wert*: CHF 900'000,-
5. *Bemerkungen*: E3 00 108
Bezirksgericht Höfe
8832 Wollerau
(083676)

Publications officielles:

Merci d'envoyer vos manuscrits
à notre rédaction dans la mesure
du possible par voie électronique.

E-mail: shab@seco.admin.ch

Merci de votre collaboration

Marken
Marques
MarchiEidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale
Swiss Federal Institute of Intellectual Property**Neueintragen**
Nouveaux enregistrements
Nuove registrazioni(111) ■ 489049
(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. August 2001
(730) *Inhaber/in:* Support Solutions GmbH, Brauereistrasse 17, 8610 Uster
(540)**PROJESS**(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Standardssoftware (Computerprogramm) zur Erfassung und Auswertung von Projektleistungen (Arbeitsstunden, Material, Spesen) und zur Projekt-Budgetkontrolle.
42 Anpassung der obigen Standardssoftware an spezifische Kundenbedürfnisse.(111) ■ 489050
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. August 2001
(730) *Inhaber/in:* Novartis AG, 4002 Basel
(540)**ЛАМИЗИЛ**(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Erzeugnisse.(111) ■ 489051
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. August 2001
(730) *Inhaber/in:* Novartis AG, 4002 Basel
(540)**САНДИММУН**(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Erzeugnisse.(111) ■ 489052
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. August 2001
(730) *Inhaber/in:* Novartis AG, 4002 Basel
(540)**САНДИММУН НЕОРАЛ**(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Erzeugnisse.(111) ■ 489053
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. August 2001
(730) *Inhaber/in:* Novartis AG, 4002 Basel
(540)**ВИСКЕН**(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Erzeugnisse.(111) ■ 489054
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. August 2001
(730) *Inhaber/in:* Novartis AG, 4002 Basel
(540)**АРЕДИА**(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Erzeugnisse.(111) ■ 489055
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. August 2001
(730) *Inhaber/in:* Novartis AG, 4002 Basel
(540)**КО-ДИОВАН**(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Erzeugnisse.(111) ■ 489056
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. August 2001
(730) *Inhaber/in:* Novartis AG, 4002 Basel
(540)**ДЕСФЕРАЛ**(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Erzeugnisse.(111) ■ 489057
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. August 2001
(730) *Inhaber/in:* Novartis AG, 4002 Basel
(540)**ФЕМАРА**(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Erzeugnisse.(111) ■ 489058
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. August 2001
(730) *Inhaber/in:* Novartis AG, 4002 Basel
(540)**ГЛИВЕК**(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Erzeugnisse.(111) ■ 489059
(220) *Hinterlegungsdatum:* 20. August 2001
(730) *Inhaber/in:* Novartis AG, 4002 Basel
(540)**ЛЕЙКОМАКС**(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Erzeugnisse.(111) ■ 489060
(220) *Hinterlegungsdatum:* 20. August 2001
(730) *Inhaber/in:* Novartis AG, 4002 Basel
(540)**ЛОМИР**(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Erzeugnisse.(111) ■ 489061
(220) *Hinterlegungsdatum:* 20. August 2001
(730) *Inhaber/in:* Novartis AG, 4002 Basel
(540)**МЕЛЛЕРИЛ**(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Erzeugnisse.(111) ■ 489062
(220) *Hinterlegungsdatum:* 20. August 2001
(730) *Inhaber/in:* Novartis AG, 4002 Basel
(540)**НАВОБАН**(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Erzeugnisse.(111) ■ 489063
(220) *Hinterlegungsdatum:* 20. August 2001
(730) *Inhaber/in:* Novartis AG, 4002 Basel
(540)**ОРИМЕТЕН**(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Erzeugnisse.(111) ■ 489064
(220) *Hinterlegungsdatum:* 20. August 2001
(730) *Inhaber/in:* Novartis AG, 4002 Basel
(540)**САНДОГЛОБУЛИН**(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Erzeugnisse.(111) ■ 489065
(220) *Hinterlegungsdatum:* 20. August 2001
(730) *Inhaber/in:* Novartis AG, 4002 Basel
(540)**САНДОСТАТИН**(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Erzeugnisse.(111) ■ 489066
(220) *Hinterlegungsdatum:* 20. August 2001
(730) *Inhaber/in:* Novartis AG, 4002 Basel
(540)**ВЕНОРУТОН**(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Erzeugnisse.(111) ■ 489067
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. August 2001
(730) *Inhaber/in:* Novartis AG, 4002 Basel
(540)**ZAMDRAJ**(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Produkte und Präparate.(111) ■ 489068
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. August 2001
(730) *Inhaber/in:* Novartis AG, 4002 Basel
(540)**FAMDRAJ**(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Produkte und Präparate.(111) ■ 489069
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. August 2001
(730) *Inhaber/in:* Novartis AG, 4002 Basel
(540)**ZOMETEY**(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Präparate.(111) ■ 489070
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. August 2001
(730) *Inhaber/in:* Novartis AG, 4002 Basel
(540)**ZOMETAY**(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Präparate.(111) ■ 489071
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. August 2001
(730) *Inhaber/in:* Novartis AG, 4002 Basel
(540)**VAMDRAJ**(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Produkte und Präparate.(111) ■ 489072
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. August 2001
(730) *Inhaber/in:* Novartis AG, 4002 Basel
(540)**AMDRAZ**(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Produkte und Präparate.(111) ■ 489073
(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. August 2001
(730) *Inhaber/in:* Novartis AG, 4002 Basel
(540)**NOVICRIT**(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Präparate für den Menschen.(111) ■ 489074
(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. August 2001
(730) *Inhaber/in:* Novartis AG, 4002 Basel
(540)**OMNICRIT**(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Produkte für den Menschen.(111) ■ 489075
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. Januar 2001
(730) *Inhaber/in:* International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk (NY 10504), US-Vereinigte Staaten v. Amerika(740) *Vertreter/in:* Julian David Williams c/o IBM Research Laboratory Intellectual Property Department, Säumerstrasse 4, 8803 Rüschlikon
(540)**BlueDrekar**(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, elektrische, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente, Geräte zur Aufzeichnung, Wiedergabe und Übertragung von Ton und Bild, Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten, Verkaufsaufautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate, Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen, Feuerlöschgeräte; Computersoftware, Computer, Computeranlagen; Hardware, insbesondere für Steuerung, Überwachung, Betrieb, Entwicklung von Computern, Computeranlagen, Computeranwendungen; Informationspräsentation, Zugangskontrolle zu anderen Programmen; informations- und datenverarbeitende und -übermittelnde Anlagen und Geräte; Halbleiterbauelemente, elektrische Schaltkreise, Speichermedien, Server, Anzeigen (Displays), Batterien, Kabel, Kabelteile, Stecker, elektrische, magnetische, optische Module; Hardwarekomponenten, Sensoren, Zentrale Recheneinheiten; elektrisch, magnetisch, optisch gespeicherte Dateien, insbesondere Finanzdateien, wissenschaftliche Dateien, publizistische Dateien, Instruktionsdateien (Manuals), elektrische und elektronische Bauteile; Antennen, Komponenten der Datenfernübertragung, elektrische Baugruppen, Eingabegeräte, Ausgabegeräte, Computerperipherie, Netzwerke, Integrierte Schaltungen, Netzwerkkomponenten; elektrisch, magnetisch, optisch gespeicherte Algorithmen; Computerausrüstung; Computerzubehör soweit in Klasse 9 enthalten; Mousepads, Schaltungen, Systemplatinen, Steckkarten; magnetische, optische, elektrische Scheckkarten, Chipkarten (Smartcards), PCMCIA-Karten; Stromversorgungsgeräte, Transformatoren; elektrische Umformer, Geräte zum Datenspeichern oder -lesen; Computerterminals, Arbeitsplatzrechner (Workstations), Steuereinheiten, Netzwerkterminals, Kommunikationsterminals, Adapter, Drucker, Schnittstellen (Interfaces), Hardwarekomponenten für Steuerung und/oder Überwachung, Alarmanlagen, elektronische Überwachungsanlagen, insbesondere solche, die zentrale Recheneinheiten, Computer, Server, Anzeigen, Software umfassen; Computer mit Peripherie; Geräte zum Aufnehmen und/oder Wiedergeben von Audiosignalen oder Videosignalen, darunter Kopfhörer, Mikrophone, Kameras, Lautsprecher; datenübertragende oder -empfangende Geräte oder Medien, Sender-Empfänger (Transceiver), Telefonstationen und -anlagen, Telephone, Telefaxgeräte, Schalter, Multiplexer, Demultiplexer, Modems, Sender, Empfänger, elektronische Bauteile, elektronische Geräte, gedruckte Schaltungen, Mikroprozessoren; Datenspeichermedien wie Disketten, Bandspeichermedien, Plattenspeichermedien;

Multimedia-Adapterkarten für PCs, Arbeitsplatzrechner (Workstations), elektronische persönliche Kleincomputer, elektronische Taschen agendas, Pager, mobile Computerhardware oder -komponenten, Sensoren, Feuchtigkeitfühler, Temperaturfühler, Helligkeitsfühler, CDs, CD-Halter, CD-Hüllen, Projektoren, Fernbedienungsgeräte, Computerkoffer, Computermöbel, Computerreinigungsmittel, elektrische, magnetische, optische Datenträger, Büromaschinen soweit in Klasse 9 enthalten und ihre Komponenten, Telekommunikationsgeräte und deren Komponenten, leitfähige und nichtleitfähige Überzüge für Leiterplatten.

38 Telekommunikation; Liefen, Übermitteln, Senden, Empfangen, Ordnen, Sammeln von Informationen und/oder Nachrichten, insbesondere über Computernetzwerke oder mittels Online-Information, E-mail; Nachrichten- und Informationsagenturen; insbesondere unter Verwendung von den in Klasse 9 beanspruchten Waren.

42 Verpflegung; Beherbergung von Gästen; ärztliche Versorgung; Gesundheits- und Schönheitspflege, Dienstleistungen auf dem Gebiet der Tiermedizin und der Landwirtschaft, Rechtsberatung und -vertretung; wissenschaftliche und industrielle Forschung; Erstellung von Programmen für die Datenverarbeitung; Vermieten, Zurverfügungstellen, Vermitteln, Verkaufen, Bereitstellen von Zugriffszeit zu Computernetzwerken und/oder Computersystemen und Teilen davon, von Speicherplatz, Softwareplattformen, Internetzugängen und Internetseiten; Wartung von Computersoftware; technische Projektstudien, insbesondere auf dem Gebiet der Computerhardware und/oder -software, auf dem Gebiet der rechtsbezogenen und juristischen Dienstleistungen, der Rechtsberatung, der wissenschaftlichen und industriellen Forschung und journalistischer Tätigkeiten; rechtsbezogene und juristische Dienstleistungen, Rechtsberatung, wissenschaftliche und industrielle Forschung, journalistische Tätigkeiten; Aufnahme von Videobändern; Verleih und Vermietung von in Klasse 9 genannten Waren; gewerbliche Beratungsdienstleistung, insbesondere Beratung von Computerbenutzern und/oder Computerprogrammbenutzern und/oder im Zusammenhang mit der Benutzung von Computernetzwerken, Computersystemen, Computern, Dateien, Software, Computerperipherie.

(320/330) **Prioritätsanspruch:** 19. Juli 2000, FR-Frankreich

(111) ■ **489076**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 15. August 2001
(730) **Inhaber/in:** Novartis AG, 4002 Basel
(540)

BINOCRIT

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
5 Pharmazeutische Produkte für den Menschen.

(111) ■ **489077**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 24. Juli 2001
(730) **Inhaber/in:** SEB Invest GmbH, Ben-Gurion-Ring 158-162, 60437 Frankfurt, DE-Deutschland
(740) **Vertreter/in:** A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

SEB INVEST BEST CHOICE

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
36 Auflegen oder Vermittlung von Wertpapierfonds; Investmentgeschäfte.
(320/330) **Prioritätsanspruch:** 26. Januar 2001, DE-Deutschland

(111) ■ **489078**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 9. August 2001
(730) **Inhaber/in:** Converium International AG, c/o Schellenberg Witter, Neugasse 1, 6301 Zug
(740) **Vertreter/in:** Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich
(540)

THE NEXT RE GENERATION

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
35 Unternehmensberatung, Geschäftsführung, Auskünfte in Geschäftsangelegenheiten, Marketing-Dienstleistungen.
36 Versicherungswesen, Finanzwesen, Geldgeschäfte, Immobilienwesen.
42 Rechtsberatung, technische Beratung, Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.

(111) ■ **489079**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 10. August 2001
(730) **Inhaber/in:** Siemens Schweiz AG, Albisriederstrasse 245, 8047 Zürich
(730) **Inhaber/in:** TDC Switzerland AG, Thurgauerstrasse 60, 8050 Zürich

(540)

Com-B

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
9 Software, Datenverarbeitungsanlagen und Kommunikationseinrichtungen für die Daten- und Nachrichtenübertragung und für die Daten- und Signalverarbeitung sowie zur Eingabe, Ausgabe und Anzeige von Daten und Informationen.
16 Druckereierzeugnisse, nämlich Handbücher, Broschüren, Zeitschriften und Publikationen.
35 Unternehmensverwaltung, Marketing auf dem Gebiet Kommunikationslösungen, betriebswirtschaftliche Beratung.
36 Leasing von Datenverarbeitungsanlagen und Kommunikationseinrichtungen für die Daten- und Nachrichtenübertragung.
37 Installation, Wartung und Reparatur von Datenverarbeitungsanlagen und Kommunikationseinrichtungen.
38 Telekommunikation, insbesondere Zurverfügungstellen des Zugriffs auf globale Computernetzwerke.
41 Schulung auf den Gebieten der Daten- und Kommunikationstechnik einschliesslich Hard- und Software.
42 Gewerbmässige Beratung auf dem Gebiet Information und Kommunikation; Entwicklung, Wartung und Installation von Computerprogrammen für Informationssysteme und Kommunikationseinrichtungen; Vermietung oder kostenloses Vermitteln von Zugriffszeit auf globale Computernetzwerke oder auf Datenbanken für die Daten- und Kommunikationstechnik.

(111) ■ **489080**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 9. August 2001
(730) **Inhaber/in:** Converium International AG, c/o Schellenberg Witter, Neugasse 1, 6301 Zug
(740) **Vertreter/in:** Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich
(540)



(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
35 Unternehmensberatung, Geschäftsführung, Auskünfte in Geschäftsangelegenheiten, Marketing-Dienstleistungen.
36 Rückversicherung, Versicherungswesen, Finanzwesen, Geldgeschäfte, Immobilienwesen.
42 Rechtsberatung, technische Beratung, Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.

(111) ■ **489081**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 17. August 2001
(730) **Inhaber/in:** Novartis AG, 4002 Basel
(540)

EFTYX

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
5 Pharmazeutische Präparate.

(111) ■ **489082**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 20. August 2001
(730) **Inhaber/in:** Novartis AG, 4002 Basel
(540)

RAP

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
3 Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Zahnputzmittel.

(111) ■ **489083**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 15. August 2001
(730) **Inhaber/in:** Novartis AG, 4002 Basel
(540)

ATOPLUS

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
5 Veterinärmedizinische Erzeugnisse.

(111) ■ **489084**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 20. August 2001
(730) **Inhaber/in:** Siemens Audiologische Technik GmbH, Gebbertstrasse 125, 91058 Erlangen, DE-Deutschland
(740) **Vertreter/in:** Siemens Schweiz AG, Albisriederstrasse 245, 8047 Zürich
(540)

EMOTION

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
10 Hörgeräte und Teile davon.

(111) ■ **489085**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 21. August 2001
(730) **Inhaber/in:** Samuel Grünig, Grabmatt, 3664 Burgstien Dorf
(540)

Area 51

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
41 Unterhaltung, kulturelle Anlässe, Veranstaltungen.

(111) ■ **489086**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 28. August 2001
(730) **Inhaber/in:** Coop, Thiersteinallee 12, 4053 Basel
(540)

SINFOTERRA

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
16 Papier, Druckereierzeugnisse.
25 Bekleidungsstücke.
29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Galleren (Gelees), Konfitüren, Fruchtsaucen; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette.
30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Salz, Senf, Essig, Saucen, Würzstoffe, Gewürze, Kühlleis.
31 Frisches Obst und Gemüse; lebende Pflanzen und natürliche Blumen.
32 Biere; Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wässer; alkoholfreie Getränke, Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.
35 Werbung; Ausstellungen und Messen für wirtschaftliche und Werbezwecke.
42 Verpflegung von Gästen.

(111) ■ **489087**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 23. August 2001
(730) **Inhaber/in:** Novartis AG, 4002 Basel
(540)

MIFLASONE

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
5 Pharmazeutische Erzeugnisse.

(111) ■ **489088**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 23. August 2001
(730) **Inhaber/in:** Novartis AG, 4002 Basel
(540)

XOLAIR

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
5 Pharmazeutische Präparate.

(111) ■ **489089**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 15. Mai 1998
(730) **Inhaber/in:** IPCE International Pictures Control & Distribution Establishment, Josef Rheinbergerstrasse 29, 9490 Vaduz, LI-Liechtenstein
(740) **Vertreter/in:** Büchel, von Révy & Partner, Bronschhofstrasse 31, 9500 Wil SG
(540)

SUPERSTOCK

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
38 Telekommunikation.
41 Vermietung von Bildern, Bild-, Film- und Videofilm dokumentationen in grafisch, fotografisch oder elektronisch gespeicherter Form für Journalistik, Werbung und Verlage.

(111) ■ **489090**
(220) **Date de dépôt:** 3 mars 2000
(730) **Titulaire:** Schweizerische Effektenbörse (Bourse suisse de valeurs mobilières) (Swiss Stock Exchange) (Borsa Valori Svizzera), Selnaustrasse 30, 8001 Zürich
(740) **Mandatataire:** Meisser & Weinmann, Bahnhofstrasse 8, 7250 Klosters
(540)

SNMIX

(511) **Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:**
35 Publicité et gestion des affaires commerciales; calcul, enregistrement, composition, compilation et systématisation de statistiques et de chiffres-indices concernant les cours

de la bourse, les valeurs, les taux d'intérêt, les prix, les cours du change et autres données économiques; services de comptabilité, mise à disposition d'informations commerciales et de données (messages, sons, images) par des réseaux informatiques de télécommunication y compris par l'Internet.

36 Assurance; affaires financières; services d'une bourse de valeurs mobilières et financières; courtage en bourse; émission des instruments financiers; services bancaires et de financiers; gérance de portefeuilles; services en rapport avec des affaires monétaires et financières; consultation professionnelle pour l'organisation et l'administration des affaires bancaires et financières; services d'une agence de compensation (clearing); mise à disposition d'informations financières et de données (messages, sons, images) par des réseaux informatiques de télécommunication y compris par l'Internet; mise à disposition d'accès à une messagerie électronique.

38 Télécommunication; services d'une messagerie électronique; transmission d'informations, de données et d'images, transmission de statistiques et de chiffres-indices concernant les cours de la bourse, les valeurs, les taux d'intérêt, les prix, les cours du change et autres données économiques.

41 Formation; instruction; édition, publication de statistiques et de chiffres-indices concernant les cours de la bourse, les valeurs, les taux d'intérêt, les prix, les cours du change et autres données économiques.

42 Mise à disposition et/ou location de temps d'accès à une banque de données contenant des informations et des chiffres indices, y compris services de consultation d'une banque de données; programmation pour ordinateurs.

(111) ■ **489091**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 12. März 2001
(730) **Inhaber/in:** Paul Geissler GmbH, Lochhamer Schlag 10b, 82166 Gräfelfing, DE-Deutschland
(740) **Vertreter/in:** Hepp, Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil SG
(540)

TOP TOP CLEAN

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
3 Teppichbodenreinigungsmittel.
7 Teppichbodenreinigungssysteme, nämlich maschinelle Teppichbodenreinigungsgeräte.
37 Vermittlung und Durchführung von Teppichbodenreinigungsarbeiten.

(111) ■ **489092**
(220) **Date de dépôt:** 12 mars 2001
(730) **Titulaire:** easyGroup IP Licensing Limited, The Rotunda 42-43, Gloucester Crescent Camden, London NW1 7DL, GB-Royaume-Uni
(740) **Mandatataire:** Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex
(540)

easyKiosk

(511) **Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:**
3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver, préparations pour nettoyer, poli, dégraisser et abrasser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.
14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe; joaillerie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.
25 Vêtements, chaussures, chapellerie.
28 Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport compris dans cette classe; décorations pour arbres de Noël.
29 Viande, poisson, volaille et gibier, extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; œufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.
30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales; pain, pâtisserie et confiserie; glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre; sauces (condiments); épices; glaces à rafraîchir.
31 Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines, compris dans cette classe; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour les animaux, malt.
32 Bières, eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.
33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).

(111) ■ **489093**
(220) **Hinterlegungsdatum:** 12. März 2001
(730) **Inhaber/in:** Universal Air Travel Plan, Inc., 1301 Pennsylvania Avenue, Washington (DC 20004), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) **Vertreter/in:** Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich

(540)

ATCAN

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 36 Finanz- und Versicherungsdienstleistungen, einschliesslich Kreditkartendienstleistungen; elektronische Verarbeitung von Kreditkarten- und anderen Finanztransaktionen; Erteilung von Finanzauskünften mit Hilfe elektronischer Mittel; Erteilung von Finanzauskünften, die Devisenkurse zum Gegenstand haben.
- (320/330) *Prioritätsanspruch:* 6. Dezember 2000, US-Vereinigte Staaten v. Amerika, Teilpriorität, Details siehe Aktenheft.

(111) ■ **489094**

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 12. März 2001
(730) *Inhaber/in:* LEAG Antriebstechnik AG, Grubenstrasse 92, 8200 Schaffhausen

(540)

EASYSERVO

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 9 Mess- und Kontrollinstrumente; elektronische Apparate, nämlich Steuer- und Regelgeräte.

(111) ■ **489095**

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 13. März 2001
(730) *Inhaber/in:* Karl Eduard Sterchi, Gurnigelstrasse 3, 3132 Riggisberg

(540)

cesvini

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 32 Nichtalkoholische Getränke.
33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Bier).
35 Detailhandel mit Getränken.

(111) ■ **489096**

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 13. März 2001
(730) *Inhaber/in:* Rohm and Haas Company, 100 Independence Mall West, Philadelphia (PA 19106-2399), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

(540)

ROPEG

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 1 Chemikalien für den Gebrauch in der Herstellung von persönlichen Pflegeprodukten, Hautpflegeprodukten, Kosmetika, Deodorants, Seifen, Nagelpflegeprodukten, Haarpflegeprodukten, Gesicht-, Körper- und Handseifen und -reinigungsmitteln, Toilettenartikeln, Schuhpflegeprodukten, Haushalt- und Industriereinigungsmitteln und -waschmitteln.

(111) ■ **489097**

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 13. März 2001
(730) *Inhaber/in:* Rohm and Haas Company, 100 Independence Mall West, Philadelphia (PA 19106-2399), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

(540)

OPACOM

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 1 Chemikalien für den Gebrauch in der Herstellung von persönlichen Pflegeprodukten, Hautpflegeprodukten, Kosmetika, Deodorants, Seifen, Nagelpflegeprodukten, Haarpflegeprodukten, Gesicht-, Körper- und Handseifen und -reinigungsmitteln, Toilettenartikeln, Schuhpflegeprodukten, Haushalt- und Industriereinigungsmitteln und -waschmitteln.

(111) ■ **489098**

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 13. März 2001
(730) *Inhaber/in:* Rohm and Haas Company, 100 Independence Mall West, Philadelphia (PA 19106-2399), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

(540)

GLYCMONOS

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 1 Chemikalien für den Gebrauch in der Herstellung von persönlichen Pflegeprodukten, Hautpflegeprodukten, Kosmetika, Deodorants, Seifen, Nagelpflegeprodukten, Haarpflegeprodukten, Gesicht-, Körper- und Handseifen und -reinigungsmitteln, Toilettenartikeln, Schuhpflege-

produkten, Haushalt- und Industriereinigungsmitteln und -waschmitteln.

(111) ■ **489099**

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 13. März 2001
(730) *Inhaber/in:* Protina Pharmazeutische Gesellschaft mbH, Adalperstrasse 30, 85737 Ismaning, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Keller & Partner Patentanwälte AG, Schmiedelplatz 5 Postfach, 3000 Bern 7

(540)

BASICA-VITAL

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege, diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, diätetische Erzeugnisse und Nahrungsergänzungsmittel zum Ersatz von Elektrolytverlusten, insbesondere im Wesentlichen bestehend aus Mineralstoffen und Spurenelementen, Kohlenhydraten und Vitaminen.
- 32 Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.

(111) ■ **489100**

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 13. März 2001
(730) *Inhaber/in:* BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53 Postfach 6940, 8023 Zürich

(540)

Arriva

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 7 Haushalts- und Küchenmaschinen und -geräte (soweit in Klasse 7 enthalten), insbesondere elektrische Küchenmaschinen und -geräte einschliesslich Zerkleinerungsgeräte, Rühr- und Knetgeräte, Pressgeräte, Entsafter, Saftzentrifugen, Mahlgeräte, Schneidegeräte, elektromotorische Werkzeuge, Dosenöffner, Messerschleifgeräte sowie Maschinen und Geräte zur Bereitung von Getränken und/oder Speisen; elektrische Reinigungsgeräte für den Haushalt einschliesslich, elektrische Fensterputzgeräte und elektrische Schuhputzgeräte und Staubsauger; elektrische Müllentsorgungsgeräte einschliesslich Müllzerkleinerer und Müllverdichter; Geschirrspülmaschinen; elektrische Maschinen und Geräte zur Behandlung von Wäsche- und Kleidungsstücken einschliesslich Waschmaschinen, Wäscheschleudern, Bügelpressen, Bügelmaschinen; Teile aller vorgenannten Waren, soweit in Klasse 7 enthalten, insbesondere Schläuche, Rohre, Staubfilter und Staubfilterbeutel, alle für Staubsauger.
- 9 Elektrische Apparate und Instrumente soweit in Klasse 9 enthalten, insbesondere elektrische Bügelisen; Fernbedienungs-, Signal- und Steuergeräte für Haushalts- und Küchenmaschinen und -geräte; bespielte und unbespielte maschinenlesbare Datenträger für Haushaltsgeräte; elektrische Ausgabegeräte für Getränke oder Speisen, Verkaufsautomaten; Datenverarbeitungsprogramme für die Steuerung und Bedienung von Haushaltsgeräten; Teile aller vorgenannten Waren, soweit in Klasse 9 enthalten.
- 11 Heizungs-, Dampferzeugungs- und Kochgeräte, insbesondere Herde, Back-, Brat-, Grill-, Toast-, Auftau- und Warmhaltegeräte, Tauchsieder, eigenbeheizte Kochtöpfe, Mikrowellengeräte, Tee- und Kaffeemaschinen; Kühlgeräte, insbesondere auch Gefriergeräte, Geräte zur Eisbereitung sowie von Speiseeis, Trockengeräte, insbesondere auch Wäschetrockner, Wäschetrocknenmaschinen, Händetrockner, Haartrockengeräte, Lüftungsgeräte, insbesondere Ventilatoren, Dunstfilter, Dunstabzugsgeräte und Dunstabzugshauben, Klimaanlage sowie Geräte zur Verbesserung der Luftgüte, Luftbefeuchter; Wasserleitungsgeräte sowie sanitäre Anlagen, insbesondere auch Armaturen für Dampf-, Luft- und Wasserleitungsanlagen, Warmwassergeräte, Speicherwassererhitzer und Durchlaufwassererhitzer; Geschirrspülbecken; Wärmepumpen; Speiseisemaschinen; Teile aller vorgenannten Waren, soweit in Klasse 11 enthalten.

(320/330) *Prioritätsanspruch:* 7. Dezember 2000, EM - EG-Gemeinschaftsmarke

(111) ■ **489101**

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 13. März 2001
(730) *Inhaber/in:* Curon Medical, Inc. a Delaware corporation, 735 Palomar Avenue, Sunnyvale (CA 94086), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540)

CURON MEDICAL

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 10 Medizinische Geräte.
42 Medizinische Dienstleistungen.

(111) ■ **489102**

- (220) *Date de dépôt:* 13 mars 2001
(730) *Titulaire:* Phytopharma SA, Praz de Neirivue, 1666 Grandvillard

(540)

KITOFORM

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
- 5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires.

(111) ■ **489103**

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 13. März 2001
(730) *Inhaber/in:* BNP PARIBAS (SUISSE) SA, 2, Place de Hollande, 1204 Genève
(740) *Vertreter/in:* Walder Wyss & Partner, Münsterergasse 2 Postfach 4081, 8022 Zürich

(540)

BNP PARIBAS

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 36 Finanzwesen, Geldgeschäfte.

(111) ■ **489104**

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 14. März 2001
(730) *Inhaber/in:* F. Hoffmann-La Roche AG, Grenzacherstrasse 124, 4002 Basel

(540)

ACELTA

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege.

(111) ■ **489105**

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 14. März 2001
(730) *Inhaber/in:* F. Hoffmann-La Roche AG, Grenzacherstrasse 124, 4002 Basel

(540)

VIVENDA

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege.

(111) ■ **489106**

- (220) *Date de dépôt:* 14 mars 2001
(730) *Titulaire:* Covance Inc., 210 Carnegie Center, Princeton (NJ), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandatataire:* Inteltech SA, 10, rue J.-L.-Pourtalès, 2000 Neuchâtel

(540)

BIOLINK

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
- 42 Services bioanalytiques, immuno-analytiques et services d'analyses dans la chimie des protéines fournis à des reprises pharmaceutiques en relation à des études cliniques de produits pharmaceutiques.

(111) ■ **489107**

- (220) *Date de dépôt:* 14 mars 2001
(730) *Titulaire:* Bovet Fleurier S.A. (Bovet Fleurier Ltd) (Bovet Fleurier AG), avenue Daniel-Jeanrichard, 2114 Fleurier
(740) *Mandatataire:* Inteltech SA, 10, rue J.-L.-Pourtalès, 2000 Neuchâtel

(540)

B de BOVET

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
- 3 Savons, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux, dentifrices.

(111) ■ **489108**

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 14. März 2001
(730) *Inhaber/in:* Yakira L.L.C., 1 Martin Avenue, South River (NJ 08882), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Dipl.-Ing. ETH H.R. Werfelli Patentanwalt, Waldgartenstrasse 12, 8125 Zollikoberg

(540)

FUNCTION

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 25 Bekleidungsstücke, Kopfbedeckungen und Schutzwaren.

(111) ■ **489109**

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 15. März 2001
(730) *Inhaber/in:* Zentrum für Tanz- und Bewegungstherapie, Jürg V. Egger, Thujastrasse 11, 8038 Zürich
(740) *Vertreter/in:* OBT Treuhander AG, Hardturnstrasse 120, 8005 Zürich

(540)

CREAVIT

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 41 Erziehung, Ausbildung, Unterhaltung, kulturelle Aktivitäten.
42 Gesundheits- und Schönheitspflege.

(111) ■ **489110**

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 3. September 2001
(730) *Inhaber/in:* Novartis AG, 4002 Basel

(540)

RESCULA

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 5 Pharmazeutische Erzeugnisse.

(111) ■ **489111**

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 12. März 2001
(730) *Inhaber/in:* Leukersonne, René Seewer & Söhne, Weinproduzent, 3952 Susten

(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 33 Wein.

(111) ■ **489112**

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 13. März 2001
(730) *Inhaber/in:* DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53 Postfach 6940, 8023 Zürich

(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 3 Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümeriewaren, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwasser; Zahnputzmittel.
4 Technische Öle und Fette, Schmiermittel; Staubabsorbierendes-, Staubbindungs- und Staubbindemittel; Brennstoffe (einschliesslich Motortreibstoffe) und Leuchtstoffe, Kerzen, Dochte.
8 Handbetätigte Werkzeuge, Messerschmiedewaren, Gabeln und Löffel; Hieb- und Stichwaffen; Rasierapparate.
9 Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten, CD-ROM's; Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Feuerlöschgeräte; Brillen und Sonnenbrillen.
12 Fahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft oder auf dem Wasser.
14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren, soweit in Klasse 14 enthalten; Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine; Uhren und Zeitmessinstrumente.
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit in Klasse 16 enthalten; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Photographien; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Bü-

roartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit Klasse 16 enthalten; Spielkarten.

18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, soweit in Klasse 18 enthalten; Hute und Felle; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegeschirre und Sattlerwaren.

20 Spiegel, Rahmen, Aren, soweit in Klasse 20 enthalten, aus Holz, Kork, Rf, Binsen, Weide, Horn, Knochen, Elfenbein, Fischbein, Schildpatt, Bernstein, Perlmutter, Meerscham untern Ersatzstoffe oder aus Kunststoffen.

21 Geräte und Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Kämmen und Schwämme; Bürsten (mit Ausnahme von Pinseln); Bürstenmachermaterial; Putzzeug; Stahlspäne; rohes oder teilweise bearbeitetes Glas (mit Ausnahme von Bauglas); Glaswaren, Porzellan und Steingut, soweit in Klasse 21 enthalten.

25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

26 Spitzen und Stickereien, Bänder und Schnürbänder; Knöpfe, Hgen und Ösen, Nadeln; künstliche Blumen.

27 Teppiche, Lussmatten, Matten, Linoleum und andere Bodenbeläge/Tapeten (ausgenommen aus textilem Material).

28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel, soweit in Klasse 28 enthalten; Christbaumschmuck.

34 Raucherartikel.

35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.

36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.

37 Reparatur und Wartung sowie Instandhaltung von Fahrzeugen.

38 Telekommunikation.

39 Transportwesen; Verpackung und Lagerung von Waren; Veranstaltung von Reisen.

41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.

42 Verpflegung; Beherbergung von Gästen; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.

(320/330) **Prioritätsanspruch:** 14. September 2000, DE-Deutschland

(111) ■ 489113
(220) **Hinterlegungsdatum:** 13. März 2001
(730) **Inhaber/in:** iimlerChrysler AG, Eggelestrasse 225, 70567 Stuttgart, DEDeutschland
(740) **Vertreter/in:** sler & Pedrazini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 69, 8023 Zürich
(540)



(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern.Klass.:**

3 Putz-, öliger-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümwaren, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel.

4 Technische Öle und Fette; Schmiermittel; Staubabsorbierung; Staubbenetzungs- und Staubbindemittel; Brennstoff (einschliesslich Motortreibstoffe) und Leuchtstoffe; Kerzen, Dochte.

8 Habetätige Werkzeuge; Messerschmiedewaren, Gabeln unöfler; Hieb- und Stichwaffen; Rasierapparate.

9 Gete zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten, CD-ROM's, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Feuerlöschgeräte; Brillen und Sonnenbrillen.

12 Fahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft oder auf dem Wasser.

14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren, soweit in Klasse 14 enthalten; Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine; Uhren und Zeitmessinstrumente.

16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit in Klasse 16 enthalten; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Photographien; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Insel; Schreibmaschinen und Bübartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit in Klasse 16 enthalten; Spielkarten.

18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, soweit in Klasse 18 enthalten; Hute und Felle; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegeschirre und Sattlerwaren.

20 Spiegel, Rahmen, Aren, soweit in Klasse 20 enthalten, aus Holz, Kork, Rf, Binsen, Weide, Horn, Knochen, Elfenbein, Fischbein, Schildpatt, Bernstein, Perlmutter, Meerscham untern Ersatzstoffe oder aus Kunststoffen.

21 Geräte und Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Kämmen und Schwämme; Bürsten (mit Ausnahme von Pinseln); Bürstenmachermaterial; Putzzeug; Stahlspäne; rohes oder teilweise bearbeitetes Glas (mit Ausnahme von Bauglas); Glaswaren, Porzellan und Steingut, soweit in Klasse 21 enthalten.

25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

26 Spitzen und Stickereien, Bänder und Schnürbänder; Knöpfe, Haken und Ösen, Nadeln; künstliche Blumen.

27 Teppiche, Fussmatten, Matten, Linoleum und andere Bodenbeläge; Tapeten (ausgenommen aus textilem Material).

28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel, soweit in Klasse 28 enthalten; Christbaumschmuck.

34 Raucherartikel.

35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.

36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.

37 Reparatur und Wartung sowie Instandhaltung von Fahrzeugen.

38 Telekommunikation.

39 Transportwesen; Verpackung und Lagerung von Waren; Veranstaltung von Reisen.

41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.

42 Verpflegung; Beherbergung von Gästen; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.

(320/330) **Prioritätsanspruch:** 14. September 2000, DE-Deutschland

(111) ■ 489114
(220) **Hinterlegungsdatum:** 13. März 2001
(730) **Inhaber/in:** Forum 44 AG, Mellingerstrasse 44, 5402 Baden
(740) **Inhaber/in:** CLAVE Bildung + Kultur GmbH, Vordere Vorstadt 13, 5001 Aarau
(540)



(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**

41 Erziehung; Ausbildung und Weiterbildung.

(111) ■ 489115
(220) **Date de dépôt:** 18 mai 2001
(730) **Titulaire:** Fondation IRIS - Genève, Avenue de Champel 24, 1206 Genève
(540)

e-toile

(511) **Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:**

35 Administration commerciale.
38 Fourniture d'accès à un réseau global, pour des professionnels de la santé.

42 Services médicaux au moyen d'un réseau informatique global; services d'informations.

(111) ■ 489116
(220) **Date de dépôt:** 7 septembre 2001
(730) **Titulaire:** TRANSAFIN S.A., Avenue Pictet-de-Rochemont 7, 1207 Genève
(740) **Mandataire:** Micheli & Cie, 122, rue de Genève Case postale 61, 1226 Thonex
(540)

AIR VISION

(511) **Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:**

35 Publicité, publicité aérienne, location d'espaces publicitaires, diffusion d'annonces publicitaires, promotion des ventes pour des tiers, relations publiques, recherches de marchés, location de matériel publicitaire.

42 Photographies, photographies aériennes, reportages photographiques et cinématographiques, enregistrement de bandes vidéo; concession de licence de propriété intellectuelle.

(111) ■ 489117
(220) **Date de dépôt:** 7 septembre 2001
(730) **Titulaire:** TRANSAFIN S.A., Avenue Pictet-de-Rochemont 7, 1207 Genève
(740) **Mandataire:** Micheli & Cie, 122, rue de Genève Case postale 61, 1226 Thonex
(540)

IMAGE IN 'AIR

(511) **Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:**

35 Publicité, publicité aérienne, location d'espaces publicitaires, diffusion d'annonces publicitaires, promotion des ventes pour des tiers, relations publiques, recherches de marchés, location de matériel publicitaire.

42 Photographies, photographies aériennes, reportages photographiques et cinématographiques, enregistrement de bandes vidéo; concession de licence de propriété intellectuelle.



Ausschreibungsbekanntmachung Nr. 2/01 über die Versteigerung des Zollkontingents Nr. 27 (Brotgetreide) für die Einfuhr im 1. Halbjahr 2002

1. Allgemeine Hinweise

Das Zollkontingent Nr. 27 (Zolltarifnummern 1001.9031, 1002.0031, 1007.0021, 1008.1021/2021/9021/9051) wird durch Versteigerung verteilt.

Die Einfuhr von Brotgetreide innerhalb des Zollkontingents Nr. 27 bedarf einer Genehmicungsbewilligung (GEB) der Treuhandstelle der Schweizerischen Getreidepflichtlagerhalter (TSG; vgl. auch Ziffer 3). Die Beweislast für das fristgerecht eingereichte Steigerungsgebot trägt jede bietende Person selbst.

Massgebend für die Rechtzeitigkeit der Telefax- oder E-Mail-Eingabe ist der Aufdruck der Übermittlungszeit auf dem Fax bzw. die Eingangszeit des E-Mails.

Steigerungsgebote mit 0 (null Franken und null Rappen) sind keine Preisgebote und werden nicht berücksichtigt.

Vermutete Preisabsprachen zwischen Bieterinnen sowie Bieter bringt das Bundesamt für Landwirtschaft unmittelbar dem Sekretariat der Wettbewerbskommission zur Anzeige, damit dieses unverzüglich die notwendigen Schritte für einen allfälligen Ausschluss der an der Absprache beteiligten Bieterinnen und Bieter vom Zuteilungsverfahren veranlassen kann.

2. Rechtsgrundlagen

Rechtsgrundlage bildet Artikel 2b der Einfuhrverordnung Getreide und Futtermittel vom 7. Dezember 1998 (SR 916.112.211) in Verbindung mit Artikel 4 und 16 ff. der Agrareinfuhrverordnung vom 7. Dezember 1998 (AEV, SR 916.01).

3. Teilnahmeberechtigung und Gebotsformulare

An der Versteigerung können alle natürlichen und juristischen Personen sowie Personengemeinschaften teilnehmen, die im schweizerischen Zollgebiet Wohnsitz oder Sitz haben und über eine GEB der TSG verfügen.

Gebotsformulare können beim Bundesamt für Landwirtschaft (Sektion Acker- und Futterbau, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern, Tel. 031 323 02 92) bezogen oder von dessen Homepage (www.blw.admin.ch) heruntergeladen und ausgedruckt werden.

4. Versteigerungsmenge

Das Zollkontingent Nr. 27 umfasst 70 000 Tonnen (brutto) Brotgetreide. Zur Versteigerung für das erste Halbjahr 2002 gelangen davon **35 000 Tonnen Brotgetreide**.

Die zugelassenen Mengen können zum jeweiligen Kontingentszollansatz eingeführt werden.

5. Steigerungsgebote und Höchststeigerungsmenge

Die Steigerungsgebote sind dem Bundesamt für Landwirtschaft (Sektion Acker- und Futterbau, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern) oder zu dessen Händen der schweizerischen Post oder einer schweizerischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung auf dem offiziellen Gebotsformular bis **spätestens Freitag, 16. November 2001** (Einreichungsfrist), mit dem Vermerk «Steigerungsgebot Brotgetreide», einzureichen. Gebote können per Telefax (031 322 44 97) oder E-Mail (bernhard.zuercher@blw.admin.ch) übermittelt werden, sofern das rechtsichtig unterzeichnete Gebotsformular im Original am der Einreichungsfrist folgenden Werktag (massgebend ist der Poststempel oder der Eingangsvermerk bei persönlicher Übergabe) nachgereicht wird. Jede bietende Person kann **maximal fünf Steigerungsgebote** mit verschiedenen Preisen und Mengen einreichen. Jedes Gebot kann auf die gesamte mögliche Zuteilmenge (siehe dazu unter Ziffer 6 die Mengenbeschränkung für die Zuteilung) lauten. Die Preise sind in Schweizerfranken und ganzen Rappen je 100 Kilogramm anzugeben. Bei Einreichung von mehreren Steigerungsgeboten werden diese zusammengerechnet, falls sie für die Zuteilung ganz oder teilweise berücksichtigt werden können.

Auf Steigerungsgebote wird nicht eingetreten, wenn sie:

- a) nach Ablauf der Einreichungsfrist eingereicht werden;
- b) Vorbehalte, Einschränkungen und Änderungen gegenüber der Ausschreibung enthalten.

Die Steigerungsgebote können nach Ablauf der Einreichungsfrist wieder geändert noch zurückgezogen werden.

6. Zuteilung

Die Zuteilung erfolgt, beginnend beim höchsten gebotenen Preis, in abnehmender Reihenfolge der gebotenen Preise.

Übersteigen auf dem tiefsten noch zu berücksichtigenden Preisniveau die eingereichten Steigerungsgebote die noch zu verteilende Menge, so werden diese proportional gekürzt.

Der Zollkontingentsanteil pro Bieter oder Bieterin darf höchstens 20% der zur Versteigerung ausgeschriebenen Zollkontingentsmenge betragen. Die Zuteilung pro Person bleibt demnach beschränkt auf maximal 7000 Tonnen Brotgetreide.

7. Zuschlagspreis, Zahlungsfrist und Einfuhr

Der Zuschlagspreis entspricht dem Gebotspreis. Vor Bezahlung des gesamten Zuschlagspreises ist die Einfuhr zum Kontingentszollansatz (KZA) nicht zulässig. Widerhandlungen gegen diese Bestimmung werden nach Massgabe des Zollgesetzes bestraft. Die Zahlungsfrist beträgt, vorbehaltlich des vorangehenden Absatzes, 60 Tage nach Rechtskraft des Zuschlages.

Der Zuschlagspreis ist in jedem Fall geschuldet, unabhängig davon, ob der zugeschlagene Zollkontingentsanteil eingeführt wird oder nicht. Im Zuschlagspreis für die ersteigerte Menge sind keine Grenzabgaben (Zoll, etc.) und Gebühren enthalten.

8. Zeitliche Ausnützung des Einfuhrrechtes

Der Zollkontingentsanteil kann nur vom 1. Januar bis zum 30. Juni 2002 ausgenützt, d.h. importiert werden.

9. Auskunftspersonen

Für Auskünfte stehen Ihnen die Herren Bernhard Zürcher (Telefon 031 323 02 92) und Urs Zbinden (Telefon 031 322 25 71) zur Verfügung.

Bundesamt für Landwirtschaft
Hauptabteilung Produktion und Internationales
Sektion Acker- und Futterbau

Appel d'offres no 2/01 concernant la mise en adjudication du contingent tarifaire no 27 (céréales panifiables) pour l'importation durant le premier semestre 2002

1. Remarques générales

Le contingent tarifaire no 27 (numéros de tarif 1001.9031, 1002.0031, 1007.0021, 1008.1021/2021/9021/9051) est attribué par mise aux enchères.

Les importations de blé panifiable dans le cadre du contingent tarifaire no 27 requièrent un permis général d'importation (PGI) délivré par l'Office fiduciaire des détenteurs suisses de stocks obligatoires de céréales (OSSOC, voir également chiffre 3).

La charge de la preuve concernant l'envoi de l'offre dans le délai impartit incombe à l'enchérisseur.

Fait foi, en la matière, l'heure de transmission imprimée sur le fax ou l'heure de réception figurant sur l'c-mail.

Les offres comportant le chiffre 0 (zéro franc et zéro centime) ne sont pas prises en considération.

Lorsque l'Office fédéral de l'agriculture est en droit de penser que des enchérisseurs se sont mis d'accord sur la fixation d'un prix, il dénonce immédiatement le fait à la Commission de la concurrence, afin que celle-ci entreprenne sans délai les démarches nécessaires permettant le cas échéant d'exclure les personnes concernées de la procédure d'attribution.

2. Base légale

La base légale est inscrite à l'article 2b de l'ordonnance du 7 décembre 1998 sur l'importation de céréales et de matières fourragères (RS 916.112.211), en combinaison avec les articles 4 et 16ss de l'ordonnance du 7 décembre 1998 sur les importations agricoles (OIAgr, RS 916.01).

3. Droit de participation et formulaires d'enchères

Pourront prendre part aux enchères, les personnes physiques et les personnes morales ou les communautés de personnes qui ont leur domicile ou leur siège social sur le territoire douanier suisse et qui sont détenteurs d'un PGI délivré par l'OSSOC.

Les formulaires d'enchère peuvent être obtenus auprès de l'Office fédéral de l'agriculture (Section Cultures des champs et culture fourragère, Mattenhofstrasse 5, 3003 Berne, téléphone 031 323 02 92) ou déchargés du site internet (www.blw.admin.ch) et imprimés.

4. Quantité mise aux enchères

Le contingent tarifaire no 27 comprend 70 000 tonnes (brut) de blé panifiable. La quantité mise aux enchères pour le premier semestre 2002 s'élève à **35 000 tonnes de blé panifiable**.

Les quantités adjudgées peuvent être importées au taux du contingent en vigueur.

5. Offres d'enchère et quantité maximale pouvant être enchérie

Les offres doivent être présentées à l'Office fédéral de l'agriculture (Section Cultures des champs et culture fourragère, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern) ou confiées à l'intention de l'office à la poste suisse ou à une représentation suisse diplomatique ou consulaire, au moyen du formulaire d'enchère officiel portant la mention «Offre concernant la mise aux enchères de blé panifiable» au plus tard jusqu'au vendredi 16 novembre 2001 (dernier délai).

Les offres peuvent être transmises par fax (031 322 44 97) ou par e-mail (bernhard.zuercher@blw.admin.ch), à condition que l'original du formulaire, dûment signé, parvienne à l'Office fédéral de l'agriculture le jour ouvrable suivant la date du délai fixé pour l'envoi (le cachet de la poste fait foi ou, en cas de remise personnelle, la date de réception).

Chaque enchérisseur peut présenter cinq offres au plus, portant sur des quantités et des prix différents. Chaque offre peut porter sur la quantité maximale attribuable à une personne (voir à ce sujet, sous chiffre 6, la limitation quantitative par l'attribution). Les prix doivent être indiqués en francs suisses et en centimes entiers par 100 kg.

Lorsqu'il y a plusieurs offres, elles sont additionnées, pour autant qu'elles puissent être prises en compte, totalement ou partiellement, dans l'attribution.

Les offres ne sont pas prises en considération si:

- a) elles seront reçues après le délai impartit;
- b) elles contiennent des réserves, des restrictions ou des modifications par rapport à l'appel d'offres.

Après l'échéance du délai, les offres ne peuvent être ni modifiées ni retirées.

6. Attribution

L'attribution des parts s'effectue selon un ordre décroissant, en commençant par le prix le plus élevé offert.

Si les offres au prix le plus bas envisageable dépassent le solde à attribuer, elles sont réduites proportionnellement.

La part de contingent tarifaire attribuée à un enchérisseur se monte au maximum à **20 pour cent de la quantité du contingent tarifaire mise aux enchères**. L'attribution par personne se limite en conséquence à 7000 tonnes de blé panifiable au maximum.

7. Prix de l'adjudication, délai de paiement et importation

Le prix d'adjudication correspond au prix offert.

Avant le paiement du prix total de l'adjudication, il ne peut pas être procédé à l'importation au taux du contingent (TC). Les infractions à cette disposition sont réprimées conformément à la loi sur les douanes. Sous réserve de l'alinéa précédent, le délai de paiement est de 60 jours à compter du jour où l'adjudication est entrée en force.

Le prix de l'adjudication est dû dans tous les cas, que la part de contingent tarifaire adjudgée soit importée ou non. Il ne comprend ni les prélèvements à la frontière (droits de douane, etc.) ni les émoluments.

8. Durée de validité du droit d'importer

La part de contingent tarifaire ne peut être importée qu'entre le 1er janvier et le 30 juin 2002.

9. Renseignements

Pour tout complément d'information, vous voulez bien vous adresser à MM. Bernhard Zürcher (téléphone 031 323 092) et Urs Zbinden (téléphone 031 322 25 71).

Office fédéral de l'agriculture
Division principale Production et Affaires internationales
Section Cultures des champs/culture fourragère

Avviso di pubblicazione 2/01 concernent la vendita all'asta del contingente doganale n. 27 (cereali panificabili) per l'importazione nel prim semestre 2002

1. Avvertenze generali

Il contingente doganale n. 27 (voci di tariffa 1001.901, 1002.0031, 1007.0021, 1008.1021/2021/9021/9051) è ripartito mediante vendita all'asta.

Per importare cereali panificabili nell'ambito del contingente doganale n. 27 è necessario un permesso generale d'importazione (Ei) concesso dall'Ufficio fiduciario dei detentori svizzeri di scorte obblatorie di cereali (USSOC; cfr. il punto 3).

Ciascun offerente è tenuto a dimostrare di aver inoltrato empestivamente l'offerta.

L'orario di trasmissione del fax, risp. l'orario d'entrata dell'email è determinante al fine di stabilire se l'offerta inoltrata per telefono o-mail è tempestiva.

Le offerte che ammontano a 0 (zero franchi e zero centesimi) non sono tenute in considerazione.

Qualora vi fosse il sospetto che gli offerenti si siano accordati sui prezzi, l'Ufficio federale dell'agricoltura informa immediatamente la segreteria della Commissione della concorrenza, affinché essa possa adottare senza indugio le misure necessarie volte eventualmente ad estendere dalla procedura di assegnazione gli offerenti che si sono accordati sui prezzi.

2. Basi legali

Articolo 2b dell'ordinanza del 7 dicembre 1998 sull'importazione di cereali da semina e di alimenti per animali (RS 916.12.211) congiuntamente agli articoli 4, 16 e segg. dell'ordinanza del 7 dicembre 1998 sulle importazioni agricole (OIAgr; RS 916.01).

3. Offerenti autorizzati e moduli d'offerta

Possono partecipare all'asta le persone fisiche e giuriche nonché le comunità di persone con domicilio o sede sul territorio doganale svizzero titolari di un PGI dell'USSOC.

I moduli d'offerta possono essere richiesti presso Ufficio federale dell'agricoltura (Sezione Campicoltura e foraggiatura, Mattenhofstrasse 5, 3003 Berna, telefono 031 323 02 92) oppure scaricati da Internet digitando www.blw.admin.ch.

4. Quantitativo messo all'asta

Il contingente doganale n. 27 comprende 70 000 tonnellate (lorde) di cereali panificabili. Il quantitativo messo all'asta per il primo semestre 2002 ammonta a **35 000 tonnellate di cereali panificabili**.

I quantitativi aggiudicati possono venir importati all'aliquota di dazio del contingente.

5. Offerte e quantitativo massimo

Le offerte devono essere presentate all'Ufficio federale dell'agricoltura (Sezione Campicoltura e foraggiatura, Mattenhofstrasse 5, 3003 Berna) o, alla sua attenzione, presso la Posta svizzera oppure presso una rappresentanza consolare utilizzando il modulo d'offerta «cereal entro venerdì, 16 novembre 2001» (termine d'inoltro), con la menzione «Offerta cereali panificabili».

Le offerte possono essere inoltrate per telefax (031 322 447) oppure e-mail (bernhard.zuercher@blw.admin.ch) a condizione che il giorno feriale seguente la data d'inoltro venga inviato l'originale o il modulo d'offerta recante la firma giuridicamente valida (è determinante il timbro postale o il timbro d'entrata in caso di consegna a mano).

Ciascun offerente può presentare al massimo cinque offerte e quantitativi diversi. Un'offerta può riguardare anche l'interquantitativo (v. al riguardo la limitazione quantitativa al punto 6). I pezzi per 100 chilogrammi lordi vanno indicati in franchi e in centesimi.

In caso di presentazione di più offerte, esse vengono sommate, sempreché possano essere tenute completamente o parzialmente in considerazione ai fini dell'assegnazione.

Non si entra nel merito di offerte:

- a) presentate dopo la scadenza del termine d'inoltro;
- b) che contengono riserve, limitazioni e modifiche rispetto all'offerta.

Decorso il termine d'inoltro, le offerte non possono essere modificate né ritirate.

6. Assegnazione

L'assegnazione avviene, a partire dal miglior prezzo, in ordine decrescente rispetto ai prezzi offerti.

Se al livello più basso dei prezzi che entra in considerazione le offerte presentate superano il quantitativo che dev'essere ancora assegnato, esse sono ridotte proporzionalmente.

La quota assegnata a ogni offerente ammonta al massimo al 20% del quantitativo del contingente doganale messo all'asta. L'assegnazione per persona è quindi limitata a 7000 tonnellate di cereali panificabili.

7. Prezzo d'aggiudicazione, termine di pagamento e importazione

Il prezzo d'aggiudicazione corrisponde al prezzo offerto. Non possono venir effettuate importazioni all'aliquota di dazio decontingente prima del pagamento dell'intero prezzo d'aggiudicazione. Le infrazioni alle presenti disposizioni sono punitive giusta la legge sulle dogane.

Fatto salvo il paragrafo precedente, il termine di pagamento è di 60 giorni dopo il passaggio in giudicato dell'aggiudicazione.

Il prezzo d'aggiudicazione dev'essere pagato il giorno caso, indipendentemente dal fatto che la quota di contingente doganale aggiudicata sia stata importata o meno. Il prezzo d'aggiudicazione per il quantitativo acquistato non comprende alcun tributo doganale (dazi, ecc.) né tasse.

8. Utilizzazione del diritto d'importazione

La quota di contingente doganale può essere utilizzata, ossia importata, soltanto fra il 1° gennaio e il 30 giugno 2002.

9. Persone di contatto

Per ulteriori informazioni vogliate rivolgervi ai Signori Bernhard Zürcher (telefono 031 323 02 92) e Urs Zbinden (telefono 031 322 25 71).

Ufficio federale dell'agricoltura
Divisione principale Produzione e Affari internazionali
Sezione Campicoltura e foraggiatura

Stark in Wirtschaft.



Jeden Monat
aktuelle Fakten,
Recherchen
und Berichte.

Die Volkswirtschaft *seco*

Das Magazin für Wirtschaftspolitik

Wirtschaft interessiert mich!

Gerne profitiere ich von Angebot, die Volkswirtschaft 3x für nur CHF 30.- im Briefkasten zu haben.

Ich bestelle gleich ein Jahresabo und erhalte die Volkswirtschaft 12 x im Jahr für CHF 149.- (Ausland 169.-, Studierende CHF 69.-).

Name _____ Vorname _____
Firma _____
Strasse _____ PLZ/Ort _____
Telefon _____ Fax _____
Coupon faxen an: 071 272 73 84
Bestellung per E-Mail: dievolkswirtschaftabo@zollkofer.ch

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Swica Versicherungen AG, Winterthur

Bilanz per 31. Dezember 2000

(B 260)

Passiven

Aktiven	Berichtsjahr		Vorjahr		Eigenkapital und Verbindlichkeiten	Berichtsjahr		Vorjahr	
	CHF	CHF	CHF	CHF		CHF	CHF	CHF	CHF
A. Flüssige Mittel	3 831 237	—	—	—	A. Eigenkapital	16 540 052	—	—	—
B. Forderungen	13 692 951	—	—	—	I. Eingefordertes Aktienkapital/Genossenschaftskapital	10 000 000	—	—	—
I. Forderungen aus dem Versicherungsgeschäft	10 280 243	—	—	—	II. Partizipationskapital	—	—	—	—
1. an Versicherungsnehmer	412 500	—	—	—	III. Kapitalreserven	2 000 000	—	—	—
2. an Agenten und Vermittler	9 851 688	—	—	—	IV. Gewinnreserven	3 410 000	—	—	—
3. an Versicherungsgesellschaften	16 055	—	—	—	1. Gesetzliche Gewinnreserve	1 510 000	—	—	—
II. Sonstige Forderungen an verbundene Unternehmen, Beteiligungen, Aktionäre	2 955 442	—	—	—	2. Reserve für eigene Aktien	—	—	—	—
III. Sonstige Forderungen an andere Schuldner	457 266	—	—	—	3. Aufwertungsreserve	—	—	—	—
C. Kapitalanlagen	129 533 859	—	—	—	4. Statutarische Reserven	—	—	—	—
I. Grundstücke und Bauten	3 520 000	—	—	—	5. Freiwillige Reserven	1 900 000	—	—	—
II. Kapitalanlagen in verbundenen Unternehmen, Beteiligungen, bei Aktionären	—	—	—	—	V. Bilanzgewinn/Bilanzverlust	1 130 052	—	—	—
III. Andere Kapitalanlagen	126 013 859	—	—	—	B. Nachrangige Verbindlichkeiten	—	—	—	—
1. Aktien, andere nicht festverzinsliche Wertpapiere und Anteile an Anlagefonds	18 177 168	—	—	—	C. Fonds für spätere Zuweisungen	—	—	—	—
2. Eigene Aktien	—	—	—	—	D. Andere Verbindlichkeiten	2 827 031	—	—	—
3. Festverzinsliche Wertpapiere	107 697 691	—	—	—	I. Verbindlichkeiten aus dem Versicherungsgeschäft	867 931	—	—	—
4. Schuldscheindarlehen und Schuldbuchforderungen	—	—	—	—	1. gegenüber Versicherungsnehmern	413 694	—	—	—
5. Hypothekendarlehen	139 000	—	—	—	2. Prämienpots und vorausbezahlte Prämien	—	—	—	—
6. Policendarlehen und vorausbezahlte Versicherungsleistungen	—	—	—	—	3. gegenüber Agenten und Vermittlern	—	—	—	—
7. Festgelder und ähnliche Kapitalanlagen	—	—	—	—	4. gegenüber Versicherungsgesellschaften	454 237	—	—	—
8. Sonstige Kapitalanlagen	—	—	—	—	II. Anleiheverbindlichkeiten	—	—	—	—
IV. Depotforderungen aus in Rückdeckung übernommenem Versicherungsgeschäft	—	—	—	—	III. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber verb. Unternehmen, Beteiligungen, Aktionären	1 228 009	—	—	—
D. Kapitalanlagen für anteilgebundene Lebensversicherungen	7	—	—	—	IV. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber Banken	—	—	—	—
E. Sachanlagen (ohne Grundstücke und Bauten), aktivierte Vorräte	—	—	—	—	V. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber andern Gläubigern	731 091	—	—	—
F. Immaterielle Werte	—	—	—	—	Versicherungstechnische Rückstellungen und übrige	—	—	—	—
I. Aufwendungen für die Errichtung, Erweiterung oder Umstellung des Unternehmens	—	—	—	—	E. Versicherungstechnische Rückstellungen für eigene Rechnung	123 084 708	—	—	—
II. Geschäfts- oder Firmenwert	—	—	—	—	I. Prämienüberträge	—	—	—	—
III. Sonstige immaterielle Aktiven	—	—	—	—	II. Deckungskapital	24 594 481	—	—	—
G. Sonstige Vermögensgegenstände	—	—	—	—	III. Gutgeschriebene Überschussanteile der Versicherten (Lebensversicherung)	—	—	—	—
H. Eingefordertes, aber nicht einbezahltes Kapital	—	—	—	—	IV. Schadenrückstellung	98 490 227	—	—	—
I. Rechnungsabgrenzungsposten	3 163 425	—	—	—	V. Rückstellung für erfolgsabhängige und erfolgsunabhängige Überschussbeteiligung	—	—	—	—
J. Bilanzsumme	150 221 479	—	—	—	VI. Aufsichtsrechtlich vorgeschriebene Schwankungsrückstellung	—	—	—	—
					VII. Sonstige versicherungstechnische Rückstellungen	—	—	—	—
					F. Versicherungstechnische Rückstellungen für anteilgebundene Lebensversicherungen	—	—	—	—
					G. Andere Rückstellungen	7 000 000	—	—	—
					H. Depotverbindlichkeiten aus in Rückdeckung gegebenem Versicherungsgeschäft	—	—	—	—
					I. Rechnungsabgrenzungsposten	769 688	—	—	—
					J. Bilanzsumme	150 221 479	—	—	—

Winterthur, 13. September 2001

Swica Versicherungen AG

Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 2000

(B 259)

Passiven

Aktiven	Berichtsjahr		Vorjahr		Eigenkapital und Verbindlichkeiten	Berichtsjahr		Vorjahr	
	CHF	CHF	CHF	CHF		CHF	CHF	CHF	CHF
A. Flüssige Mittel	859 080 583	580 038 362	580 038 362	580 038 362	A. Eigenkapital	3 169 218 158	2 693 426 341	2 693 426 341	2 693 426 341
B. Forderungen	2 008 027 302	1 769 688 810	1 769 688 810	1 769 688 810	I. Eingefordertes Aktienkapital/Genossenschaftskapital	587 350 000	587 350 000	587 350 000	587 350 000
I. Forderungen aus dem Versicherungsgeschäft	1 505 230 803	1 254 569 295	1 254 569 295	1 254 569 295	II. Partizipationskapital	—	—	—	—
1. an Versicherungsnehmer	1 380 117 736	1 114 967 453	1 114 967 453	1 114 967 453	III. Kapitalreserven	1 201 606 117	1 383 106 117	1 383 106 117	1 383 106 117
2. an Agenten und Vermittler	55 853 842	57 069 698	57 069 698	57 069 698	IV. Gewinnreserven	766 623 889	434 324 490	434 324 490	434 324 490
3. an Versicherungsgesellschaften	69 259 225	82 532 144	82 532 144	82 532 144	1. Gesetzliche Gewinnreserve	—	29 000 000	29 000 000	29 000 000
II. Sonstige Forderungen an verbundene Unternehmen, Beteiligungen, Aktionäre	59 291 816	57 137 467	57 137 467	57 137 467	2. Reserve für eigene Aktien	368 500 000	187 000 000	187 000 000	187 000 000
III. Sonstige Forderungen an andere Schuldner	443 504 683	457 982 048	457 982 048	457 982 048	3. Aufwertungsreserve	—	—	—	—
C. Kapitalanlagen	94 871 740 279	90 277 109 977	90 277 109 977	90 277 109 977	4. Statutarische Reserven	16 000 000	11 000 000	11 000 000	11 000 000
I. Grundstücke und Bauten	6 344 007 861	6 139 729 758	6 139 729 758	6 139 729 758	5. Freiwillige Reserven	328 123 889	207 324 490	207 324 490	207 324 490
II. Kapitalanlagen in verbundenen Unternehmen, Beteiligungen, bei Aktionären	6 192 223 101	4 968 511 561	4 968 511 561	4 968 511 561	V. Bilanzgewinn/Bilanzverlust	613 638 152	288 645 734	288 645 734	288 645 734
III. Andere Kapitalanlagen	82 208 698 378	79 041 277 808	79 041 277 808	79 041 277 808	B. Nachrangige Verbindlichkeiten	1 742 781 946	1 820 236 509	1 820 236 509	1 820 236 509
1. Aktien, andere nicht festverzinsliche Wertpapiere und Anteile an Anlagefonds	22 676 884 631	19 712 048 583	19 712 048 583	19 712 048 583	D. Andere Verbindlichkeiten	3 838 769 136	3 517 905 438	3 517 905 438	3 517 905 438
2. Eigene Aktien	338 614 583	163 603 038	163 603 038	163 603 038	I. Verbindlichkeiten aus dem Versicherungsgeschäft	3 137 745 252	3 080 807 007	3 080 807 007	3 080 807 007
3. Festverzinsliche Wertpapiere	31 994 838 799	33 151 373 799	33 151 373 799	33 151 373 799	1. gegenüber Versicherungsnehmern	1 811 563 897	1 737 217 998	1 737 217 998	1 737 217 998
4. Schuldscheindarlehen und Schuldbuchforderungen	9 824 453 240	10 844 435 012	10 844 435 012	10 844 435 012	2. Prämienpots und vorausbezahlte Prämien	1 038 327 828	1 080 197 470	1 080 197 470	1 080 197 470
5. Hypothekendarlehen	9 489 133 262	8 766 029 409	8 766 029 409	8 766 029 409	3. gegenüber Agenten und Vermittlern	55 248 941	72 970 009	72 970 009	72 970 009
6. Policendarlehen und vorausbezahlte Versicherungsleistungen	1 240 592 328	1 109 494 161	1 109 494 161	1 109 494 161	4. gegenüber Versicherungsgesellschaften	232 604 586	190 421 530	190 421 530	190 421 530
7. Festgelder und ähnliche Kapitalanlagen	1 093 754 842	1 694 066 576	1 694 066 576	1 694 066 576	II. Anleiheverbindlichkeiten	—	—	—	—
8. Sonstige Kapitalanlagen	5 550 426 693	3 600 227 230	3 600 227 230	3 600 227 230	III. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber verb. Unternehmen, Beteiligungen, Aktionären	67 125 382	25 057 134	25 057 134	25 057 134
IV. Depotforderungen aus in Rückdeckung übernommenem Versicherungsgeschäft	126 810 939	127 590 850	127 590 850	127 590 850	IV. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber Banken	60 351 166	63 603 529	63 603 529	63 603 529
D. Kapitalanlagen für anteilgebundene Lebensversicherungen	1 139 434 006	532 645 287	532 645 287	532 645 287	V. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber andern Gläubigern	573 547 336	348 437 768	348 437 768	348 437 768
E. Sachanlagen (ohne Grundstücke und Bauten), aktivierte Vorräte	48 668 164	57 127 958	57 127 958	57 127 958	Versicherungstechnische Rückstellungen und übrige	—	—	—	—
F. Immaterielle Werte	49 657 321	39 931 634	39 931 634	39 931 634	E. Versicherungstechnische Rückstellungen für eigene Rechnung	89 522 787 992	85 523 340 765	85 523 340 765	85 523 340 765
I. Aufwendungen für die Errichtung, Erweiterung oder Umstellung des Unternehmens	—	—	—	—	I. Prämienüberträge	828 487 011	873 684 859	873 684 859	873 684 859
II. Geschäfts- oder Firmenwert	—	—	—	—	II. Deckungskapital	82 716 368 482	79 811 863 538	79 811 863 538	79 811 863 538
III. Sonstige immaterielle Aktiven	49 657 321	39 931 634	39 931 634	39 931 634	III. Gutgeschriebene Überschussanteile der Versicherten (Lebensversicherung)	637 358 639	535 961 826	535 961 826	535 961 826
G. Sonstige Vermögensgegenstände	—	—	—	—	IV. Schadenrückstellung	1 001 452 275	864 809 981	864 809 981	864 809 981
H. Eingefordertes, aber nicht einbezahltes Kapital	—	—	—	—	V. Rückstellung für erfolgsabhängige und erfolgsunabhängige Überschussbeteiligung	3 850 129 190	2 960 376 689	2 960 376 689	2 960 376 689
I. Rechnungsabgrenzungsposten	1 948 536 500	2 131 079 581	2 131 079 581	2 131 079 581	VI. Aufsichtsrechtlich vorgeschriebene Schwankungsrückstellung	—	—	—	—
J. Bilanzsumme	100 925 144 155	95 387 621 609	95 387 621 609	95 387 621 609	VII. Sonstige versicherungstechnische Rückstellungen	488 992 395	476 643 872	476 643 872	476 643 872
					F. Versicherungstechnische Rückstellungen für anteilgebundene Lebensversicherungen	1 135 143 996	553 768 293	553 768 293	553 768 293
					G. Andere Rückstellungen	823 458 868	920 650 472	920 650 472	920 650 472
					H. Depotverbindlichkeiten aus in Rückdeckung gegebenem Versicherungsgeschäft	445 692 397	108 125 634	108 125 634	108 125 634
					I. Rechnungsabgrenzungsposten	247 291 662	250 168 157	250 168 157	250 168 157
					J. Bilanzsumme	100 925 144 155	95 387 621 609	95 387 621 609	95 387 621 609

Zürich, 16. Juli 2001

Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt:
M. Zobl D. Morax M. Koller

Swiss Life Direct AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 2000

Aktiven	Bilanz per 31. Dezember 2000		(B 261)	Passiven
	Berichtsjahr CHF	Vorjahr CHF		
A. Flüssige Mittel	209 461 160	334 867 060		
B. Forderungen	108 518 943	111 823 596		
I. Forderungen aus dem Versicherungsgeschäft	2 537 983	993 245		
1. an Versicherungsnehmer	2 537 983	993 245		
2. an Agenten und Vermittler	—	—		
3. an Versicherungsgesellschaften	—	—		
II. Sonstige Forderungen an verbundene Unternehmen, Beteiligungen, Aktionäre	91 000 000	110 000 000		
III. Sonstige Forderungen an andere Schuldner	14 980 960	830 351		
C. Kapitalanlagen	2 866 827 617	2 708 046 440		
I. Grundstücke und Bauten	—	—		
II. Kapitalanlagen in verbundenen Unternehmen, Beteiligungen, bei Aktionären	—	—		
III. Andere Kapitalanlagen	2 866 827 617	2 708 046 440		
1. Aktien, andere nicht festverzinsliche Wertpapiere und Anteile an Anlagefonds	465 110 515	116 116 630		
2. Eigene Aktien	—	—		
3. Festverzinsliche Wertpapiere	2 158 584 933	2 253 968 924		
4. Schuldscheinanleihen und Schuldbuchforderungen	—	—		
5. Hypothekendarlehen	—	—		
6. Policendarlehen und vorausbezahlte Versicherungsleistungen	197 676 669	177 960 886		
7. Festgelder und ähnliche Kapitalanlagen	45 455 500	160 000 000		
8. Sonstige Kapitalanlagen	—	—		
IV. Depotforderungen aus in Rückdeckung übernommenem Versicherungsgeschäft	—	—		
D. Kapitalanlagen für anteilgebundene Lebensversicherungen	1 094 999 373	638 720 129		
E. Sachanlagen (ohne Grundstücke und Bauten), aktivierte Vorräte	10 379 010	12 430 719		
F. Immaterielle Werte	—	—		
I. Aufwendungen für die Errichtung, Erweiterung oder Umstellung des Unternehmens	—	—		
II. Geschäfts- oder Firmenwert	—	—		
III. Sonstige immaterielle Aktiven	—	—		
G. Sonstige Vermögensgegenstände	—	—		
H. Eingefordertes, aber nicht einbezahltes Kapital	—	—		
I. Rechnungsabgrenzungsposten	56 799 131	46 709 592		
J. Bilanzsumme	4 346 985 234	3 852 597 536		

Eigenkapital und Verbindlichkeiten	Bilanz per 31. Dezember 2000		(B 261)	Passiven
	Berichtsjahr CHF	Vorjahr CHF		
A. Eigenkapital	29 413 848	29 247 429		
I. Eingefordertes Aktienkapital/Genossenschaftskapital	25 000 000	25 000 000		
II. Partizipationskapital	—	—		
III. Kapitalreserven	2 761 716	2 761 716		
IV. Gewinnreserven	592 200	592 200		
1. Gesetzliche Gewinnreserve	592 200	592 200		
2. Reserve für eigene Aktien	—	—		
3. Aufwertungsreserve	—	—		
4. Statutarische Reserven	—	—		
5. Freiwillige Reserven	—	—		
V. Bilanzgewinn/Bilanzverlust	1 059 932	893 513		
B. Nachrangige Verbindlichkeiten	—	—		
C. Fonds für spätere Zuweisungen	—	—		
D. Andere Verbindlichkeiten	730 271 131	288 514 948		
I. Verbindlichkeiten aus dem Versicherungsgeschäft	21 165 183	135 327 460		
1. gegenüber Versicherungsnehmern	205 781	14 865 078		
2. Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	20 962 287	120 458 488		
3. gegenüber Agenten und Vermittlern	—	—		
4. gegenüber Versicherungsgesellschaften	- 2 885	3 894		
II. Anleiensverbindlichkeiten	—	—		
III. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber verb. Unternehmen, Beteiligungen, Aktionären	—	11 268 816		
IV. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber Banken	165 000 000	135 000 000		
V. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber andern Gläubigern	544 105 948	6 918 672		
Versicherungstechnische Rückstellungen und übrige				
E. Versicherungstechnische Rückstellungen für eigene Rechnung	2 990 713 715	2 976 046 003		
I. Prämienüberträge	—	—		
II. Deckungskapital	2 883 680 419	2 892 513 538		
III. Gutgeschriebene Überschussanteile der Versicherten (Lebensversicherung)	33 003 614	31 155 932		
IV. Schadenrückstellung	2 864 153	952 432		
V. Rückstellung für erfolgsabhängige und erfolgsunabhängige Überschussbeteiligung	59 751 635	40 657 887		
VI. Aufsichtsrechtlich vorgeschriebene Schwankungsrückstellung	—	—		
VII. Sonstige versicherungstechnische Rückstellungen	11 413 894	10 766 214		
F. Versicherungstechnische Rückstellungen für anteilgebundene Lebensversicherungen	538 555 091	511 880 714		
G. Andere Rückstellungen	8 979 928	33 092 964		
H. Depotverbindlichkeiten aus in Rückdeckung gegebenem Versicherungsgeschäft	—	—		
I. Rechnungsabgrenzungsposten	49 051 521	13 815 478		
J. Bilanzsumme	4 346 985 234	3 852 597 536		

Zürich, 29. Juni 2001

Swiss Life Direct AG.
H. Edelmann F. Ehlers

Zürich Lebensversicherungs-Gesellschaft, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 2000

Aktiven	Bilanz per 31. Dezember 2000		(B 262)	Passiven
	Berichtsjahr CHF	Vorjahr CHF		
A. Flüssige Mittel	2 746 584 484	540 984 460		
B. Forderungen	760 474 987	864 746 754		
I. Forderungen aus dem Versicherungsgeschäft	271 421 441	470 847 251		
1. an Versicherungsnehmer	143 315 833	205 070 443		
2. an Agenten und Vermittler	46 855 999	108 214 933		
3. an Versicherungsgesellschaften	81 249 609	157 561 875		
II. Sonstige Forderungen an verbundene Unternehmen, Beteiligungen, Aktionäre	267 660 318	171 670 436		
III. Sonstige Forderungen an andere Schuldner	221 393 228	222 229 067		
C. Kapitalanlagen	29 406 358 494	37 742 702 036		
I. Grundstücke und Bauten	2 140 130 738	2 323 975 047		
II. Kapitalanlagen in verbundenen Unternehmen, Beteiligungen, bei Aktionären	1 893 434 521	547 351 471		
III. Andere Kapitalanlagen	25 256 710 472	34 871 331 829		
1. Aktien, andere nicht festverzinsliche Wertpapiere und Anteile an Anlagefonds	4 575 310 146	7 078 158 675		
2. Eigene Aktien	50 739 236	—		
3. Festverzinsliche Wertpapiere	14 240 718 807	20 295 054 996		
4. Schuldscheinanleihen und Schuldbuchforderungen	3 871 554 299	4 395 291 633		
5. Hypothekendarlehen	2 024 802 723	2 502 285 143		
6. Policendarlehen und vorausbezahlte Versicherungsleistungen	456 818 684	533 799 875		
7. Festgelder und ähnliche Kapitalanlagen	28 889 318	58 806 839		
8. Sonstige Kapitalanlagen	7 877 259	7 934 668		
IV. Depotforderungen aus in Rückdeckung übernommenem Versicherungsgeschäft	116 082 763	43 689		
D. Kapitalanlagen für anteilgebundene Lebensversicherungen	226 231 100	371 002 967		
E. Sachanlagen (ohne Grundstücke und Bauten), aktivierte Vorräte	20 089 899	18 435 695		
F. Immaterielle Werte	5 892 051	6 983 023		
I. Aufwendungen für die Errichtung, Erweiterung oder Umstellung des Unternehmens	—	—		
II. Geschäfts- oder Firmenwert	—	—		
III. Sonstige immaterielle Aktiven	5 892 051	6 983 023		
G. Sonstige Vermögensgegenstände	3 812 196	3 139 923		
H. Eingefordertes, aber nicht einbezahltes Kapital	—	—		
I. Rechnungsabgrenzungsposten	683 620 505	946 240 334		
J. Bilanzsumme	33 853 063 716	40 494 235 192		

Eigenkapital und Verbindlichkeiten	Bilanz per 31. Dezember 2000		(B 262)	Passiven
	Berichtsjahr CHF	Vorjahr CHF		
A. Eigenkapital	519 679 429	506 341 770		
I. Eingefordertes Aktienkapital/Genossenschaftskapital	60 000 000	60 000 000		
II. Partizipationskapital	—	—		
III. Kapitalreserven	—	—		
IV. Gewinnreserven	344 000 000	318 000 000		
1. Gesetzliche Gewinnreserve	33 000 000	32 000 000		
2. Reserve für eigene Aktien	—	—		
3. Aufwertungsreserve	—	—		
4. Statutarische Reserven	—	—		
5. Freiwillige Reserven	311 000 000	286 000 000		
V. Bilanzgewinn/Bilanzverlust	115 679 429	128 341 770		
B. Nachrangige Verbindlichkeiten	—	—		
C. Fonds für spätere Zuweisungen	—	—		
D. Andere Verbindlichkeiten	3 886 008 271	1 737 477 318		
I. Verbindlichkeiten aus dem Versicherungsgeschäft	478 926 457	745 709 305		
1. gegenüber Versicherungsnehmern	434 252	1 030 566		
2. Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	449 495 709	666 529 364		
3. gegenüber Agenten und Vermittlern	17 852 114	23 141 031		
4. gegenüber Versicherungsgesellschaften	11 144 382	55 008 344		
II. Anleiensverbindlichkeiten	—	—		
III. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber verb. Unternehmen, Beteiligungen, Aktionären	2 560 686 034	346 849 878		
IV. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber Banken	233 419 215	5 330 352		
V. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber andern Gläubigern	612 976 565	639 587 783		
Versicherungstechnische Rückstellungen und übrige				
E. Versicherungstechnische Rückstellungen für eigene Rechnung	28 395 914 243	36 819 190 462		
I. Prämienüberträge	311 600 055	538 190 404		
II. Deckungskapital	26 426 387 243	32 561 834 275		
III. Gutgeschriebene Überschussanteile der Versicherten (Lebensversicherung)	1 067 296 327	2 523 985 665		
IV. Schadenrückstellung	131 857 333	155 889 859		
V. Rückstellung für erfolgsabhängige und erfolgsunabhängige Überschussbeteiligung	406 153 649	963 293 215		
VI. Aufsichtsrechtlich vorgeschriebene Schwankungsrückstellung	—	—		
VII. Sonstige versicherungstechnische Rückstellungen	52 619 636	75 997 044		
F. Versicherungstechnische Rückstellungen für anteilgebundene Lebensversicherungen	227 481 555	368 856 465		
G. Andere Rückstellungen	704 279 580	836 761 834		
H. Depotverbindlichkeiten aus in Rückdeckung gegebenem Versicherungsgeschäft	—	54 965 195		
I. Rechnungsabgrenzungsposten	119 700 638	170 642 148		
J. Bilanzsumme	33 853 063 716	40 494 235 192		

Zürich, 29. Juni 2001

Zürich Lebensversicherungs-Gesellschaft:
G. Gose P. Hegetschweiler

Öffentliches Beschaffungswesen
Marchés publics
Acquisti pubblici

Ausschreibungen nach WTO
Appels d'offres conformément à l'OMC
Bandi di concorso in conformità all'OMC

Lieferaufträge Fournitures, Forniture

Bund Confédération Confederazione

1. Auftraggeberin

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:

**Die Schweizerische Post, Konzerneinkauf
Andre Fischer
Viktoriastrasse 21
3030 Bern / CH**
Telefon 031 338 51 30/Fax 031 331 53 76
E-MAIL: fischer.a@post.ch
URL: post.ch

1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:

Die Schweizerische Post, Konzerneinkauf
Andre Fischer
Viktoriastrasse 21
3030 Bern / CH
Telefon 031 338 51 30/Fax 031 331 53 76
E-MAIL: fischer.a@post.ch
URL: post.ch

1.3 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:

Die Schweizerische Post, Konzerneinkauf
Andre Fischer
Viktoriastrasse 21
3030 Bern / CH
Telefon 031 331 51 30/Fax 031 331 53 76
E-MAIL: fischer.a@post.ch
URL: post.ch

1.4 Art des Auftrags: Bund

1.5 Verfahrensart: Offenes Verfahren

1.6 Auftragsart: Lieferauftrag

2. Auftragsgegenstand

2.1 Art des Lieferauftrags: Kauf

2.2 Projekt/ Titel der Beschaffung:

Postbekleidung

2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 18000000

2.4 Detaillierter Projektbeschreibung: Herstellung und Lieferung von Bekleidungsartikeln für Damen und Herren: - Hemden, Blusen - Baumwollhosen - Strick- und Wirkwaren - Lumber, Gilet - Wetterschutzbekleidung - Kopfbedeckungen

Gesamthaft werden 35 Artikel in unterschiedlichen Grössen beschafft. Die genauen Ausführungsbestimmungen sowie die ungefähren unverbindlichen Beschaffungsmengen je Artikel werden mit dem Pflichtenheft zugestellt. Die Bestellungen bei den Lieferanten erfolgen im Rahmen der offerierten Mengensteufelungen.

2.5 Ort der Lieferung: Die Schweizerische Post, Logistikzentrum, Bolligenstrasse 82, CH-3030 Bern

2.6 Aufteilung des Auftrags in Lose:

Los 1: Die Auftraggeberin behält sich das Recht vor, je Artikel mehreren Anbietern einen Auftrag zu erteilen. Desgleichen besteht Option auf Folgeaufträge.
CPV: 18000000

2.7 Varianten zugelassen: Nein

2.8 Teilangebote zugelassen: Ja

3. Bedingungen

3.1 Kautions-/Sicherheiten: keine

3.2 Zahlungsbedingungen: Preis in Schweizerfranken, 30 Tage netto

3.3 Einzubehaltende Kosten: - Kosten für die Erstellung sämtlicher Schnittmuster bzw. -Bilder. Die Auftraggeberin stellt keine Schnitt zur Verfügung - Gegen-, Produktionsausfallmuster und Grössensätze - Verpackungs-, Transport und Zollspsen. Incoterm CIF

3.4 Bietergemeinschaften: zugelassen Gegenüber der Auftraggeberin muss ein Anbieter die Gesamtverantwortung übernehmen. Sämtliche Mitglieder der Bietergemeinschaft müssen bekanntgegeben werden.

3.5 Eignungskriterien: - Erfahrung im Corporate-Fashion-Bereich - Spezialist für die Herstellung der offerierten Artikel - Anfertigung von Einzelstücken

3.6 Geforderte Nachweise: - Deklarationsblatt vollständig und rechtskonform unterzeichnet - Referenzliste der wichtigsten Kunden im Behörden oder Corporate-Fashion Bereich und Angabe der Kontaktpersonen - Technische Datenblätter der verwendeten Obermaterialien -

3.7 Zuschlagskriterien:

Priorität 1: Preiskonditionen
Priorität 2: Qualität der verwendeten Materialien (Gegenmuster)
Priorität 3: Qualität der Ausführung (Gegenmuster)
Priorität 4: Massgenauigkeit (Gegenmuster)
Priorität 5: Lieferfristen

3.8 Anmeldung zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen erwünscht bis: 19.10.2001
Kosten: CHF 0,00

3.9 Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:

30.11.2001

Bemerkung: Es werden nur vollständige Angebote bestehend aus Deklarationsblatt, Offerte und Gegenmuster je Artikel sowie den technischen Datenblätter der verwen-

ten Obermaterialien zur Beurteilung zugelassen.

3.10 Sprachen für Angebote: Deutsch, Französisch, Englisch

4. Andere Informationen

4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder: keine

4.2 Geschäftsbedingungen: Die Submissionsunterlagen werden nur in deutscher Sprache und elektronisch als PDF Datei per EMail zugestellt. Zur Prüfung der Leistungsfähigkeit der Offerstellerin, ist diese verpflichtet, pro Artikel für den sie ein Angebot einreicht ein Gegenmuster herzustellen und dieses zusammen mit dem Angebot einzureichen. Die Gegenmuster können in einer beliebigen Grösse hergestellt werden. Sie haben mit Ausnahme der Materialfarben und Post-Logos den Ausführungsvorschriften zu entsprechen. Dem Angebot sind zudem die technischen Datenblätter der verwendeten Oberstoffqualitäten des Gegenmusters beizulegen. Die Kosten zur Herstellung der Gegenmuster gehen vollumfänglich zu Lasten der Offerstellerin. Die Gegenmuster verbleiben im Besitz der Auftraggeberin.

4.3 Verhandlungen: bleiben vorbehalten

4.4 Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohn- gleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.

4.5 Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(083746)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:

**La Poste Suisse, Achats du groupe
Andre Fischer
Viktoriastrasse 21
3030 Bern / CH**
Téléphone 031 338 51 30/Fax 031 338 53 76
E-MAIL: fischer.a@post.ch
URL: post.ch

1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:

La Poste Suisse, Achats du groupe
Andre Fischer
Viktoriastrasse 21
3030 Bern / CH
Téléphone 031 338 51 30/Fax 031 338 53 76
E-MAIL: fischer.a@post.ch
URL: post.ch

1.3 Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:

La Poste Suisse, Achat du groupe
Andre Fischer
Viktoriastrasse 21
3030 Bern / CH
Téléphone 031 338 51 30/Fax 031 338 53 76
E-MAIL: fischer.a@post.ch
URL: post.ch

1.4 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération

1.5 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte

1.6 Genre de marché: Marché de fournitures

2. Objet du marché

2.1 Genre du marché de fournitures: Achat

2.2 Titre du projet du marché:

Confection des tenues de la poste

2.3 Numéro du vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 18000000

2.4 Description détaillée du projet: Fabrication et livraison d'articles d'habillements pour hommes et dames: - chemises, blouses - pantalons en coton - articles en tricot - vestes, gilets - habits imperméables - couvre-chefs Ils s'agit en tout de 35 articles à livrer dans différentes tailles. Les définitions exactes des différents articles, ainsi que les quantités (données à titre indicatif), vous seront fournis avec le cahier des charges.

2.5 Lieu de la fourniture: La Poste Suisse, Centre de logistique, Bolligenstrasse 82, CH-3030 Bern

2.6 Allotissement du marché en lots:

Lot 1: Le Commanditaire se réserve expressément le droit d'attribuer une commande pour chaque article à plusieurs fournisseurs. De même il existe la possibilité d'options pour des commandes ultérieures.
CPV: 18000000

2.7 Variantes admises: Non

2.8 Offres partielles admises: Oui

3. Conditions

3.1 Caution / garanties: aucune

3.2 Conditions de paiement: Prix en Franc suisses, 30 jours nets

3.3 Coûts à inclure dans le prix offert: - Coûts pour la fabrication de tous les gabarits ou tableaux. Le Commanditaire ne fournit aucun patrons - Echantillons, modèles, tableau des mesures - Frais d'emballage, de transport et douane.
Incoterm CIF

3.4 Communautés de soumissionnaires: admises Un fournisseur s'engage envers le commanditaire de prendre toute la responsabilité à sa charge. Tous les membres de la Communauté de soumissionnaires doivent être annoncés.

3.5 Critères d'aptitude: - Expérience dans la domaine de "Corporate-Fashion" - Spécialiste dans la fabrication des articles de l'appel d'offres - Confection (fabrication) de pièces uniques

3.6 Justificatifs requis: - La feuille de déclaration doit être conformément remplie et dûment signée - Liste de références de clients importants dans le domaine de l'administration ou du "Corporate-Fashion", avec coordonnées des personnes de contact - Feuilles des données exactes des matériaux utilisés

3.7 Critères d'adjudication:

Priorité 1: Conditions de prix
Priorité 2: Qualité des matériaux utilisés
Priorité 3: Qualité de l'exécution
Priorité 4: Conformité des mesures
Priorité 5: Délais de livraisons

3.8 Conditions à l'obtention du dossier d'appel d'offres: souhaité avant le: 19.10.2001
Coûts: CHF 0,00

3.9 Délai de clôture pour le dépôt des offres: **30.11.2001**

Remarque: Seules les offres complètes seront prises en considération. Elles seront obligatoirement composées de la feuille de déclaration, offre avec échantillons pour chaque articles, ainsi que des données techniques pour la matière utilisée.

3.10 Langues utilisées pour les offres: Allemand, Français, Anglais

4. Autres informations:

4.1 Condition pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC: aucune

4.2 Conditions générales: Les documents de l'adjudication seront uniquement remis par E-Mail et en langue allemande. Le tuteur doit fournir un échantillon pour chaque article pour lequel il soumet une offre. L'exécution des échantillons doivent être conformes aux instruction. La couleur, la taille et les logos de la Poste peuvent être choisis à la convenance du tuteur. Les spécifications techniques du tissu doivent impérativement mises avec l'offre. Les coûts pour les échantillons sont à la charge du tuteur. Les échantillons resteront en possession du commettant.

4.3 Négociations: sont réservées

4.4 Conditions régissant la procédure: Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employés et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.

4.5 Indication des voies de recours: "La présente décision peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire, y seront joint la décision attaquée et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles."

(083747)

Vergabene Aufträge nach WTO

Ordres attribués conformément à l'OMC

Appalti aggiudicati in conformità all'OMC

Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Bund Confédération Confederazione

1. Auftraggeberin

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:

**Bundesamt für Gesundheit
Dr. Margret Rihs-Middel
Facheinheit Sucht und Aids
3003 Bern / CH**
Telefon 031 323 87 65/Fax 031 323 00 60

1.2 Art des Auftrags: Bund

1.3 Verfahrensart: Freihändiges Verfahren

1.4 Auftragsart: Dienstleistungsauftrag

2. Auftragsgegenstand

2.1 Projekt/ Titel der Beschaffung:

Interventions-Forschung supra-f

2.2 Dienstleistungskategorie (CPC): Forschung & Entwicklung

2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 73000000

3. Verfahren

3.1 Vergabekriterien:

ohne Angabe

3.2 Berücksichtigter Anbieter:

Universität Fribourg

Departement für Psychologie

1701 Freiburg / CH

3.3 Aufträge an Dritte: Nein

3.4 Angabe über den Preis: Preisspannend von

2'017'240,00 CHF

3.5 Begründung des Zuschlagsentscheides: Art. 13/1 lit. f VoeB - Ersetzung, Ergänzung oder Erweiterung bereits erbrachter Leistungen müssen zur Wahrung von Kontinuität (Know-how), Qualität und Austauschbarkeit durch den/ die ursprünglichen Anbieter/in ausgeführt werden.

4. Sonstige Informationen:

4.1 Datum des Zuschlags: 01.10.2001

4.2 Anzahl eingegangene Angebote: ohne Angabe

4.3 Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(083748)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:

**Office fédéral de la santé publique
Dr. Margret Rihs-Middel
Dépendances et Sida
3003 Bern / CH**
Téléphone 031 323 87 65/Fax 031 323 00 60

1.2 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération

1.3 Mode de procédure choisi: Procédure de gré à gré

1.4 Genre de marché: Marché de services

2. Objet du marché

2.1 Titre du projet du marché:

Recherche d'intervention supra-f

2.2 Catégorie de services (CPC): Recherche & développement

2.3 Numéro du vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 73000000

3. Procédure

3.1 Critères d'adjudication:

sans indication

3.2 Désignation de l'adjudicataire retenu:

Universität Fribourg

Departement für Psychologie

1701 Fribourg / CH

3.3 Marchés sous-traitable à des tiers: Non

3.4 Indication sur le prix: Fourchette de prix

2'017'240,00 CHF

3.5 Raisons de la décision d'adjudication: Art. 13/1 let. f OMP - Les prestations destinées à remplacer, à compléter ou à accroître des prestations déjà fournies doivent être achetées auprès du soumissionnaire initial étant donné que l'interchangeabilité avec du matériel ou des services existants ne peut être garantie que de cette façon.

4. Autres informations:

4.1 Date de l'adjudication: 01.10.2001

4.2 Nombre d'offres contractées: sans indication

4.3 Indication des voies de recours: "La présente décision peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire, y seront joint la décision attaquée et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles."

(083749)

8603 Schwerzenbach CH
 in4U AG
 Werkstrasse 36
 3250 Lyss CH
 obtree Consulting AG
 Morgenstrasse 129
 3018 Bern CH
 OneTec AG
 Glütschbachstrasse 61
 3661 Utendorf CH
 Pidas AG
 Güterstrasse 90
 4008 Basel CH
 Serin SA
 viale S. Francini 20
 6900 Lugano CH
 Thales Information Systems AG
 Morgenstrasse 83b
 3018 Bern CH
 Union Data Trading AG
 Industrie Neuhof 15
 3422 Kirchberg CH
 Unisys Schweiz AG
 Chutzenstrasse 24
 3000 Bern 14 CH

3.3 **Angabe über den Preis:** Preisspanne von 135,00 CHF/h bis 200,00 CHF/h

3.4 **Begründung des Zuschlagsentscheides:** Der Zuschlag erfolgte aufgrund den in der Ausschreibung bekanntgegebenen Zuschlagskriterien.

4. Sonstige Informationen:

4.1 **Sonstige Angaben:** Ausschreibung im SHAB-Nr. 48 vom 09.03.2001

Für Projekt Externe Mitarbeiter/Personalstellung

4.2 **Datum des Zuschlags:** 18.09.2001

4.3 **Anzahl eingegangene Angebote:** ohne Angabe

4.4 **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(083750)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**

Die Schweizerische Post, Konzernverkauf Informationstechnologie

Viktoriastrasse 21

3030 Bern / CH

Fax 031 338 09 70

1.2 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Confédération

1.3 **Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte

1.4 **Genre de marché:** Marché de services

2. Objet du marché

2.1 **Titre du projet du marché:**

Mise à disposition de personnel

2.2 **Catégorie de services (CPC):** Autres prestations

2.3 **Numéro du vocabulaire commun des marchés publics (CPV):** 74530000

3. Procédure

3.1 **Critères d'adjudication:**

sans indication

3.2 **Désignation de l'adjudicataire retenu:**

altaweb AG

Talackerstrasse 17

8065 Zürich / CH

AKW Engineering AG

Leutschenbachstrasse 45

8050 Zürich CH

Information Business Services AG

Bahnstrasse 24

8603 Schwerzenbach CH

in4U AG

Werkstrasse 36

3250 Lyss CH

obtree Consulting AG

Morgenstrasse 129

3018 Bern CH

OneTec AG

Glütschbachstrasse 61

3661 Utendorf CH

Pidas AG

Güterstrasse 90

4008 Basel CH

Serin SA

viale S. Francini 20

6900 Lugano CH

Thales Information Systems AG

Morgenstrasse 83b

3018 Bern CH

Union Data Trading AG

Industrie Neuhof 15

3422 Kirchberg CH

Unisys Schweiz AG

Chutzenstrasse 24

3000 Bern 14 CH

3.3 **Indication sur le prix:** Fourchette de prix 135,00 CHF/h jusqu'au 200,00 CHF/h

3.4 **Raisons de la décision d'adjudication:** Selon les critères d'adjudication de l'appel d'offres.

4. Autres informations:

4.1 **Autres indications:** Appel d'offres dans la FOSC n° 48 du 09.03.2001

Pour le projet Mise à disposition de personnel

4.2 **Date de l'adjudication:** 18.09.2001

4.3 **Nombre d'offres contractées:** sans indication

4.4 **Indication des voies de recours:** "La présente décision peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recou-

rante ou de son mandataire; y seront joint la décision attaquée et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles."

(083751)

Bauaufträge Constructions Costruzioni

Kantone Cantons Cantoni

1. Committente

1.1 **Nome ufficiale e indirizzo del committente:**

Università della Svizzera italiana

Accademia di architettura

6850 Mendrisio / CH

Telefono 091 646 82 87

1.2 **Tipo del committente:** Cantone

1.3 **Tipo di procedura:** Procedura aperta

1.4 **Tipo di ordine:** Ordine di costruzione

2. Oggetto dell'ordine

2.1 **Titolo del progetto dell'acquisto:**

Opere impianti audiovisivi etc.

2.2 **Numero del vocabolario comune (CPV):** 45000000

3. Procedura

3.1 **Criteri per l'aggiudicazione:**

senza indicazione

3.2 **Offerte considerate:**

Tecnomedias SA

6512 Giubiasco / CH

Electric Claudio Merlo SA

6946 Ponte Capriasca CH

Cogesa SA

6807 Taverner CH

Hüppe AG

9410 Heiden CH

3.3 **Indicazione sul prezzo:** Preisspanne von 1'000,00 CHF

3.4 **Motivazione della decisione sull'aggiudicazione:** Opere

impianti audiovisivi

CHF 1'008'436,10

Opere illuminazione di scena

CHF 155'865,50

Pavimenti esterni in lastre di pietra naturale

CHF 316'182,60

Pareti divisorie fisse (alluminio e vetro)

CHF 119'174,55

4. Altre informazioni:

4.1 **Altre indicazioni:** Bando di concorso alla FUSC n. 49 del

19.06.2001

Für Projekt

4.2 **Data di aggiudicazione:** 24.09.2001

4.3 **Numero offerte ricevute:** senza indicazione

(083752)

Teilnehmerauswahl nach WTO Choix des soumissionnaires conformément à l'OMC Scelta dei partecipanti in conformità all'OMC

Bund Confédération Confederazione

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**

Office féd. de l'exploitation des forces aériennes

Section aménagement et environnement

Überlandstrasse

8600 Dübendorf / CH

Téléphone 01 823 23 11/Fax 01 820 01 12

1.2 **Mode de procédure choisi:** Procédure sélective

1.3 **Genre de marché:** Marché de travaux de construction

2. Objet du marché

2.1 **Objet de la décision (description des tâches):**

Mesures de protection phonique\nPlanification et direction des travaux des mesures de protection phonique aux bâtiments autour de l'aérodrome militaire de Payerne\nLieu de destination ou d'exécution:\n1541 Mores FR, 1541 Bussy FR, 1530 Payerne

3. Choix des soumissionnaires

3.1 **Les adjudicataires suivants sont invités à faire une soumission:**

CSD Ingénieur Conseils SA

Chantermerle 37, Granges-Paccot

1701 Frbourg CH

Holinger AG, Ingénieurunternehmungen

Brunnmattstrasse 45

3000 Bern 21 CH

PRONA SA, Technique de l'environnement

rue Bubenberg 7

2500 Bienne 3 CH

SD Ingénieurs Holding SA

Place Chauderon 3

1000 Lausanne 9 CH

Urbaplan, Développ, urbanisme environnement

Avenue de Montchoisi 21

1000 Lausanne 19 CH

4. Indications sur le choix des participants

4.1 **Raisons:**

4.2 **Procédure sélective (art. 15 LMP):** Oui

4.3 **Remarque:** Critères d'aptitude:

Membres des candidats, capacité, références, organisation des membres des candidats/collaboration, système de certification de qualité

Nombre de candidatures: 10

4.4 **Indication des voies de recours:** "La présente décision peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint la décision attaquée et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles."

(083753)

Anzeigen-Annahmestelle

Annoncen-Agentur Biel AG

Längfeldweg 135, 2501 Biel

Telefon 032 344 82 98 Telefax 032 344 83 53

E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Reservieren Sie jetzt Ihre Anzeige im SHAB, dem einzigen offiziellen Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neusten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

Unternehmenspublikationen

Publications d'entreprises

Pubblicazioni d'impresse

Börse Inside AG

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

6. November 2001, 8.00 Uhr im Amtszimmer des Notariats Zürich (Altstadt), Talstrasse 11, 8001 Zürich.

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates

1. Erhöhung der Stückelung der Aktien, Zulassung der Ausgabe von Zertifikaten über eine Mehrzahl von Aktien, Abschluss des Titeldrucks, Neuregelung der Aktienvertretung und entsprechende Statutenänderung

Antrag: Die Stückelung der Aktien zu erhöhen durch Umwandlung der heutigen Aktien à nominal Fr. 1000.– je in 10 000 Aktien à nominal Fr. –10, die Möglichkeit der Ausgabe von Zertifikaten über eine Mehrzahl von Aktien vorzusehen, die Beschränkung der Aktienvertretung aufzuheben und demgemäss Art. 3 und Art. 10 Abs. 2 der Gesellschaftsstatuten wie folgt zu ändern:

Art. 3 neu

Aktienkapital

Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 100 000.– (hunderttausend Schweizer Franken), eingeteilt in 1 000 000 auf den Inhaber lautende Aktien von nominell je Fr. –10. Das Aktienkapital ist zu 100% liberiert.

An Stelle von Aktien können Zertifikate, auch über eine Mehrzahl von Aktien, ausgegeben werden. Diese können auch ohne Couponbogen abgegeben werden. Sie sind vom Präsidenten des Verwaltungsrates zu unterzeichnen.

Die Aktien werden in Sammelverwahrung gehalten. Der Aktionär hat keinen Anspruch auf Druck und Auslieferung von Urkunden.

Art. 10 Abs. 2 neu

Stimmrecht und Vertretung

Stellvertretung ist zulässig.

2. Schaffung genehmigten Kapitals

Antrag: die Schaffung von genehmigtem Kapital bis zu einem Höchstbetrag von Fr. 50 000.– zur Übernahme von Unternehmen, Unternehmensteilen oder Beteiligungen sowie zur Beteiligung der Arbeitnehmer unter Ausschluss des Bezugsrechts der alten Aktionäre und demgemäss die Gesellschaftsstatuten durch einen Artikel 3a zu ergänzen:

Art. 3a neu

Genehmigtes Aktienkapital

Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, das Aktienkapital innert einer Frist von zwei Jahren um einen Betrag von höchstens Fr. 50 000.– (fünfzigtausend Schweizer Franken) zu erhöhen durch Ausgabe von 500 000 auf den Inhaber lautende zu 100% zu liberierende Aktien zu je nominal Fr. –10 im Zusammenhang mit der Übernahme von Unternehmen, Unternehmensteilen oder Beteiligungen sowie zur Beteiligung der Arbeitnehmer unter Ausschluss des Bezugsrechts der alten Aktionäre.

3. Ordentliche Kapitalerhöhung

Antrag: Das Aktienkapital um Fr. 20 000.– zu erhöhen durch Ausgabe von 200 000 auf den Inhaber lautende zu 100% in bar liberierte Aktien zu nominal Fr. –10 mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 2001; Ermächtigung des Verwaltungsrates, den Ausgabepreis festzusetzen; Auftrag an den Verwaltungsrat, die Kapitalerhöhung durch öffentliches Angebot innert drei Monaten durchzuführen und im Handelsregister einzutragen.

Die Aktionäre haben sich durch Einreichen der Aktien oder durch Vorlage einer Bescheinigung einer schweizerischen Bank, wonach die Aktien am Tage der Generalversammlung ganztags bei dieser auf den Namen des Aktionärs hinterlegt sind, zu legitimieren. Vertreter von Aktionären haben ausserdem eine schriftliche Vollmacht vorzuweisen.

Zürich, 11. Oktober 2001

Der Verwaltungsrat

174723

Mitteilung an die Obligationäre der SAirGroup
(resp. der vormaligen «Swissair» Schweizerischen Luftverkehr-Aktiengesellschaft)

Am 4. Oktober 2001 hat die SAirGroup beim zuständigen Gericht ein Gesuch um Nachlassstundung eingereicht, das am 5. Oktober 2001 provisorisch genehmigt wurde. Infolge dieser Tatsache können die meisten ausstehenden CHF-Obligationen der SAirGroup gestützt auf die Anleihebedingungen von der federführenden Bank vorzeitig gekündigt werden. Davon ausgenommen sind Anleihen, die vor dem Jahr 1990 ausgegeben wurden. Nachfolgend orientieren wir die Obligationäre über die Auswirkungen auf die ausstehenden CHF-Obligationen der SAirGroup:

CHF-Anleihen mit Kündigungsbestimmung

- 4,25% Anleihe SAirGroup, 2000–2007, CHF 300 000 000, Valorennummer 1.034.859
- 5,5% Anleihe SAirGroup (vormals «Swissair» Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft), 1993–2003, CHF 200 000 000, Valorennummer 093.939
- 6,25% Anleihe SAirGroup (vormals «Swissair» Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft), 1994–2002, CHF 150 000 000, Valorennummer 281.896
- 2,75% Anleihe SAirGroup (vormals «Swissair» Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft), 1996–2004, CHF 150 000 000, ex Optionsrecht, Valorennummer 493.149
- 6,25% Anleihe SAirGroup (vormals «Swissair» Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft), 1995–2005, CHF 150 000 000, Valorennummer 353.299
- 2,125% Anleihe SAirGroup, 1997–2004, CHF 300 000 000, ex Optionsrecht, Valorennummer 726.896
- 0,125% Wandelanleihe SAirGroup, 1998–2005, CHF 706 250 000, Valorennummer 917.304

Die oben erwähnten Obligationen wurden von der federführenden Bank der betreffenden Anleihe am 9. Oktober 2001 vorzeitig gekündigt. Dies erfolgte gestützt auf das den federführenden Banken zustehende Recht zur Erklärung eines Verzugsfalls gemäss den jeweiligen Anleihebedingungen. Die federführenden Banken haben von der SAirGroup die umgehende Rückzahlung der Obligationen zum Nennwert verlangt. Der Zinsenlauf hört gemäss den gesetzlichen Bestimmungen mit Wirkung vom 5. Oktober 2001 auf.

CHF-Anleihen ohne ausdrückliche Kündigungsbestimmung

- 5,125% Anleihe SAirGroup (vormals «Swissair» Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft), 1980–2005, CHF 120 000 000, Valorennummern 120.763 (Tranche A) und 120.764 (Tranche B)
- 5,125% Anleihe SAirGroup (vormals «Swissair» Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft), 1989–2003, CHF 200 000 000, Valorennummer 120.790
- 4,75% Anleihe SAirGroup (vormals «Swissair» Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft), 1988–2013, CHF 150 000 000, Valorennummer 120.756

Die Anleihebedingungen der oben erwähnten Obligationen enthalten keine ausdrückliche Regelung über die vorzeitige Kündigung. Die federführenden Banken haben der SAirGroup und dem zuständigen Sachwalter jedoch vorgeschlagen, diese Anleihen im Rahmen des Nachlassverfahrens entsprechend den gekündigten Anleihen zu behandeln. Der Zinsenlauf hört gemäss den gesetzlichen Bestimmungen mit Wirkung vom 5. Oktober 2001 auf.

Die Obligationäre werden durch die federführende Bank sobald als möglich über das weitere Vorgehen orientiert.

Zürich, 13. Oktober 2001

CREDIT SUISSE FIRST BOSTON

UBS AG

ZÜRCHER KANTONALBANK

174719

**Wenn Sie für wenig Geld
auf einer Zeitungsseite
auffallen wollen:**

Annoncen-Agentur Biel AG

Längfeldweg 135, 2501 Biel

Telefon 032 344 82 98

Telefax 032 344 83 53

E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Salami Casagrande S.A. in liq., Pregassona

Gli azionisti della Salami Casagrande S.A., Pregassona, sono invitati all'assemblea generale straordinaria della società che si terrà in data 15 novembre 2001 alle ore 14.00, presso lo stabile di Kantstrasse numero 15, 8044 Zurigo, con il seguente ordine del giorno:

1. Dimissioni del liquidatore;
2. Nomina del/dei nuovo/i liquidatore/i
3. Eventuali.

Pregassona, 10 ottobre 2001

Salami Casagrande S.A. in liq.
Il liquidatore

174732

Stump Bohr AG, Rückkauf von PS

Der Verwaltungsrat der Stump Bohr AG, Nänikon/Uster, hat beschlossen, alle ausstehenden Partizipationsscheine per Stichtag 15. November 2001 statutenkonform zurückzukaufen. Die Inhaber von PS werden zwecks Regelung der Detailabwicklung gebeten, sich mit der Stump Bohr AG (Herrn Reto Stump) in Verbindung zu setzen (Tel. 01 941 77 77).

174770

Offenlegung von Beteiligungen gemäss Börsengesetz

Die GNI Global Net International AG gibt folgende Veränderungen der Beteiligungsverhältnisse per 10. Oktober 2001 bekannt:

HelveticStar-Gruppe , Hotelgasse 1, 3001 Bern (105 138 Aktien)	Stimmrechtsanteil 11,24%
Bern, 11. Oktober 2001	Der Verwaltungsrat

174842

Offenlegung von Beteiligungen gemäss Börsengesetz

Die HelveticStar AG gibt folgende Veränderungen der Beteiligungsverhältnisse per 8. Oktober 2001 bekannt:

Tithon Vermögensverwaltungs AG, Im Mühleholz 14,
 FL-9490 Vaduz (31 980 Aktien)

Stimmrechtsanteil
 12,3%

Bern, 11. Oktober 2001

Der Verwaltungsrat

174715

Energie Baden-Württemberg AG

Karlsruhe, Bundesrepublik Deutschland
 (Valoren-Nummer 605.425)

CHF-100-Millionen-Anleihe 11.4.1997-11.4.2005 mit variablem Zinssatz

Mitteilung an die Obligationäre:

Bezugnehmend auf § 2 der Anleihebedingungen obiger Emission teilen wir Ihnen mit, dass der Zinssatz für die Zinsperiode vom 11. Oktober 2001 (einschliesslich) bis zum 11. April 2002 (ausschliesslich) bei 2,08167% liegt.

Deutsche Bank Aktiengesellschaft
 Frankfurt am Main, Zurich Branch

174608



Cécité de l'enfant

Un seul franc suffit pour procurer à un enfant vivant dans le « Tiers monde » une capsule de vitamine A et ainsi le protéger de la cécité.

Peut-il compter sur votre aide?

CBM Mission chrétienne pour les aveugles
 Case postale, 2002 Neuchâtel
 Tél. 032 7248412, Fax 032 7248414, CP 87-192253-5



SOCIÉTÉ DU GAZ DE LA PLAINE DU RHÔNE SA

Invitation

79^e assemblée générale des actionnaires
 mercredi 7 novembre 2001, 16 h 30,
 Grande Salle, Avenue de la Gare, Bex

L'établissement de la liste de présence débutera à 16 h 00.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapports du Conseil d'administration et de l'organe de révision relatifs à l'exercice clos le 30 avril 2001

2. Votations sur les conclusions de ces rapports

2.1 Approbation du rapport annuel de gestion et des comptes pour l'exercice 2000-2001

2.2 Décharge au Conseil d'administration et à la direction de leur gestion

2.3 Décisions sur l'emploi du bénéfice au bilan s'élevant à: CHF 2'456'730

Allocation à la réserve spéciale - CHF 600'000

Aux actions, dividende 17% - CHF 1'700'000 - CHF 2'300'000

(CHF 8.50 par action de CHF 50.- nominal) - CHF 1'700'000 - CHF 2'300'000

A nouveau: CHF 156'730

3. Elections statutaires

Propositions du Conseil d'administration:

3.1 Conseil d'administration:

Election d'un nouvel administrateur:

M. Antoine de Latre, en remplacement de M. Jacques Moesching, démissionnaire

3.2 Organe de révision:

Election, pour un mandat d'une année, de la Fiduciaire KPMG Fides Peat

4. Propositions individuelles et divers

Le rapport annuel de gestion et les comptes relatifs à l'exercice 2000-2001, y compris le rapport de l'organe de révision, seront à la disposition de Mesdames et Messieurs les actionnaires, au siège de la Société, dès le 17 octobre 2001.

Aigle, le 16 octobre 2001

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

174388

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches
 Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse
 du commerce

Foglio ufficiale svizzero
 di commercio

Das Schweizerische Handelsamtsblatt

ist das einzige offizielle Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neuesten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

Erscheinungsweise: täglich, Montag bis Freitag

Anzeigenschluss: 3 Arbeitstage vor Erscheinen, 14 Uhr

Anzeigenmarketing und Verkauf:

Annoncen-Agentur Biel AG
 Längfeldweg 135
 2501 Biel
 Telefon 032 344 82 98
 Fax 032 344 83 53
 E-Mail:
 anzeigen@gassmann.ch

Schalten Sie jetzt und reservieren Sie Ihren Anzeigenraum im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Team der Annoncen-Agentur Biel AG steht Ihnen gerne beratend zur Seite!

La Feuille officielle suisse du commerce

est le seul organe officiel suisse de la Confédération qui publie régulièrement les nouvelles informations ainsi que les publications légales.

Parution: quotidienne, du lundi au vendredi

Dépôt des annonces: 3 jours ouvrables avant la parution, jusqu'à 14 heures

Marketing et vente d'annonces:

Agence d'Annonces Bienne SA
 Ch. du Long-Champ 135
 2501 Bienne
 Téléphone: 032 344 82 98
 Fax: 032 344 83 53
 E-mail:
 anzeigen@gassmann.ch

Décidez-vous maintenant et réservez votre emplacement dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le Team de l'Agence d'Annonces Bienne SA est à votre disposition pour vous conseiller.

